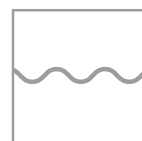
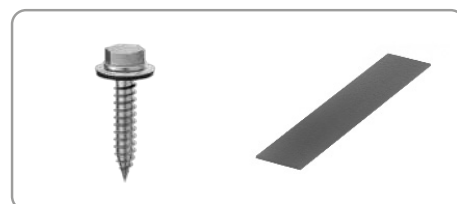
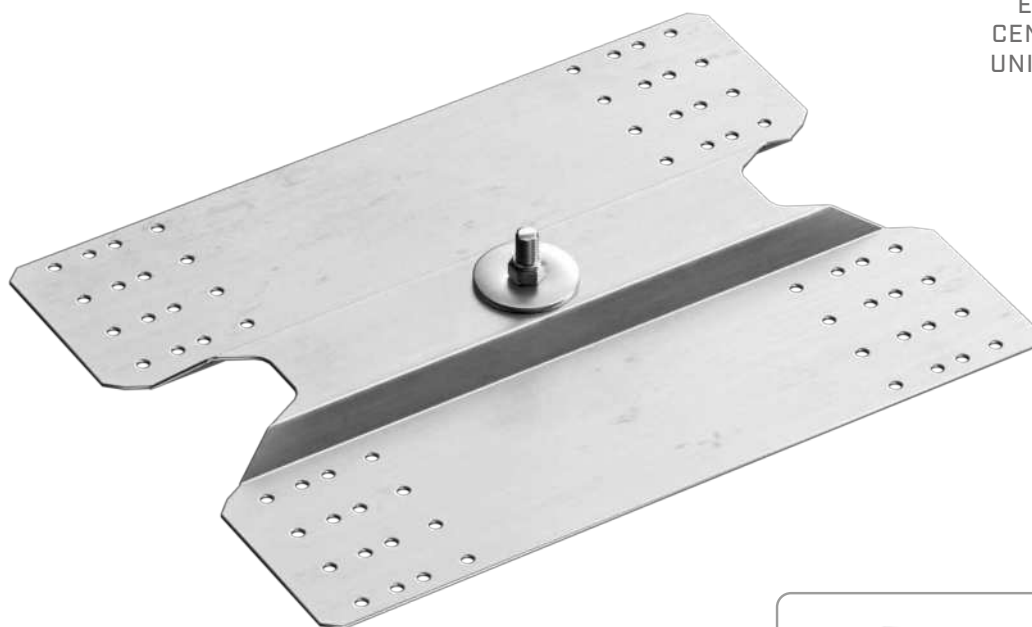


WAVE

SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE



Fe: min 0,63 mm
EN 795 TYPE A+C
CEN/TS 16415:2013
UNI 11578:2015 A+C



INCLUDED IN THE PACKAGE

read also:



WAVE
Installation
Manual

WAVE
Safety
Regulations

TYPE A
TYPE C + **SPEAREVO**



EN
795:2012
A+C

CEN/TS
16415:2013

UNI
11578:2015
A+C

I INDEX

IT	5
DE	11
EN	17
ES	23
FR	29
PT	35
RU	41
CS	47
DA	53
EL	59
ET	65
FI	71
HR	77
HU	83
IS	89
LT	95
LV	101
NL	107
NO	113
PL	119
RO	125
SK	131
SL	137
SV	143
TR	149
JA	155
ZH	161
AR	167

NORME DI SICUREZZA, ISTRUZIONI DI UTILIZZO E INSTALLAZIONE

IT

DE

EN

ES

FR

PT

RU

CS

DA

EL

ET

FI

HR

HU

IS

LT

LV

NL

NO

PL

RO

SK

SL

SV

TR

JA

ZH

AR

NORME DI SICUREZZA

- Rothoblaas **WAVE** è un dispositivo di ancoraggio anticaduta e di trattenuta per superfici inclinate e orizzontali in lamiera ondulata o similari.
- Una salute non perfetta (problemi cardiaci e circolatori, assunzione di farmaci, alcool) può avere ripercussioni negative sulla sicurezza dell'utilizzatore che lavora in quota.
- Rothoblaas **WAVE** può essere installato solo da persone qualificate ed esperte, che conoscano il sistema anticaduta secondo le tecnologie attuali. Il sistema deve essere montato e utilizzato da personale idoneo, fisicamente e psichicamente sano, che abbia familiarità con le istruzioni d'uso e le norme di sicurezza locali, e sia abilitato all'uso di DPI (Dispositivi di Protezione Individuale) di 3ª categoria contro le cadute dall'alto.
- Si deve prevedere un piano di salvataggio per far fronte ad eventuali emergenze che potrebbero insorgere durante il lavoro.
- Prima di iniziare a lavorare, si devono prendere le misure necessarie affinché dalla postazione di lavoro non possano cadere in basso oggetti di alcun tipo. L'area sottostante alla postazione di lavoro (es. marciapiedi) deve essere tenuta libera.
- Non si devono apportare modifiche di alcun genere al dispositivo di ancoraggio.
- Gli installatori devono assicurarsi che il sottofondo sia idoneo per il fissaggio del dispositivo di ancoraggio. In caso di dubbi o di sottofondi non specificati in questo manuale o su quello di installazione, si deve far intervenire un ingegnere calcolatore.
- Se in fase di montaggio si dovessero riscontrare punti poco chiari, è indispensabile mettersi in contatto con il fabbricante.
- L'impermeabilizzazione della copertura del tetto deve essere realizzata a regola d'arte, nel rispetto delle direttive applicabili.
- L'acciaio inox non deve entrare in contatto con pulviscolo di rettificazione o utensili d'acciaio, in quanto si possono verificare fenomeni di corrosione.
- Tutte le viti in acciaio inox devono essere lubrificate prima del montaggio con un lubrificante adatto.
- Il corretto fissaggio del sistema di sicurezza alla costruzione deve essere documentato con foto delle relative condizioni di montaggio.
- All'accesso del sistema di sicurezza per tetto si devono documentare le posizioni dei dispositivi di ancoraggio per mezzo di schemi (es.: schizzo della vista dall'alto del tetto).
- Se il sistema di sicurezza viene affidato ad appaltatori esterni, è necessario rendere obbligatorio per iscritto il rispetto delle istruzioni di montaggio e d'uso.
- Rothoblaas **WAVE** è concepito come dispositivo di ancoraggio per persone e non deve essere utilizzato per altri scopi diversi da quelli previsti. Non appendere mai dei carichi indefiniti al sistema.
- Il fissaggio a Rothoblaas **WAVE** deve avvenire all'occhiello (**AOS01**), o direttamente al cavo (**PATROL**) sempre tramite un moschettone conforme a **EN 362** e si deve utilizzare con dispositivi di protezione individuale conformi a **EN 361** (Imbracature per il corpo) ed a **EN 363** (Sistemi di arresto di caduta), **EN 355** (Assorbitori di energia) ed **EN 354** (Cordini). Si possono utilizzare inoltre, anche dispositivi anticaduta di tipo retrattile secondo **EN 360**.
- È possibile che la combinazione di singoli elementi di tali dispositivi generi pericoli, poiché il funzionamento di ciascun dispositivo può essere influenzato negativamente da un altro (attenersi ai relativi manuali d'uso).
- Prima dell'utilizzo, è necessario effettuare un controllo visivo dell'intero sistema di sicurezza per verificare eventuali difetti evidenti (es.: collegamenti a vite allentati, deformazioni, usura, corrosione, impermeabilizzazione del tetto difettosa, precarico cavo, ecc.).
- Si possono utilizzare soltanto elementi di collegamento adatti alla resistenza a bordi secondo **RfU 11.074**. Questo vale anche per i dispositivi anticaduta di tipo retrattile secondo **EN 360 (RfU 11.060)**.
- Rothoblaas **WAVE** può deformarsi plasticamente se sottoposto a sollecitazioni.
- Se ci sono dubbi sull'uso sicuro o se il dispositivo è stato attivato per arrestare una caduta, l'uso deve essere sospeso immediatamente e il sistema deve essere controllato da un esperto competente (con documentazione scritta). Eventualmente, il dispositivo deve essere sostituito.
- È essenziale che il dispositivo di ancoraggio sia progettato, posizionato, montato ed utilizzato in modo tale che il potenziale di caduta e la distanza di caduta siano ridotti al minimo o inesistenti e che le direzioni di carico corrispondano a quelle indicate in questo manuale o nel manuale di installazione.
- La "distanza minima necessaria sotto i piedi dell'utilizzatore" può essere calcolata come segue: deformazione del dispositivo di ancoraggio + lunghezza del cordino + lunghezza di estensione dell'assorbitore di energia (max. 1,75m) + distanza tra il punto di attacco anticaduta utilizzato dell'imbracatura e il livello dei piedi dell'utilizzatore (ad es. 1,50m) + distanza di sicurezza (1,0m)
- In caso di utilizzo di un dispositivo anticaduta, è essenziale verificare sul manuale d'uso del DPI lo spazio libero richiesto sotto l'utilizzatore prima di ogni utilizzo, in modo che, in caso di caduta, non vi sia collisione con il suolo o con altri ostacoli.
- Raccomandazione del produttore: si consiglia un'ispezione periodica del dispositivo di ancoraggio, almeno ogni 12 mesi (**EN 365**), da parte di un esperto. Il controllo deve essere documentato nel verbale di ispezione fornito.
- Il dispositivo di ancoraggio deve essere trasportato ed immagazzinato in maniera corretta.
- La pulizia del dispositivo di ancoraggio deve avvenire solamente con acqua e in nessun caso con agenti chimici o acidi.
- Se il dispositivo viene venduto al di fuori del Paese originale di destinazione, è essenziale che siano messe a disposizione le istruzioni di montaggio ed uso nella lingua del Paese in questione.
- Temperature estreme, spigoli vivi, reazioni chimiche, tensione elettrica, attrito, incisioni, fattori climatici, caduta a pendolo e altri fattori estremi e non prevedibili, come anche determinate condizioni ambientali o utilizzo frequente possono influenzare la funzionalità e/o la durata della vita del dispositivo di ancoraggio.
- In condizioni di lavoro normali viene data una garanzia per difetti di fabbricazione della durata di 2 anni. Se il dispositivo viene utilizzato in condizioni atmosferiche particolarmente corrosive, la durata della garanzia può ridursi. In caso di sollecitazione (caduta, carico della neve, ecc...) la garanzia non comprende i pezzi che sono stati concepiti per l'assorbimento di energia e di conseguenza di deformano e devono essere sostituiti.

UTILIZZO - NORME - FUNZIONE

Omologato come componente per sistema type C unitamente alla linea di ancoraggio **PATROL** (vedi relativo manuale specifico) secondo **EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** e **UNI 11578/C:2015** per superfici inclinate e orizzontali in lamiera ondulata per 4 persone (+SPEAREVO) dotate di DPI secondo **EN 361** e dei seguenti sistemi anticaduta secondo **EN 363**:

- Sistemi di trattenuta e posizionamento (**EN 358**)
- Dispositivi anticaduta di tipo guidato su linea di ancoraggio flessibile (**EN 353-2**)
- Cordini (**EN 354**) con assorbitore di energia (**EN 355**)
- Dispositivi anticaduta di tipo retrattile (**EN 360**)

Omologato come componente per sistema type A unitamente all'occhiello di ancoraggio **AOS01** (vedi relativo manuale specifico) secondo **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** e **UNI 11578/A:2015** per superfici inclinate e orizzontali in lamiera ondulata o similari per **4 persone** dotate di DPI secondo **EN 361** e dei seguenti sistemi anticaduta secondo **EN 363**:

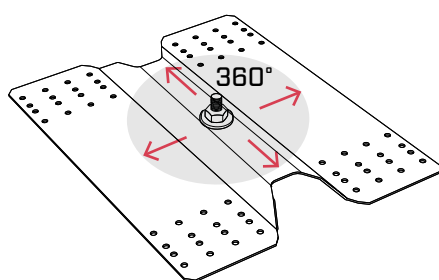
- Sistemi di trattenuta e posizionamento (**EN 358**)
- Dispositivi anticaduta di tipo guidato su linea di ancoraggio flessibile (**EN 353-2**)
- Cordini (**EN 354**) con assorbitore di energia (**EN 355**)
- Dispositivi anticaduta di tipo retrattile (**EN 360**)

Per l'utilizzo in sicurezza ci si deve attenere alle indicazioni di volta in volta fornite dal fabbricante dei DPI.

Il dispositivo è stato testato a 360° (come da disegno sottostante) su ogni rispettivo sottofondo.

Il fabbricante dichiara che il prodotto descritto di seguito **WAVE** è conforme alle norme **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München e **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **WAVE** è un dispositivo di ancoraggio che si monta su un sottofondo staticamente testato (es.: struttura portante del tetto) e si usa come dispositivo di ancoraggio per i dispositivi di protezione individuale.



MATERIALE

Rothoblaas **WAVE** è realizzato in acciaio inox 1.4301 / AISI 304.

INSTALLAZIONE

Costituisce premessa indispensabile una sottostruttura staticamente stabile. In caso di dubbio si deve far intervenire un ingegnere calcolatore.



Attenersi alle istruzioni originali del fabbricante del fissaggio!

Dai test effettuati in laboratorio è risultato che, per motivi legati al rispetto delle prescrizioni minime relative al fissaggio degli ancoranti su un manto in lamiera installato a regola d'arte, qualora il dispositivo venga montato vicino a un colmo, compluvio, displuvio o vicino ai bordi della copertura, deve essere rispettata una distanza minima di 1,5 m dal dispositivo stesso.

Se, per esigenze di progettazione, questa distanza è inferiore a 1,5 m, sarà necessario far intervenire un ingegnere abilitato per verificare l'idoneità statica del sottofondo di fissaggio.

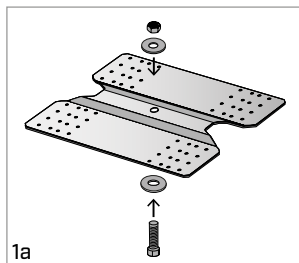
Il fabbricante del dispositivo di ancoraggio non è responsabile dell'eventuale montaggio errato o di un'errata esecuzione dell'ancoraggio del manto di copertura (fissaggio delle lamiere alla struttura).

Fissare nel foro centrale della piastra di base il bullone M16 in inox incluso, con le 2 rondelle ed il dado in dotazione, in maniera che il filetto libero fuoriesca dalla parte superiore, come nell'immagine seguente. [figura 1a, figura 1b]

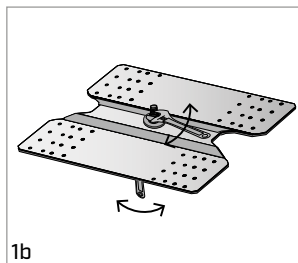
Incollare le 4 strisce di caucciù cellulare (incluse) in corrispondenza dei fori necessari in maniera che siano ben coperti [figura 2a].

Procedere all'installazione fissando le viti autoforanti incluse nella confezione in corrispondenza dei fori alle estremità, facendo particolare attenzione nell'individuare la corretta fila dei fori che deve essere sempre centrale rispetto al profilo. [figura 3a]

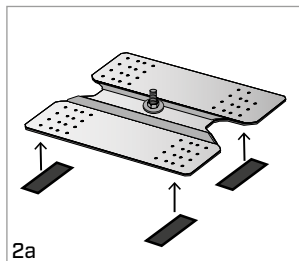
Il dispositivo deve essere fissato con **n. 16 viti autoforanti** in dotazione.



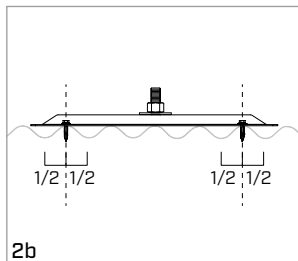
1a



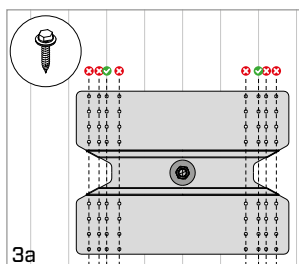
1b



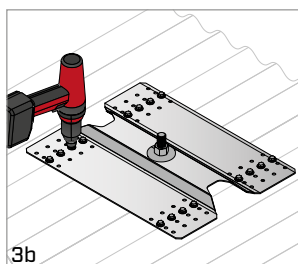
2a



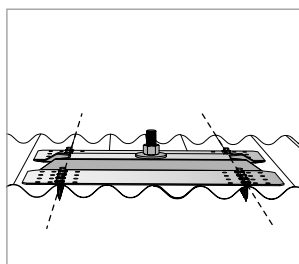
2b



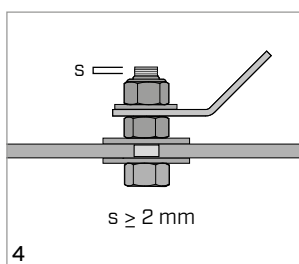
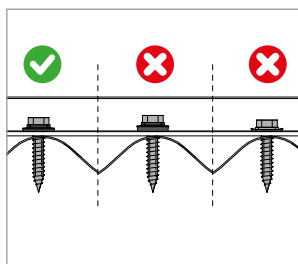
3a



3b



4



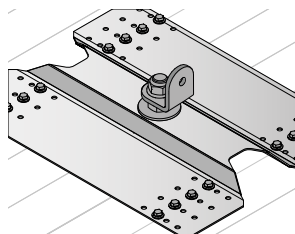
S

$s \geq 2 \text{ mm}$

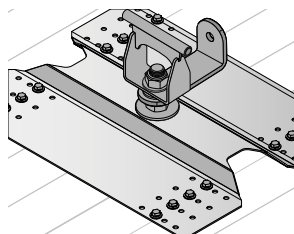
Dopo aver installato correttamente il sostegno **WAVE** si può procedere con il fissaggio dei seguenti supporti per linea vita **PATROL** oppure con l'occhiello girevole **AOS01**.

Gli elementi vanno fissati all'estremità filettata del bullone M16 in inox che fuoriesce dalla piastra di base di **WAVE** con l'apposito dado autobloccante e rondella inclusi, in maniera che fuoriescano almeno 2 mm di filetto e l'elemento possa girare liberamente. [figura 4].

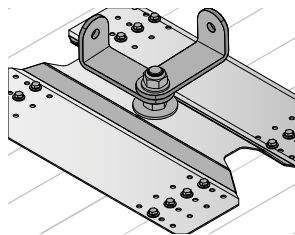
PATROLTERM



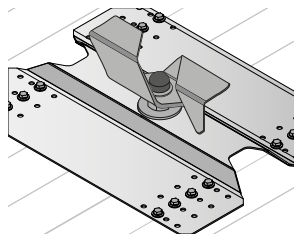
PATROLTERM + PASINT



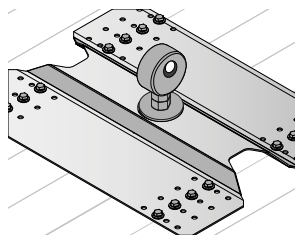
PATROLTERM + PATROLTERM



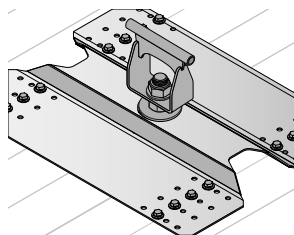
PATROLINT



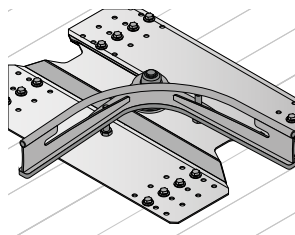
PATROLMED



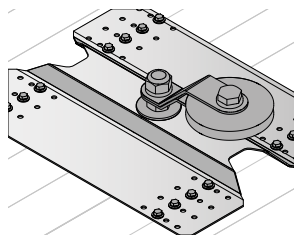
PASINT



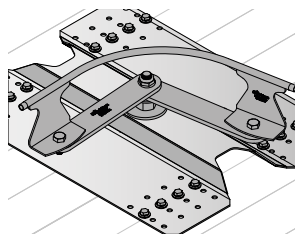
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANG SUP



Manuale d'installazione fornito con il prodotto o scaricabile su: www.rothoblaas.it

DISTRIBUZIONE E SVILUPPO

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.it

Tutte le informazioni riportate nel presente documento e nel manuale di installazione sono da ritenersi indicative e si riferiscono allo stato attuale. Rothoblaas non risponderà per errori di stampa, di comprensione, di interpretazione ecc. e non si reputa responsabile per modifiche o sviluppi futuri per esempio di natura normativa, legislativa ecc.

DICHIARAZIONE DI CORRETTA INSTALLAZIONE DISPOSITIVI ANTICADUTA

In merito ai lavori di posa di dispositivi di ancoraggio anticaduta installati sull'immobile sito in:

Via/piazza: _____ n°: _____

Comune: _____ CAP: _____ Prov.: _____

Il/la sottoscritto/a:

Nome: _____ Cognome: _____

Legale rappresentante della Ditta: _____

con sede in Via/piazza: _____ n°: _____

Comune: _____ CAP: _____ Prov.: _____

dichiara che i dispositivi

EN 795	QUANTITÀ	MODELLO	PRODUTTORE	N° DI SERIE/ANNO
TIPO A ☐				
TIPO C ☐				
TIPO D ☐				
TIPO E ☐				

ELEMENTO DI FISSAGGIO	DIMENSIONI/QUALITÀ SOTTOFONDO	PROFONDITÀ DI MONTAGGIO [mm]	Ø FORO [mm]	COPPIA DI SERRAGGIO [Nm]

sono stati correttamente messi in opera secondo le indicazioni del costruttore e alla norma EN 795

sono stati posizionati sulla copertura come da progetto allegato redatto da:

Arch./Ing./Geom. _____

Secondo le indicazioni fornite nella relazione di calcolo allegata redatta da:

Arch./Ing./Geom. _____

Le caratteristiche dei dispositivi di ancoraggio, le istruzioni sul loro corretto utilizzo, le schede di controllo sono state depositate presso:

- ☐ Il proprietario dell'immobile
☐ L'amministratore

La targhetta di segnalazione per dispositivi di ancoraggio è esposta:

- ☐ in prossimità di ogni accesso
☐ _____

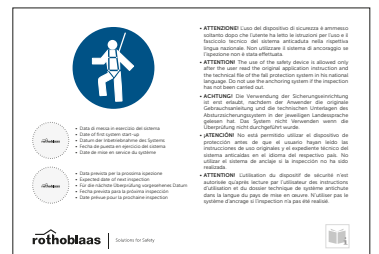
Data di messa in esercizio del sistema: _____ Data prima ispezione: _____

Data: _____ L'installatore (timbro e firma): _____

Sarà cura del proprietario dell'immobile mantenere le attrezzature installate in buono stato al fine del mantenimento nel tempo delle necessarie caratteristiche di solidità e resistenza. La manutenzione deve essere affidata a personale qualificato ed eseguita con le modalità e la periodicità indicata dal costruttore.

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com



VERBALE D'ISPEZIONE

PRODUTTORE: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROGETTO

PRODOTTO

N° DI SERIE / ANNO

DATA DI ACQUISTO

DATA PRIMO UTILIZZO

ISPEZIONE PERIODICA DEL SISTEMA ESEGUITA IN DATA

PUNTI DA CONTROLLARE

DIFETTO RILEVATO
(Descrizione del difetto/Provvedimenti)

DOCUMENTAZIONE

☐ ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E D'USO

☐ DICHIARAZIONE DI CORRETTA INSTALLAZIONE

☐ VERBALE ELEMENTI DI FISSAGGIO

☐ FOTODOCUMENTAZIONE

PARTI VISIBILI DEL DISPOSITIVO DI ANCORAGGIO

☐ NESSUNA DEFORMAZIONE

☐ NESSUNA CORROSIONE

☐ COLLEGAMENTI A VITE SERRATI

☐ STABILITÀ

☐ MARCHIATURA LEGGIBILE

IMPERMEABILIZZAZIONE DELLA COPERTURA

☐ NESSUN DANNO

☐ NESSUNA CORROSIONE

Risultato dell'ispezione:

L'impianto di sicurezza corrisponde alle istruzioni di montaggio e d'uso del fabbricante ed allo stato dell'arte. Si conferma l'affidabilità in fatto di sicurezza.
Note:

Data prevista per la prossima ispezione:

Persona esperta che ha familiarità con il sistema di sicurezza:

Nome:

Firma:

SICHERHEITSHINWEISE, GEBRAUCHS- UND MONTAGEANLEITUNG

IT

DE

EN

ES

FR

PT

RU

CS

DA

EL

ET

FI

HR

HU

IS

LT

LV

NL

NO

PL

RO

SK

SL

SV

TR

JA

ZH

AR

SICHERHEITSHINWEISE

- Rothoblaas **WAVE** ist eine Komponente einer Anschlag-einrichtung zum Auffangen und zur Verhinderung von Abstürzen für geneigte und horizontale Flächen aus Wellblech oder Ver-gleichbares.
- Gesundheitliche Einschränkungen (Herz- und Kreislaufproble-me, Medikamenteneinnahme, Alkohol) können die Sicherheit des Benutzers bei Arbeiten in der Höhe beeinträchtigen.
- Rothoblaas **WAVE** darf nur von geeigneten, fachkundigen Personen aufgebaut werden, die mit dem Dachsicherheitssys-tem nach dem aktuellen Stand der Technik vertraut sind. Das System darf nur von Personen montiert bzw. benutzt werden, die mit dieser Gebrauchsanleitung sowie mit den vor Ort gel-tenden Sicherheitsvorschriften vertraut, körperlich bzw. geistig gesund und auf PSA (Persönliche Schutzausrüstung) der Kate-gorie 3 gegen Absturz geschult sind.
- Es muss ein Plan vorhanden sein, der Rettungsmaßnahmen bei allen möglichen Notfällen berücksichtigt, die während der Arbeit auftreten könnten.
- Vor Arbeitsbeginn müssen Maßnahmen getroffen werden, da-mit keine Gegenstände von der Arbeitsstelle nach unten fallen können. Der Bereich unter der Arbeitsstelle (Bürgersteig, etc.) ist freizuhalten.
- Es dürfen keine Änderungen an der Anschlag-einrichtung vor-genommen werden.
- Die Monteure müssen sicherstellen, dass der Untergrund für die Befestigung der Anschlag-einrichtung geeignet ist. Im Zweifelsfall oder bei anderen Untergrundtypen als in dieser Anleitung oder im Installationshandbuch vorgesehen, ist ein Statiker hinzuzuziehen.
- Sollten Unklarheiten während der Montage auftreten, ist unbe-dingt Kontakt mit dem Hersteller aufzunehmen.
- Die Abdichtung der Dacheindeckung hat fachgerecht nach den einschlägigen Richtlinien zu erfolgen.
- Edelstahl darf nicht mit Schleifstaub oder Stahlwerkzeugen in Berührung kommen, dies kann zu Korrosionsbildung führen.
- Alle Edelstahlschrauben sind vor der Montage mit einem ge-eigneten Schmiermittel zu schmieren.
- Die fachgerechte Befestigung des Sicherungssystems am Bauwerk muss durch Fotos der jeweiligen Einbausituation do-kumentiert werden.
- Beim Zugang zum Dachsicherungssystem sind die Positio-nen der Anschlag-einrichtungen durch Pläne (z. B.: Skizze der Dachdraufsicht) zu dokumentieren.
- Bei Überlassung des Sicherungssystems an externe Auf-tragneher sind die Aufbau- und Verwendungsanleitungen schriftlich zu bestätigen.
- Rothoblaas **WAVE** wurde als Anschlag-einrichtung zur Perso-nensicherung entwickelt und darf nicht für andere Zwecke verwendet werden. Es dürfen niemals undefinierte Lasten an das Sicherungssystem gehängt werden.
- Die Befestigung an Rothoblaas **WAVE** geschieht durch den Augbolzen (**AOS01**) oder direkt am Stahlseil (**PATROL**) stets mit einem Karabiner nach **EN 362** und muss mit einer persö-nlichen Schutzausrüstung entsprechend **EN 361** (Auffanggurt), **EN 363** (Auffangsysteme), **EN 355** (Bandfalldämpfer), **EN 354** (Verbindungsmittel) verwendet werden. Zusätzlich können Höhensicherungsgeräte nach **EN 360** verwendet werden.
- Es können durch die Kombination einzelner Elemente der ge-nannten Ausrüstungen Gefahren entstehen, indem die sichere Funktion eines der Elemente beeinträchtigt werden kann (je-weilige Gebrauchsanweisungen beachten!).
- Vor Verwendung ist das gesamte Sicherungssystem auf of-fensichtliche Mängel durch Sichtkontrolle (z.B.: lose Schraub-verbindungen, Verformungen, Abnutzung, Korrosion, defekte Dacheindeckung, Seilvorspannung etc.) zu prüfen.
- Es dürfen nur Verbindungsmittel verwendet werden, die geeignet und für die horizontale Nutzung über Kante nach **RfU 11.074** zu-gelassen sind. Dies gilt analog für Höhensicherungsgeräte nach **EN 360 (RfU 11.060)**.
- Rothoblaas **WAVE** kann sich unter Belastung plastisch verformen.
- Bei Beanspruchung der Anschlag-einrichtung durch Absturz oder bei bestehenden Zweifeln hinsichtlich ihrer sicheren Funktion ist das Sicherungssystem sofort dem Gebrauch zu entziehen, die Anschlag-einrichtung durch eine fachkundige Person zu überprüfen (schriftliche Dokumentation) und even-tuell auszutauschen.
- Es ist notwendig, die Anschlag-einrichtung so zu planen, zu po-sitionieren, zu montieren und zu benutzen, dass sowohl das Sturzpote-nential, als auch die mögliche Falldistanz auf ein Min-destmaß beschränkt bzw. nicht vorhanden sind und dass die Richtungen einer eventuellen Last denen in dieser Anleitung oder im Installationshandbuch vorgesehenen entsprechen.
- Der erforderliche „Mindestfreiraum unter den Füßen des Be-nutzers“ berechnet sich wie folgt: Verformung der Anschlag-einrichtung + Länge des Verbindungsmittels + Maximale Deh-nung des Falldämpfers (max. 1,75m) + Abstand zwischen dem Anschlagpunkt am Auffanggurt und den Füßen des Anwen-ders (z.B. 1,50m) + Sicherheitsabstand (1,0m).
- Bei Verwendung einer Absturzsicherungseinrichtung ist es notwendig, Gebrauchsanweisung der PSA den erforderlichen Freiraum unterhalb des Benutzers vor jeder Verwendungs-gelegenheit zu überprüfen, damit bei einem Absturz ein Aufprall auf den Erdboden oder auf ein anderes Hindernis verhindert werden kann.
- Empfehlung des Herstellers: die Periodische Überprüfung der Anschlag-einrichtung muss mindestens alle 12 Monate (**EN 365**) durch eine sachkundige Person erfolgen. Diese Überprüfung ist in dem beiliegenden Prüfprotokoll zu dokumentieren.
- Die Anschlag-einrichtung muss fachgerecht transportiert und gelagert werden.
- Die Reinigung der Anschlag-einrichtung soll mit Wasser und auf keinen Fall mit Chemikalien oder Säuren erfolgen.
- Bei Verkauf der Anschlag-einrichtung außerhalb des ursprüng-lichen Bestimmungslandes ist es notwendig, dass die Aufbau- und Verwendungsanleitung in der jeweiligen Landessprache zur Verfügung gestellt wird.
- Extreme Temperaturen, scharfe Kanten, Chemikalieneinwir-kungen, elektrische Einflüsse, Abrieb, Einschnitte, klimatische Einwirkungen, Pendelbewegungen beim Fallen und andere extreme und nicht vorgesehene Gefährdungen, so wie gewis-se Umweltbedingungen oder häufigere Benutzung können die Funktion und/oder die Lebensdauer der Ausrüstung beeinträchtigen/reduzieren.
- Bei normalen Einsatzbedingungen wird eine Gewährleistung auf alle Bauteile für 2 Jahre gegen Fertigungsfehler gewährt. Wird das Sicherungssystem jedoch in besonders korrosiven Atmosphären eingesetzt, kann sich diese Frist verkürzen. Im Belastungsfall (Sturz, Schneedruck, etc.) erlischt der Gewähr-leistungsanspruch auf jene Bauteile die energieabsorbierend konzipiert wurden bzw. sich eventuell verformen und somit getauscht werden müssen.

■ VERWENDUNG - NORMEN - FUNKTIONEN

Zugelassen als Komponente für Type-C-System mit dem Seilsystem **PATROL** (siehe spezielle Anleitung) nach **EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** und **UNI 11578/C:2015** für geneigte und horizontale Flächen aus Wellblech für 4 Personen (+SPEAREVO) mit persönlicher Schutzausrüstung nach **EN 361** und folgenden Absturzsicherungssystemen nach **EN 363**.

- Persönliche Schutzausrüstung zur Arbeitsplatzpositionierung und zur Verhinderung von Abstürzen (**EN 358**)
- Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz - Mitlaufende Auffanggeräte einschließlich beweglicher Führung (**EN 353-2**)
- Verbindungsmittel (**EN 354**) mit Falldämpfer (**EN 355**)
- Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz - Höhensicherungsgeräte (**EN 360**)

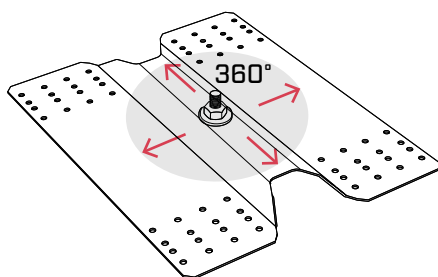
Zugelassen als Komponente für Type-A-System mit drehbarer Anschlagöse **AOS01** (siehe spezielle Anleitung) nach **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** und **UNI 11578/A:2015** für geneigte und horizontale Flächen aus Wellblech oder vergleichbare für **4 Personen** mit persönlicher Schutzausrüstung nach **EN 361** und folgenden Absturzsicherungssystemen nach **EN 363**.

- Persönliche Schutzausrüstung zur Arbeitsplatzpositionierung und zur Verhinderung von Abstürzen (**EN 358**)
- Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz - Mitlaufende Auffanggeräte einschließlich beweglicher Führung (**EN 353-2**)
- Verbindungsmittel (**EN 354**) mit Falldämpfer (**EN 355**)
- Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz - Höhensicherungsgeräte (**EN 360**)

Für die sichere Anwendung sind die jeweiligen Angaben der PSA-Hersteller zu beachten.
Die Einrichtung wurde 360° (laut nachfolgender Zeichnung) am jeweiligem Befestigungsuntergrund getestet.

Der Hersteller erklärt, dass das im Folgenden beschriebene Produkt **WAVE** die Anforderungen der Normen **EN 795:2012 Type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr. 65, 80339 München sowie **UNI 11578:2015 Type A+C** erfüllt.

Rothoblaas **WAVE** ist eine Anschlageneinrichtung, die auf den statisch geprüften Untergrund (Bsp. tragende Dachkonstruktion) montiert und als Anschlageneinrichtung für persönliche Schutzausrüstungen verwendet wird.



■ MATERIAL

Rothoblaas **WAVE** ist aus Edelstahl 1.4301/AISI 304 gefertigt.

■ MONTAGE

Grundvoraussetzung ist eine statisch tragfähige Unterkonstruktion. Im Zweifelsfall ist ein Statiker hinzuzuziehen.



Die Originalanleitungen des Herstellers der Befestigung sind zu beachten!

Die im Labor durchgeführten Tests ergaben, dass bei der Montage der Anker in der Nähe eines Firsts, einer Kehle, eines Grats oder in der Nähe des Dachrandes ein Abstand von 1,5 m von diesen einzuhalten ist, damit die Mindestvorgaben für die fachgerechte Befestigung von Ankern an einer Dachhaut aus Blech eingehalten werden.

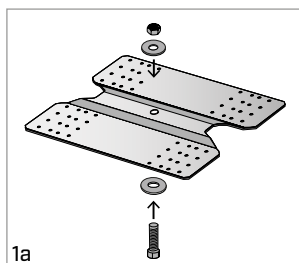
Sollte dieser Abstand aufgrund der Planungsanforderungen geringer als 1,5 m sein, muss ein zugelassener Ingenieur die statische Eignung des Montageuntergrunds prüfen. Bei falscher Montage der Anschlageneinrichtung oder falscher Ausführung der Verankerung des Dachpaketes (z. B. Befestigung der Bleche an der Konstruktion) übernimmt der Hersteller der Anschlageneinrichtung keine Garantie.

Die mitgelieferte M16 Edelstahlschraube mittels der Edelstahlmutter und 2 Beilagscheiben in der Bohrung der Grundplatte befestigen, so dass das Gewinde von oben herausragt, wie es im nächsten Beispielbild dargestellt ist. [Abb. 1a, Abb. 1b]

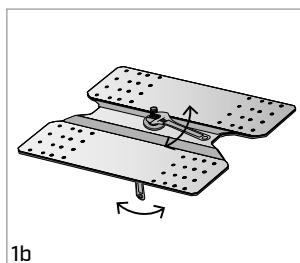
Die 4 mitgelieferten Moosgummistreifen auf die gewünschten Löcher kleben, sodass die Bohrreihen gut abgedeckt sind [Abb. 2a].

Für die Montage die selbstbohrenden Schrauben aus dem Lieferumfang in den Löchern an den Enden befestigen. Dabei besonders darauf achten, die richtige Bohrreihe zu finden, die im Verhältnis zum Profil immer mittig sein muss. [Abb. 3a.]

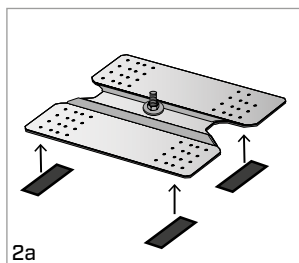
Die Vorrichtung muss mit **16 selbstbohrenden Schrauben** befestigt werden, die sich im Lieferumfang befinden.



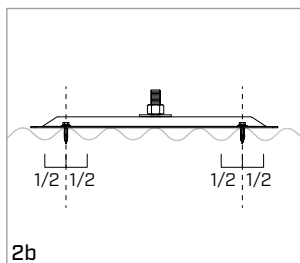
1a



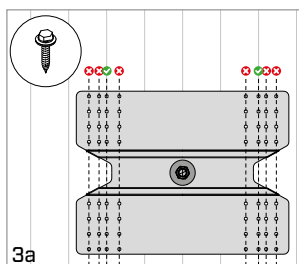
1b



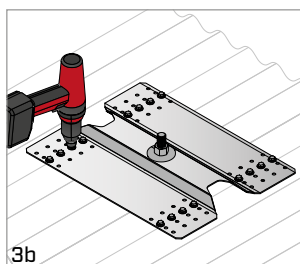
2a



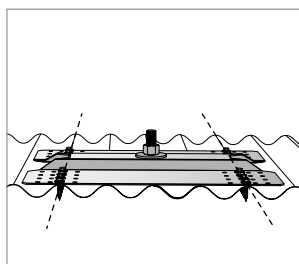
2b



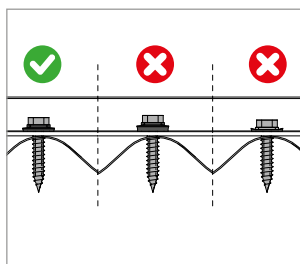
3a



3b



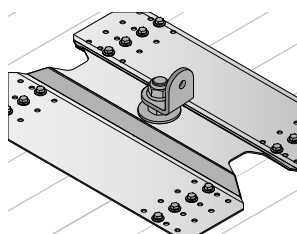
4



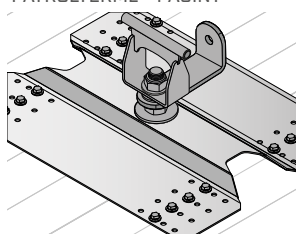
Nachdem die fachgerechte Installation der Stütze **WAVE** erfolgt ist, kann mit der Installation der nachfolgenden Halterungen für Seilsysteme **PATROL** bzw. der drehbaren Anschlagöse **AOS01** begonnen werden.

Die Elemente werden auf der M16 Edelstahlschraube des **WAVE**, mit der mitgelieferten selbstsichernden Mutter und den Unterlegscheiben befestigt. Die Befestigung erfolgt so, dass mindestens 2 mm vom Gewinde über die selbstsichernde Mutter hinausragt und das Element frei drehbar bleibt. [Abb. 4].

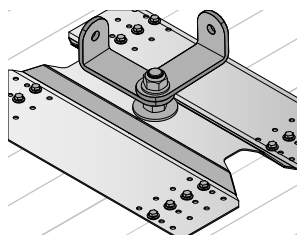
PATROLTERM



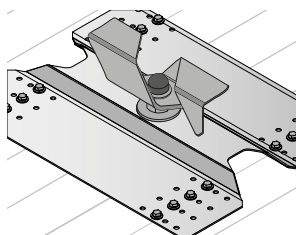
PATROLTERM + PASINT



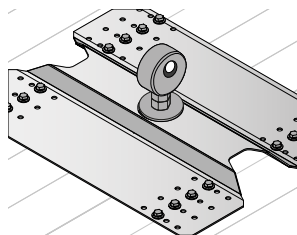
PATROLTERM + PATROLTERM



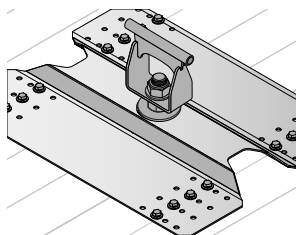
PATROLINT



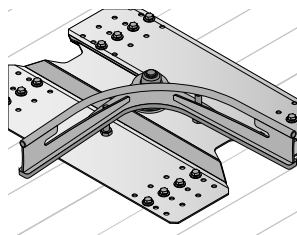
PATROLMED



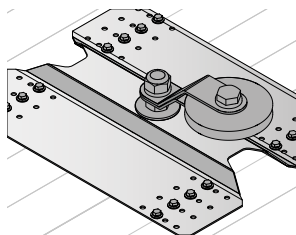
PASINT



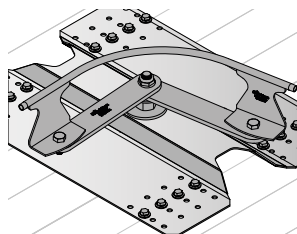
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANG SUP



Das Installationshandbuch wird mit dem Produkt geliefert oder kann heruntergeladen werden auf www.rothoblaas.de

VERTRIEB UND ENTWICKLUNG

Rotho Blaas GmbH

Etschweg 2/1 | I-39040, Kurtatsch (BZ) | Italien
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.de

Alle in diesem Dokument und im Installationshandbuch enthaltenen Informationen sind als unverbindliche Richtwerte zu verstehen und gelten für den aktuellen Zustand. Rothoblaas haftet nicht für Druck-, Verständnis-, Auslegungsfehler usw. und kann keine Verantwortung für zukünftige Änderungen oder Entwicklungen, z. B. hinsichtlich Normen, Rechtsvorschriften usw., übernehmen.

ERKLÄRUNG ÜBER DIE VORSCHRIFTSMÄSSIGE MONTAGE DER ANSCHLAGEEINRICHTUNGEN

In Bezug auf den Einbau der Anschlagseinrichtungen gegen Absturz, montiert am Gebäude in:

Straße/Platz: _____ Nr.: _____

Gemeinde: _____ PLZ: _____ Prov.: _____

Der Unterzeichnete:

Name: _____ Nachname: _____

Gesetzlicher Vertreter der Firma: _____

mit Sitz in Straße/Platz: _____ Nr.: _____

Gemeinde: _____ PLZ: _____ Prov.: _____

erklärt, dass die Einrichtungen

EN 795	MENGE	MODELL	HERSTELLER	SERIENNUMMER/JAHR
TYP A ☐				
TYP C ☐				
TYP D ☐				
TYP E ☐				

BEFESTIGUNGSELEMENT	GRÖSSE/QUALITÄT DES UNTERGRUNDS	EINBAUTIEFE [mm]	Ø BOHRUNG [mm]	DREHMOMENT [Nm]

nach Herstellerangaben und Norm EN 795 vorschriftsmäßig montiert worden sind

und auf dem Dach entsprechend beigelegtem Projekt, erstellt von:

Arch./Ing./Techn. _____

nach den in dem beigelegten Berechnungsnachweis enthaltenen Anweisungen, erstellt von:

Arch./Ing./Techn. _____

Die Merkmale der Anschlagseinrichtung, die Anweisung zu deren vorschriftsmäßigen Verwendung, die Fotodokumentation und die Prüfprotokolle wurden hinterlegt beim:

- ☐ Eigentümer des Gebäudes
☐ Verwalter

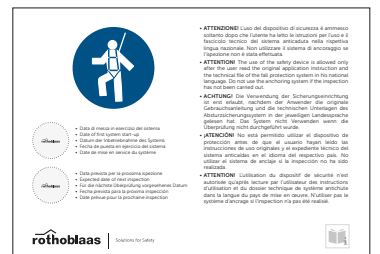
Das Hinweisschild für das Absturzsicherungssystem ist angebracht in:

- ☐ der Nähe jedes Zugangs
☐ _____

Datum der Inbetriebnahme des Systems: _____ **Datum der ersten Überprüfung:** _____

Datum: _____ **Monteur (Stempel und Unterschrift):** _____

Dem Eigentümer des Gebäudes obliegt es, die installierte Einrichtung in einem guten Zustand zu halten, um die notwendigen Festigkeits- und Beständigkeitseigenschaften dauerhaft beizubehalten. Die Wartung ist qualifiziertem Personal anzuvertrauen und unter den Bedingungen und in dem Zeitabstand durchzuführen, die vom Hersteller angegeben werden.



PRÜFPROTOKOLL

HERSTELLER: Rotho Blaas srl - Etschweg 2/1 - 39040 Kurtatsch (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

PROJEKT

PRODUKT	SERIEN-NR./JAHR
----------------	------------------------

KAUFDATUM	DATUM DER ERSTEN BENUTZUNG
------------------	-----------------------------------

PERIODISCHE SYSTEMÜBERPRÜFUNG DURCHGEFÜHRT AM
--

PRÜFPUNKTE	FESTGESTELLTE MÄNGEL (Mängelbeschreibung/Maßnahmen)
-------------------	--

DOKUMENTATIONEN	
☐ AUFBAU- UND VERWENDUNGSANLEITUNG	
☐ ABNAHMEPROTOKOLL	
☐ DÜBELPROTOKOLLE	
☐ FOTODOKUMENTATIONEN	

SICHTBARE TEILE DER ANSCHLAGEINRICHTUNG	
☐ KEINE VERFORMUNG	
☐ KEINE KORROSION	
☐ SCHRAUBVERBINDUNGEN GESICHERT	
☐ FESTER SITZ	
☐ KENNZEICHNUNG LESBAR	

DACHEINDICHTUNG	
☐ KEINE BESCHÄDIGUNGEN	
☐ KEINE KORROSION	

Abnahmeergebnis:

Die Sicherungsanlage entspricht der Aufbau- und Verwendungsanleitung des Herstellers und dem Stand der Technik. Die sicherheitstechnische Zuverlässigkeit wird bestätigt.

Anmerkungen:

Für die nächste Überprüfung vorgesehenes Datum:

Sachkundige, mit dem Sicherungssystem vertraute Person:

Name: _____ Unterschrift: _____

SAFETY REGULATIONS, INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE

SAFETY REGULATIONS

- Rothoblaas **WAVE** is a fall arrest and restraint anchor device for inclined and flat corrugated or similar sheet surfaces.
- Poor health (heart and circulation problems, assumption of medication, alcohol) may have negative influence on the safety of a person working at a height.
- Rothoblaas **WAVE** must be installed only by skilled and expert workers who are familiar with the fall prevention system according to current technology. The system must be installed and used by competent personnel who are physically and mentally healthy, are familiar with the instructions for use and local safety regulations, and has received training in the use of 3rd-class PPE (Personal Protective Equipment) against falls from roofs.
- Rescue plans must be put in place to solve any emergency situations that may arise during work execution.
- Before starting work, measures must be taken so as to prevent the falling of any kind of object. The area directly underneath the work site (e.g.: sidewalk) must be kept clear.
- No changes of any kind must be made to the anchor devices.
- Installers must make sure that the sub-base is suitable for anchor device fastening. In doubt, or in presence of other types of sub-bases not contained in this manual or in the installation manual, a calculations expert should be called in.
- If any steps are not clear during the installation phase, get in touch with the manufacturer.
- Roof covering waterproofing must be well executed and in compliance with applicable directives.
- Stainless steel must not come in contact with steel grinding dust or steel tools in order to prevent corrosion.
- Prior to assembly, all stainless steel screws must be lubricated using a suitable lubricant.
- The correct fastening of the safety system to the building structure must be documented via photographs taken of the installation conditions.
- At the point of access to the fall protection safety system, the positions of the anchor devices must be illustrated via drawings (e.g.: overhead view of the roof).
- If the roof safety system installation is left to external constructors, compliance with the instructions for installation and use must be agreed to in writing.
- Rothoblaas **WAVE** has been conceived as an anchor device for people and must not be used for any other purpose other than the ones envisaged by its designers. Never hang undefined loads to the system.
- Attachment to Rothoblaas **WAVE** must always be by means of the eyelet (**AOS01**) or directly to the cable (**PATROL**) always via a snap hook made to **EN 362** and must be used with personal protective equipment as per **EN 361** (Full body harnesses) and **EN 363** (Fall arrest systems), **EN 355** (Energy absorbers) and **EN 354** (Lanyards). Retractable type fall arresters as per **EN 360** may also be used.
- The combination of individual elements of the above mentioned devices may generate hazards, considering that the functioning of each device may be influenced negatively by another (follow the instructions of the corresponding user manuals).
- Before use, carry out a visual inspection of the entire safety system in order to check for visible defects (e.g.: loose screws, warping, wear, corrosion, defects in roof weatherproofing, cable preloading, etc.).
- Only connecting elements suitable for edge resistance as per **RfU 11.074** may be used. This applies also to retractable type fall arresters as to **EN 360 (RfU 11.060)**.
- Rothoblaas **WAVE** may undergo plastic deformation when subjected to stress.
- When in doubt as regards safe use or when the device has triggered to arrest a fall, immediately stop using it and have the system checked by an expert (written documentation required). If necessary, the device must be replaced.
- It is essential that the anchor device be designed, positioned, installed and used in such a way that both the fall potential and the potential fall distance are reduced to a minimum or absent, and that any load direction is equivalent to the ones indicated in this manual or in the installation manual.
- The "necessary minimum clearance below the feet of the user" can be calculated like the following: deformation of anchor device + length of lanyard + tear-off length of energy absorber (max. 1,75m) + distance between used fall arrest attachment point of Full Body Harness and foot level of user (e.g. 1,50m) + safety distance (e.g. 1,0m).
- When using a fall arrest device, it is essential to check on the PPE's user manual the vertical clearance under the user before each use, so that the event of a fall, the falling operator does not hit the ground or any other obstacle.
- Manufacturer's recommendation: the anchor device should be inspected at least every 12 months (**EN 365**) by an expert. This inspection must be logged into the inspection register provided.
- The anchor device must be transported and stored correctly.
- The anchor device must be cleaned only with water and never with chemical agents or acids.
- Should the device be sold to operators abroad, it is of utmost importance that the purchaser be provided with the instructions for installation and use in the language of the purchaser.
- Extreme temperatures, sharp edges, chemical reactions, electric voltage, rubbing, cuts, weather agents, pendulum falls and any other extreme and unforeseeable factors, as well as specific environmental conditions or frequent use, may affect the functional operation and/or life span of the anchor device.
- In normal working conditions, a 2 year warranty for manufacturing defects is provided. Should the device be used in especially corrosive atmospheric conditions, the duration of the warranty may be shorter. In the event of stress (fall, snow load, etc.) the guarantee does not cover the parts that have been designed to absorb energy and consequently have become deformed and must be replaced.

■ USE - REGULATIONS - OPERATION

Certified as a type C system component, together with the **PATROL** anchor line (see the respective manual), in compliance with **EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** and **UNI 11578/C:2015**, for inclined and flat corrugated sheet surfaces, for 4 people (+SPEAREVO) equipped with PPE, in compliance with **EN 361**, and the following fall protection systems, in compliance with **EN 363**:

- Positioning and restraint systems (**EN 358**)
- Guided type fall arresters including a flexible anchor line (**EN 353-2**)
- Lanyards (**EN 354**) with energy absorber (**EN 355**)
- Retractable type fall arresters (**EN 360**)

Certified as a type A system component, together with the **AOS01** (see the respective manual) anchoring eyebolt, in compliance with **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** and **UNI 11578/A:2015**, for inclined and horizontal corrugated metal roof or similar, for **4 people** equipped with PPE, in compliance with **EN 361**, and the following fall protection systems, in compliance with **EN 363**:

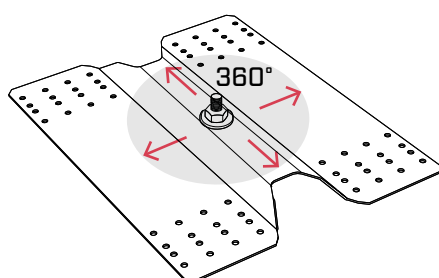
- Positioning and restraint systems (**EN 358**)
- Guided type fall arresters including a flexible anchor line (**EN 353-2**)
- Lanyards (**EN 354**) with energy absorber (**EN 355**)
- Retractable type fall arresters (**EN 360**)

To ensure safe use, follow the indications provided for each by the PPE manufacturer.

The device has been tested at 360° (as illustrated below) on all related substrates.

The manufacturer declares that the product described hereafter, **WAVE**, conforms with the standards **EN 795:2012 types A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Rüdlerstr.65, 80339 Munich and **UNI 11578:2015 types A+C**.

Rothoblaas **WAVE** is an anchor device designed to be installed on a statically tested substrate (e.g.: bearing structure of roof) and is used as an anchor device for personal protective equipment.



■ MATERIAL

Rothoblaas **WAVE** is made of 1.4301 / AISI 304 stainless steel.

■ INSTALLATION

Indispensable premise is a statically stable substructure. In doubt, a calculation expert must be called in.



Closely follow the original instructions of the fastener manufacturer!

The laboratory tests carried out showed that, for reasons linked to observance of the minimum requirements relative to anchor fastening, on a professionally installed sheet metal covering, if the device is installed near a ridge, eaves gutter, hip or near the edges of the roof, it is necessary to observe a minimum distance of 1,5 m from the device.

If this distance is less than 1,5 m, due to design requirements, a qualified engineer must intervene to check the static suitability of the fastening substrate.

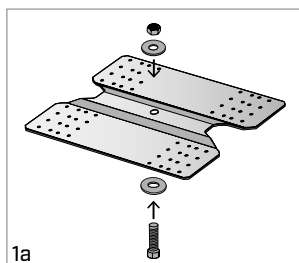
The anchoring device manufacturer is not responsible of incorrect assembly or incorrect execution of anchoring the roof layer (fastening the sheet metal to the structure).

Fasten the included M16 stainless steel bolt in the central hole of the base plate using the 2 washers and the nut so that the free thread comes out at the top, as shown below. [figure 1a, figure 1b]

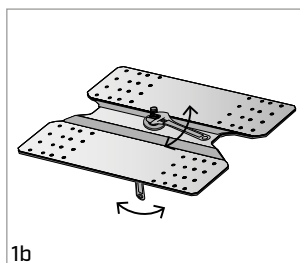
Stick the 4 cellular rubber strips (included) over the required holes, so that they are all well covered [figure 2a].

Proceed with the installation by fastening the self-drilling screws included in the package through the holes at the ends, taking particular care to identify the correct row of holes, which must always be at the centre of the profile. [figure 3a]

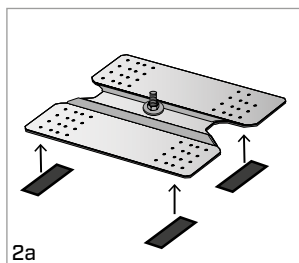
The device has to be fastened using the **16 self-drilling screws** supplied.



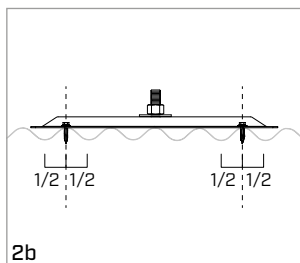
1a



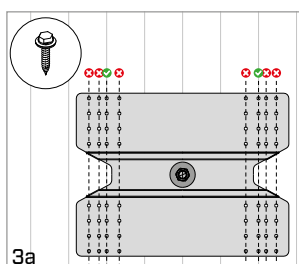
1b



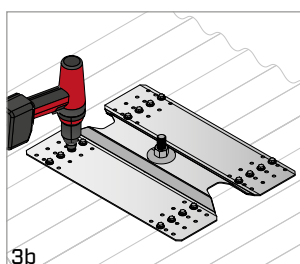
2a



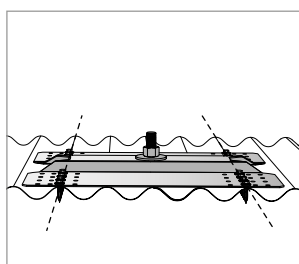
2b



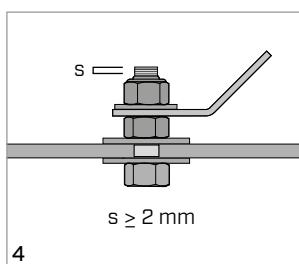
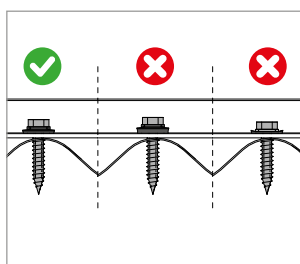
3a



3b



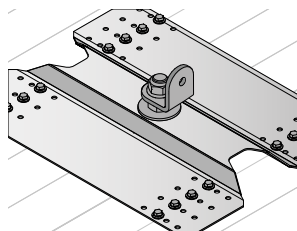
4



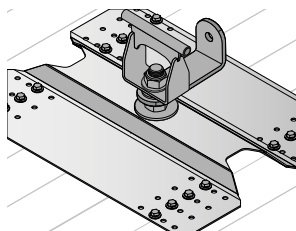
Once the **WAVE** support has been correctly installed, proceed with the fastening of the support for **PATROL** lifeline or with the **AOS01** swivelling eyelet.

The elements must be fastened at the threaded end of the M16 stainless steel bolt that protrudes from the **WAVE**'s base plate using the specific self-locking nut and washer included, so that at least 2 mm of thread protrudes from the nut and the element can rotate freely. [figure 4].

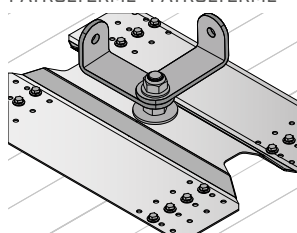
PATROLTERM



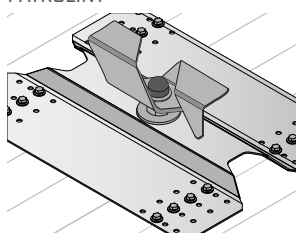
PATROLTERM + PASINT



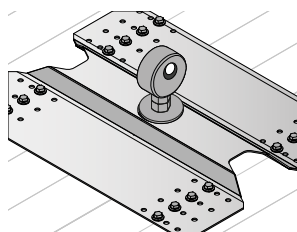
PATROLTERM + PATROLTERM



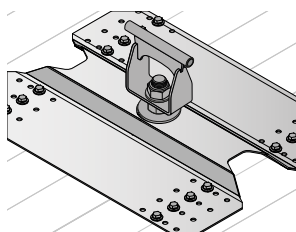
PATROLINT



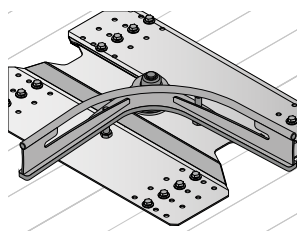
PATROLMED



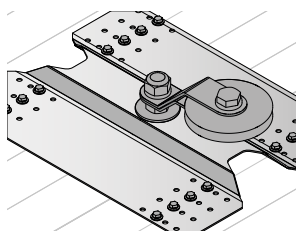
PASINT



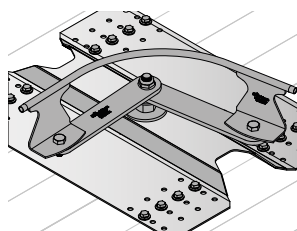
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Installation manual provided with the product or downloadable at www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION AND DEVELOPMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

All information reported in this document and the installation manual is to be considered as instructive and state-of-the-art. Rothoblaas will not be held responsible for errors in printing, understanding, interpretation, etc. and does not consider itself responsible for future changes or regulatory, legislative or similar developments.

STATEMENT OF CORRECT INSTALLATION OF FALL PROTECTION DEVICES



Solutions for Safety

With regard to the installation of the anchor devices for protection against falls installed on the building located in:

Address: _____ No.: _____

City: _____ Postal Code: _____ Prov.: _____

The undersigned:

First name: _____ Last name: _____

Legal representative of the company: _____

Address of head office: _____ No.: _____

City: _____ Postal Code: _____ Prov.: _____

Declares that the devices

EN 795	QUANTITY	MODEL	MANUFACTURER	SERIAL NO./YEAR
TYPE A ☐				
TYPE C ☐				
TYPE D ☐				
TYPE E ☐				

FASTENING ELEMENT	SUB-BASE SIZE/QUALITY	INSTALLATION DEPTH [mm]	Ø HOLE [mm]	TIGHTENING TORQUE [Nm]

have been correctly installed as per the indications of the manufacturer and as per the provisions of standard EN 795

The anchor devices have been positioned on the roof as per the attached plan prepared by:

Architect/Engineer/Surveyor _____

according to the instructions provided in the calculation report prepared by:

Architect/Engineer/Surveyor _____

The characteristics of the anchor device (s), the instructions regarding their correct use, the inspection sheets have been filed with:

☐ the owner of the building

☐ the building manager

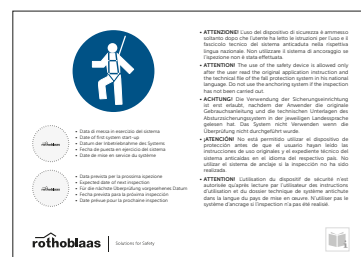
The notice-plate for fall protection systems is posted:

☐ Near every roof access point

☐ _____

Date of first system start-up: _____ Date of first inspection: _____

Date: _____ The Installer (stamp and signature): _____



The owner shall keep the equipment installed in good working condition in order to maintain the necessary solidity and resistance in time.
Maintenance shall be performed by qualified personnel and carried out according to the procedures and time schedules indicated by the manufacturer.

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

INSPECTION REPORT



MANUFACTURER: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

PROJECT

PRODUCT

SERIAL No./YEAR

DATE OF PURCHASE

DATE OF FIRST USE

PERIODIC SYSTEM INSPECTION PERFORMED ON

POINTS TO BE CHECKED

DEFECT FOUND (Defect description/ Measures taken)

DOCUMENTATION

☐ INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY AND USE

☐ STATEMENT OF CORRECT INSTALLATION

☐ REPORTS ON FASTENING ELEMENTS

☐ PHOTO GALLERY

VISIBLE PARTS OF THE ANCHOR DEVICE

☐ NO WARPING

☐ NO CORROSION

☐ SCREW CONNECTIONS TIGHT

☐ STABILITY

☐ MARKING READABLE

☐ CABLE PRE-LOAD (100 KG)

☐ ABSORBER INTACT

ROOF WATERPROOFING

☐ NO DAMAGE

☐ NO CORROSION

Inspection result:

The safety installation is compliant with the manufacturer's instructions for assembly and use and with the state of the art. It is hereby confirmed that the installation is reliable in terms of safety.

Remarks:

Expected date of next inspection: _____

Name and signature of the expert who is familiar with the safety system:

Name: _____ **Signature:** _____

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

NORMAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE USO E INSTALACIÓN

NORMAS DE SEGURIDAD

- Rothoblaas **WAVE** es un dispositivo de anclaje anticaídas y de retención para superficies inclinadas y horizontales de chapa ondulada o similares.
- Una salud no perfecta (problemas cardíacos y circulatorios, uso de fármacos y consumo de alcohol) puede tener repercusiones negativas en la seguridad del usuario que trabaja en altura.
- Rothoblaas **WAVE** solo puede ser montado por personas cualificadas y expertas, que tengan familiaridad con el sistema anticaída según la tecnología actual. El sistema debe ser instalado y utilizado por personal cualificado, físicamente y psíquicamente sano, que tenga familiaridad con las instrucciones de uso y con las normas de seguridad locales, y esté habilitado para el uso de EPI (Equipos de Protección Individual) de 3.ª categoría contra las caídas de altura.
- Se debe preparar un plan de salvamento para hacer frente a cualquier posible emergencias que pueda surgir durante el trabajo.
- Antes de iniciar a trabajar, hay que tomar las medidas necesarias para que desde la posición de trabajo no puedan caerse para abajo objetos de ningún tipo. Se debe dejar libre la zona que está debajo de la posición de trabajo (ej. acera).
- No hay que aportar modificaciones de ningún tipo al dispositivo de anclaje.
- Los instaladores deben asegurarse de que las capa de fondo sean adecuadas para la fijación del dispositivo de anclaje. En caso de dudas, o de otros tipos de capas de fondo no mencionados en este manual o en el de instalación, es necesario que intervenga un ingeniero calculista.
- Si durante fase de montaje, hay puntos poco claros, es indispensable ponerse en contacto con el fabricante.
- La cubierta debe impermeabilizarse correctamente, respetando las directivas aplicables.
- El acero inoxidable no debe entrar en contacto con el polvo de rectificación ni con herramientas de acero, ya que pueden ocurrir fenómenos de corrosión.
- Todos los tornillos de acero inoxidable deben ser lubricados antes del montaje con un lubricante adecuado.
- La correcta fijación del sistema de seguridad a la construcción debe ser documentado por medio de fotografías de las condiciones de montaje.
- Al acceder al sistema de seguridad para cubiertas hay que documentar las posiciones de los dispositivos de anclaje por medio de esquemas (ej.: croquis del techo desde arriba).
- Si el sistema de seguridad se encarga a contratistas externos, hay que dejar por escrito que deberán cumplir obligatoriamente con las instrucciones de montaje y de uso.
- Rothoblaas **WAVE** está concebido como dispositivo de anclaje para personas y no se debe utilizar para fines diferentes a los previstos. No hay que colgar cargas indefinidas en el sistema.
- La fijación a Rothoblaas **WAVE** debe efectuarse a la argolla (**AOS01**), o directamente al cable (**PATROL**), siempre por medio de un mosquetón conforme a **EN 362** y se debe utilizar con equipos de protección individual conformes a **EN 361** (arneses para el cuerpo) y a **EN 363** (sistemas de detención de caída), **EN 355** (absorbedores de energía) y **EN 354** (elemento de amarre). Se pueden utilizar asimismo los dispositivos anticaída de tipo retráctil, conformes a **EN 360**.
- Es posible que la combinación de distintos elementos de los equipos antedichos genere peligros, ya que el funcionamiento de cada equipo puede verse afectado negativamente con el funcionamiento de otro (atenerse a los correspondientes manuales de uso).
- Antes de la utilización se debe efectuar un control visual de todo el sistema de seguridad, para detectar eventuales defectos evidentes (ej.: uniones con tornillos flojos, deformaciones, desgaste, corrosión, impermeabilización del techo defectuosa, precarga cable, etc.).
- Solo se pueden utilizar elementos de conexión adecuados a la resistencia en los bordes conformes a **RfU 11.074**. Esto vale también para los dispositivos anticaída de tipo retráctil conformes a **EN 360 (RfU 11.060)**.
- Rothoblaas **WAVE** puede deformarse plásticamente si se somete a esfuerzos.
- En caso de dudas respecto al uso seguro o si el dispositivo ha sido activado para detener una caída, hay que suspender la utilización inmediatamente y hacer controlar el sistema por parte de un experto competente (documentación escrita). Si es necesario, el dispositivo debe ser sustituido.
- Es esencial que el dispositivo de anclaje sea proyectado, colocado, montado y utilizado de tal manera que tanto el potencial de caída como la distancia de caída se reduzcan al mínimo o estén ausentes y que las direcciones de carga correspondan a las indicadas en este manual o en el de instalación.
- La "distancia mínima necesaria bajo los pies del usuario" se puede calcular de la siguiente manera: deformación del dispositivo de anclaje + longitud del elemento de amarre o cordel + longitud de extensión del absorbedor de energía (máx. 1,75 m) + distancia entre el punto de anclaje anticaída utilizado en el arnés y el nivel de los pies del usuario (por ejemplo, 1,50 m) + distancia de seguridad (por ejemplo, 1,0 m).
- En caso de utilización de un dispositivo anticaída es esencial verificar en el manual de uso del EPI el espacio libre que se requiere por debajo del usuario antes de cada uso, de modo que, en caso de caída, no haya colisión con el suelo o con otro obstáculo.
- Recomendación del fabricante: se recomienda una inspección periódica del dispositivo de anclaje, que debe realizarse por lo menos cada 12 meses (**EN 365**), por parte de un experto. El control debe documentarse en el acta de inspección en dotación.
- El dispositivo de anclaje debe ser transportado y conservado de forma correcta.
- La limpieza del dispositivo de anclaje debe realizarse solamente con agua y en ningún caso con agentes químicos o ácidos.
- Si el dispositivo se vende fuera del país original de destino, es esencial que se pongan a disposición las instrucciones de montaje y uso en el idioma del país en cuestión.
- Temperaturas extremas, bordes afilados, reacciones químicas, tensión eléctrica, fricción, incisiones, factores climáticos, caída en péndulo y otros factores extremos y no previsibles, así como también determinadas condiciones ambientales o la utilización frecuente, pueden influir en la funcionalidad y/o duración de la vida del dispositivo de anclaje.
- En condiciones de trabajo normales se da una garantía por defectos de fabricación de 2 años de duración. Si el dispositivo se utiliza en condiciones atmosféricas especialmente corrosivas, la duración de la garantía puede reducirse. En caso de solicitud (caída, carga de nieve, etc.), la garantía no cubre las piezas que se han diseñado para la absorción de energía y que, por lo tanto, han sufrido deformaciones y deben ser sustituidas.

■ USO - NORMAS - FUNCIÓN

Homologado como componente para sistema de tipo C junto con la línea de anclaje **WAVE** (véase el correspondiente manual específico) según **EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** y **UNI 11578/C:2015** para superficies inclinadas y horizontales de chapa ondulada para 4 personas (+SPEAREVO) dotadas de EPI según **EN 361** y de los siguientes sistemas anticaída según **EN 363**:

- Sistemas de retención y posicionamiento (**EN 358**)
- Dispositivos anticaídas deslizantes sobre línea de anclaje flexible (**EN 353-2**)
- Elementos de amarre (**EN 354**) con absorbedor de energía (**EN 355**)
- Dispositivos anticaída de tipo retráctil (**EN 360**)

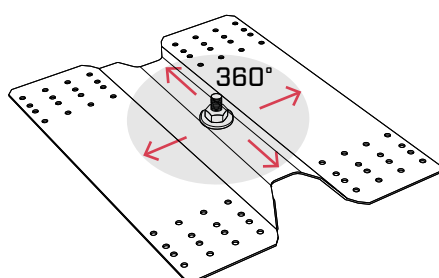
Homologado como componente para sistema de tipo A junto con la argolla de anclaje **AOS01** (véase el correspondiente manual específico) según **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** y **UNI 11578/A:2015** para superficies inclinadas y horizontales de chapa ondulada o similares para **4 personas** dotadas de EPI según **EN 361** y de los siguientes sistemas anticaída según **EN 363**:

- Sistemas de retención y posicionamiento (**EN 358**)
- Dispositivos anticaídas deslizantes sobre línea de anclaje flexible (**EN 353-2**)
- Elementos de amarre (**EN 354**) con absorbedor de energía (**EN 355**)
- Dispositivos anticaída de tipo retráctil (**EN 360**)

Para la utilización en seguridad hay que atenerse a las indicaciones proporcionadas en cada ocasión por el fabricante de los EPI. El dispositivo ha sido ensayado a 360° (como se ilustra en el dibujo a continuación) en cada respectiva capa de fondo.

El fabricante declara que el producto **WAVE** descrito a continuación se ajusta a las normas **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München y **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **WAVE** es un dispositivo de anclaje que se monta en una capa de fondo estáticamente probada (ej.: estructura portante de la cubierta) y se usa como dispositivo de anclaje para los equipos de protección individual.



■ MATERIAL

Rothoblaas **WAVE** se realiza en acero inoxidable 1.4301 / AISI 304.

■ INSTALACIÓN

Es indispensable, antes que nada, contar con una estructura de base estáticamente estable. En caso de dudas hay que hacer intervenir a un ingeniero calculista.



¡Atenerse a las instrucciones originales del fabricante del elemento de fijación!

A partir de pruebas efectuadas en el laboratorio, se ha determinado que, por motivos relacionados con el respeto de las prescripciones mínimas correspondientes a la fijación de los anclajes, sobre una capa de chapa instalada correctamente, si el dispositivo se monta cerca de una cumblera, una lima hoyo o una lima tesa o cerca de los bordes de la cubierta, debe respetarse una distancia mínima de 1,5 m entre el dispositivo y dichas partes.

Si, por exigencias de diseño, esta distancia es inferior a 1,5 m, será necesario pedir a un ingeniero habilitado que compruebe la idoneidad estática de la capa de fondo de fijación.

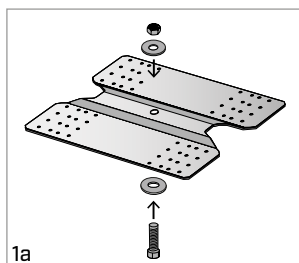
El fabricante del dispositivo de anclaje no es responsable de ningún montaje erróneo ni ejecución incorrecta del anclaje de la capa de cubierta (fijación de las chapas a la estructura).

Fijar en el agujero central de la placa de base el perno M16 de acero incluido, con las 2 arandelas y la tuerca en dotación, de manera que la rosca libre sobresalga de la parte superior, como en la imagen siguiente. [figuras 1a y 1b]

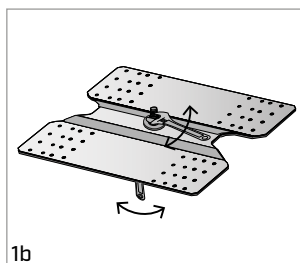
Pegar las 4 tiras de caucho celular (incluidas) sobre los agujeros de manera que queden bien cubiertos [figura 2a].

Realizar la instalación fijando los tornillos autoperforantes incluidos en el paquete en los orificios de los extremos, prestando especial atención a identificar la correcta fila de orificios, que siempre debe estar centrada con respecto al perfil. [figura 3a]

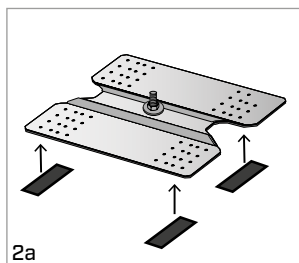
El dispositivo debe fijarse con **16 tornillos autoperforantes** suministrados de serie.



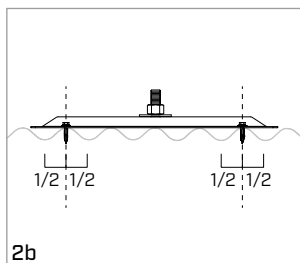
1a



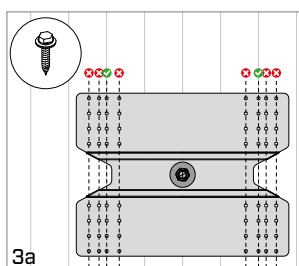
1b



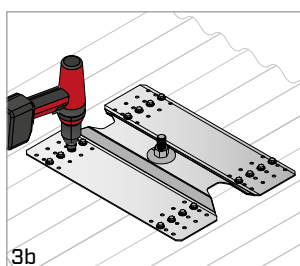
2a



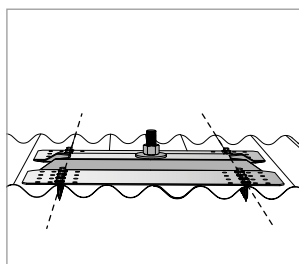
2b



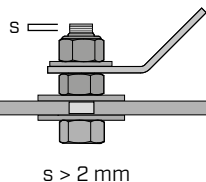
3a



3b



4

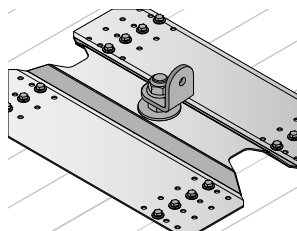


$s \geq 2 \text{ mm}$

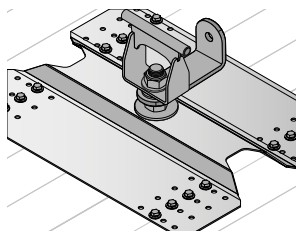
Tras instalar correctamente el soporte **WAVE**, se puede proceder a la fijación de los siguientes soportes para línea de vida **PATROL** o de la argolla giratoria **AOS01**.

Los elementos tienen que fijarse al extremo roscado del perno M16 de acero, que sobresale de la placa de base del **WAVE**, con la correspondiente tuerca autobloqueante y arandela incluidas, de manera que la rosca sobresalga al menos 2 mm y el elemento pueda girar libremente. [figura 4].

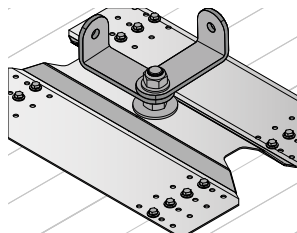
PATROLTERM



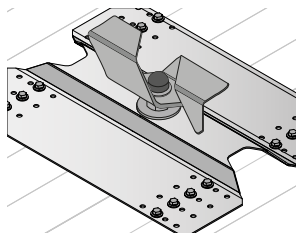
PATROLTERM + PASINT



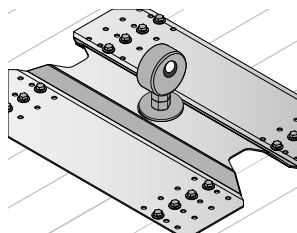
PATROLTERM + PATROLTERM



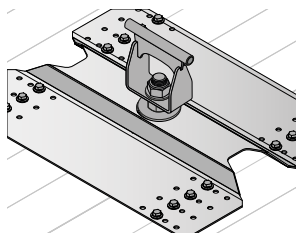
PATROLINT



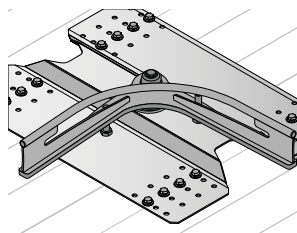
PATROLMED



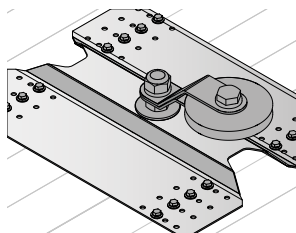
PASINT



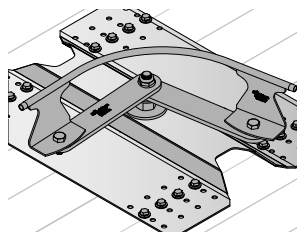
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Manual de instalación suministrado con el producto o descargable en: www.rothoblaas.es

DISTRIBUCIÓN Y DESARROLLO

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.es

Toda la información proporcionada en este documento y en el manual de instalación debe considerarse indicativa y se refiere al estado actual. Rothoblaas no responderá por errores de impresión, comprensión, interpretación, etc. y no se considera responsable por modificaciones o desarrollos futuros, por ejemplo, de índole normativa, legislativa, etc.

DECLARACIÓN DE CORRECTA INSTALACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS ANTICAÍDA

rothoblaas

Solutions for Safety

En relación con los trabajos de colocación de los dispositivos de anclaje anticaída instalados en el inmueble sito en:

Calle/plaza: _____ n°: _____

Ayuntamiento: _____ C.P.: _____ Prov.: _____

El que suscribe:

Nombre: _____ Apellido: _____

Representante legal de la empresa: _____

con sede en Calle/plaza : _____ n°: _____

Ayuntamiento: _____ C.P.: _____ Prov.: _____

declara que los dispositivos

EN 795		CANTIDAD	MODELO	PRODUCTOR	Nº DE SERIE/AÑO
TIPO A	☐				
TIPO C	☐				
TIPO D	☐				
TIPO E	☐				

ELEMENTO DE FIJACIÓN	DIMENSIONES/CALIDAD DE LAS CAPAS DE FONDO	PROFUNDIDAD DE MONTAJE [mm]	Ø AGUJERO [mm]	PAR DE APRIETE [Nm]

Han sido correctamente colocados en la obra Conforme a las indicaciones del constructor y a la norma EN 795

Han sido colocados sobre la cubierta, según el proyecto adjunto, elaborado por:

Arq./Ing./Apar. _____

Seguendo las indicaciones proporcionadas en el informe de cálculo adjunto, redactado por:

Arq./Ing./Apar. _____

Las características de los dispositivos de anclaje, las instrucciones para su correcta utilización, las fichas de control han sido depositadas ante:

☐ El propietario del inmueble

☐ El administrador

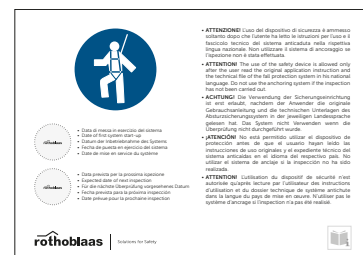
La placa de indicación para dispositivos de anclaje está expuesta:

☐ en proximidad de cada acceso

☐ _____

Fecha de puesta en ejercicio del sistema: _____ Fecha de la primera inspección: _____

Fecha: _____ El instalador (sello y firma): _____



El propietario del inmueble se encargará de mantener los equipos instalados en buen estado a efectos del mantenimiento en el tiempo de las necesarias características de solidez y resistencia. El mantenimiento debe ser confiado a personal calificado y realizado con las modalidades y la periodicidad indicada por el constructor.

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

ACTA DE INSPECCIÓN



PRODUCTOR: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

PROYECTO

PRODUCTO	NÚMERO DE SERIE / AÑO
----------	-----------------------

FECHA DE COMPRA	FECHA DE PRIMERA UTILIZACIÓN
-----------------	------------------------------

INSPECCIÓN PERIÓDICA DEL SISTEMA EFECTUADA EN FECHA

PUNTOS A CONTROLAR	DEFECTO OBSERVADO (Descripción del defecto/Medidas)
--------------------	--

DOCUMENTACIÓN

☐ INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y USO	
☐ DECLARACIÓN DE CORRECTA INSTALACIÓN	
☐ ACTA ELEMENTOS DE FIJACIÓN	
☐ DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA	

PARTES VISIBLES DEL DISPOSITIVO DE ANCLAJE

☐ NINGUNA DEFORMACIÓN	
☐ NINGUNA CORROSIÓN	
☐ UNIONES CON TORNILLO BIEN APRETADAS	
☐ ESTABILIDAD	
☐ MARCADO LEGIBLE	
☐ PRECARGA CABLE (100 KG)	
☐ ABSORBENTE ÍNTEGRO	

IMPERMEABILIZACIÓN DE LA CUBIERTA

☐ NINGÚN DAÑO	
☐ NINGUNA CORROSIÓN	

Resultado de la inspección:
La instalación de seguridad corresponde a las instrucciones de montaje y uso del fabricante y ha sido efectuada correctamente. Se confirma la fiabilidad en cuanto a la seguridad.
Notas:

Fecha prevista para la próxima inspección:

Persona experta que tiene familiaridad con el sistema de seguridad:

Nombre: **Firma:**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ, MODE D'EMPLOI ET INSTALLATION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Rothoblaas **WAVE** est un dispositif d'ancrage anti-chute et de retenue pour surfaces inclinées et horizontales, tôle ondulée ou similaires.
- Un mauvais état de santé (problèmes cardiaques et de circulation sanguine, prise de médicaments, alcool) peut avoir des retombées négatives sur la sécurité de l'utilisateur qui travaille en hauteur.
- Rothoblaas **WAVE** ne peut être assemblé que par des personnes qualifiées et expertes qui connaissent des systèmes antichute d'après l'état actuel de la technologie. Le système doit être assemblé et utilisé par du personnel approprié, physiquement et psychologiquement sain, qui connaît les instructions pour l'utilisation et les réglementations de sécurité en vigueur, et qui est formé pour utiliser des EPI (équipement de protection individuelle) de 3^{ème} catégorie contre les chutes de hauteur.
- Il faut prévoir un plan de sauvetage pour faire face aux éventuelles urgences qui peuvent se vérifier pendant le travail.
- Avant de démarrer les travaux, il faut adopter les mesures nécessaires pour éviter des chutes d'objets. Il faut tenir libre la zone en dessous du poste de travail (trottoir, etc.).
- Il ne faut pas apporter des modifications au dispositif d'ancrage.
- Les installateurs doivent s'assurer que la surface portante soit adéquate pour la fixation du dispositif d'ancrage. En cas de doutes ou d'autres types de surface porteuse non cités dans ce manuel ou dans le manuel d'installation, il faut faire intervenir un ingénieur calcul.
- Si lors de l'assemblage, des points obscurs devaient se vérifier, il est fondamental de contacter le fabricant.
- L'imperméabilisation de la couverture du toit doit être réalisée selon les règles de l'art, dans le respect des directives en vigueur.
- L'acier inoxydable ne doit pas entrer en contact avec la pousière de rectification ou les outils d'acier, car des phénomènes de corrosion pourraient se produire.
- Toutes les vis en acier inox doivent être lubrifiées avant le montage avec un lubrifiant adéquat.
- La fixation correcte du système de sécurité à la construction doit être documentée par des photos des conditions d'assemblage.
- À l'accès du système de sécurité par le toit il faut documenter les positions des dispositifs d'ancrage par des schémas (ex. : croquis de la vue du haut du toit).
- Si le système de sécurité à des adjudicataires externes, il faut rendre contraignant par écrit le respect des instructions de montage et d'utilisation.
- Rothoblaas **WAVE** est conçu comme un dispositif d'ancrage pour les personnes et ne doit pas être utilisé pour d'autres finalités. N'accrocher jamais de charges indéfinies au système.
- La fixation à Rothoblaas **WAVE** doit être effectuée au niveau de l'œillet (**AOS01**), ou directement du câble (**PATROL**), toujours par l'intermédiaire d'un mousqueton conformément à la norme **EN 362** et doit être utilisée avec les équipements de protection individuelle conformes à la norme **EN 361** (harnais pour le corps) et aux normes **EN 363** (systèmes d'arrêt de chute), **EN 355** (absorbeurs d'énergie) et **EN 354** (câbles). Il est possible en outre d'utiliser également des dispositifs anti-chute de type rétractile selon la norme **EN 360**.
- Il est possible que la combinaison des éléments susmentionnés engendre des dangers, car le bon fonctionnement de chaque dispositif peut être affecté négativement d'un autre dispositif (suivre toujours les instructions dans les manuels).
- Avant l'utilisation, il faut effectuer un contrôle visuel de tout le système de sécurité, pour identifier les éventuels défauts ou dégâts (ex. : raccordements à vis desserrés, déformations, usure, corrosion, imperméabilisation du toit défectueuse, précharge câble, etc.).
- Il est possible d'utiliser seulement des éléments de raccordement conformes à la résistance aux bords selon **RfU 11.074**. Ceci vaut également pour les dispositifs anti-chute de type ré-

tractile selon **EN 360 (RfU 11.060)**.

- Rothoblaas **WAVE** peut se déformer plastiquement lorsqu'il est sollicité.
- En cas de doutes sur la bonne utilisation ou si le dispositif s'est activé pour arrêter une chute, il faut interrompre immédiatement l'utilisation et faire vérifier le système par un expert compétent (documentation écrite). Si nécessaire, l'appareil doit être remplacé.
- Il est important que le dispositif d'ancrage soit conçu, positionné, monté et utilisé de manière à réduire au minimum ou à éliminer complètement tant le potentiel de chute que la distance potentielle de chute, et que les directions de charges éventuelles correspondent à celles indiquées dans ce manuel ou dans le manuel d'installation.
- La « distance minimale requise sous les pieds de l'utilisateur » peut être calculée comme suit : déformation du dispositif d'ancrage + longueur de la longe + longueur d'extension de l'absorbeur d'énergie (max. 1,75 m) + distance entre le point d'attache anti-chute utilisé du harnais et le niveau des pieds de l'utilisateur (par exemple 1,50 m) + distance de sécurité (1,0 m).
- En cas d'utilisation d'un dispositif anti-chute, il est vivement conseillé de vérifier sur le manuel d'utilisation des EPI l'espace libre requis en dessous de l'utilisateur avant chaque utilisation, de sorte qu'en cas de chute, il n'y ait pas de collision avec le sol ou d'autre obstacle.
- Recommandation du producteur : il est recommandé de réaliser des inspections périodiques du dispositif d'ancrage au moins chaque 12 mois (**EN 365**), de la part d'un expert. Ce contrôle doit être documenté dans le procès-verbal d'inspection en dotation.
- Le dispositif d'ancrage doit être transporté et stocké de façon correcte.
- Le nettoyage du dispositif d'ancrage doit avoir lieu uniquement avec de l'eau et en aucun cas avec des agents chimiques ou des acides.
- Si le dispositif est vendu en dehors du pays d'origine, il est nécessaire que les instructions d'assemblage et utilisation soient mises à disposition en langue du Pays en question.
- Des températures extrêmes, arêtes vives, réactions chimiques, tension électrique, frottements, incisions, facteurs climatiques, chute à oscillation et d'autres facteurs extrêmes et imprévus, comme également certaines conditions environnementales ou utilisation fréquente, peuvent influencer le fonctionnement et/ou la durée de vie du dispositif d'ancrage.
- En conditions de travail normales une garantie est accordée pour les défauts de fabrication pour la durée de 2 ans. Si le dispositif est utilisé en conditions atmosphériques particulièrement corrosives, la durée de la garantie peut être réduite. En cas de sollicitation (chute, charge de la neige, etc.) la garantie ne comprend pas les pièces qui ont été conçues pour l'absorption d'énergie et en conséquence, les pièces, qui se déforment, doivent être remplacées.

■ UTILISATION - NORMES - FONCTION ■ MATÉRIAU

Homologué comme composant pour système de type C en combinaison avec la ligne d'ancrage **PATROL** (voir le manuel spécifique) selon les normes **EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** et **UNI 11578/C:2015** pour des surfaces inclinées et horizontales en tôle ondulée pour 4 personnes (+SPEAREVO) dotées d'EPI conformément à l'**EN 361** et des systèmes anti-chute suivants conformément à l'**EN 363**.

- Systèmes de retenue et de positionnement (**EN 358**)
- Dispositifs anti-chute de type guidé sur ligne d'ancrage flexible (**EN 353-2**)
- Câbles (**EN 354**) avec absorbeur d'énergie (**EN 355**)
- Dispositifs anti-chute de type rétractile (**EN 360**)

Homologué comme composant pour système de type A en combinaison avec l'œillet d'ancrage **AOS01** (voir le manuel spécifique) selon les normes **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** et **UNI 11578/A:2015** pour surfaces inclinées et horizontales en tôle ondulée ou similaires pour **4 personnes** dotées d'EPI conformément à l'**EN 361** et des systèmes anti-chute suivants conformément à l'**EN 363** :

- Systèmes de retenue et de positionnement (**EN 358**)
- Dispositifs anti-chute de type guidé sur ligne d'ancrage flexible (**EN 353-2**)
- Câbles (**EN 354**) avec absorbeur d'énergie (**EN 355**)
- Dispositifs anti-chute de type rétractile (**EN 360**)

Pour l'utilisation en toute sécurité il faut suivre les indications à chaque fois fournies par le fabricant des EPI.

Le dispositif a été testé à 360° (comme le montre le dessin ci-dessous) sur chaque surface respective.

Le fabricant déclare que le produit décrit ci-dessous **WAVE** est conforme aux normes **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München et **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **WAVE** est un dispositif d'ancrage à monter sur une surface portante statiquement testée (p. ex.: structure portante du toit) et à utiliser comme dispositif d'ancrage pour les équipements de protection individuelle.

Rothoblaas **WAVE** est réalisé en acier inox 1.4301 ou AISI 304.

■ INSTALLATION

Il est indispensable une structure porteuse statiquement stable. En cas de doutes, un ingénieur calcul doit intervenir.



S'en tenir scrupuleusement aux instructions originales du fabricant de la fixation !

Les tests effectués en laboratoire ont permis de constater que, pour des raisons liées au respect des prescriptions minimales concernant la fixation des ancrages sur un revêtement en tôle installé dans les règles de l'art, une distance minimale d'1,5 m de l'élément doit être respectée si ce dernier est monté près d'un faitage, d'un chéneau, d'une crête ou près des bords de la toiture.

Si, pour des raisons de conception, cette distance est inférieure à 1,5 m, il sera nécessaire de faire appel à un ingénieur qualifié pour vérifier la conformité statique de la sous-couche de fixation.

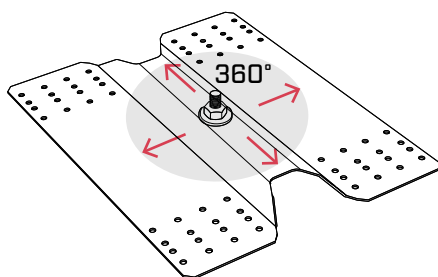
Le fabricant du dispositif d'ancrage n'est pas responsable de l'éventuel montage erroné ou d'une mauvaise réalisation de l'ancrage du revêtement de la toiture (fixation des tôles à la structure).

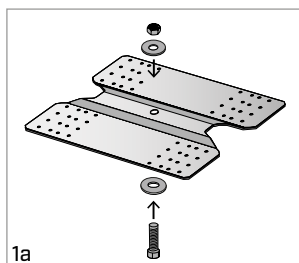
Fixer dans le trou central de la plaque de base le boulon M16 en inox inclus, avec 2 rondelles et l'écrou en dotation, de sorte que le filet libre sort de la partie supérieure, comme montré dans l'image suivante. [figure 1a, figure 1b]

Coller les 4 bandes de caoutchouc cellulaire (en dotation) au droit des trous nécessaires, de sorte qu'ils soient bien couverts [figure 2a].

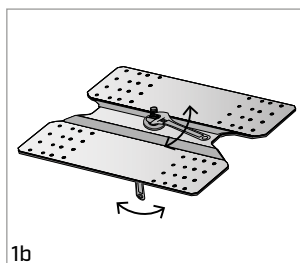
Procéder à l'installation en fixant les vis autoforeuses fournies dans l'emballage au niveau des trous situés aux extrémités, en veillant particulièrement à identifier la bonne rangée de trous qui doit toujours être centrée par rapport au profilé. [figure 3a]

Le dispositif doit être fixé avec **16 vis autoforeuses** fournies.

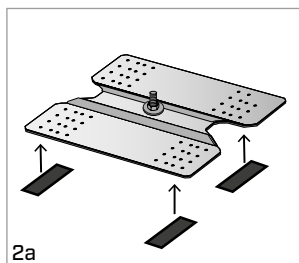




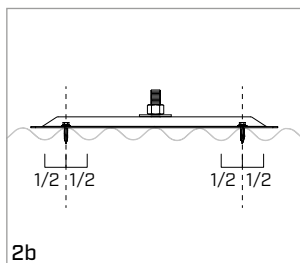
1a



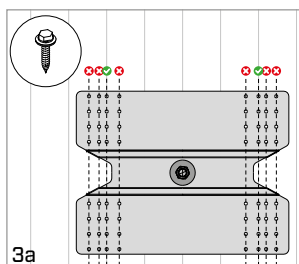
1b



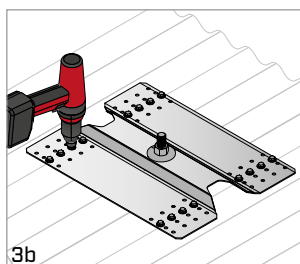
2a



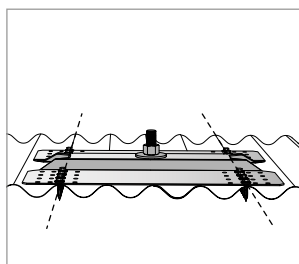
2b



3a



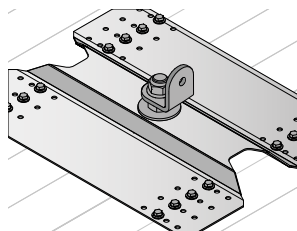
3b



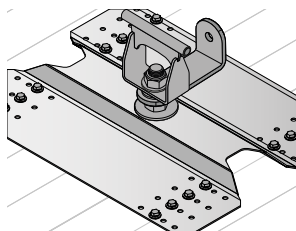
4

Après avoir installé correctement le support **WAVE**, il est possible de procéder à la fixation des supports suivants pour lignes de vie **PATROL**, ou bien de l'œillet pivotant **AOS01**. Les éléments doivent être fixés à l'extrémité filetée du boulon M16 en acier inox qui ressort de la plaque de base **WAVE** au moyen de l'écrou prévu à blocage automatique et rondelle en dotation, de sorte qu'au moins 2 mm de filet sortent et l'élément puisse tourner librement. [figure 4].

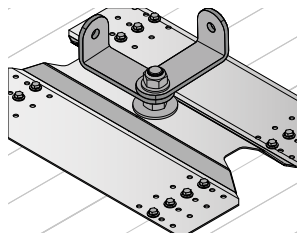
PATROLTERM



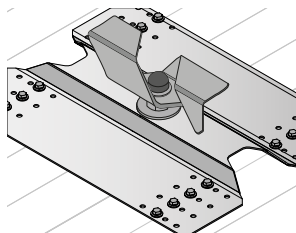
PATROLTERM + PASINT



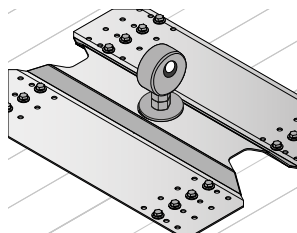
PATROLTERM + PATROLTERM



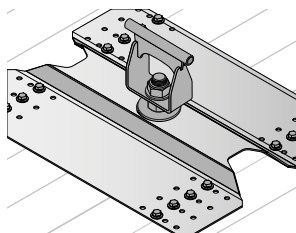
PATROLINT



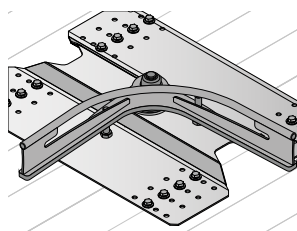
PATROLMED



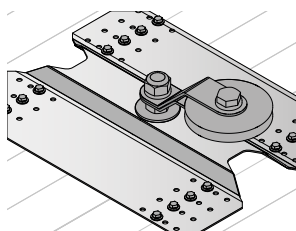
PASINT



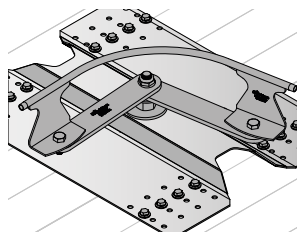
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Manuel d'installation fourni avec le produit ou téléchargeable sur : www.rothoblaas.fr

DISTRIBUTION ET DÉVELOPPEMENT

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.fr

Toutes les informations contenues dans le présent document et dans le manuel d'installation sont purement indicatives et reflètent l'état actuel de nos connaissances et des lois en vigueur. Rothoblaas se dégage de toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression, de compréhension, d'interprétation, ou encore en cas de modifications ou d'évolutions réglementaires, législatives, etc.

DÉCLARATION DE MISE EN PLACE CORRECTE DES DISPOSITIFS ANTICHUTE



Solutions for Safety

Concernant les travaux de mise en œuvre de pose des dispositifs d'ancrage antichute installés sur l'immeuble situé en :

Rue/place : _____ n°: _____

Municipalité : _____ Code postal : _____ Prov. : _____

Je soussigné :

Nom : _____ Nom de famille : _____

Représentant légal de la Société : _____

Ayant son siège en rue/place : _____ n°: _____

Municipalité : _____ Code postal : _____ Prov. : _____

Déclare que les dispositifs

EN 795	QUANTITÉ	MODÈLE	FABRICANT	N° DE SÉRIE/ANNÉE
TYPE A ☐				
TYPE C ☐				
TYPE D ☐				
TYPE E ☐				

ÉLÉMENT DE FIXATION	DIMENSIONS/QUALITÉ SURFACE	PROFONDEUR DE FIXATION [mm]	Ø TROU [mm]	COUPLE DE SERRAGE [Nm]

ont été correctement mis en place d'après les indications du fabricant et conformément à la norme EN 795

ont été positionnés sur la couverture d'après le projet joint dressé par :

Arch./Ing./Géom. _____

D'après les indications fournies dans le rapport de calcul joint dressé par :

Arch./Ing./Géom. _____

Les caractéristiques des dispositifs d'ancrage, Les instructions portant sur leur utilisation correcte, les fiches de contrôle ont été déposées auprès de :

☐ Propriétaire de l'immeuble

☐ L'Administrateur

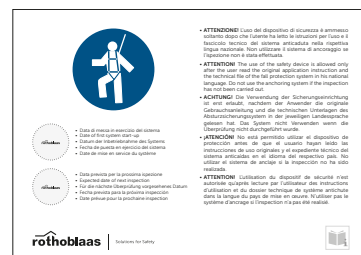
La plaque signalétique pour dispositifs d'ancrage est placée :

☐ près de chaque accès

☐ _____

Date de mise en service du système : _____ Date de la première inspection : _____

Date : _____ L'installateur (cachet et signature) : _____



Il reviendra au propriétaire de l'immeuble de garder les équipements installés en bon état afin de garder dans le temps les caractéristiques nécessaires de solidité et résistance. L'entretien doit être effectué par du personnel qualifié et d'après les modalités et la fréquence indiquée par le fabricant.

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

PROCÈS-VERBAL D'INSPECTION



PRODUCTEUR: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

PROJET

PRODUIT

N° DE SÉRIE/ANNÉE

DATE D'ACHAT

DATE DE PREMIÈRE UTILISATION

INSPECTION ANNUELLE DU SYSTÈME ACCOMPLIE LE

POINTS À CONTRÔLER

DÉFAUT RELEVÉ (Description du défaut/Mesures)

DOCUMENTATIONS

☐ INSTRUCTIONS SUR L'USAGE ET L'ASSEMBLAGE

☐ DÉCLARATION D'INSTALLATION CORRECTE

☐ RAPPORTS SUR LES ÉLÉMENTS DE FIXATION

☐ GALERIE DE PHOTOGRAPHIES

PARTIES VISIBLES DU DISPOSITIF D'ANCRAGE

☐ AUCUNE DÉFORMATION

☐ AUCUNE CORROSION

☐ RACCORDEMENTS À VIS DESSERRÉS

☐ STABILITÉ

☐ MARQUAGE LISIBLE

☐ PRÉ-CHARGE CÂBLE (100 KG)

☐ ABSORBEUR INTÉGRAL

IMPERMÉABILISATION DE LA COUVERTURE

☐ AUCUN DOMMAGE

☐ AUCUNE CORROSION

Résultat de l'inspection :

Le système de sécurité correspond aux instructions de montage et d'utilisation du fabricant dans les règles de l'art. On confirme le bon fonctionnement du système.

Remarques :

Date prévue pour la prochaine inspection :

L'expert en matière de système de sécurité :

Nom : _____ Signature : _____

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

NORMAS DE SEGURANÇA, INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E INSTALAÇÃO

IT

DE

EN

ES

FR

PT

RU

CS

DA

EL

ET

FI

HR

HU

IS

LT

LV

NL

NO

PL

RO

SK

SL

SV

TR

JA

ZH

AR

NORMAS DE SEGURANÇA

- Rothoblaas **WAVE** é um dispositivo de ancoragem ant queda e de retenção para superfícies inclinadas e horizontais de chapa ondulada ou similares.
- Uma saúde não perfeita (problemas cardíacos e de circulação, uso de remédios, bebidas alcoólicas) pode ter repercussões negativas sobre a segurança do utilizador que trabalha em altura.
- Rothoblaas **WAVE** só pode ser montado por pessoas hábeis, experientes, conhecedoras do sistema ant queda conforme o estado actual da técnica. O sistema deve ser montado e utilizado por pessoal adequado, que esteja física e mentalmente saudável, familiarizado com estas instruções de utilização e com os regulamentos de segurança locais para utilizar EPI (Equipamento de Proteção Individual) da 3. categoria contra quedas em altura.
- Deve ser previsto um plano de salvação para fazer frente a eventuais emergências que possam surgir durante o trabalho.
- Antes do início do trabalho, devem-se tomar as medidas necessárias para que do alto do local de trabalho não caia ao chão nenhum tipo de objecto. Deve-se manter livre a área subjacente àquela de trabalho (passeio etc.).
- Não deve ser efectuado nenhum tipo de alteração no dispositivo de ancoragem.
- Os instaladores devem estar seguros de que a superfície de apoio seja apropriada para a fixação do dispositivo de ancoragem. Em caso de dúvida, ou de outros tipos de superfície de apoio não referidos neste manual, ou no de instalação, deve-se recorrer a um engenheiro projetista.
- Se, durante a fase de montagem, forem detectados pontos pouco claros, é indispensável entrar em contacto com o fabricante.
- A impermeabilização da cobertura do tecto deve ser realizada conforme manda a lei, no respeito das directivas aplicáveis.
- O aço inox não deve entrar em contacto com poeira de rectificação ou utensílios de aço, uma vez que podem ocorrer fenómenos de corrosão.
- Antes da montagem, todos os parafusos de aço inox devem ser lubrificados com um lubrificante apropriado.
- A fixação do sistema de segurança à construção conforme manda a lei, deve ser documentada através de fotos sobre as relativas condições de montagem.
- No acesso do sistema de segurança para tecto, devem-se documentar as posições dos dispositivos de ancoragem através de esquemas (por ex.: esboço da vista do alto do tecto).
- Ao se confiar o sistema de segurança a empreiteiros externos, deve-se estabelecer por escrito o respeito das instruções de montagem e de uso.
- Rothoblaas **WAVE** é concebido como dispositivo de ancoragem para pessoas e não deve ser utilizado para outros escopos diferentes daqueles previstos. Nunca pendurar cargas indefinidas no sistema.
- A fixação a Rothoblaas **WAVE** deve ser feita no olhal (**AOS01**), ou directamente no cabo (**PATROL**) sempre através de um mosquetão conforme a **EN 362** e deve ser utilizado com equipamento de protecção individual conforme a **EN 361** (Arneses ant queda) e a **EN 363** (Sistemas de protecção contra quedas), **EN 355** (Absorvedores de energia) e **EN 354** (Chicotes - cabos curtos). Podem-se utilizar também dispositivos anti-queda do tipo retráctil, conforme **EN 360**.
- É possível que a combinação de cada elemento dos dispositivos supra referidos dê origem a perigos, uma vez que funcionamento de cada dispositivo pode ser influenciado negativamente no funcionamento seguro de um outro (observar os relativos manuais de uso).
- Antes da utilização, deve-se efectuar um controlo visual de todo o sistema de segurança, a fim de se detectarem eventuais defeitos evidentes (por ex.: aparafusamentos frouxos, deformações, desgaste, corrosão, impermeabilização defeituosa do tecto, pré-carga do cabo etc.).
- Podem ser utilizados somente elementos de ligação apropriados para a resistência a bordas conforme **RFU 11.074**. Isto vale

também para os dispositivos anti-queda de tipo retráctil conforme **EN 360 (RFU 11.060)**.

- Rothoblaas **WAVE** pode-se deformar plasticamente se submetido a tensões.
- Em caso de dúvidas quanto ao uso seguro ou se o dispositivo tiver entrado em função para deter uma queda, deve-se suspender imediatamente a sua utilização e fazer com que o sistema seja verificado por um perito competente (documentar por escrito). Se necessário, substituir o dispositivo.
- É essencial que o dispositivo de ancoragem seja projectado, posicionado, montado e utilizado de maneira tal que, tanto o potencial de queda, como a distância potencial de queda, sejam reduzidos ao mínimo ou ausentes e que as direcções de eventual carga correspondam àquelas indicadas neste manual ou no de instalação.
- A "distância mínima necessária sob os pés do utilizador" pode ser calculada da seguinte forma: deformação do dispositivo de ancoragem + comprimento da corda + comprimento da extensão do absorvedor de energia (máx. 1,75m) + distância entre o ponto de engate ant queda utilizado pelo arnês e o nível dos pés do utilizador (por exemplo, 1,50m) + distância de segurança (1,0m).
- Em caso de utilização de um dispositivo ant queda, é essencial verificar no manual de uso do DPI o espaço livre requerido abaixo do utilizador em correspondência com a sua posição de trabalho, antes de cada uso, de modo, em caso de queda, não haja colisão com o solo ou um outro obstáculo.
- Recomendação do fabricante: recomenda-se a inspecção periódica do dispositivo de ancoragem por um perito, que deve ser realizada, pelo menos, de 12 em 12 meses (**EN 365**). Tal controlo deve ser documentado na acta de inspecção fornecida.
- O dispositivo de ancoragem deve ser transportado e armazenado de maneira correcta.
- A limpeza do dispositivo de ancoragem deve ser feita somente com água e nunca com agentes químicos ou ácidos.
- Se o dispositivo for vendido fora do País original de destinação, é essencial colocar à disposição as instruções de montagem e de uso na língua do País em questão.
- Temperaturas extremas, saliências não atenuadas, reacções químicas, tensão eléctrica, atrito, incisões, factores climáticos, queda oscilatória e outros factores extremos e não previsíveis, assim como determinadas condições ambientais ou utilização frequente, podem afectar a funcionalidade e/ou a duração de vida do dispositivo de ancoragem.
- Em condições normais de trabalho, fornece-se uma garantia para defeitos de fabrico por 2 anos. Se o dispositivo for utilizado sob condições atmosféricas particularmente corrosivas, o período de duração da garantia poderá ser reduzida. Em caso de tensão (queda, carga de neve etc.), a garantia não inclui as peças concebidas para a absorção de energia e que, consequentemente, se deformam e têm de ser substituídas.

UTILIZAÇÃO - NORMAS - FUNÇÃO

Homologado como componente para sistema do type C, juntamente com a linha de ancoragem **PATROL** (veja o manual específico) em conformidade com a **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** e **UNI 11578/C:2015** para superfícies inclinadas e horizontais em chapa ondulada para 4 pessoas (+SPEAREVO) munidas de EPI em conformidade com a **EN 361** e dos seguintes sistemas ant queda em conformidade com a **EN 363**.

- Sistemas de amarração (**EN 358**)
- Dispositivos ant queda de tipo guiado sobre linha de ancoragem flexível (**EN 353-2**)
- Chicotes - cabos curtos (**EN 354**) com absorvedor de energia (**EN 355**)
- Dispositivos ant queda do tipo retrátil (**EN 360**)

Homologado como componente para sistema do tipo A juntamente com o olhal de ancoragem **AOS01** (veja o manual específico) em conformidade com a **EN 795/A:2012, CEN/TS 16415:2013** e **UNI 11578/A:2015** para superfícies inclinadas e horizontais em chapa ondulada ou similares para **4 pessoas** munidas de EPI em conformidade com a **EN 361** e dos seguintes sistemas ant queda em conformidade com a **EN 363**:

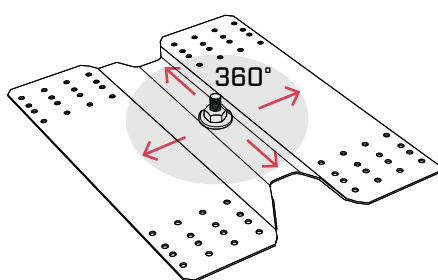
- Sistemas de amarração (**EN 358**)
- Dispositivos ant queda de tipo guiado sobre linha de ancoragem flexível (**EN 353-2**)
- Chicotes - cabos curtos (**EN 354**) com absorvedor de energia (**EN 355**)
- Dispositivos ant queda do tipo retrátil (**EN 360**)

Para uma utilização segura, devem-se observar as indicações fornecidas vez por vez pelo fabricante dos EPI.

O dispositivo foi testado a 360° (como se vê no desenho abaixo) sobre cada respectiva superfície de apoio.

O fabricante declara que o produto abaixo descrito **WAVE** está em conformidade com as normas **EN 795:2012 type A+C, CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München e **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **WAVE** é um dispositivo de ancoragem montável sobre uma superfície de apoio testada estaticamente (por ex.: estrutura portante do tecto), sendo usado como dispositivo de ancoragem para os dispositivos de protecção individual.



MATERIAL

Rothoblaas **WAVE** é realizado em aço inox 1.4301 ou AISI 304.

INSTALAÇÃO

É premissa indispensável uma subestrutura estaticamente estável. Em caso de dúvida, deve-se recorrer a um engenheiro calculador.



Respeitar as instruções originais do fabricante da fixação!

Testes realizados em laboratório demonstraram que, por razões de cumprimento dos requisitos mínimos reativos à fixação dos ancorantes, num manto de chapa instalado de acordo com a lei, se o dispositivo for instalado próximo de uma cumeeira, laró, rinação ou bordas da cobertura, deve ser respeitada uma distância mínima de 1,5 m do dispositivo.

Se, por razões de concepção, esta distância for inferior a 1,5 m, deve ser chamado um engenheiro qualificado para verificar a estabilidade dos alicerces de fixação.

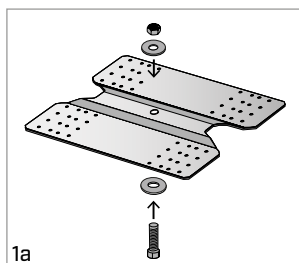
O fabricante do dispositivo de ancoragem não se responsabiliza por uma montagem incorreta ou por uma execução incorreta da ancoragem do manto de cobertura (fixação das chapas à estrutura).

Fixar, no furo central da chapa de base, o parafuso M16 de aço inox (fornecido), com as 2 anilhas e a porca (fornecidas), de maneira que a rosca livre sobressaia da parte superior, como se vê na imagem seguinte. [figura 1a, figura 1b]

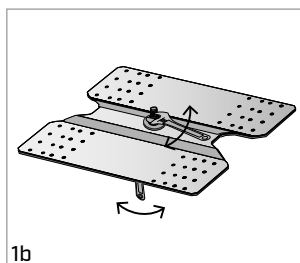
Colar as 4 tiras de borracha celular (fornecidas) em correspondência com os furos necessários, de maneira que eles sejam bem cobertos [figura 2a].

Proceda à instalação fixando os parafusos auto-perfurantes incluídos na embalagem nos furos nas extremidades, prestando especial atenção à identificação da fila correta de furos, que deve estar sempre centralizada em relação ao perfil. [figura 3a]

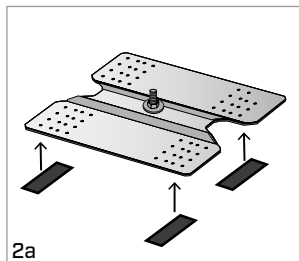
O dispositivo deve ser fixado com **16 parafusos auto-perfurantes** fornecidos.



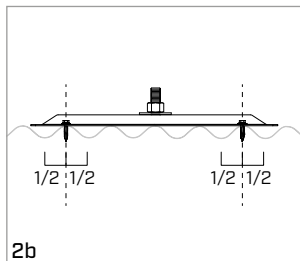
1a



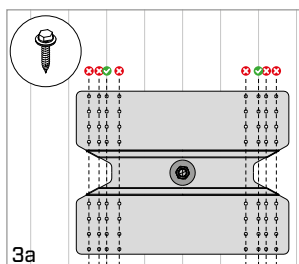
1b



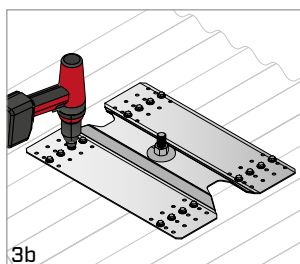
2a



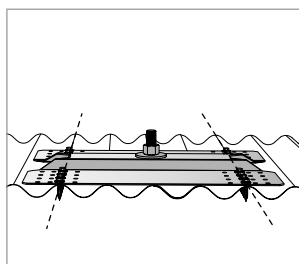
2b



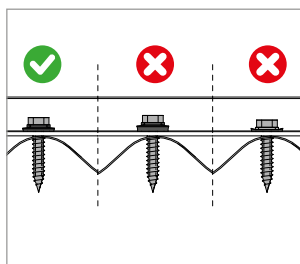
3a



3b



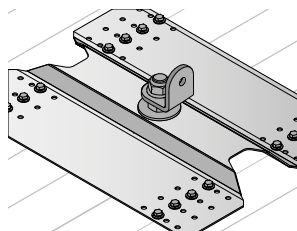
4



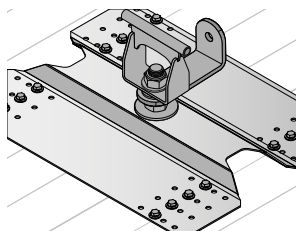
Depois de instalar corretamente o suporte **WAVE** pode proceder à fixação dos seguintes suportes para linha de vida **PATROL** ou com o olhal giratório **AOS01**.

Os elementos devem ser fixados à extremidade roscada do parafuso M16 de aço inox que sobressai da chapa de base do **WAVE**, com a específica porca auto-bloqueadora e a anilha (fornecidas), de maneira que sobressaiam pelo menos 2 mm de rosca e o elemento possa girar livremente. [figura 4].

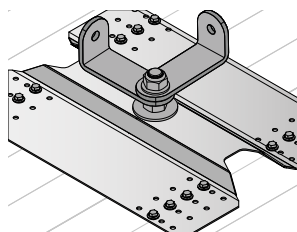
PATROLTERM



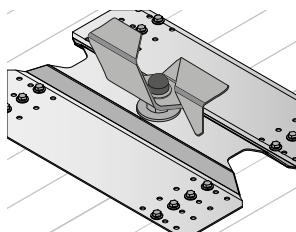
PATROLTERM + PASINT



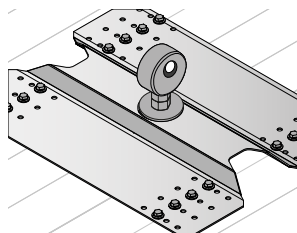
PATROLTERM + PATROLTERM



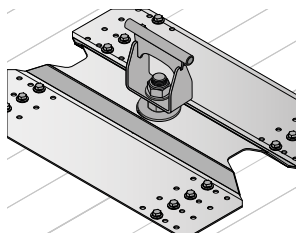
PATROLINT



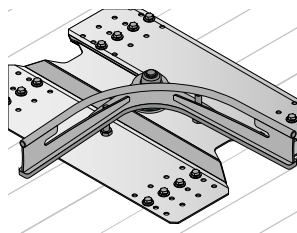
PATROLMED



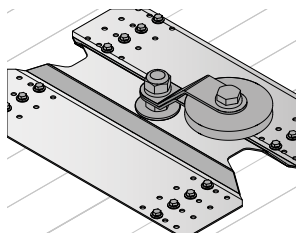
PASINT



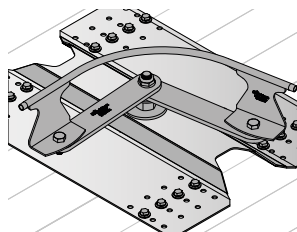
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Manual de instalação fornecido com o produto ou transferível em: www.rothoblaas.pt

DISTRIBUIÇÃO E DESENVOLVIMENTO

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.pt

Todas as informações contidas neste documento e no manual de instalação devem ser consideradas indicativas e referem-se ao estado atual. A Rothoblaas não se responsabiliza por erros de impressão, de compreensão, de interpretação, etc. e não se considera responsável por futuras mudanças ou desenvolvimentos de natureza regulatória, legislativa, etc.

DECLARAÇÃO DE INSTALAÇÃO CORRECTA DOS DISPOSITIVOS ANTIQUEDA

rothoblaas

Solutions for Safety

Em relação aos trabalhos de fixação de dispositivos de ancoragem anti-queda instalados no imóvel em:

rua/praça: _____ nº: _____

Cidade: _____ CP: _____ Distrito: _____

O abaixo assinado:

Nome: _____ Apelido: _____

Representante legal da Empresa: _____

com sede em rua/praça: _____ nº: _____

Cidade: _____ CP: _____ Distrito: _____

Declara que os dispositivos

EN 795	QUANTIDADE	MODELO	PRODUTOR	Nº DE SÉRIE/ANO
TIPO A ☐				
TIPO C ☐				
TIPO D ☐				
TIPO E ☐				

ELEMENTO DE FIXAÇÃO	DIMENSÕES/QUALIDADE DA SUPERFÍCIE DE APOIO	PROFUNDIDADE DE MONTAGEM [mm]	Ø FURO [mm]	MOMENTO DE APERTO [Nm]

foram instalados correctamente conforme as indicações do produtor e a norma EN 795

foram posicionados sobre a cobertura como consta do projecto em anexo redigido por:

Arquit./Eng./Agrim. _____

Conforme as indicações fornecidas no relatório de cálculo em anexo redigido por:

Arquit./Eng./Agrim. _____

As características dos dispositivos de ancoragem, as instruções sobre a correcta utilização dos mesmos e as fichas de controlo foram entregues ao:

☐ proprietário do imóvel

☐ administrador

A placa de sinalização dos dispositivos de ancoragem está exposta:

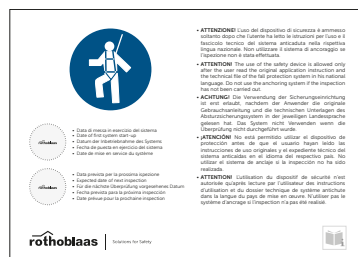
☐ na proximidade de cada acesso

☐ _____

Data de entrada em função do sistema: _____ Data da primeira inspecção: _____

Data: _____ O instalador (carimbo e assinatura): _____

O proprietário do imóvel deverá manter em boas condições as aparelhagens instaladas, a fim de se preservarem, no decurso do tempo, as características necessárias de solidez e resistência. A manutenção deve ser confiada a um pessoal qualificado e realizada conforme as modalidades e a periodicidade indicadas pelo fabricante.



ACTA DE INSPECÇÃO



PRODUTOR: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

PROYECTO

PRODUTO

Nº DE SÉRIE/ANO

DATA DE COMPRA

DATA DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

INSPECÇÃO PERIÓDICA DO SISTEMA EFECTUADA NA DATA DE

PONTOS A CONTROLAR

DEFEITO CONSTATADO
(Descrição do defeito / Providências)

DOCUMENTAÇÃO

- ☐ INSTRUÇÕES DE MONTAGEM E DE USO
- ☐ DECLARAÇÃO DE INSTALAÇÃO CORRECTA
- ☐ ACTA DE ELEMENTOS DE FIXAÇÃO
- ☐ DOCUMENTAÇÃO FOTOGRÁFICA

PARTES VISÍVEIS DO DISPOSITIVO DE ANCORAGE

- ☐ NENHUMA DEFORMAÇÃO
- ☐ NENHUMA CORROSÃO
- ☐ APARAFUSAMENTOS CERRADOS
- ☐ ESTABILIDADE
- ☐ MARCAÇÃO LEGÍVEL
- ☐ PRÉ-CARGA DO CABO (100 KG)
- ☐ ABSORVEDOR ÍNTEGRO

IMPERMEABILIZAÇÃO DA COBERTURA

- ☐ NENHUM DANO
- ☐ NENHUMA CORROSÃO

Resultado da inspecção:

A instalação de segurança corresponde às instruções de montagem e de uso do fabricante e ao estado de arte. Confirma-se a confiabilidade em termos de segurança.

Notas:

Data prevista para a próxima inspecção:

Pessoa experiente dotada de familiaridade com o sistema de segurança:

Nome: Assinatura:

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ, ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И МОНТАЖУ

IT

DE

EN

ES

FR

PT

RU

CS

DA

EL

ET

FI

HR

HU

IS

LT

LV

NL

NO

PL

RO

SK

SL

SV

TR

JA

ZH

AR

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Rothoblaas **WAVE** — это крепежное устройство для средств защиты и удержания от падения с высоты, применяемое на наклонных и горизонтальных поверхностях из стального гофрированного листа или подобных материалов.
- Проблемы со здоровьем (сердечно-сосудистые заболевания, прием лекарственных препаратов, алкоголя) могут негативно сказаться на безопасности персонала, выполняющего работы на высоте.
- К установке устройства Rothoblaas **WAVE** допускаются только опытные специалисты, хорошо знакомые с современными системами защиты от падения. Установка устройства Rothoblaas H RAIL может выполняться только квалифицированным и опытным персоналом, умеющим обращаться с современными системами защиты от падения. К установке и эксплуатации системы допускается только физически и психически здоровый персонал, усвоивший информацию, приведенную в данном документе, и правила техники безопасности, действующие на объекте, а также умеющий использовать средства индивидуальной защиты (СИЗ) от падения с высоты 3-го класса.
- Необходимо составить план действий по предупреждению и ликвидации возможных чрезвычайных ситуаций во время работы.
- Перед выполнением работ следует принять меры по предотвращению случайного падения предметов сверху. Запрещается загромождать пространство под рабочей зоной (тротуар и т.п.).
- Запрещается вносить любые изменения в конструкцию в приспособления.
- Монтажный персонал должен убедиться в пригодности основания для установки крепежного приспособления. В случае сомнений или отличия основания от указанного в данном руководстве или инструкции по монтажу, необходимо произвести инженерные расчеты.
- В случае неясностей при проведении монтажа следует непременно связаться с изготовителем.
- Гидроизоляция кровли должна быть выполнена технологически безупречно с соблюдением действующих стандартов.
- Во избежание коррозии нержавеющая сталь не должна контактировать с абразивной пылью или железными предметами.
- Перед выполнением монтажа все винты из нержавеющей стали должны быть смазаны подходящим смазочным материалом.
- Правильное крепление приспособления к несущей конструкции должно подтверждаться фотосъемкой на разных этапах установки.
- Расположение на крышах крепежных приспособлений на проведения работ на высоте должно оформляться схемой (например, планом крыши).
- При передаче системы сторонним подрядчикам они обязаны письменно подтвердить знание инструкции по монтажу и руководства по эксплуатации.
- Приспособление Rothoblaas **WAVE** предназначено для предотвращения падения людей. Не допускается его использование в целях, отличных от предусмотренных. Запрещается подвешивать к нему грузы точно неизвестной массы.
- Крепление к устройству Rothoblaas **WAVE** должно осуществляться через проушину (**AOS01**) или непосредственно с помощью кабеля (**PATROL**), который проходит через карабин, соответствующий **EN 362**. При этом должны использоваться средства индивидуальной защиты, соответствующие **EN 361** («Страховочные привязи») и **EN 363** («Системы остановки падения»), **EN 355** («Амортизаторы») и **EN 354** («Стропы»). Также могут быть использованы средства защиты от падения втягивающего типа согласно стандарту **EN 360**.

- Не исключено, что сочетание отдельных элементов указанных выше средств может представлять опасность, поскольку одни компоненты могут негативно сказываться или нарушать надежную работу других компонентов (см. руководство пользователя).
- Перед использованием необходимо визуально проверить всю страховочную систему на наличие видимых дефектов (ослабленные винтовые соединения, деформации, износ, коррозия, дефекты гидроизоляции крыши, натяжение кабеля и т.п.).
- Допускается использование только соединительных элементов, обладающих прочностью к изгибу на углах **RfU 11.074**. Это касается, помимо прочего, средств защиты от падения втягивающего типа согласно стандарту **EN 360 (RfU 11.060)**.
- Под механической нагрузкой приспособление Rothoblaas **WAVE** может подвергаться пластической деформации.
- При сомнении в безопасности эксплуатации или после срабатывания при падении использование устройства следует немедленно прекратить. Устройство должен проверить компетентный специалист (см. письменную документацию); при необходимости устройство следует заменить.
- Очень важно, чтобы крепежное устройство было спроектировано, установлено, смонтировано и эксплуатировалось так, чтобы потенциальная энергия падения и высота падения были минимальными или нулевыми, а направление сил тяжести соответствовало указанным в данном руководстве или в инструкциях по установке.
- «Минимально необходимое расстояние под ногами пользователя» можно рассчитать следующим образом: деформация анкерного устройства + длина стропа + длина растяжения амортизатора рывка (макс. 1,75 м) + расстояние между используемой точкой крепления страховочной привязи для защиты от падения с высоты и уровнем ног пользователя (например, 1,50 м) + безопасное расстояние (1,0 м).
- Перед каждым случаем использования устройства защиты от падения важно проверять по руководству по эксплуатации СИЗ, сколько должно быть свободного пространства под оператором относительно рабочей зоны, чтобы в случае падения он не ударился о землю или другое препятствие.
- Рекомендация изготовителя: крепежное приспособление должно проверяться квалифицированным специалистом не реже 1 раза в 12 месяцев (**EN 365**). По результатам проверки составляется акт, бланк которого прилагается.
- Крепежное приспособление необходимо правильно транспортировать и хранить.
- Для очистки приспособления следует использовать только воду. Не допускается использование для очистки химических реагентов или кислот.
- При продаже устройства за границы страны происхождения инструкция по монтажу и руководство по эксплуатации должны предоставляться покупателю на языке страны назначения.
- Слишком высокая или низкая температура, острые углы, химические реакции, электрическое напряжение, трение, надрезы, атмосферное воздействие, падения и прочие непредвиденные обстоятельства (например, нестандартные условия окружающей среды или частая эксплуатация) могут повлиять на исправность и (или) срок службы крепежного приспособления.
- При нормальной эксплуатации гарантийный срок на приспособление составляет 2 года. Гарантией покрываются только дефекты изготовления. В случае эксплуатации устройства в особо коррозионной среде срок гарантии может быть сокращен. Гарантия не распространяется также на амортизирующие элементы, которые при срабатывании устройства (падение и т.п.) или воздействию чрезмерных нагрузок (например, снеговых) деформируются и подлежат замене.

■ ЭКСПЛУАТАЦИЯ – НОРМАТИВНЫЕ ССЫЛКИ – НАЗНАЧЕНИЕ

Одобрено в качестве компонента для системы type C, используемого совместно с анкерной линией **PATROL** (см. соответствующее руководство пользователя) согласно **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** и **UNI 11578/C:2015** на наклонных и горизонтальных поверхностях из гофрированного листового металла для 4 человек (+SPEAREVO), которые снабжены СИЗ согласно **EN 361** и следующими защитными системами от падения с высоты согласно **EN 363**.

Системы удержания и позиционирования (**ГОСТ Р EN 358**)

Средства индивидуальной защиты от падения с высоты ползункового типа на гибкой анкерной линии (**ГОСТ Р EN 353-2**)

Стропы (**ГОСТ Р EN 354**) с амортизатором (**ГОСТ Р EN 355**)

Средства защиты втягивающего типа (**EN 360**)

Одобрено в качестве компонента для системы типа A, используемого совместно с крепежной проушиной **AOS01** (см. соответствующее руководство пользователя) согласно **EN 795/A:2012, CEN/TS 16415:2013** и **UNI 11578/A:2015** на наклонных и горизонтальных поверхностях из стального гофрированного листа или подобных материалов для **4 человек**, которые снабжены СИЗ согласно **EN 361** и следующими защитными системами от падения с высоты согласно **EN 363**:

Системы удержания и позиционирования (**ГОСТ Р EN 358**)

Средства индивидуальной защиты от падения с высоты ползункового типа на гибкой анкерной линии (**ГОСТ Р EN 353-2**)

Стропы (**ГОСТ Р EN 354**) с амортизатором (**ГОСТ Р EN 355**)

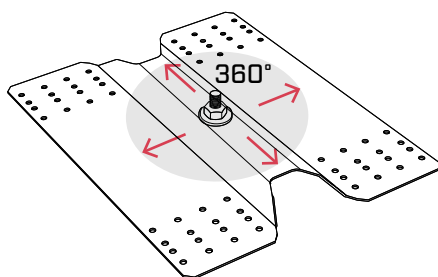
Средства защиты втягивающего типа (**EN 360**)

Для безопасной эксплуатации необходимо соблюдать указания изготовителей СИЗ.

Устройство прошло испытания на 360° (см. рисунок ниже) на всех соответствующих типах оснований.

Изготовитель подтверждает, что описанное ниже устройство **WAVE** соответствует стандартам **EN 795:2012 type A+C, CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr. 65, 80339 München и **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **WAVE** – крепежное приспособление, устанавливаемое на статически проверенное основание (например, несущие конструкции крыши) и используемое для крепления средств индивидуальной защиты.



■ МАТЕРИАЛ

Приспособление Rothoblaas **WAVE** сделано из нержавеющей стали 1.4301/AISI 304.

■ МОНТАЖ

Необходимым условием является наличие статически устойчивой опорной конструкции. В случае сомнений следует обратиться к инженеру-проектировщику.



Необходимо соблюдать оригинальные инструкции изготовителя крепежа!

Лабораторные испытания показали, что в целях соблюдения установленных законом минимальных требований к креплению анкеров, на профессионально установленной облицовке из стального листа, если устройство устанавливается вблизи гребня, водосточной воронки, ската или по краям кровли, необходимо соблюдать минимальное расстояние 1,5 м от данного устройства.

Если по конструктивным причинам это расстояние составляет менее 1,5 м, необходимо обратиться к квалифицированному инженеру для проверки статической пригодности монтажного основания.

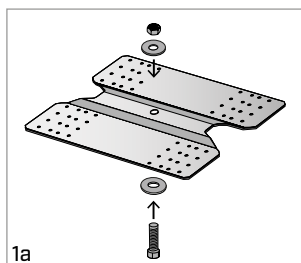
Изготовитель крепежного устройства не несет ответственности за неправильный монтаж или неправильно выполненное крепление облицовки крыши (крепление стальных листов к конструкции).

Закрутите в центральное отверстие опорной плиты болт M16 из нержавеющей стали с 2 шайбами и прилагаемой гайкой так, чтобы свободная резьба выходила с верхней стороны, как показано на рисунке ниже. [рисунок 1a, рисунок 1b]

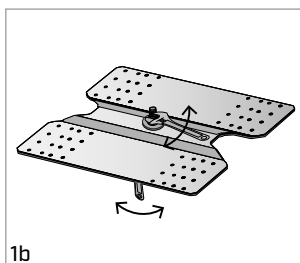
Приклейте 4 полоски пористого каучука (входящие в комплект) к нужным отверстиям так, чтобы они были хорошо закрыты [рисунок 2a].

Приступайте к установке, закрепив самонарезающие шурупы, входящие в комплект, в отверстиях на концах, уделяя особое внимание определению правильного ряда отверстий, который обязательно должен располагаться по центру профиля. [рисунок 3a].

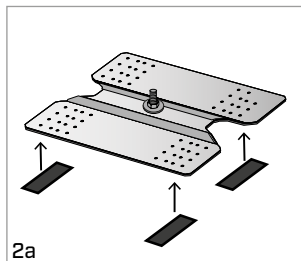
Устройство необходимо закрепить с помощью **16 самонарезающих шурупов**, входящих в комплект.



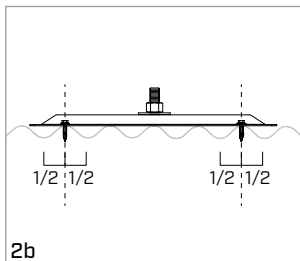
1a



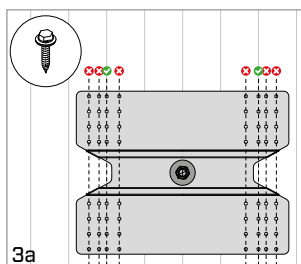
1b



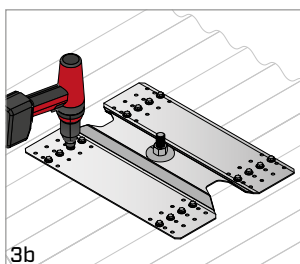
2a



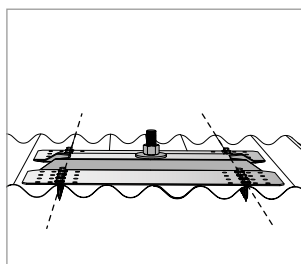
2b



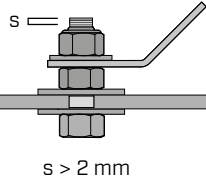
3a



3b



4

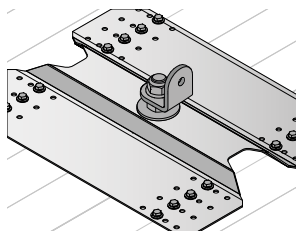


$s \geq 2 \text{ mm}$

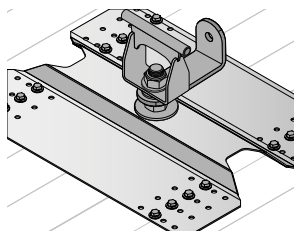
После надлежащей установки опоры **WAVE** можно перейти к креплению следующих опор для крепежной линии **PATROL** или к креплению вращающейся проушины **AOS01**.

Элементы должны крепиться к резьбовому концу болта M16 из нержавеющей стали, выступающего из центральной опорной плиты для **WAVE** с соответствующими самоконтрящимися гайкой и шайбой, входящими в комплект. При этом резьба должна выступать над ними минимум на 2 мм, а прикрепленный элемент должен свободно вращаться [рисунок 4].

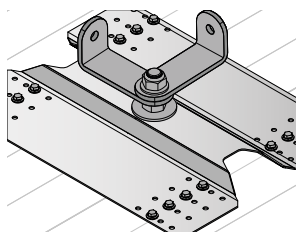
PATROLTERM



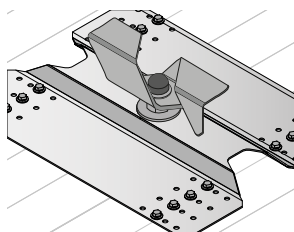
PATROLTERM + PASINT



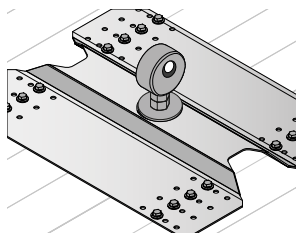
PATROLTERM + PATROLTERM



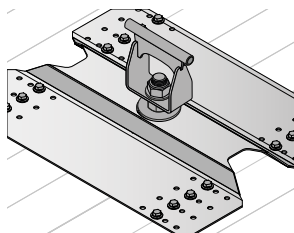
PATROLINT



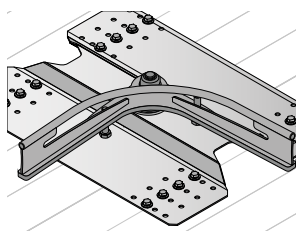
PATROLMED



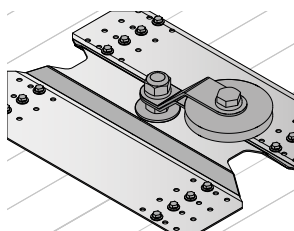
PASINT



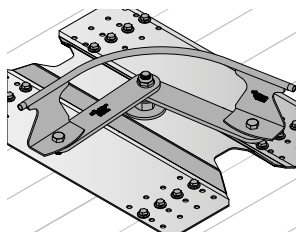
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANG SUP



Руководство по установке поставляется с устройством или доступно для скачивания здесь: www.rothoblaas.ru.com

ДИСТРИБУЦИЯ И РАЗРАБОТКА

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.ru.com

Вся информация, представленная в настоящем документе и инструкции по монтажу, носит рекомендательный характер. Компания Rothoblaas не несет ответственность за опечатки, неверное понимание, толкование и т.д. настоящего документа, а также за возможные будущие изменения или дополнения, обусловленные нормативными изменениями.

ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ ЗАЩИТНЫХ УСТРОЙСТВ ОТ ПАДЕНИЯ

rothoblaas

Solutions for Safety

Касательно монтажа защитных устройств от падения, установленных на объекте, расположенном по адресу:

ул/пл: _____ н°: _____

Район: _____ П/О: _____ Обл.: _____

Нижеподписавшийся:

Имя: _____ Фамилия: _____

Уполномоченный представитель Фирмы: _____

С головным офисом, расположенным по адресу: _____ н°: _____

Район: _____ П/О: _____ Обл.: _____

Заявляет, что устройства

EN 795	Кол-во	Модель	Производитель	Серийный номер/год выпуска
Тип A ☐				
Тип C ☐				
Тип D ☐				
Тип E ☐				

Элемент крепления	Размеры / качество основания	Глубина установки [mm]	Ø Отв. [mm]	Момент затяжки [Nm]

были установлены правильно согласно указаниям изготовителя по стандарту EN 795

были расположены на кровле в соответствии с проектом, подготовленным:

Архитектором/Инженером/Геодезистом _____

Согласно указаниям относительно расчёта, прилагаемого:

Архитектором/Инженером/Геодезистом _____

Характеристики защитного устройства, Инструкции по правильной эксплуатации, проверочные тех. карты были переданы:

☐ владельцу объекта

☐ управляющему

Указательная табличка предохранительных устройств расположена:

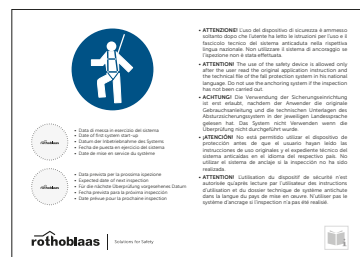
☐ рядом с каждой точкой доступа

☐ _____

Дата ввода системы в эксплуатацию: _____ Дата первой проверки: _____

Дата: _____ Монтёр (печать и подпись): _____

Владелец объекта обязуется поддерживать установленное оборудование, в хорошем эксплуатационном состоянии при полном сохранении прочности и устойчивости. Техническое обслуживание должно быть доверено квалифицированному персоналу и проводится с периодичностью, указанной изготовителем.



ПРОТОКОЛ ПРОВЕРКИ

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com



Solutions for Safety

ПРОЕКТ	
ИЗДЕЛИЕ	СЕРИЙНЫЙ №/ДАТА ВЫПУСКА
ДАТА ПОКУПКИ	ДАТА НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ ВЫПОЛНЕНА (Дата)	
МЕСТА ПРОВЕРКИ	ОБНАРУЖЕННАЯ НЕИСПРАВНОСТЬ (Описание неисправности/принятые меры)
ДОКУМЕНТАЦИЯ	
☐ ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ	
☐ ЗАЯВЛЕНИЕ О ПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКЕ	
☐ ПРОТОКОЛ ЭЛЕМЕНТОВ КРЕПЕЖА	
☐ ФОТООТЧЁТ	
ВИДИМЫЕ ЧАСТИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА	
☐ ОТСУТСТВИЕ ДЕФОРМАЦИИ	
☐ ОТСУТСТВИЕ КОРРОЗИИ	
☐ ДОСТАТОЧНАЯ ЗАТЯЖКА КРЕПЕЖА	
☐ УСТОЙЧИВОСТЬ	
☐ ЧИТАЕМАЯ МАРКИРОВКА	
☐ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ НАТЯЖЕНИЕ КАНАТА (100 KG)	
☐ ПОГЛОТИТЕЛЬ РЫВКОВ	
ГИДРОИЗОЛЯЦИЯ КРОВЛИ	
☐ БЕЗ ПОВРЕЖДЕНИЙ	
☐ БЕЗ КОРРОЗИИ	
Результат проверки: Защитное оборудование соответствует инструкциям по установке и эксплуатации от производителя. Надежность безопасности подтверждается.	
Примечание:	
Дата следующей проверки:	
Лицо, осведомлённое по системе безопасности:	
Фамилия:	Подпись:

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY, NÁVOD K POUŽITÍ A INSTALACI

■ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Rothoblaas **WAVE** je kotevní a zadržovací zařízení na ochranu proti pádu, určené pro šikmé a vodorovné plochy z vlnitého plechu nebo podobných materiálů.
- Zdravotní problémy (problémy se srdcem a krevním oběhem, užívání léků, alkoholu) se mohou negativně odrazit na bezpečnosti uživatele, který pracuje ve výšce.
- Rothoblaas **WAVE** mohou montovat pouze zkušené osoby, které mají znalost systému na ochranu proti pádu podle aktuálního technického stavu. Systém musí být montován a používán vhodnými pracovníky, kteří jsou fyzicky a psychicky zdatní, jsou seznámeni s návodem k obsluze a místními bezpečnostními předpisy pro používání osobních ochranných prostředků (OOP) kategorie 3 proti pádu z výšky.
- Je třeba připravit záchranný plán pro případné nouzové stavy, které by se mohly během práce vyskytnout.
- Před zahájením prací je třeba provést nezbytná opatření, aby z pracoviště nemohly spadnout dolů žádné předměty. Prostor pod pracovištěm je třeba udržovat volný (chodník atd.).
- Na kotvicím zařízení se nesmějí provádět žádné změny.
- Instalatéři se musí ujistit, zda je podklad vhodný k upevnění kotevního zařízení. V případě pochybností nebo jiných druhů pokladu neuvedených v této příručce nebo v návodu k instalaci je nutné se obrátit na inženýra odpovědného za výpočty.
- Pokud se při montáži setkáte s nejasnými body, je nezbytné kontaktovat výrobce.
- Nepromokavost střešní krytiny je nutné vyhotovit odborně a za dodržování aplikovatelných nařízení.
- Nerezová ocel se nesmí dostat do kontaktu s prachem z broušení nebo s nářadím z oceli, protože může vzniknout koroze.
- Všechny šrouby z nerezové oceli musí být před montáží namazány vhodným mazivem.
- Odborné upevnění bezpečnostního systému na konstrukci musí být zdokumentováno fotografiemi příslušného stavu montáže.
- Pro přístup k bezpečnostnímu systému přes střechu je třeba zdokumentovat polohy kotvicích prvků prostřednictvím schémat (např. náčrt střechy - pohled shora).
- Pokud se bezpečnostní systém přenechá externím dodavatelům, ti se musí písemně zavázat k dodržování návodu k montáži a použití.
- Rothoblaas **WAVE** bylo navrženo jako kotvicí zařízení pro osoby a nesmí být použito pro jiné, než uvedené účely. K systému nikdy nepřipojujte břemena, jejichž hmotnost není zřejmá.
- Rothoblaas **WAVE** je nutné vždy připevnit k oku (**AOS01**) nebo přímo ke kabelu (**PATROL**) pomocí karabiny v souladu s **EN 362** a musí se používat s osobními ochrannými prostředky v souladu s **EN 361** (Nosné popruhy) a **EN 363** (Zabezpečovací systémy proti pádu), **EN 355** (Tlumiče pádu) a **EN 354** (Záchytná lana). Také je možné používat samonavíjecí záchytná zařízení dle **EN 360**.
- Je možné, že kombinace jednotlivých prvků výše uvedených zařízení by mohla způsobit určitá nebezpečí, protože bezpečný provoz každého zařízení může být ovlivněn nebo může negativně ovlivňovat bezpečný provoz jiného zařízení (dodržujte příslušné návody k použití).
- Před použitím je nutné provést vizuální kontrolu celého bezpečnostního systému, aby se zjistily případné zřejmé závady (např.: uvolněné šroubové spoje, deformace, opotřebení, koroze, poškozená nepromokavost střechy, předpětí kabelu atd.).
- Používat se mohou jediné vhodné spojovací prvky s odolností na okrajích v souladu s **RFU 11.074**. Toto platí i pro samonavíjecí záchytná zařízení dle **EN 360 (RFU 11.060)**.
- Rothoblaas **WAVE** se může plasticky deformovat, pokud je vystaveno namáhání.
- Pokud existují pochybnosti o bezpečném používání, nebo pokud se zařízení použilo k zabránění nějakému pádu, je nutné okamžitě jej přestat používat a nechat systém zkontrolovat zkušenému odborníkovi (písemná dokumentace). V případě potřeby je nutné zařízení vyměnit.
- Je podstatné, aby kotvicí zařízení bylo navrženo, umístěno, namontováno a používáno tak, aby při potenciálním pádu byla délka potenciálního pádu snížena na minimum nebo úplně nulová a aby směry případného zatížení odpovídaly hodnotám uvedeným v této příručce nebo návodu k instalaci.
- „Minimální vzdálenost potřebná pod nohama uživatele“ se může vypočítat takto: Deformace kotevního zařízení + délka lana + délka prodloužení pohlcovače energie (max. 1,75 m) + vzdálenost mezi použitým bodem uchycení postroje proti pádu a úrovni chodidel uživatele (např. 1,50 m) + bezpečnostní vzdálenost (1,0 m).
- V případě používání zařízení na ochranu proti pádu je podstatné před každým použitím v návodu k použití OOP ověřit požadovaný volný prostor pod uživatelem v závislosti na pracovišti, aby v případě pádu nedošlo ke kolizi se zemí nebo jinou překážkou v dráze pádu.
- Doporučení výrobce: doporučuje se pravidelná kontrola kotvicího zařízení odborníkem, která musí být provedena minimálně každých 12 měsíců (**EN 365**). Tuto kontrolu musí zdokumentovat v přiloženém záznamu o kontrole.
- Kotvicí zařízení se musí přepravovat a skladovat správným způsobem.
- Kotvicí zařízení se smí čistit jediné s vodou. V žádném případě se nesmí používat chemické prostředky nebo kyseliny.
- Pokud se zařízení prodává do jiné země než země původu je nezbytné, aby byl k dispozici návod pro montáž a použití v jazyce dané země.
- Extrémní teploty, ostré hrany, chemické reakce, elektrické napětí, tření, zářezy, klimatické faktory, kyvadlový pád a jiné extrémní a nepředvídatelné faktory, jakož i určité podmínky prostředí nebo časté používání mohou ovlivnit funkčnost a/ nebo životnost kotvicího zařízení.
- Za běžných pracovních podmínek se poskytuje 2-letá záruka na výrobní vady. Pokud se zařízení používá při podmínkách způsobujících nadměrné rezivění, záruka se může zkrátit. V případě namáhání (pád, zatížení sněhem, atd.) záruka nezačíná díly, které byly navrženy jako tlumiče pádu a následně dochází k jejich deformaci a musí být vyměněny.

POUŽITÍ – PŘEDPISY – FUNKCE

Schváleno jako součást systému typu C ve spojení s kotevním vedením **PATROL** (viz příslušný specifický návod) podle norem **EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** a **UNI 11578/C:2015** pro šikmé a vodorovné plochy z vlnitého plechu pro 4 osoby (+SPE-AREVO) vybavené osobními ochrannými prostředky podle **EN 361** a systémy zachycení pádu podle **EN 363**:

- Systémy zachycující pád z výšky a zajišťující pracovní polohu (**EN 358**)
- Záchytná zařízení vedeného typu na pružném zajišťovacím vedení (**EN 353-2**)
- Záchytná lana (**EN 354**) s tlumičem pádu (**EN 355**)
- Samonavíjecí záchytná zařízení (**EN 360**)

Schváleno jako součást systému typu A ve spojení s kotevním okem **AOS01** (viz příslušný specifický návod) podle **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** a **UNI 11578/A:2015** pro šikmé a vodorovné plochy z vlnitého plechu nebo podobných materiálů pro **4 osoby** vybavené OOP podle **EN 361** a systémy zachycení pádu podle **EN 363**:

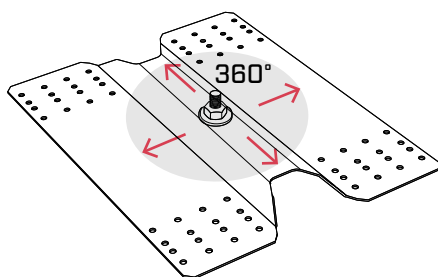
- Systémy zachycující pád z výšky a zajišťující pracovní polohu (**EN 358**)
- Záchytná zařízení vedeného typu na pružném zajišťovacím vedení (**EN 353-2**)
- Záchytná lana (**EN 354**) s tlumičem pádu (**EN 355**)
- Samonavíjecí záchytná zařízení (**EN 360**)

Pro bezpečné použití musíte dodržovat pokyny poskytnuté výrobcem o jednotlivých OOP.

Zařízení bylo testováno z 360° (jako v níže uvedeném obrázku) na všech příslušných podkladech.

Výrobce prohlašuje, že níže popsany výrobek **WAVE** je v souladu s **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München a **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **WAVE** je kotvicí zařízení, které se montuje na staticky testovaný podklad (např.: nosná konstrukce střechy) a používá se jako kotvicí zařízení pro osobní ochranné prostředky.



MATERIÁL

Rothoblaas **WAVE** je realizovaný z nerezové oceli 1.4301/AISI 304.

INSTALACE

Nezbytným předpokladem je staticky stabilní konstrukce. V případě pochybností je nutné obrátit se na inženýra odpovědného za výpočty.



Dodržujte originální pokyny dodané výrobcem upevnění!

Laboratorní testy ukázaly, že z důvodů souvisejících s dodržováním minimálních požadavků na zabezpečení kotvení, na bezpečně nainstalovaném plechovém podkladu, pokud je zařízení namontováno v blízkosti hřebene, údolí, svahu nebo v blízkosti okrajů střechy, musí být dodržena minimální vzdálenost 1,5 m od zařízení.

Pokud je z důvodu konstrukčních požadavků tato vzdálenost menší než 1,5 m, bude nutné k ověření statické vhodnosti upevňovacího podkladu přivolat kvalifikovaného technika.

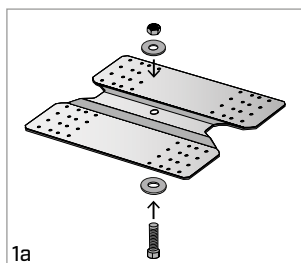
Výrobce kotvicího zařízení nezodpovídá za případnou chybnou montáž nebo za nesprávné ukotvení střešní krytiny (přípevnění plechu ke konstrukci).

Upevněte dodaný nerezový šroub M16 do středového otvoru základní desky pomocí 2 podložek a matice, které jsou součástí dodávky, tak, aby volný závit vyčníval z horní části, jako na obrázku níže. [obrázek 1a, obrázek 1b]

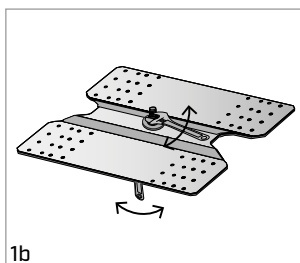
Přilepte 4 páskové z buničité pryže (je součástí dodávky) na požadované otvory tak, aby byly dobře zakryty [obrázek 2a].

Instalaci proveďte upevněním samovrtných šroubů dodaných v balení do otvorů na koncích zařízení; věnujte zvláštní pozornost správnému výběru řady otvorů, která musí být vždy ve středu profilu. [obrázek 3a]

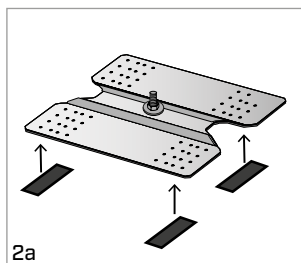
Zařízení musí být upevněno pomocí **16 dodaných samovrtných šroubů**.



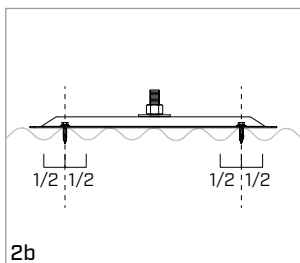
1a



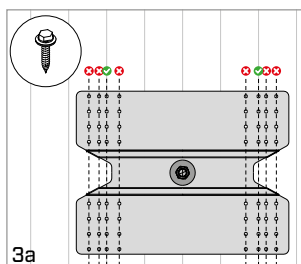
1b



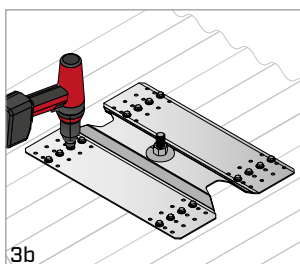
2a



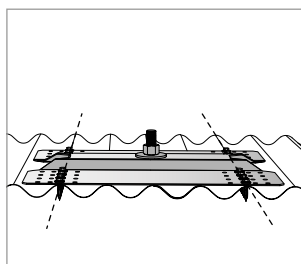
2b



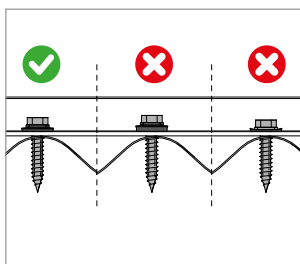
3a



3b



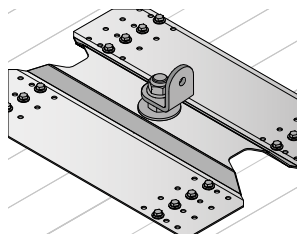
4



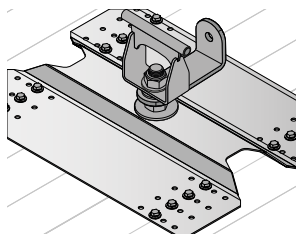
Po správné instalaci podpory **WAVE** můžete pokračovat s upevněním následujících držáků pro zajišťovací vedení **PATROL** nebo s otočným okem **AOS01**.

Prvky musí být připevněny k závitovému konci šroubu M16 z nerezové oceli, který vyčnívá z centrální základové desky **WAVE** speciální samosvornou maticí a podložkou, aby vyčnívalo alespoň 2 mm závitů a prvek se mohl volně otáčet. [obrázek 4].

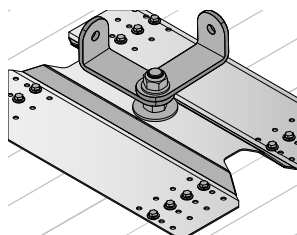
PATROLTERM



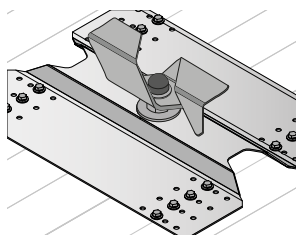
PATROLTERM + PASINT



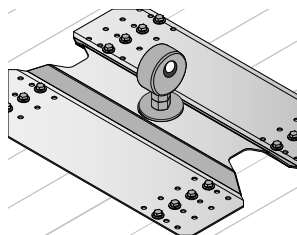
PATROLTERM + PATROLTERM



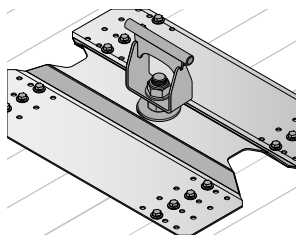
PATROLINT



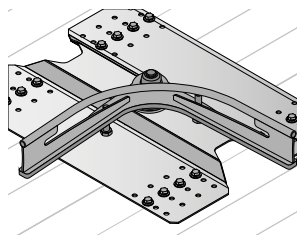
PATROLMED



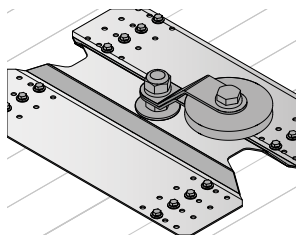
PASINT



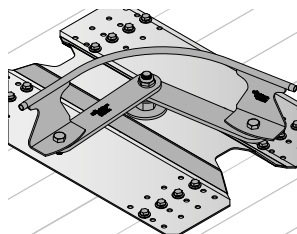
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANG SUP



Návod k instalaci se dodává spolu s výrobkem nebo se dá stáhnout na stránce www.rothoblaas.com

DISTRIBUCE A VÝVOJ

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Všechny informace uvedené v tomto dokumentu a v návodu k instalaci se považují za orientační a vztahují se na aktuální stav. Rothoblaas nenese odpovědnost za chyby v tisku, porozumění, interpretaci atd. a neodpovídá za budoucí změny nebo vývoj událostí normativní, legislativní nebo jiné povahy.

PROHLÁŠENÍ O SPRÁVNÉ INSTALACI ZAŘÍZENÍCH ZABRAŇUJÍCÍCH PÁDŮM

rothoblaas

Solutions for Safety

Ohledně instalace kotvicích zařízení zabraňujících pádům, která jsou nainstalovaná na nemovitosti umístěné v:

Ul./na: _____ Č.: _____

Město: _____ PSČ: _____ Okres: _____

Já, níže podepsaný/á:

Jméno: _____ Příjmení: _____

Právní zástupce společnosti: _____

se sídlem v ul./na nám.: _____ Č.: _____

Město: _____ PSČ: _____ Okres: _____

prohlašuje, že zařízení

EN 795	MNOŽSTVÍ	MODEL	VÝROBCE	VÝROBNÍ ČÍSLO/ROK
TYP A	☐			
TYP C	☐			
TYP D	☐			
TYP E	☐			

UPEVNŮVACÍ PRVEK	ROZMĚRY / KVALITA PODKLADU	HLOUBKA MONTÁŽE [mm]	Ø OTVOR [mm]	UTAHOVACÍ MOMENT [Nm]

byly správně uvedeny do provozu v souladu s pokyny výrobce a normou EN 795

byly umístěny na pokrytí v souladu s přiloženým projektem vytvořeným:

Arch./Ing./Geom. _____

Podle informací uvedených v přiložené zprávě o kalkulaci zpracované:

Arch./Ing./Geom. _____

Vlastnosti kotevních zařízení, pokyny k esprávnému použití, kontrolní karty byly uloženy u:

- ☐ Majitele nemovitosti
☐ Správce

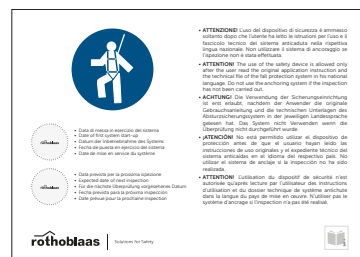
Výstražný štítek pro kotvicí zařízení je vystaven:

- ☐ v blízkosti každého přístupu
☐ _____

Datum uvedení systému do provozu: _____ **První datum kontroly:** _____

Datum: _____ **Instalatér (razítko a podpis):** _____

Vlastník nemovitosti musí uchovat zařízení v dobrém stavu, aby se v průběhu času zachovaly potřebné vlastnosti pevnosti a odolnosti. Údržba musí být svěřena kvalifikovanému personálu a musí být prováděna v souladu s postupy a periodicitou uvedenou výrobcem.



Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

ZPRÁVA O KONTROLE



VÝROBCE: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

PROJEKT

VÝROBEK

VÝROBNÍ ČÍSLO/ROK

DATUM NÁKUPU

DATUM PRVNÍHO POUŽITÍ

PRAVIDELNÁ KONTROLA SYSTÉMU BYLA PROVEDENA DNE

BODY, KTERÉ JE TŘEBA ZKONTROLOVAT

ZJIŠTĚNÁ ZÁVADA
(Popis závady/Opatření)

DOKUMENTACE

- ☐ POKYNY K MONTÁŽI A POUŽITÍ
- ☐ PROHLÁŠENÍ O SPRÁVNÉ INSTALACI
- ☐ ZPRÁVA O UPEVNĚVACÍCH PRVCÍCH
- ☐ FOTOGRAFICKÁ DOKUMENTACE

VIDITELNÉ ČÁSTI KOTVICÍHO ZAŘÍZENÍ

- ☐ ŽÁDNÁ DEFORMACE
- ☐ ŽÁDNÁ KOROZE
- ☐ ŠROUBOVÉ SPOJE UTAŽENÉ
- ☐ STABILITA
- ☐ ČITELNÉ OZNAČENÍ
- ☐ PŘEDPĚTÍ KABELU (100 KG)
- ☐ NEPOŠKOZENÝ TLUMIČ

OCHRANA POKRYTÍ PŘED VLHKOSTÍ

- ☐ ŽÁDNÉ POŠKOZENÍ
- ☐ ŽÁDNÁ KOROZE

Výsledek kontroly:

Bezpečnostní systém odpovídá pokynům k montáži a použití výrobce a současnému stavu techniky. Spolehlivost v otázce bezpečnost je potvrzena.
Poznámky:

Plánovaný datum příští kontroly:

Odborník, který je seznámen s bezpečnostním systémem:

Jméno:

Podpis:

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

SIKKERHEDSREGULATIONER BRUGS- OG INSTALLATIONSVEJLEDNING

SIKKERHEDSREGULATIONER

- Rothoblaas **WAVE** er en forankringsanordning til faldsikring og tilbageholdelse, beregnet til skrå og vandrette overflader af bølgeblik eller tilsvarende materialer.
- Dårligt helbred (hjerter og cirkulationsproblemer, indtagelse af medicin og alkohol) kan have negativ indflydelse på sikkerheden for personer, der arbejder i højder.
- Rothoblaas **WAVE** må kun installeres af trænede og ekspertharbejdere, der har fuldt kendskab til faldsikringssystemet på nuværende instruktionsniveau. Systemet må kun installeres af egnet ekspertpersonale, der har kendskab til faldsikringssystemet i henhold til dets aktuelle tekniske tilstand. Systemet må kun installeres og bruges af personer, der er bekendt med disse instruktioner for brug og de gældende lokale sikkerhedsregulationer, ligeledes skal personerne være fysisk og mentalt sunde og have modtaget træning i brugen af 3. kategoris PPE (Personal Protective Equipment) mod fald fra tage.
- Nødplaner må være forberedte og tilstede for at løse alle nødsituationer, der måtte opstå under arbejdet.
- Før arbejdet startes, må der foretages foranstaltninger for at forebygge fald af enhver type af objekt. Området direkte under arbejdspladsen (dvs. fortovet, etc.) skal holdes frit.
- Ingen ændringer af nogen art må foretages ved ankerenhederne.
- Installatører skal sikre sig at underlaget er passende til ankerenhedsfastgørelse. I tvivlsspørgsmål, eller ved typer af underlag, der ikke er nævnt i denne manual eller installationsvejledningen, bør en beregner / ingeniør tilkaldes.
- Hvis en opgave er uklart under installationsfasen, henvend dem da til producenten.
- Tagdækning og vandtætning bør være veludført og i overensstemmelse med gældende direktiver.
- Rustfrit stål må ikke komme i kontakt med stålslibestøv eller stålværktøjer, dette for at forhindre korrosion.
- Alle rustfrie skruer skal smøres inden montering med egnet smøremiddel.
- Fastgørelse på håndværksmæssigt fagligt niveau af systemet til bygningsdelen skal dokumenteres med fotografier taget af installatøren.
- Ved adgangsveje til ankerpunkterne, skal placeringer af ankerenheden være illustreret ved tegninger (dvs. oversigtskort over taget).
- Hvis installationen af fald-sikringssystemet er overladt til eksperter konstruktører, skal overholdelse af installationsinstruktioner og brug være skriftligt bekræftet.
- Rothoblaas **WAVE** er udtænkt som en forankringsenhed til personer og må ikke anvendes til andre formål. Fastgør aldrig anden last til systemet.
- Fastgørelse af Rothoblaas **WAVE** skal ske via snørehullet (**AOS01**), eller direkte til kablet (**PATROL**) og altid ved brug af en karabinhage som foreskrevet i **EN 362**, og med brug af personligt sikkerhedsudstyr som ved **EN 361** (Kropbæresele) og ved **EN 363** (Faldæmpningssystem), **EN 355** (Energiasorberer) og **EN 354** (Liner). Elastiske typer af faldpræventionsenheder som ved **EN 360** kan også bruges.
- Kombinationen af enkelte elementer ad de ovenfor nævnte enheder kan udgøre farer, taget i betragtning af at den sikre brug af hvert stykke udstyr kan påvirkes af eller have negativ påvirkning af den sikre brug af en anden (følg instruktionerne i den tilhørende brugermanual).
- Før brug, udfør da en visuel inspektion af hele sikkerhedssystemet for at tjekke for synlige fejl (dvs. løse skruer, vridning, slid, korrosion, defekt tagtætning, kabelspænding osv.).
- Kun forbindelseselementer egnet til kantmodstand som ved **RfU 11.074** må bruges. Dette gælder også elastiske typer af fald-dæmpere som ved **EN 360 (RfU 11.060)**.
- Rothoblaas **WAVE** kan få en plastisk deformation når udsat for stress.
- Hvis der er tvivl om sikker brug eller ankerpunktet er blevet belastet for at stoppe et fald, stop da øjeblikkeligt med at bruge det og få det tjekket af en ekspert (skriftlig rapport) og udskift udstyret om nødvendigt. Om nødvendigt skal enheden udskiftes.
- Det er vigtigt at ankerenheden er designet, placeret, installeret og brugt på en sådan måde at potentielle fald og den potentielle faldafstand er reduceret til et minimum eller ikke-eksisterende og at enhver belastningretning er i overensstemmelse med dem angivet i denne manual eller i installationsvejledningen.
- Den "mindste nødvendige afstand under brugerens fødder" kan beregnes som følger: Deformation af forankringsanordningen + længden af snoren + forlængelseslængden af energiasorberer (maks. 1,75m) + afstanden mellem det anvendte fastgørelsespunkt for selen og niveauet af brugerens fødder (f.eks. 1,50m) + sikkerhedsafstand (1,0m).
- Når faldæmpningsudstyret bruges, er det vigtigt at tjekke PPE'ens brugermanual for det vertikale frirum under brugeren på arbejdsniveau før enhver form for brug, for således, i tilfælde af fald, at den faldende operatør ikke rammer jorden eller nogen anden hindring.
- Producentens anbefalinger: Ankerenheden bør inspiceres mindst hver 12. måned (**EN 365**) af en ekspert. Inspektionen skal føres til protokols i det medfølgende inspektionsregister.
- Ankerenheden skal transporteres og opbevares korrekt.
- Ankerenheden må kun rengøres med vand og aldrig med kemiske stoffer eller syrer.
- Sælges enheden til udenlandske operatører er det yderst vigtigt, at køberen forsynes med instruktionerne for installation og brug på dennes sprog.
- Ekstreme temperaturer, skarpe kanter, kemiske reaktioner, elektrisk strøm, gnindning, skår, vejrforhold, pendulfald og enhver anden ekstrem eller uforudsigelig faktor, såvel som specifikke miljøforhold eller hyppig brug kan påvirke den funktionelle drift og/eller holdbarhed af ankerudstyret.
- Under normale arbejdsforhold er der givet en 2-årig garanti mod produktionsfejl. Bruges enheden under særligt korroderende atmosfæriske forhold kan varigheden af garantien være kortere. I tilfælde af stress (fald, snebelastning, osv.) dækker garantien ikke de dele, der er designet til absorbere energi og følgelig er blevet deformet og må genplaceres.

BRUG - REGULATIONER - STYRING

Enheden er godkendt som komponent i system type C i kombination med forankringslinen **PATROL** (se den tilhørende specifikke vejledning) i henhold til **EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** og **UNI 11578/C:2015** til skrå og vandrette overflader af bølgeblik, for op til 4 personer (+ SPEAREVO) udstyret med personlige værnemidler PV i henhold til **EN 361** samt følgende faldsikrings-systemer i henhold til **EN 363**:

- Placering og tilbageholdelsessystemer (**EN 358**)
- Guidede falddæmpningstyper inklusiv en fleksibel ankerline (**EN 353-2**)
- Liner (**EN 354**) med energi-absorbere (**EN 355**)
- Elastiske falddæmpningstyper (**EN 360**)

Enheden er desuden godkendt som komponent i system type A i kombination med forankringsøjet **AOS01** (se den tilhørende specifikke vejledning) i henhold til **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** og **UNI 11578/A:2015** til skrå og vandrette overflader af bølgeblik eller tilsvarende materialer, for op til **4 personer** udstyret med personlige værnemidler PV i henhold til **EN 361** samt følgende faldsikringssystemer i henhold til **EN 363**:

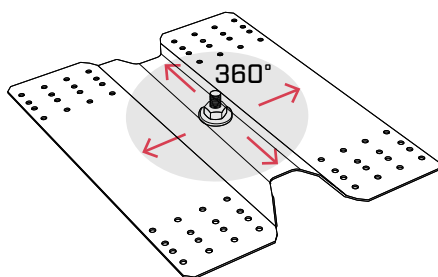
- Placering og tilbageholdelsessystemer (**EN 358**)
- Guidede falddæmpningstyper inklusiv en fleksibel ankerline (**EN 353-2**)
- Liner (**EN 354**) med energi-absorbere (**EN 355**)
- Elastiske falddæmpningstyper (**EN 360**)

For sikker brug bør angivelserne fra de forskellige PPE-producenter følges.

Dette udstyr er blevet udførligt testet (som vist på tegningen herunder) på alle undergrunde.

Fabrikanten erklærer, at det beskrevne produkt benævnt **WAVE** er i overensstemmelse med standarderne **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Bemyndiget organ, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr. 65, 80339 München og **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **WAVE** er en ankerenhed, der er fastgjort til en undergrund, der er blevet statisk testet (dvs. bærende tagkonstruktioner) og bruges som ankerenhed til personligt beskyttelsesudstyr.



MATERIALE

Rothoblaas **WAVE** er lavet af 1.4301/AISI 304 rustfrit stål.

INSTALLATION

Det er absolut påkrævet, at underlaget er statisk stabilt. I tilfælde af tvivl skal man rådføre sig med en ingeniør.



Følg anvisningerne fra fabrikanten af fastgøringssystemet!

Fra testene, der blev udført i laboratoriet, blev det fundet, at der af årsager relateret til overholdelse af minimumskraverne til fastgørelse af ankre på et metalpladetag, der er installeret på en arbejdsmæssigt forsvarlig måde, hvis enheden er monteret nær en tagryg, et nedløb, en hældning eller tæt ved tagets kant, skal holdes en minimumsafstand på 1,5 m fra selve enheden.

Hvis denne afstand på grund af projekteringskrav er mindre end 1,5 m, vil det være nødvendigt at tilkalde en kvalificeret ingeniør for at verificere statisk egnethed af fastgørelsesunderlaget.

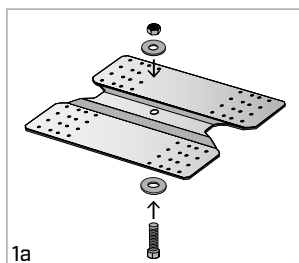
Producenten af ankerpunktet er ikke ansvarlig for forkert montering eller forkert udførelse af forankringen af tagbeklædningen (fastgørelse af pladerne på strukturen).

Fastgør den medfølgende M16 rustfri stålbolt i det centrale hul i bundpladen med de 2 medfølgende skiver og møtrikken, så det frie gevind kommer ud for oven, som på billedet nedenfor. [figur 1a, figur 1b]

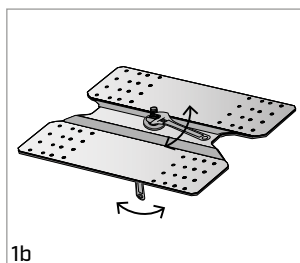
Lim de 4 strimler af cellulosegummi (medfølger) på de nødvendige huller, så de er godt dækket [figur 2a].

Installationen udføres ved at fastgøre de medfølgende selvbo-rende skruer i hullerne ved enhedens ender. Der skal udvises særlig omhu ved identificering af den korrekte række af huller, som altid skal være centreret i forhold til profilens midterakse. [figur 3a]

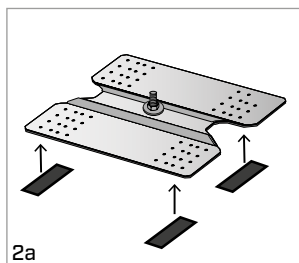
Enheden skal fastgøres med **16 medfølgende selvbo-rende skruer**.



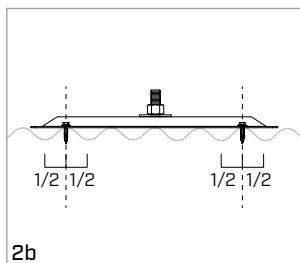
1a



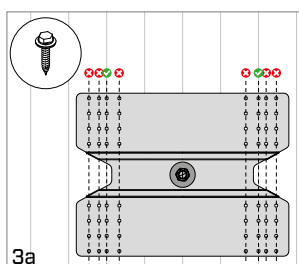
1b



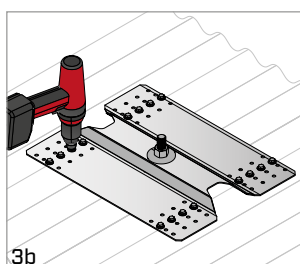
2a



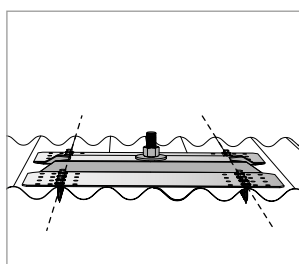
2b



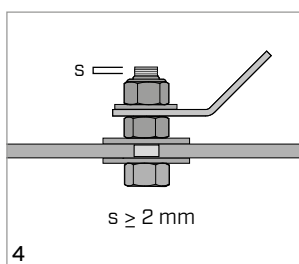
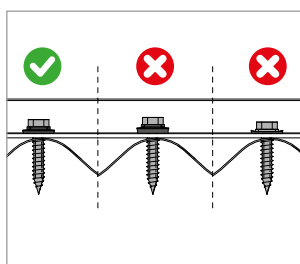
3a



3b



4

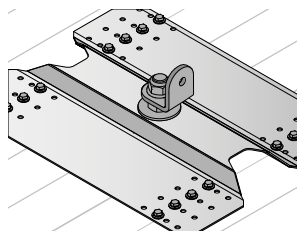


S

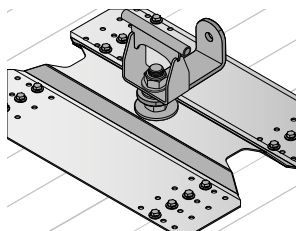
$s \geq 2 \text{ mm}$

Efter korrekt installation af understøttelsen til **WAVE** kan man fortsætte med fastgørelsen af følgende understøttelser til skruerunderstøttelsen **PATROL** eller det drejelige snørehul **AOS01**. Elementerne skal fastgøres til den gevindskårne ende af den rustfri M16 stålbolt, der stikker ud fra den midterste bundplade på **WAVE** med den medfølgende selvslænde møtrik og skive, så mindst 2 mm gevind stikker ud, og elementet kan dreje frit. [figur 4].

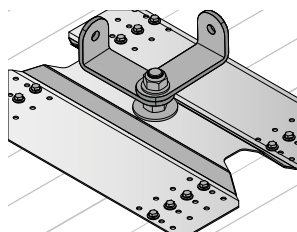
PATROLTERM



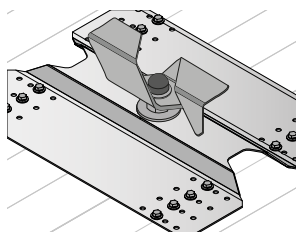
PATROLTERM + PASINT



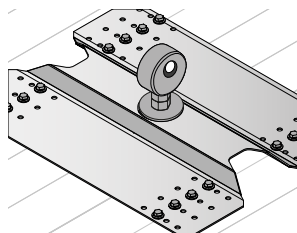
PATROLTERM + PATROLTERM



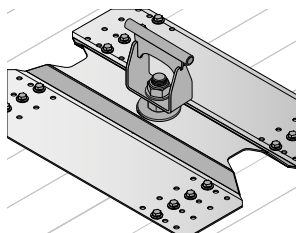
PATROLINT



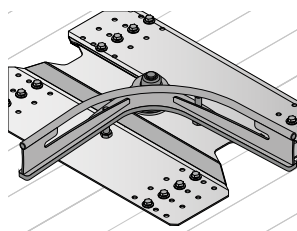
PATROLMED



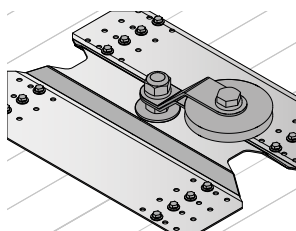
PASINT



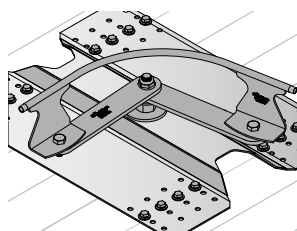
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Installationsvejledning leveres med produktet eller downloades på www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION OG UDVIKLING

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Alle informationer i denne dokumentation og i installationsvejledningen er vejledende og refererer til den aktuelle tilstand. Rothoblaas er ikke ansvarlig for trykfejl eller forkert forståelse, fortolkning osv. og heller ikke for fremtidige ændringer eller udvikling, som fx regler, lovgivning osv.

ERKLÆRING OM KORREKT INSTALLATION AF FALDSIKRINGUDSTYR

rothoblaas

Solutions for Safety

Vedrørende installationen af ankeranordninger til beskyttelse imod fald på bygningen placeret i:

Adresse: _____ Nr: _____

By: _____ Postnummer: _____ Område: _____

Undertegnede:

Fornavn: _____ Efternavn: _____

Virksomhedens juridiske repræsentant: _____

Hovedkontorets adresse: _____ Nr: _____

By: _____ Postnummer: _____ Område: _____

erklærer at udstyret

EN 795	KVANTITET	MODEL	PRODUCENT	VAREN.R./ÅR
TYPE A ☐				
TYPE C ☐				
TYPE D ☐				
TYPE E ☐				

FASTGØRELSESELEMENT	UNDERGRUNDENS STØRRELSE/KVALITET	INSTALLATIONS DYBDE [mm]	Ø HUL [mm]	TILSPÆNDINGSMOMENT [Nm]

er korrekt installeret efter anvisninger fra producenten samt efter bestemmelserne for standard EN 795

ankerenheden er placeret på taget efter den vedlagte plan udarbejdet af:

Arkitekt/Ingeniør/Inspektør _____

efter instruktion fra beregningsrapporten af:

Arkitekt/Ingeniør/Inspektør _____

Ankerenhedens/ankerenhedernes karakteristik, instruktionerne vedrørende deres korrekte brug, inspektionspapirerne er blevet indgivet hos:

- ☐ ejeren af bygningen
☐ bygningschefen

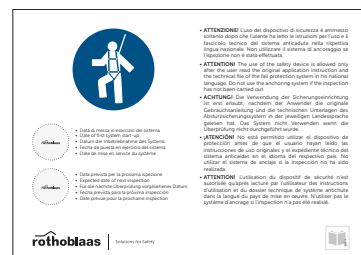
Oplysningstavlen for faldsikringssystemet er opsat:

- ☐ Ved hver tag-adgang
☐ _____

Dato for første færdigmelding : _____ **Dato for første inspektion:** _____

Dato: _____ **Installatøren (stempel og underskrift):** _____

Ejeren skal holde det installerede udstyr i god stand for at opretholde den nødvendige holdbarhed og modstandsdygtighed over tid. Vedligeholdelse skal udføres af kvalificeret personale og udføres efter procedure og tidsskema angivet af producenten.



Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

INSPEKTIONSRAPPORT



PRODUCENT: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

PROJEKT

PRODUKT

VARENØ./ÅR

KØBSDATO

DATO FOR FØRSTE BRUG

PERIODISK SYSTEMINSPEKTION UDFØRT DEN

PUNKTER DER SKAL KONTROLLERES

FEJL FUNDET
(Fejlbeskrivelse/Trufne foranstaltninger)

DOKUMENTATION

- ☐ INSTRUKTIONER TIL SAMLING OG BRUG
- ☐ ERKLÆRING AF KORREKT INSTALLATION
- ☐ RAPPORTER OM FASTGØRELSESELEMENTER
- ☐ FOTOGALLERI

SYNLIGE DELE AF ANKERENHED

- ☐ INGEN VRIDNING
- ☐ INGEN KORROSION
- ☐ TÆTTE SKRUEFORBINDELSER
- ☐ STABILITET
- ☐ LÆSBARE MÆRKNINGER
- ☐ FORBELASTNING AF KABEL (100 kg)
- ☐ INTEGRO ABSORBER

TAGTÆTNING

- ☐ INGEN SKADE
- ☐ INGEN KORROSION

Inspektionsresultat:

Sikkerhedsinstallationen overholder producentens instruktioner for samling og brug og gældende regulationer. Det er hermed bekræftet, at installationen er pålidelige, hvad angår sikkerhed.

Bemærkninger:

Forventet dato for næste inspektion:

Navn og underskrift på eksperten, der er bekendt med sikkerhedssystemet:

Navn:

Underskrift:

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

IT

DE

EN

ES

FR

PT

RU

CS

DA

EL

ET

FI

HR

HU

IS

LT

LV

NL

NO

PL

RO

SK

SL

SV

TR

JA

ZH

AR

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Το Rothoblaas **WAVE** είναι μια διάταξη αγκύρωσης, ανακοπής πτώσης και συγκράτησης για κεκλιμένες και οριζόντιες επιφάνειες από κυματοειδές μεταλλικό φύλλο ή παρόμοιες.
- Όταν υπάρχουν προβλήματα υγείας (καρδιακά προβλήματα και προβλήματα στην κυκλοφορία, πρόσληψη φαρμάκων, αλκοόλ), αυτό μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στην ασφάλεια του χρήστη που εργάζεται σε μεγάλο ύψος.
- Το Rothoblaas **WAVE** μπορεί να συναρμολογηθεί μόνο από κατάλληλα άτομα, έμπειρα που είναι εξοικειωμένα με το σύστημα ανακοπής πτώσης σύμφωνα με την τρέχουσα κατάσταση της τεχνικής. Το σύστημα πρέπει να είναι εξοπλισμένο και να χρησιμοποιείται από κατάλληλο, σωματικά και πνευματικά υγιές προσωπικό, εξοικειωμένο με τις τοπικές οδηγίες χρήσης και τους κανονισμούς ασφαλείας και κατάλληλο για τη χρήση ΜΑΠ (Ατομικά Μέσα Προστασίας) της 3ης κατηγορίας έναντι πτώσεων από ύψος.
- Πρέπει να παρέχεται σχέδιο διάσωσης προκειμένου να αντιμετωπιστούν τυχόν καταστάσεις έκτακτης ανάγκης που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- Πριν από την έναρξη της εργασίας, πρέπει να λαμβάνονται τα απαραίτητα μέτρα ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πτώσης οποιωνδήποτε αντικειμένων στη θέση εργασίας. Η περιοχή κάτω από τη θέση εργασίας (πεζοδρόμιο, κλπ.) πρέπει να διατηρείται ελεύθερη.
- Δεν πρέπει να γίνεται καμία αλλαγή στη διάταξη αγκύρωσης.
- Οι εγκαταστάτες πρέπει να βεβαιωθούν ότι ο υπόστρωμα είναι κατάλληλο για τη διάταξη αγκύρωσης. Σε περίπτωση αμφιβολίας ή άλλου τύπου υποστρώματος που δεν αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο ή στο εγχειρίδιο εγκατάστασης, πρέπει να ζητηθεί η επέμβαση ενός μηχανικού υπολογιστή.
- Εάν κατά τη συναρμολόγηση παρατηρήσετε ασαφή σημεία, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον κατασκευαστή.
- Η αδιαβροχοποίηση της επικάλυψης της στέγης πρέπει να γίνεται με άριστο τρόπο, σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες.
- Ο ανοξείδωτος χάλυβας δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με σκόνη λείανσης ή εργαλεία χάλυβα, καθώς μπορεί να προκληθεί διάβρωση.
- Όλες οι βίδες από ανοξείδωτο χάλυβα πρέπει να λιπαίνονται πριν από τη συναρμολόγηση με το κατάλληλο λιπαντικό.
- Η άριστη τοποθέτηση του συστήματος ασφαλείας στο κτίριο πρέπει να τεκμηριώνεται με εικόνες των σχετικών συνθηκών τοποθέτησης.
- Κατά την πρόσβαση στο σύστημα ασφαλείας για την οροφή, οι θέσεις των διατάξεων αγκύρωσης πρέπει να τεκμηριώνονται με τη βοήθεια διαγραμμάτων (π.χ. Σκίτσο άποψης από ψηλά της οροφής).
- Αφήνοντας το σύστημα ασφαλείας σε εξωτερικούς εργολάβους, η συμμόρφωση με τις οδηγίες συναρμολόγησης και λειτουργίας πρέπει να είναι εγγράφως δεσμευτική.
- Το Rothoblaas **WAVE** έχει σχεδιαστεί ως διάταξη αγκύρωσης για άτομα και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για διαφορετικούς σκοπούς από τους προβλεπόμενους. Μην αναρτάτε ποτέ προσδεδεμένα φορτία στο σύστημα.
- Η στερέωση στο Rothoblaas **WAVE** πρέπει να γίνει στον δακτύλιο (**AOS01**) ή απευθείας στο συρματόσχοινο (**PATROL**) χρησιμοποιώντας πάντα ένα συνδετήρα σύμφωνα με το πρότυπο **EN 362** και πρέπει να χρησιμοποιούνται ατομικά μέσα προστασίας που συμμορφώνονται με το πρότυπο **EN 361** (Ολόσωμες εξαρτήσεις) και **EN 363** (Συστήματα για ατομική προστασία από πτώση), **EN 355** (Αποσβεστήρες ενέργειας) και **EN 354** (Αναδέτες). Επιπλέον, μπορούν να χρησιμοποιηθούν και ανακόπτες πτώσης επαναφερόμενου τύπου σύμφωνα με το πρότυπο **EN 360**.
- Είναι πιθανόν ο συνδυασμός μεμονωμένων στοιχείων των προαναφερθέντων συσκευών να δημιουργήσει κινδύνους, καθώς η ασφαλής λειτουργία κάθε συσκευής μπορεί να επηρεαστεί ή να επηρεάσει αρνητικά την ασφαλής λειτουργία μιας άλλης (ακολουθήστε τα σχετικά εγχειρίδια χρήσης).
- Πριν από τη χρήση πρέπει να διενεργηθεί οπτικός έλεγχος ολόκληρου του συστήματος ασφαλείας για τον εντοπισμό οποιωνδήποτε προφανών ελαττωμάτων (π.χ. χαλαρές συνδέσεις κοχλίων, παραμόρφωση, φθορά, διάβρωση, ελαττωματική στεγανοποίηση της οροφής, προφόρτιση συρματόσχοινου, κλπ.).
- Μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο στοιχεία σύνδεσης κατάλληλα για αντίσταση ακμής σύμφωνα με το **Rfu 11.074**. Αυτό ισχύει επίσης και για τους ανακόπτες πτώσης επαναφερόμενου τύπου σύμφωνα με το πρότυπο **EN 360 (Rfu 11.060)**.
- Το Rothoblaas **WAVE** μπορεί να παραμορφωθεί πλαστικά εάν υποστεί καταπονήσεις.
- Εάν υπάρχουν αμφιβολίες σχετικά με την ασφαλή χρήση ή εάν η συσκευή έχει τεθεί σε λειτουργία και έχει αρχίσει να ανακόπτει την πτώση, πρέπει να διακόψετε αμέσως τη χρήση της και να ζητήσετε να ελεγχθεί το σύστημα από έναν αρμόδιο εμπειρογνώμονα (γραπτή τεκμηρίωση). Εάν είναι απαραίτητο, η συσκευή πρέπει να αντικατασταθεί.
- Είναι σημαντικό η διάταξη αγκύρωσης να σχεδιάζεται, να τοποθετείται, να συναρμολογείται και να χρησιμοποιείται με τέτοιο τρόπο ώστε τόσο η δύναμη της πτώσης όσο και η πιθανή απόσταση πτώσης να ελαχιστοποιούνται ή να εξαλείφονται και οι κατευθύνσεις οποιουδήποτε φορτίου να αντιστοιχούν σε αυτές που υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο ή στο εγχειρίδιο εγκατάστασης.
- Η «ελάχιστη απαιτούμενη απόσταση κάτω από τα πόδια του χειριστή» μπορεί να υπολογιστεί ως εξής: παραμόρφωση διάταξης αγκύρωσης + μήκος σχοινιού + μήκος επέκτασης αποσβεστήρα ενέργειας (1,75m το μέγ.) + απόσταση μεταξύ του χρησιμοποιούμενου σημείου πρόσδεσης για προστασία από την πτώση της εξάρτησης και του επιπέδου των ποδιών του χειριστή (π.χ. 1,50m) + απόσταση ασφαλείας (1,0m).
- Εάν χρησιμοποιείται διάταξη ανακοπής πτώσης, είναι σημαντικό να ελέγξετε το εγχειρίδιο χρήσης του ΜΑΠ σχετικά με τον ελεύθερο χώρο που απαιτείται κάτω από τον χρήστη στη θέση εργασίας πριν από κάθε χρήση, έτσι ώστε σε περίπτωση πτώσης, να μην υπάρχει σύγκρουση με το έδαφος ή άλλο εμπόδιο στη διαδρομή πτώσης.
- Συστάσεις του κατασκευαστή: συνιστάται περιοδικός έλεγχος της διάταξης αγκύρωσης, ο οποίος πρέπει να διεξάγεται τουλάχιστον μία φορά κάθε 12 μήνες (**EN 365**) από έναν ειδικό. Ο έλεγχος αυτός πρέπει να τεκμηριώνεται στην παρεχόμενη έκθεση επιθεώρησης.
- Η συσκευή αγκύρωσης πρέπει να μεταφέρεται και να αποθηκεύεται σωστά.
- Η συσκευή αγκύρωσης πρέπει να καθαρίζεται μόνο με νερό και σε καμία περίπτωση με χημικά ή οξέα.
- Εάν η διάταξη πωλείται εκτός της αρχικής χώρας προορισμού, είναι απαραίτητο οι οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης να είναι διαθέσιμες στη γλώσσα της συγκεκριμένης χώρας.
- Οι ακραίες θερμοκρασίες, αιχμηρές ακμές, χημικές αντιδράσεις, ηλεκτρική τάση, τριβή, χαράξεις, κλιματικοί παράγοντες, πτώση με ταλάντωση και άλλοι ακραίοι μη προβλέψιμοι παράγοντες, καθώς και ορισμένες περιβαλλοντικές συνθήκες ή η συχνή χρήση, μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργικότητα ή/και τη διάρκεια ζωής της διάταξης αγκύρωσης.
- Υπό κανονικές συνθήκες εργασίας, παρέχεται εγγύηση διάρκειας 2 ετών για κατασκευαστικά ελαττώματα. Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σε ιδιαίτερα διαβρωτικές ατμοσφαιρικές συνθήκες, η περίοδος εγγύησης μπορεί να μειωθεί. Σε περίπτωση καταπονήσεων (πτώση, φορτίο χιονιού κλπ.), η εγγύηση δεν περιλαμβάνει τα μέρη που έχουν σχεδιαστεί για την απορρόφηση ενέργειας και κατά συνέπεια παραμορφώνονται και πρέπει να αντικατασταθούν.

■ ΧΡΗΣΗ - ΚΑΝΟΝΕΣ - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Εγκρίθηκε ως εξάρτημα για το σύστημα τύπου C μαζί με τη σειρά αγκύρωσης **PATROL** (βλέπε σχετικό ειδικό εγχειρίδιο) σύμφωνα με το πρότυπο **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** και **UNI 11578/C:2015** για κεκλιμένες και οριζόντιες επιφάνειες από κυματοειδές φύλλο για 4 άτομα (+SPEAREVO) εφοδιασμένα με ΜΑΠ σύμφωνα με το πρότυπο **EN 361** και με τα ακόλουθα συστήματα ανακοπής πτώσης σύμφωνα με το πρότυπο **EN 363**:

- Μέσα ατομικής προστασίας για συγκράτηση και τοποθέτηση (**EN 358**)
- Ανακόπτες πτώσης καθοδηγούμενου τύπου που συμπεριλαμβάνουν εύκαμπτο αγκυροβολημένο σχοινί (**EN 353-2**)
- Αναδέτες (**EN 354**) με αποσβεστήρα ενέργειας (**EN 355**)
- Ανακόπτες πτώσης επαναφερόμενου τύπου (**EN 360**)

Εγκρίθηκε ως εξάρτημα για το σύστημα τύπου A μαζί με τον δακτύλιο αγκύρωσης **AOS01** (βλέπε σχετικό ειδικό εγχειρίδιο) σύμφωνα με το πρότυπο **EN 795/A:2012, CEN/TS 16415:2013** και **UNI 11578/A:2015** για κεκλιμένες και οριζόντιες επιφάνειες από κυματοειδές φύλλο ή παρόμοιες για **4 άτομα** εφοδιασμένα με ΜΑΠ σύμφωνα με το πρότυπο **EN 361** και με τα ακόλουθα συστήματα ανακοπής πτώσης σύμφωνα με το πρότυπο **EN 363**:

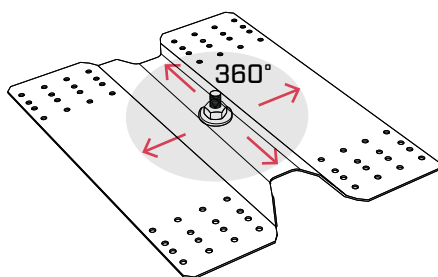
- Μέσα ατομικής προστασίας για συγκράτηση και τοποθέτηση (**EN 358**)
- Ανακόπτες πτώσης καθοδηγούμενου τύπου που συμπεριλαμβάνουν εύκαμπτο αγκυροβολημένο σχοινί (**EN 353-2**)
- Αναδέτες (**EN 354**) με αποσβεστήρα ενέργειας (**EN 355**)
- Ανακόπτες πτώσης επαναφερόμενου τύπου (**EN 360**)

Για ασφαλή χρήση είναι απαραίτητο να συμμορφώνεστε με τις ενδείξεις που παρέχονται κατά καιρούς από τον κατασκευαστή των ΜΑΠ.

Η συσκευή δοκιμάστηκε σε 360° (σύμφωνα με το σχέδιο που ακολουθεί) σε κάθε αντίστοιχο υπόστρωμα.

Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι το προϊόν που περιγράφεται παρακάτω **WAVE** συμμορφώνεται με το πρότυπο **EN 795:2012 τύπου A+C, CEN/TS 16415:2013 κοινοποιημένος φορέας, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr. 65, 80339 München και UNI 11578:2015 τύπου A+C**.

Το Rothoblaas **WAVE** είναι μια διάταξη αγκύρωσης, η οποία τοποθετείται πάνω σε υπόστρωμα που έχει ελεγχθεί στατικά (π.χ.: φέρουσα κατασκευή της στέγης) και χρησιμοποιείται ως διάταξη αγκύρωσης για μέσα ατομικής προστασίας.



■ ΥΛΙΚΟ

Το Rothoblaas **WAVE** είναι κατασκευασμένο από ανοξείδωτο χάλυβα 1.4301/AISI 304.

■ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση μια στατικά σταθερή υποκατασκευή. Σε περίπτωση αμφιβολίας πρέπει να ζητηθεί η επέμβαση ενός μηχανικού υπολογιστή.



Ακολουθήστε τις αρχικές οδηγίες του κατασκευαστή του μέσου σύνδεσης!

Από τις δοκιμές που πραγματοποιήθηκαν στο εργαστήριο, διαπιστώθηκε ότι, για λόγους που σχετίζονται με τη συμμόρφωση προς τις ελάχιστες απαιτήσεις για τη στερέωση των στοιχείων αγκύρωσης, σε ένα άριστα τοποθετημένο στρώμα μεταλλικού φύλλου εάν η διάταξη τοποθετηθεί κοντά σε ακμή, υδρορροή, απορροή ή κοντά στις άκρες του καλύμματος, πρέπει να τηρείται ελάχιστη απόσταση 1,5 m από τη διάταξη.

Εάν, για απαιτήσεις σχεδιασμού, αυτή η απόσταση είναι μικρότερη από 1,5 m, θα χρειαστεί η επέμβαση κάποιου εξειδικευμένου μηχανικού για να επαληθευτεί η στατική καταλληλότητα του υποστρώματος στερέωσης.

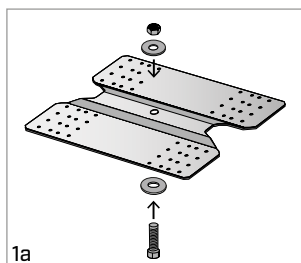
Ο κατασκευαστής της διάταξης αγκύρωσης δεν φέρει καμία ευθύνη για εσφαλμένη συναρμολόγηση ή εσφαλμένη εκτέλεση της αγκύρωσης του καλύμματος στέγης (στερέωση των μεταλλικών φύλλων στη δομή).

Στερεώστε στην κεντρική οπή της πλάκας βάσης το μπουλόνι M16 από ανοξείδωτο χάλυβα που περιλαμβάνεται, με τις 2 ροδέλες και το παξιμάδι που παρέχονται, με τέτοιο τρόπο ώστε το ελεύθερο σπείρωμα να προεξέχει από το πάνω τμήμα, όπως στην παρακάτω εικόνα. [εικόνα 1a, εικόνα 1b]

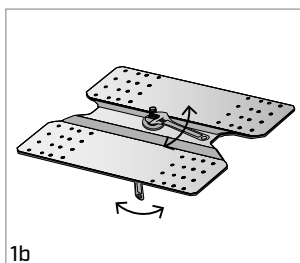
Κολλήστε τις 4 ταινίες από κυψελοειδές καουτσούκ (περιλαμβάνεται) στις απαιτούμενες οπές, ώστε να καλύπτονται καλά [εικόνα 2a].

Προχωρήστε στην εγκατάσταση στερεώνοντας τις αυτοδιάτρητες βίδες που περιλαμβάνονται στη συσκευασία στις οπές στα άκρα, προσέχοντας ιδιαίτερα να εντοπίσετε τη σωστή σειρά οπών, η οποία πρέπει να βρίσκεται πάντα στο κέντρο σε σχέση με το προφίλ. [εικόνα 3a]

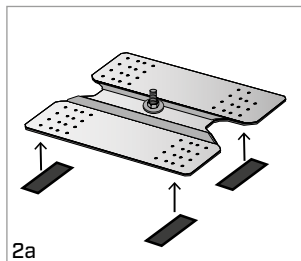
Η διάταξη πρέπει να στερεωθεί με τις **16 αυτοδιάτρητες βίδες** που παρέχονται.



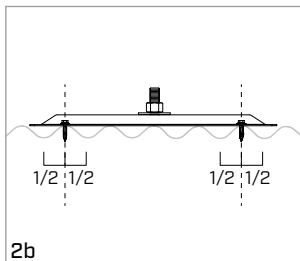
1a



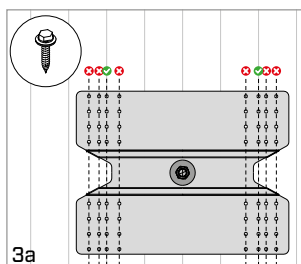
1b



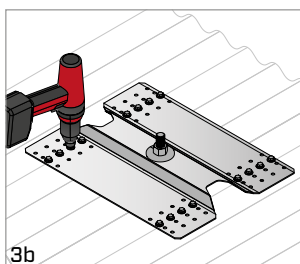
2a



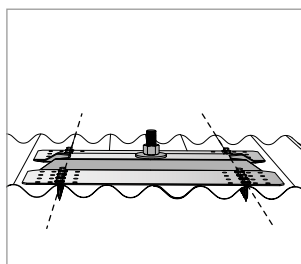
2b



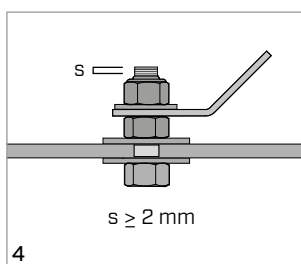
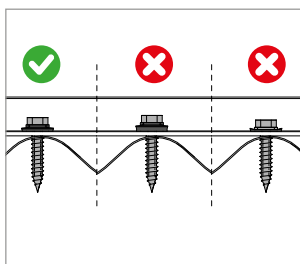
3a



3b



4

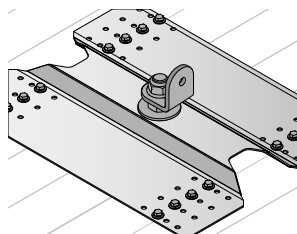


$s \geq 2 \text{ mm}$

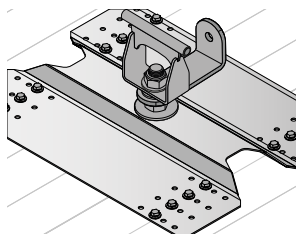
Αφού εγκατασταθεί σωστά το υποστήριγμα **SEAMO** μπορείτε να προχωρήσετε με τη στερέωση των ακόλουθων στηριγμάτων για τη γραμμή ζωής **WAVE** ή με τον περιστρεφόμενο δακτύλιο **AOS01**.

Τα στοιχεία πρέπει να στερεωθούν στο κοχλιωτό άκρο του μπουλονιού M16 από ανοξείδωτο χάλυβα που προεξέχει από την πλάκα βάσης του **WAVE** με το ειδικό αυτασφαλιζόμενο παξιμάδι και τη ροδέλα που συμπεριλαμβάνονται, με τρόπο ώστε να προεξέχουν τουλάχιστον κατά 2 mm σπειρώματος και το στοιχείο να μπορεί να περιστρέφεται ελεύθερα. [εικόνα 4].

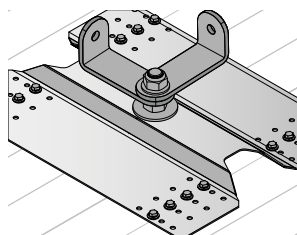
PATROLTERM



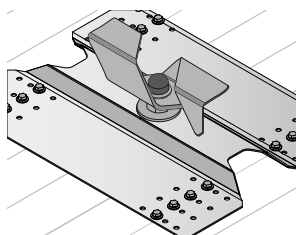
PATROLTERM + PASINT



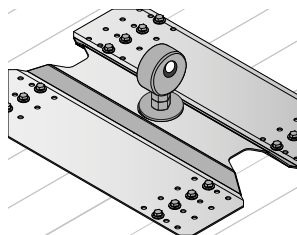
PATROLTERM + PATROLTERM



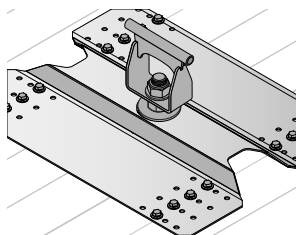
PATROLINT



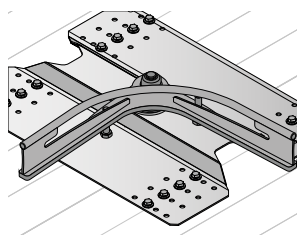
PATROLMED



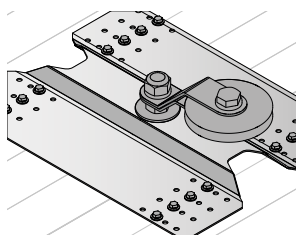
PASINT



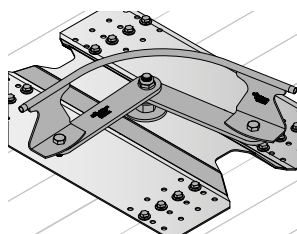
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Εγχειρίδιο εγκατάστασης που παρέχεται μαζί με το προϊόν ή που μπορείτε να το κατεβάσετε στη διεύθυνση: www.rothoblaas.com

ΔΙΑΝΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Όλες οι πληροφορίες σε αυτό το έγγραφο και στο εγχειρίδιο εγκατάστασης πρέπει να θεωρούνται ενδεικτικές και αναφέρονται στην τρέχουσα κατάσταση. Η Rothoblaas δεν θα θεωρηθεί υπεύνηνη για λάθη κατά την εκτύπωση, την κατανόηση, την ερμηνεία κ.λπ. και δεν θεωρείται υπεύνηνη για μελλοντικές αλλαγές ή εξελίξεις κανονιστικού, νομοθετικού χαρακτήρα κ.λπ.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΩΣΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΝΑΚΟΠΤΕΣ ΠΤΩΣΗΣ

rothoblaas

Solutions for Safety

Όσον αφορά τις εργασίες εγκατάστασης διατάξεων ανακοπής πτώσης που είναι εγκατεστημένες στο ακίνητο που βρίσκεται:

Οδός/Πλατεία: αρ.:

Κοινότητα: Τ.Κ.: Επαρχ.:

Ο/Η υπογράφων/υπογράφουσα:

Όνομα: Επώνυμο:

Νόμιμος εκπρόσωπος της εταιρείας:

με έδρα στην οδό/πλατεία: αρ.:

Κοινότητα: Τ.Κ.: Επαρχ.:

δηλώνει ότι οι διατάξεις

EN 795	ΠΟΣΟΤΗΤΑ	ΜΟΝΤΕΛΟ	ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ	ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡ./ΕΤΟΣ
ΤΥΠΟΥ Α	☐			
ΤΥΠΟΥ C	☐			
ΤΥΠΟΥ D	☐			
ΤΥΠΟΥ E	☐			

ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ	ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ/ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΥΠΟΣΤΡΩΜΑΤΟΣ	ΥΨΟΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ [mm]	Ø ΟΠΗΣ [mm]	ΡΟΠΗΣ ΣΥΣΦΙΞΗΣ [Nm]

έχουν εγκατασταθεί σωστά σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και σύμφωνα με τα πρότυπα EN 795

έχουν τοποθετηθεί στην οροφή σύμφωνα με το συνημμένο σχέδιο που καταρτίστηκε από:

Αρχιτ./Πολ. Μηχ./Τοπογ.

Σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρέχονται στη συνημμένη έκθεση υπολογισμού που εκπονήθηκε από:

Αρχιτ./Πολ. Μηχ./Τοπογ.

Τα χαρακτηριστικά των διατάξεων αγκύρωσης, οι οδηγίες σχετικά με τη σωστή χρήση τους, οι κάρτες ελέγχου έχουν κατατεθεί στον:

☐ Ιδιοκτήτη του ακινήτου

☐ Διαχειριστή

Η πινακίδα επισήμανσης για τις διατάξεις αγκύρωσης έχει τοποθετηθεί:

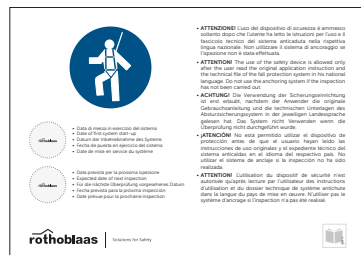
☐ κοντά σε κάθε είσοδο

☐

Ημερομηνία έναρξης λειτουργίας του συστήματος: Ημερομηνία πρώτου ελέγχου:

Ημερομηνία: Ο εγκαταστάτης (σφραγίδα και υπογραφή):

Αποτελεί ευθύνη του ιδιοκτήτη του ακινήτου να διατηρεί τον εγκατεστημένο εξοπλισμό σε καλή κατάσταση προκειμένου να διατηρεί τα απαραίτητα χαρακτηριστικά σταθερότητας και αντοχής στο χρόνο. Η συντήρηση πρέπει να ανατίθεται σε εξειδικευμένο προσωπικό και να εκτελείται σύμφωνα με τις διαδικασίες και την περιοδικότητα που υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή.



ΕΡΓΟ

ΠΡΟΪΟΝ

ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡ. / ΕΤΟΣ

ΗΜ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΗΜ/ΝΙΑ ΠΡΩΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΓΙΝΕ ΣΤΗΝ ΗΜ/ΝΙΑ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

ΕΛΑΤΤΩΜΑ ΠΟΥ ΕΝΤΟΠΙΣΤΗΚΕ
(Περιγραφή ελαττώματος / Προληπτικά μέτρα)

ΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ

☐ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ☐ ΔΗΛΩΣΗ ΣΩΣΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ☐ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ☐ ΦΩΤΟΤΕΚΜΗΡΙΩΣΗ

ΟΡΑΤΑ ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ ΑΓΚΥΡΩΣΗΣ

☐ ΚΑΜΙΑ ΠΑΡΑΜΟΡΦΩΣΗ☐ ΚΑΜΙΑ ΔΙΑΒΡΩΣΗ☐ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΜΕ ΒΙΔΕΣ ΣΦΙΓΜΕΝΕΣ☐ ΣΤΑΘΕΡΟΤΗΤΑ☐ ΣΗΜΑΝΣΗ ΑΝΑΓΝΩΣΙΜΗ☐ ΠΡΟΦΟΡΤΙΣΗ ΚΑΛΩΔΙΟΥ (100 KG)☐ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟΣ ΑΠΟΣΒΕΣΤΗΡΑΣ

ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΟΡΟΦΗΣ

☐ ΚΑΜΙΑ ΖΗΜΙΑ☐ ΚΑΜΙΑ ΔΙΑΒΡΩΣΗ

Αποτέλεσμα επιθεώρησης:

Το σύστημα ασφαλείας αντιστοιχεί στις οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης του κατασκευαστή και στη σύγχρονη τεχνολογία. Επιβεβαιώνεται η αξιοπιστία όσον αφορά την ασφάλεια.

Σημειώσεις:

Προβλεπόμενη ημερομηνία για την επόμενη επιθεώρηση:

Εμπειρογνώμονας που είναι εξοικειωμένος με το σύστημα ασφαλείας:

Όνομα: Υπογραφή:

OHUTUSEESKIRJAD, PAIGALDUS- JA KASUTUSJUHISED

IT

DE

EN

ES

FR

PT

RU

CS

DA

EL

ET

FI

HR

HU

IS

LT

LV

NL

NO

PL

RO

SK

SL

SV

TR

JA

ZH

AR

OHUTUSEESKIRJAD

- Rothoblaas **WAVE** on kukkumist peatav ja kinnitav ankurdus-seade kaldega ja horisontaalsetele laineplekist või sarnasest materjalist pindadele.
- Kehv tervis (südame ja vereringe probleemid, ravimite tarvitamine, alkohol) võib avaldada negatiivset mõju kõrguses töötava isiku ohutusele.
- Rothoblaas **WAVE** peab olema paigaldatud üksnes kogenud ekspertide töötajate poolt, kes tunnevad täielikult kukkumist vältitavaid süsteeme kõige kaasaegsemal tasemel. Süsteemi võivad paigaldada ainult sobivad ja kogenud isikud, kes tunnevad tehnika praegusele taseme kohaseid kukkumise peatamiseseadmeid. Süsteemi peab paigaldama ja seda kasutama üksnes personal, kes tunneb käesolevaid kasutusjuhiseid ja kohalikke kehtivaid ohutuseeskirju, kes on füüsiliselt ja vaimselt terve ja kvalifitseeritud kasutama 3. kategooria isikukaitsevahendeid (isikukaitsevahendid) kõrgelt kukkumise vastu.
- Peavad olema kehtestatud päästekavad, et lahendada mistahes hädaolukorrad, mis võivad tekkida tööde teostamisel.
- Enne tööde alustamist peab rakendama meetmed mistahes liiki objektide kukkumise vältimiseks. Otseselt töökoha all paiknevast piirkonnast (nt kõnniteest jne) peab eemale hoidma.
- Ankurdusseadmetes ei tohi teha mingeid muudatusi.
- Paigaldajad peavad veenduma, et aluspind oleks ankurdusseadme kinnitamiseks sobiv. Kahtluse korral või teist tüüpi aluspindade olemasolu puhul, mida käesolev juhend või paigaldusjuhend ei sisalda, tuleb kutsuda appi arvutuste ekspert.
- Kui mingid sammud ei ole paigaldusfaasi käigus selged, siis võtke ühendust tootjaga.
- Katust kattev hüdroisolatsioon peab olema hästi teostatud ja vastavuses kohaldatavate suunistega.
- Korrosiooni vältimiseks ei tohi roostevaba teras puutuda kokku terase lihvimistolmu ega terasest tööriistadega.
- Enne monteerimist peab kõik roostevabast terasest kruvid sobivat määrdeainet kasutades sisse määrima.
- Ohutussüsteemi meistritasemega kinnitamine hoone konstruktsioonile peab olema dokumenteeritud paigaldustingimustest tehtud fotodega.
- Ankurdusseadmete asendid peavad kukkumiskaitse ohutussüsteemi juurdepääsupunkti olema kirjeldatud jooniste abil (nt katuse pealtvaade).
- Kui jätate turvasüsteemi paigaldamise alltöövõtjate hooleks, siis peab kirjalikult kooskõlastama vastavuse paigaldamis- ja kasutamishistega.
- Rothoblaas **WAVE** on kavandatud ankurdusseadmeks inimestele ning seda peab kasutama ainult ettenähtud ja mitte mistahes muuks otstarbeks. Ärge kunagi riputage määratlemata koormusi süsteemi külge.
- Kinnitus Rothoblaas **WAVE** külge peab alati olema tehtud õõside abil (**AOS01**) või otse kaabli külge (**PATROL**), alati ühendusklaabri kaudu, mis on valmistatud vastavalt standardile **EN 362**, ning seda peab kasutama koos isikukaitsevahenditega vastavalt standarditele **EN 361** (täielikud kererakmed) ja **EN 363** (kukkumise peatamissüsteemid), **EN 355** (energia summutajad) ja **EN 354** (trosstalepid). Samuti võib kasutada tagasitõmbavaid kukkumise vältimise seadmeid vastavalt standardile **EN 360**.
- Eelpool nimetatud seadmete individuaalsete elementide kombineerimine võib tekitada ohtusid, kui pidada silmas, et iga seadme turvaline toimimine võib olla mõjustatud või negatiivselt häiritud teise seadme turvalise toimimise tõttu (järgige vastavate kasutusjuhendite juhiseid).
- Enne kasutamist viige läbi kogu ohutussüsteemi visuaalne inspekteerimine, selleks et kontrollida nähtavate defektide puudumist (nt lahtisi kruvisid, kiivakiskumist, kulumist, korrosiooni, katuse ilmastikukindluse, kaabli eelpingutuse defekte jne).
- Kasutada võib ainult servataktuse jaoks sobivaid ühenduselemente, mis vastavad standardile **RfU 11.074**. See kehtib ka tagasitõmbavat tüüpi kukkumispidurite kohta, mis vastavad standardile **EN 360 (RfU 11.060)**.
- Rothoblaas **WAVE** võib pinge korral plastiliselt deformeeruda.
- Kui turvalise kasutamise osas esineb kahtlusi või kui seade on kukkumise peatamiseks rakendunud, siis lõpetage viivitamatult selle kasutamine ja tehke eksperdi poolt süsteemi kontroll (kirjalik raport) ning vajaduse korral asendage seade. Vajaduse korral tuleb seade välja vahetada.
- On oluline, et ankurdusseade oleks kavandatud, positsioneeritud, paigaldatud ja kasutusel selliselt, et nii kukkumise potentsiaal kui ka potentsiaalse kukkumise kaugus oleksid vähendatud miinimumini või puuduksid, ning mistahes koormuse suund oleks sama käesolevas juhendis või paigaldusjuhendis nimetatutega.
- „Nõutava minimaalse vahemaa kasutaja jalgade all“ võib arvutada järgmiselt: ankurdusseadme deformatsioon + kinnitusrihma pikkus + energianeelduri rebenemispikkus (max 1,75 m) + kogukeharakmete poolt kasutatava kukkumise peatamise kinnituspunkti ja kasutaja jalgealuse tasapinna kõrguse vaheline kaugus (nt 1,50 m) + ohutuskaugus (nt 1,0 m).
- Kukkumise peatamiseseadet kasutades on oluline, et isikukaitsevahendi kasutusjuhendist kontrollitaks kasutaja all töötasandil olevat vertikaalset liikumisruumi enne mistahes kasutamist, nii et kukkumise korral ei satuks kukkuv kasutaja vastu maapinda ega kukkumise käigus vastu mõnda teist takistust.
- Tootja soovitus: Ankurdusseadet tuleks eksperdi poolt inspekteerida vähemalt iga 12 kuu tagant (**EN 365**). See inspekteerimine peab olema kantud ettenähtud inspekteerimiste registrisse.
- Ankurdusseadet peab transportima ja ladustama korrektselt.
- Ankurdusseadet peab puhastama ainult veega ja mitte kunagi keemiliste mõjurite ega hapetega.
- Kui seade peaks müüdama välismaistele kasutajatele, siis on ülimalt oluline, et ostja oleks varustatud paigaldus- ja kasutusjuhistega, mis on ostja keeles.
- Äärmuslikud temperatuurid, teravad servad, keemilised reaktsioonid, elektripinge, hõõrdumine, löiked, ilmastiku mõjud, pendelkukkumised ning mistahes muud äärmuslikud ja ettenägematud tegurid, samuti spetsiifilised keskkonnatingimused või sagedane kasutamine võivad mõjustada ankurdusseadme funktsionaalset toimimist ja / või kasutust.
- Normaalsete töötingimuste puhul antakse tootmisdefekti osas 2-aastane garantii. Kui seadet peaks kasutatama eriti korrosiivsetes atmosfääritingimustes, siis võib garantii kestus olla lühem. Pingesse sattumise korral (kukkumine, lumekoormus jne) ei kata garantii neid osi, mis on ette nähtud energia summutamiseks ning järelikult peavad deformeeruma ja tuleb asendada.

KASUTAMINE – SUUNISED – KÄITAMINE

Sertifitseeritud C-tüüpi süsteemikomponendina koos ankrunööri-ga **PATROL** (vaata vastavat juhendit), mis on vastavuses standardi-tega **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** ja **UNI 11578/C:2015**, kaldega ning horisontaalsetele laineplekist pindadele 4 inimese jaoks (+SPEAREVO), kes on varustatud isikukaitsevahenditega, mis vastavad standardile **EN 361**, ning järgmiste kukkumiskaitse süs-teemidega, mis on vastavuses standardiga **EN 363**.

- Paigutamise ja kinnitustoe süsteemid (**EN 358**)
- Juhitavat tüüpi kukkumispidurid, sealhulgas paindlik ankrunöör (**EN 353-2**)
- Trosstalrepid (**EN 354**) koos energia summutajatega (**EN 355**)
- Tagasitõmbavat tüüpi kukkumispidurid (**EN 360**)

Sertifitseeritud A-tüüpi süsteemikomponendina koos ankruaasa-ga **AOS01** (vaata vastavat juhendit), mis vastab standarditele **EN 795/A:2012, CEN/TS 16415:2013** ja **UNI 11578/A:2015**, kaldega ning horisontaalsetele laineplekist pindadele 4 inimese jaoks, kes on varustatud isikukaitsevahenditega, mis vastavad standardile **EN 361**, ning järgmiste kukkumiskaitse süsteemidega, mis vasta-vad standardile **EN 363**.

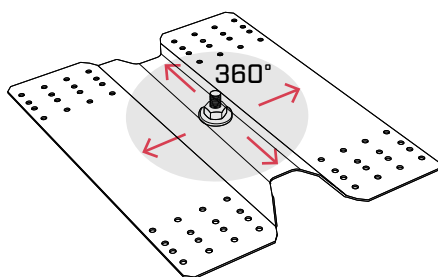
- Paigutamise ja kinnitustoe süsteemid (**EN 358**)
- Juhitavat tüüpi kukkumispidurid, sealhulgas paindlik ankrunöör (**EN 353-2**)
- Trosstalrepid (**EN 354**) koos energia summutajatega (**EN 355**)
- Tagasitõmbavat tüüpi kukkumispidurid (**EN 360**)

Turvaliseks kasutamiseks peab järgima erinevate isikukaitseva-hendite tootjate poolt antud juhiseid.

Seadet on täielikult testitud (nagu allpool oleval joonisel) kõikidel aluspindadel.

Tootja kinnitab, et allpool kirjeldatud toode **WAVE** vastab stan-darditele **EN 795:2012 type A+C, CEN/TS 16415:2013** Notified body, Teada antud asutus, TÜV Süd Product Service GmbH, Rid-lerstr. 65, 80339 München ning **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **WAVE** on ankurdusseade, mis on kinnitatud staatili-selt testitud aluspinnale (nt: katuse kandekonstruktsioon) ja mida kasutatakse isikukaitsevahendite ankurdusseadmena.



MATERJAL

Rothoblaas **WAVE** on konstrueeritud roostevabast terasest 1.4301/AISI 304.

PAIGALDUS

Hädavajalikuks eeltingimuseks on staatiliselt stabiilne aluskonst-ruksioon. Kahtluse korral tuleb kutsuda appi arvutuste ekspert.



Järgige hoolikalt kinnituse tootja originaaljuhiseid!

Laboris tehtud katsete põhjal on tehtud kindlaks, et ankrute kin-nitamise miinimumnõuete täitmisega seotud põhjustel, kui pai-galdus on tehtud lehtmetailist plaadile korralikult ning kui seade paigaldatakse harja, kompluviumi, displivio lähedale või katte ser-vade lähedusse, peab kaugus seadmest olema vähemalt 1,5 m.

Kui konstruktsiooninõuete tõttu on see kaugus alla 1,5 m, tuleb kinnitusmaterjali staatilise sobivuse kontrollimiseks kutsuda koha-le kvalifitseeritud insener.

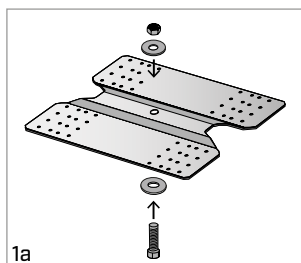
Ankurdusseadme tootja ei vastuta võimaliku vale paigalduse ega ka-tusekatte vale kinnituse eest (lehtmetaili kinnitamine laudise külge).

Kinnitage kaasasolev roostevabast terasest M16 polt 2 kaasasole-va seibi ja mutri abil alusplaadi keskmisesse avasse, nii et vaba keermestik ulatub ülevalt välja, nagu allpool oleval pildil. [joonis 1a, joonis 1b]

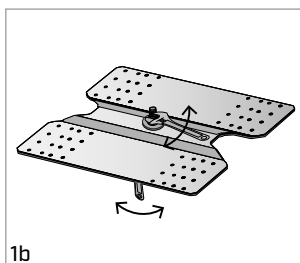
Liimige 4 vahtkummist riba (kaasas) vajalikesse aukudesse nii, et need oleksid hästi kaetud [joonis 2a].

Jätkake paigaldamist, kinnitades pakendis olevad isekeermesta-vad kruvid otsades olevatesse aukudesse, pöörates erilist tähele-panu õige augurea leidmisele, mis peab alati olema profiili suhtes keskel. [joonis 3a]

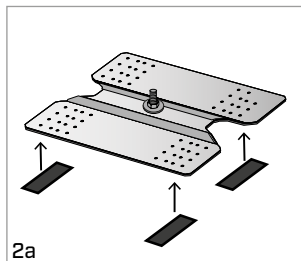
Seade tuleb kinnitada **16 kaasasoleva isekeermestava kruviga**.



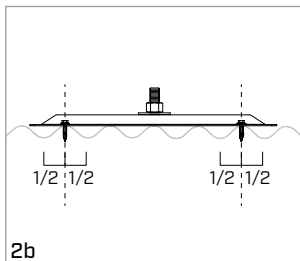
1a



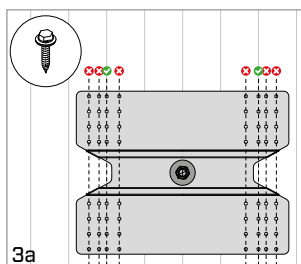
1b



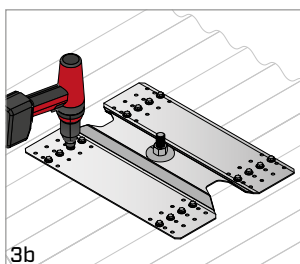
2a



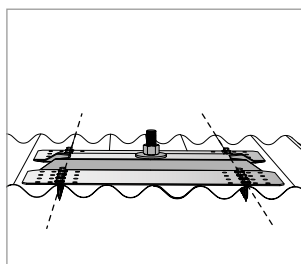
2b



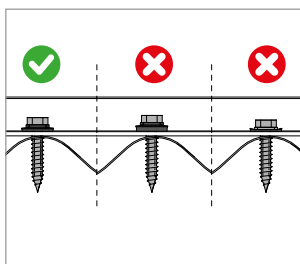
3a



3b

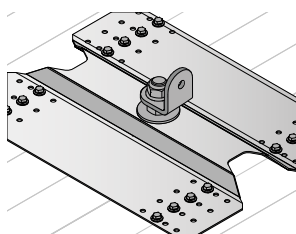


4

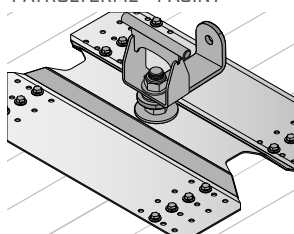


Seejärel, kui **WAVE** tugi on korrektselt paigaldatud, jätkake pääste-
liini **PATROL** toe või pööratava õõsi **AOS01** kinnitamisega.
Elemendid kinnitatakse M16 roostevaba poldi keerme otsa (mis
ulatub välja **WAVE** alusplaadist) spetsiaalse iselukustuva mutri ja
seibiga, nii et välja ulatub vähemalt 2 mm niiti ja element saab
vabalt pöörelda. (Joonis 4).

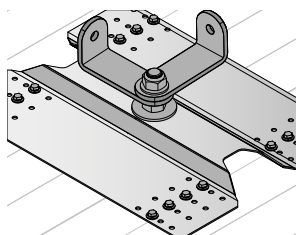
PATROLTERM



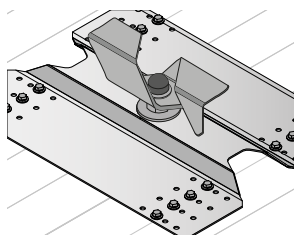
PATROLTERM + PASINT



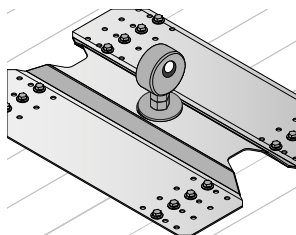
PATROLTERM + PATROLTERM



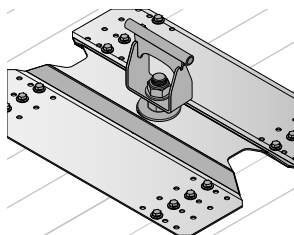
PATROLINT



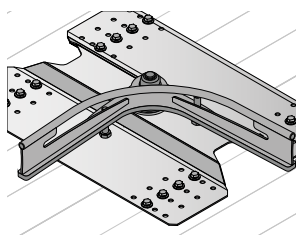
PATROLMED



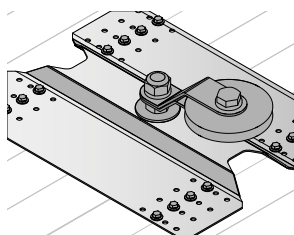
PASINT



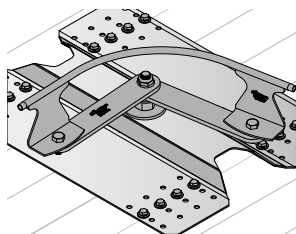
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Paigaldusjuhend antakse tootega kaasa või on
allalaaditav aadressilt www.rothoblaas.com

TURUSTUS JA ARENDUS

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Kogu käesolevas dokumendis ning paigaldusjuhendis antud
teavet tuleb käsitada juhendavana ja kõige kaasaegsemal
tasemel olevana. Rothoblaasi ei saa pidada vastutavaks
vigade eest trükkis, arusaamisel, tõlkimisel jne, ning ta ei pea
ennast vastutavaks tulevaste muudatuste ega regulatiivsete,
seadusandlike või sarnaste arengute eest.

KUKKUMISKAITSE SEADMETE KORREKTSE PAIGALDAMISE KINNITUS

rothoblaas

Solutions for Safety

Ankurdusseadmete paigaldamise kohta kaitseks kukkumiste vastu, mis on paigaldatud ehitisele, mis asub:

Aadress: _____ Nr: _____

Linn: _____ Sihtnumber: _____ Maakond: _____

Allakirjutanu:

Eesnimi: _____ Perekonnanimi: _____

Ettevõtte seaduslik esindaja: _____

peakontori aadress: _____ Nr: _____

Linn: _____ Sihtnumber: _____ Maakond: _____

kinnitab, et seadmed

EN 795	KOGUS	MUDEL	TOOTJA	SEERIA NR / AASTA
TÜÜP A ☐				
TÜÜP C ☐				
TÜÜP D ☐				
TÜÜP E ☐				

KINNITUSELEMENT	ALUSPINNA SUURUS / KVALITEET	PAIGALDAMISE SÜGAVUS [mm]	AVA Ø [mm]	PINGUTUSMOMENT [Nm]

on paigaldatud korrektselt vastavalt tootja juhisteile ning vastavalt standardite EN 795 nõuetele

ankurdusseadmed on paigutatud katusele vastavalt lisatud plaanile, mille on koostanud:

Arhitekt / insener / inspektor: _____

Vastavalt arvutuste raportis toodud juhisteile, mille on koostanud:

Arhitekt / insener / inspektor: _____

Ankurdusseadme(te) näitajad, juhised nende korrektse kasutamise kohta, kontrollaktide väljavõtteid on esitatud:

☐ hoone omaniku poolt

☐ hoone haldaja poolt

Märkmeplaat kukkumiskaitse süsteemide kohta on paigutatud:

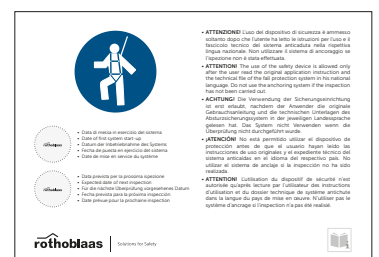
☐ katuse iga juurdepääsupunkti lähedale

☐ _____

Süsteemi esimese käivituse kuupäev: _____ **Esimese inspekteerimise kuupäev:** _____

Kuupäev: _____ **Paigaldaja (tempel ja allkiri):** _____

Omanik peab paigaldatud varustust hoidma heas töökorras, selleks et aja jooksul säilitataks vajalik tugevus ja vastupidavus. Hooldus tuleb teostada kvalifitseeritud personali poolt ning viia läbi vastavalt tootja poolt määratud protseduuridele ja ajakavadele.



Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

INSPEKTEERIMISE RAPORT

**TOOTJA:**

Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

PROJEKT**TOODE****SEERIA NR / AASTA****OSTU KUUPÄEV****ESIMESE KASUTAMISE KUUPÄEV****PERIOODILINE SÜSTEEMI INSPEKTEERIMINE ON TEOSTATUD****KONTROLLIMISELE KUULUVAD PUNKTID****LEITUD DEFEKT**
(Defekti kirjeldus / Võetud meetmed)**DOKUMENTATSIOON**

- ☐ KOOSTE- JA KASUTAMISJUHISED
- ☐ KORREKTSE PAIGALDAMISE KINNITUS
- ☐ RAPORTID KINNITUSELEMENTIDE KOHTA
- ☐ FOTOGALERII

ANKURDUSSEADME NÄHTAVAD OSAD

- ☐ KIIVAKISKUMIST EI OLE
- ☐ KORROSIONI EI OLE
- ☐ KRUVIÜHENDUSED ON KINNI KEERATUD
- ☐ STABIILSUS
- ☐ MÄRGISTUS ON LOETAV
- ☐ KAABLI EELKOORMUS (100 kg)
- ☐ TERVE ABSORBEERIJA

KATUSE HÜDROISOLATSIOON

- ☐ KAHJUSTUSI EI OLE
- ☐ KORROSIONI EI OLE

Inspekterimise tulemus:

Turvapaigaldis on kooskõlas tootja kooste- ja kasutamistehisega kõige kaasaegsemal tasemel. Käesolevaga kinnitatakse, et paigaldis on ohutuse seisukohalt usaldusväärne.

Märkused:

Eeldatav järgmise inspekterimise kuupäev:

Eksperti nimi ja allkiri, kes on tutvunud ohutussüsteemiga:

Nimi:

Allkiri:

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET, KÄYTTÖ- JA ASENNUSOHJEET

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

- Rothoblaas **WAVE** on putoamisen estoon tai pysäytykseen tarkoitettu kiinnityslaitte kalteville ja vaakasuorille aaltopeltipinoille tai vastaaville.
- Terveyteen liittyvät ongelmat (sydän- ja verenkiertohäiriöt, lääkitys, alkoholi) saattavat vaikuttaa negatiivisesti korkealla työskentelevän laitteen käyttäjän turvallisuuteen.
- Rothoblaas **WAVE** -asennuksen saavat suorittaa ainoastaan tehtävään soveltuvat, kokeneet henkilöt, jotka tuntevat putoamissuojajärjestelmien nykyaikaiset tekniikat. Järjestelmän saavat asentaa vain soveltuvat, kokeneet henkilöt, jotka tuntevat putoamisenestojärjestelmän nykyisen tekniikan tason edellyttämällä tavalla. Järjestelmän asennus ja käyttö on sallittu ainoastaan henkilöille, jotka ovat tutustuneet näihin käyttöohjeisiin ja paikallisiin voimassaoleviin turvallisuusmääräyksiin, ja jotka ovat fyysisesti ja psyykkisesti terveitä. Heillä tulee olla putoamisen estoon tarkoitettujen III luokan henkilönsuojainten (PPE) käyttöoikeus.
- Mahdollisten työn aikana ilmenevien hätätilanteiden varalle tulee laatia pelastussuunnitelma.
- Ennen työskentelyn aloittamista tulee varmistua tarvittavien toimienpitein ettei työskentelypaikalta voi pudota alas esineitä. Työskentelyalueen alapuolella oleva alue (jalkakäytävä tms.) tulee pitää vapaana.
- Kiinnityslaitteeseen ei tule tehdä minkäänlaisia muutoksia.
- Asentajien tulee varmistua siitä, että alusta soveltuu kiinnityslaitteen asentamiseen. Jos soveltuvuudesta ei ole varmuutta, tai jos alustan materiaali ei sisälly tässä ohjeessa tai asennusoppaassa kuvattuihin, tulee arviointi jättää suunnittelusta vastaavan insinöörin vastuulle.
- Jos jokin asennusohjeen kohta on epäselvä, on välttämätöntä ottaa yhteyttä valmistajaan.
- Katon vesikatteen on oltava kaikkien asianmukaisten sääntöjen ja määräysten mukainen.
- Ruostumattoman teräksen ei tule olla kosketuksissa hiontapölyyn tai terästyökaluihin korroosioriskin vuoksi.
- Kaikki ruostumattomasta teräksestä valmistetut ruuvit tulee voidella ennen asennusta tarkoituksenmukaisella voiteluaineella.
- Rakennuksen turvajärjestelmän sääntöjen mukainen kiinnitys tulee dokumentoida ottamalla valokuvia asennusolosuhteista.
- Turvajärjestelmän käyttöönoton yhteydessä tulee dokumentoida kiinnityslaitteiden sijainti kaavioiden avulla (esim. piirustus katon yläpuolelta katsottuna).
- Jos turvajärjestelmän asennus annetaan ulkoisen urakoitsijan tehtäväksi tulee asennus- ja käyttöohjeiden noudattamisesta tehdä kirjallinen sopimus.
- Rothoblaas **WAVE** on tarkoitettu henkilöiden kiinnityslaitteeksi, eikä sitä tule käyttää muihin kuin tähän käyttötarkoitukseen. Älä ripusta koskaan määrittämättömiä kuormia järjestelmään.
- Kiinnitys Rothoblaas **WAVE** -laitteeseen on suoritettava lenkkiin (**AOS01**) tai suoraan vaijeriin (**PATROL**), aina standardin **EN 362** mukaisella karbiinihaalla, ja on käytettävä henkilönsuojaimia, jotka täyttävät vaatimukset standardeissa **EN 361** (kokovaljaat), **EN 363** (putoamisen pysäyttävät järjestelmät), **EN 355** (nykäyksen vaimentimet) ja **EN 354** (liitosköydet). Lisäksi voidaan käyttää myös standardin **EN 360** mukaisia kelautuvia tarraimia.
- Saattaa olla, että näiden yksittäisten komponenttien yhdistelmä aiheuttaa vaaratilanteita, sillä kunkin laitteen turvallinen toiminta saattaa häiriintyä tai vaikuttaa negatiivisesti jonkin toisen laitteen turvalliseen toimintaan (lisätietoja kunkin laitteen käyttöoppaasta).
- Ennen käyttöä tulee suorittaa koko turvajärjestelmän silmä-määräinen tarkistus, jotta voidaan havaita mahdolliset selkeät puutteet (esim. ruuviliitosten löysyys, vääntymät, kuluminen, korroosio, vesikatteen vauriot, köyden aiempi kuormitus jne.).
- Tulee käyttää ainoastaan **Rfu 11.074** mukaisia reunatestattuja liitososia. Tämä koskee myös standardin **EN 360** mukaisia kelautuvia putoamisenestolaitteita (**Rfu 11.060**).
- Rothoblaas **WAVE** saattaa vääntyä huomattavasti jos siihen kohdistuu painetta.
- Jos laitteen turvallisuuden suhteen on epäilyksiä, tai jos laite on pysäyttänyt putoamisen, tulee sen käyttö välittömästi keskeyttää ja antaa järjestelmän turvallisuuden varmistaminen pätevän asiantuntijan tehtäväksi (kirjallinen dokumentaatio). Tarvittaessa laite tulee vaihtaa uuteen.
- On tärkeää, että kiinnityslaitte on suunniteltu, sijoitettu, asennettu ja sitä käytetään siten, että mahdollisen putoamisen sattuessa putoamiskorkeus on mahdollisimman pieni tai olematon, ja että mahdollisen kuorman kannattelun suunnat vastaavat näissä ohjeissa tai asennusoppaassa esitetyt.
- "Käyttäjän jalkojen alla vaadittava vähimmäisetäisyys" voidaan laskea seuraavasti: Kiinnityslaitteen muodonmuutos + köyden pituus + energianvaimentimen pidennetty pituus (max. 1,75 m) + käytettyjen valjaiden kiinnityskohdan ja käyttäjän jalkojen välinen etäisyys (esim. 1,50 m) + turvaetäisyys (1,0 m).
- Putoamisenestolaitetta käytettäessä on välttämätöntä varmistaa PPE:n (henkilönsuojain) käyttöoppaasta vapaan tilan tarve käyttäjän alapuolella suhteessa työskentelypisteeseen ennen jokaista käyttöä, jolloin voidaan varmistua siitä, että putoamisen sattuessa ei tapahdu törmäystä maanpinnan tai muun putoamisen tielle osuvan esteen kanssa.
- Valmistajan suositus: suositellaan kiinnityslaitteen säännöllistä tarkastusta, jonka tulee tapahtua enintään 12 kuukauden välein (**EN 365**) asiantuntijan toimesta. Tämä tarkastus tulee dokumentoida tarkoitusta varten toimitettuun tarkastusraporttiin.
- Kiinnityslaitte tulee kuljettaa ja varastoida asiaankuuluvalla tavalla.
- Kiinnityslaitte tulee puhdistaa ainoastaan vedellä, eikä missään tapauksessa kemiallisilla tai happoliuoksilla.
- Jos laite myydään alkuperäisen vastaanottajamaan ulkopuolelle, tulee käyttö- ja asennusohjeiden olla saatavilla kyseisen maan kielellä.
- Äärimmäiset lämpötilat, terävät reunat, kemialliset reaktiot, sähkövirta, kitka, leikkaukset, sääolosuhteet ja heiluriputoamisen tai muut äärimmäiset ja ennakoimattomat tekijät, kuten myös tietyt ympäristöolosuhteet tai usein tapahtuva käyttö saattavat vaikuttaa kiinnityslaitteen toimintaan ja/tai käyttöikään.
- Normaaleissa työskentelyolosuhteissa valmistusvirheet kattava takuu on voimassa 2 vuotta. Jos laitetta käytetään erityisen syövyttävissä ilmasto-olosuhteissa takuu aika saattaa lyhentyä. Jos laitteeseen on kohdistunut painetta (putoaminen, lumen paino jne.) takuu ei kata nykyisen vaimentamiseen tarkoitettuja osia, jotka vääntyvät ja jotka tulee vaihtaa.

KÄYTTÖ - MÄÄRÄYKSET - TOIMINTA

Hyväksytty type C järjestelmän komponentiksi yhdessä kiinnitys-sarjan **PATROL** kanssa (katso vastaava käyttöopas) standardien **EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** ja **UNI 11578/C:2015** mukaisesti kalteville ja vaakasuorille aaltopeltipinnoille 4 henkilölle (+SPEAREVO), joilla on standardin **EN 361** mukaiset henkilönsuojaimet ja seuraavat standardin **EN 363** mukaiset putoamises- nestojärjestelmät.

- Työntekijää tukevat järjestelmät (**EN 358**)
- Taipuisassa johteessa liikkuvat liukutarraimet (**EN 353-2**)
- Liitosköydet (**EN 354**) ja nykyksen vaimentimet (**EN 355**)
- Kelautuvat tarraimet (**EN 360**)

Hyväksytty type A järjestelmän komponentiksi yhdessä kiinnitys- lenkin **AOS01** kanssa (katso vastaava käyttöopas) standardien **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** ja **UNI 11578/A:2015** mukai- sesti kalteville ja vaakasuorille aaltopeltipinnoille tai vastaaville 4 henkilölle, joilla on standardin **EN 361** mukaiset henkilönsuojai- met ja seuraavat standardin **EN 363** mukaiset putoamisenesto- järjestelmät.

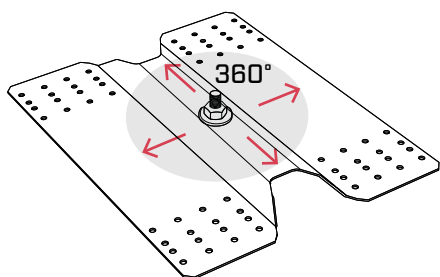
- Työntekijää tukevat järjestelmät (**EN 358**)
- Taipuisassa johteessa liikkuvat liukutarraimet (**EN 353-2**)
- Liitosköydet (**EN 354**) ja nykyksen vaimentimet (**EN 355**)
- Kelautuvat tarraimet (**EN 360**)

Käyttöturvallisuuden vuoksi tulee noudattaa kunkin henkilönsuo- jaimen valmistajan toimittamia ohjeita.

Laite on testattu 360° käyttökulmissa (allaolevan kuvan mukai- sesti) kullakin alustalla.

Valmistaja vakuuttaa, että jäljempänä kuvattu tuote **WAVE** on standardien **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Noti- fied body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr. 65, 80339 München ja **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **WAVE** on kiinnityslaitte, joka asennetaan staattisesti testatulle alustalle (esim. katon kantava rakenne), ja jota käyte- tään kiinnityslaitteena.



MATERIAALI

Rothoblaas **WAVE** on valmistettu ruostumattomasta teräksestä 1.4301 / AISI 304.

ASENNUS

Staattisesti vakaa alusta on välttämätön edellytys asennukselle. Jos soveltuvuudesta ei ole varmuutta, tulee arviointi jättää suunnittelusta vastaavan insinöörin vastuulle.



Noudata valmistajan alkuperäisiä asennusohjeita!

Laboratoriokokeista saatujen tulosten mukaan, ankkurointiväli- neiden kiinnitystä koskevien minimimääräysten noudattamiseen liittyvien syiden vuoksi, sääntöjen mukaan asennetussa peltivai- passa, mikäli laite asennetaan lähelle harjaa, räystäitä tai katteen reunoja, on noudatettava vähintään 1,5 m:n etäisyyttä itse lait- teesta.

Jos suunnittelutarpeita varten kyseinen etäisyys on vähemmän kuin 1,5 m, on huolehdittava siitä, että ammattitaitoinen insinööri varmistaa kiinnitysalustan staattisen kestävyys.

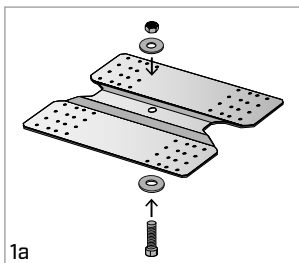
Kiinnityslaitteen valmistaja ei ole vastuussa mahdollisesta virheel- lisestä asennuksesta tai katteen kiinnityksen virheellisestä suorit- tamisesta (peltien kiinnitys runkoon).

Kiinnitä mukana toimitettu ruostumattomasta teräksestä valmis- tettu M16-pultti pohjalevyn keskimmäiseen reikään kahdella mu- kana toimitetulla aluslevyllä ja mutterilla siten, että vapaa kierre- työntyy ulos yläreunasta, kuten alla olevassa kuvassa. [kuva 1a, kuva 1b]

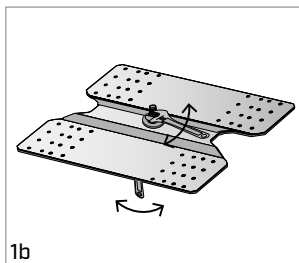
Liimaa 4 solukumikaistale (sisältyy toimitukseen) tarvittaviin rei- kiin niin, että ne peittyvät hyvin [kuva 2a].

Jatka asennusta kiinnittämällä pakkauksen mukana toimitetut it- seporautuvat ruuvit päissä oleviin reikiin kiinnittäen erityistä huo- miota oikean reikärivin valintaan, jonka on aina oltava keskellä profiilia. [kuva 3a]

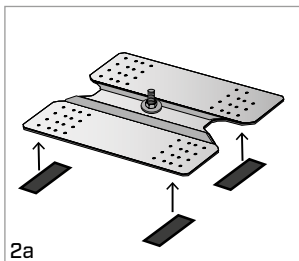
Laite on kiinnitettävä mukana toimitetuilla **16 itseporautuvalla ruuvilla**.



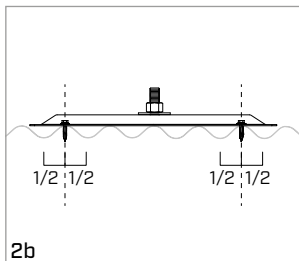
1a



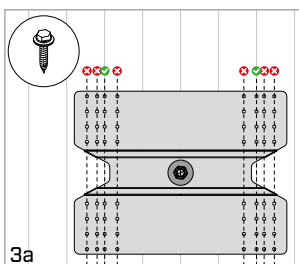
1b



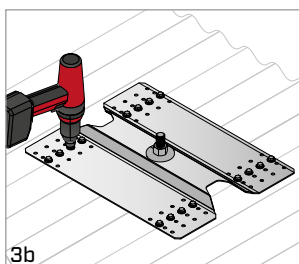
2a



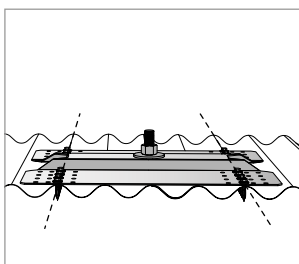
2b



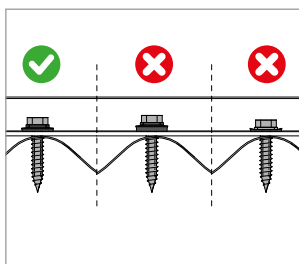
3a



3b



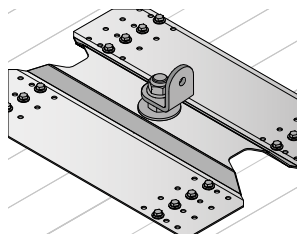
4



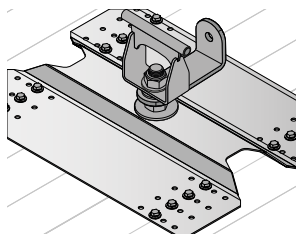
Kun olet asentanut **WAVE** -kannattimen oikein, voit jatkaa kiinnittämällä seuraavat tuet **WAVE** -putoamissuojaukselle tai pyörivän lenkin **AOS01** kanssa.

Elementit on kiinnitettävä ruostumatonta terästä olevan pultin M16 kierteiseen päähän, joka tulee ulos **WAVE** in perustalaatasta, käyttämällä toimitukseen kuuluvia itselukkiutuvaa mutteria ja aluslaattaa niin, että kierrettä näkyy vähintään 2 mm ja että elementti voi pyöriä vapaasti. [kuva 4].

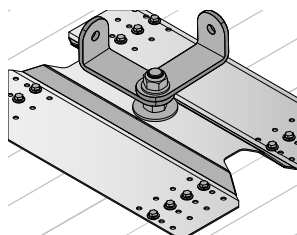
PATROLTERM



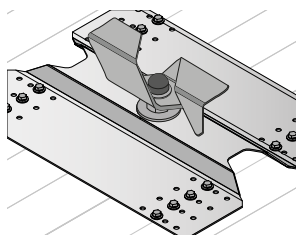
PATROLTERM + PASINT



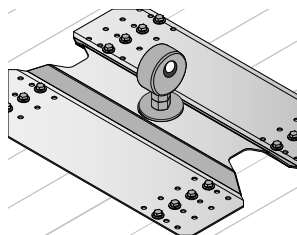
PATROLTERM + PATROLTERM



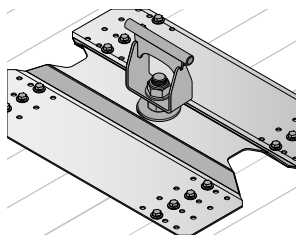
PATROLINT



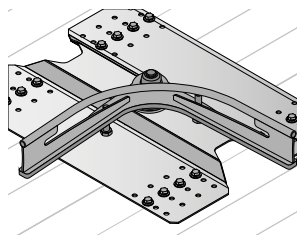
PATROLMED



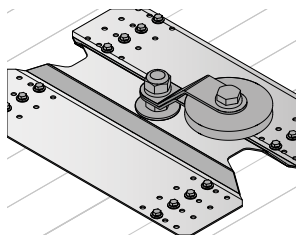
PASINT



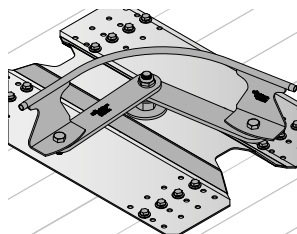
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Asennusohjeet toimitetaan tuotteen mukana tai ne voidaan ladata osoitteesta: www.rothoblaas.com

JAKELU JA KEHITYS

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Kaikkia tässä asiakirjassa ja asennusohjeissa olevia tietoja on pidettävä viitteellisinä ja ne koskevat nykyistä tilaa. Rothoblaas ei ole vastuussa painovirheistä, väärinymmärryksistä, ohjeiden virheellisestä tulkinnasta jne. eikä ota vastuuta tulevista muutoksista tai kehityksestä esimerkiksi koskien määräyksiä, lainsäädäntöä jne.

ILMOITUS PUTOAMISSUOJIEN OIKEASTA ASENNUKSESTA

rothoblaas

Solutions for Safety

Koskien putoamissuojien ankkurointilaitteiden asennustöitä seuraavaan kiinteistöön:

Katuosoite: _____ nro: _____

Kunta: _____ Postinumero: _____ Lääni: _____

Allekirjoittanut:

Etunimi: _____ Sukunimi: _____

Seuraavan yrityksen laillinen edustaja: _____

jonka pääkonttori on osoitteessa: _____ nro: _____

Kunta: _____ Postinumero: _____ Lääni: _____

ilmoittaa, että laitteet

EN 795	MÄÄRÄ	MALLI	VALMISTAJA	SARJANUMERO / VUOSI
TYYPPI A ☐				
TYYPPI C ☐				
TYYPPI D ☐				
TYYPPI E ☐				

KIINNITYSOSA	ALUSRAKENTEEN MITAT / LAATU	ASENNUSJÄRJESTELMÄN SYVYYS [mm]	Ø REIKÄ [mm]	VÄÄNTÖMOMENTTI [Nm]

on asennettu asianmukaisesti valmistajan ohjeiden sekä standardien EN 795 mukaisesti

on sijoitettu katolle liitteenä olevan projektin mukaisesti, jonka on laatinut:

Arkkit. / Ins. / Rak.mest. _____

Liitteenä olevan laskentaraportin mukaisesti, jonka on laatinut:

Arkkit. / Ins. / Rak.mest. _____

Ankkurointilaitteiden ominaisuudet, ohjeet niiden oikeaan käyttöön ja valvontataulukot on talletettu arkistoon:

☐ Kiinteistön omistaja

☐ Hallinnoija

Ankkurointilaitteiden varoituskilpi on esillä:

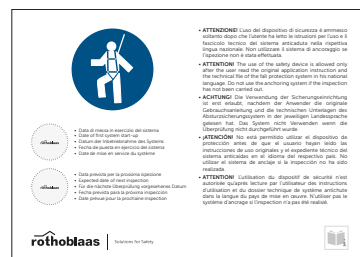
☐ jokaisen sisäänkäynnin läheisyydessä

☐ _____

Järjestelmän käyttöönottoajankohta: _____ **Ensimmäinen tarkastuspäivä:** _____

Pvm: _____ **Asentaja (leima ja allekirjoitus):** _____

Asennetun laitteiston asianmukainen kunnossapito siten, että se täyttää lujuus- ja kestävyysvaatimukset myös jatkossa, on kiinteistön omistajan vastuulla. Huollon saa suorittaa vain siihen valtuutettu henkilö, ja se on suoritettava valmistajan ilmoittamien ohjeiden ja määräysten mukaisesti.



Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

TARKASTUSRAPORTTI

VALMISTAJA:

Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com



Solutions for Safety

PROJEKTI**TUOTE****SARJANUMERO / VUOSI****OSTOAJANKOHTA****ENSIMMÄINEN KÄYTTÖAJANKOHTA****JÄRJESTELMÄN MÄÄRÄAJAISTARKASTUS SUORITETTU AJANKOHTANA****TARKASTETTAVAT KOHDAT****HAVAITU PUUTE
(Puutteen / Toimenpiteiden kuvaus)****ASIAKIRJAT**

- ☐ ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJEET
- ☐ ILMOITUS OIKEASTA ASENNUKSESTA
- ☐ KIIINNITYSOSIA KOSKEVA RAPORTTI
- ☐ VALOKUVADOKUMENTAATIO

ANKKUROINTIJÄRJESTELMÄN NÄKYVÄT OSAT

- ☐ EI VÄÄNTYMIÄ
- ☐ EI KORROOSIOTA
- ☐ LIITÄNNÄT KIIINNITYSRUUVIIN
- ☐ VAKAUS
- ☐ MERKINTÄ LUETTAVISSA
- ☐ VAIJERIN ESIJÄNNITYS (100 KG)
- ☐ EHJÄ VAIMENTAJA

KATON VESIKATE

- ☐ EI VIKOJA
- ☐ EI KORROOSIOTA

Tarkastuksen tulos:

Turvalaite vastaa valmistajan asennus- ja käyttöohjeita ja vastaavaa tekniikan tasoa. Turvallisuus on varmistettu.

Huomautukset:

Seuraava tarkastusajankohta:

Asiantunteva ja turvalaitteisiin perehtynyt henkilö:

Nimi:

Allekirjoitus:

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

PRAVILA O SIGURNOSTI, UPUTE ZA UPORABU I MONTAŽU

IT

DE

EN

ES

FR

PT

RU

CS

DA

EL

ET

FI

HR

HU

IS

LT

LV

NL

NO

PL

RO

SK

SL

SV

TR

JA

ZH

AR

■ PRAVILA O SIGURNOSTI

- Rothoblaas **WAVE** je oprema za sidrenje i sprječavanje pada te zadržavanje za kose i vodoravne površine od valovitog lima ili slične površine.
- Narušeno zdravlje (problemi sa srcem i krvotokom, uzimanje lijekova, alkohol) može negativno utjecati na sigurnost korisnika koji radi na visini.
- Rothoblaas **WAVE** smiju montirati samo obučene osobe koje poznaju sustav za sprečavanje pada, i to u skladu s aktualnim stanjem tehnike. Sustav smiju montirati i upotrebljavati samo osobe koje su upoznate s ovim uputama za uporabu i propisima o sigurnosti koji vrijede na mjestu uporabe, te koje su fizički i psihički zdrave i osposobljene za uporabu osobne zaštitne opreme (OZO) 3. kategorije protiv pada s visine.
- Valja izraditi plan spašavanja kako biste bili spremni za moguće slučajeve nužde koji bi mogli nastupiti tijekom rada.
- Prije početka rada valja poduzeti potrebne mjere kako s mjesta rada ne bi mogli pasti nikakvi predmeti. Područje ispod mjesta rada (pločnik itd.) valja održavati slobodnim.
- Zabranjene su bilo kakve izmjene na opremi za sidrenje.
- Instalateri se moraju uvjeriti da je podloga prikladna za učvršćenje opreme za sidrenje. U slučaju nedoumice ili drugih vrsta podloge koje nisu navedene u ovim uputama ili u uputama za montažu valja angažirati statičara.
- Ako u fazi montaže naiđete na upute koje vam nisu potpuno jasne, obvezno se obratite proizvođaču.
- Krovni pokrov valja izvesti prema pravilima struke pridržavajući se primjenjivih smjernica.
- Nehrđajući čelik ne smije doći u dodir s prašinom od brušenja niti čeličnim priborom jer može doći do korozije.
- Sve vijke od nehrđajućeg čelika prije montaže treba namazati odgovarajućim mazivom.
- Učvršćenje sigurnosnog sustava na konstrukciju u skladu s pravilima struke valja dokumentirati fotografijama odgovarajućih uvjeta montaže.
- Kada pristupite sigurnosnom sustavu za krov, shemama valja dokumentirati položaj opreme za sidrenje (npr. skica pogleda na krov iz visine).
- Sigurnosni sustav prepustite vanjskim izvođačima, pisanim putem ih obvezite na pridržavanje uputa za montažu i uporabu.
- Rothoblaas **WAVE** koncipiran je kao oprema za sidrenje za ljude i ne smije se upotrebljavati u svrhe različite od predviđenih. Na sustav nikada ne vješajte nedefinirane terete.
- Učvršćenje na Rothoblaas **WAVE** valja obaviti kroz rupu (**AOS01**) ili izravno užetom (**PATROL**), karabinerom u skladu s normom **EN 362** a mora se upotrebljavati s osobnom zaštitnom opremom u skladu s normom **EN 361** (pojas za pozicioniranje tijela) i **EN 363** (sustavi za zaustavljanje pada), **EN 355** (usporivači pada) i **EN 354** (užad). Osim toga mogu se upotrebljavati i uvlačne naprave za sprečavanje pada u skladu s normom **EN 360**.
- Moguće je da kombinacija pojedinih elemenata navedene opreme uzrokuje opasnost jer sigurno funkcioniranje bilo koje opreme može biti pod utjecajem ili može biti u negativnoj interakciji sa sigurnim funkcioniranjem neke druge opreme (pridržavajte se odgovarajućih uputa za uporabu).
- Prije uporabe valja obaviti vizualnu kontrolu čitavog sigurnosnog sustava kako bi se otkrile moguće neispravnosti (npr. otpušteni vijčani spojevi, deformacije, istrošenost, korozija, nepravilno izvedena vodonepropusnost krova, predopterećenje užeta itd.).
- Dopuštena je uporaba samo spojnih elemenata prikladnih za otpornost na rubovima u skladu s **RfU 11.074**. To vrijedi i za uvlačne naprave za sprječavanje pada u skladu s normom **EN 360 (RfU 11.060)**.
- Rothoblaas **WAVE** se može plastično deformirati ako je izložen naprezanjima.
- U slučaju nedoumice po pitanju sigurne uporabe ili ako se oprema aktivirala kako bi zaustavila pad, odmah valja prekinuti uporabu i pozvati kompetentnog stručnjaka da provjeri sustav (pisana dokumentacija) te da eventualno zamijeni opremu. Ako je potrebno, uređaj se mora zamijeniti.
- Važno je da je oprema za sidrenje projektirana, pozicionirana, montirana i u upotrebi na način da je potencijalni pad i potencijalna udaljenost pada svedena na minimum ili ne postoji, te da smjerovi eventualnog opterećenja odgovaraju smjerovima navedenima u ovim uputama ili uputama za montažu.
- „Najmanja potrebna udaljenost ispod stopala korisnika“ može se izračunati na sljedeći način: deformacija uređaja za sidrenje + duljina užeta + duljina produljenja apsorbira energije (najviše 1,75 m) + udaljenost između točke pričvršćivanja pojasa protiv pada i razina stopala korisnika (npr. 1,50 m) + sigurnosna udaljenost (1,0 m).
- U slučaju uporabe opreme za sprečavanje pada važno je u uputama za uporabu osobne zaštitne opreme prije svake uporabe provjeriti potreban slobodan prostor ispod korisnika ovisno o području rada tako da u slučaju pada ne dođe do udara o tlo ili drugu prepreku u padu.
- Proizvođačeva preporuka: preporučuje se periodična provjera opreme za sidrenje koju mora obavljati stručnjak i to najmanje svakih 12 mjeseci (**EN 365**). Takvu kontrolu valja dokumentirati u isporučenom zapisniku o ispitivanju.
- Opremu za sidrenje valja transportirati i skladištiti na ispravan način.
- Oprema za sidrenje smije se čistiti samo vodom, a nikako kemijskim sredstvima niti kiselinama.
- Ako se oprema proda izvan prvotne zemlje namjene, važno je da na raspolaganju budu i upute za montažu na jeziku dotične zemlje.
- Ekstremne temperature, oštri bridovi, kemijske reakcije, električni napon, trenje, urezi, klimatski uvjeti, okomiti pad i drugi ekstremni i nepredvidljivi faktori, kao i određeni uvjeti iz okoline ili česta uporaba mogu utjecati na funkcionalnost i/ili vijek trajanja opreme za sidrenje.
- U normalnim uvjetima rada odobreno je jamstvo za pogreške u proizvodnji u trajanju u 2 godine. Ako se oprema upotrebljava u posebno korozivnim atmosferskim uvjetima, može se skratiti trajanje jamstva. U slučaju naprezanja (pad, snijeg itd.) jamstvo ne obuhvaća elemente namijenjene apsorbanju energije koji se zbog toga deformiraju pa ih valja zamijeniti.

UPORABA – NORME – RAD

Odobreno kao komponenta za sustav tipa C zajedno s linijom za sidrenje **PATROL** (vidi odgovarajući poseban priručnik) u skladu s normom **EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** i **UNI 11578/C:2015** za kose i vodoravne površine od valovitog lima (+SPEAREVO) za 4 osobe opremljene osobnom zaštitnom opremom u skladu s normom **EN 361** i sljedećim sustavima za sprečavanje pada u skladu s normom **EN 363**:

- Sustavi za zadržavanje i pozicioniranje (**EN 358**)
- Oprema za sprječavanje od pada vođena po fleksibilnoj sidre-
noj liniji (**EN 353-2**)
- Užad (**EN 354**) s usporivačem pada (**EN 355**)
- Uvlačna oprema za sprječavanje pada (**EN 360**)

Odobreno kao komponenta za sustav tipa A zajedno s rupom za sidrenje **AOS01** (vidi odgovarajući poseban priručnik) u skladu s normom **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** i **UNI 11578/A:2015** za kose i vodoravne površine od valovitog lima ili slične površine za **4 osobe** opremljene osobnom zaštitnom opremom u skladu s normom **EN 361** i sljedećim sustavima za sprečavanje pada u skladu s normom **EN 363**:

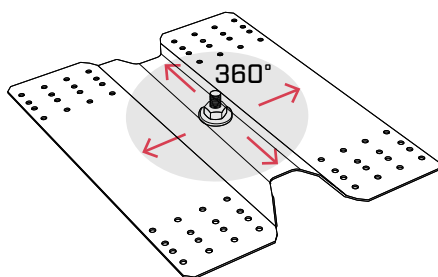
- Sustavi za zadržavanje i pozicioniranje (**EN 358**)
- Oprema za sprječavanje od pada vođena po fleksibilnoj sidre-
noj liniji (**EN 353-2**)
- Užad (**EN 354**) s usporivačem pada (**EN 355**)
- Uvlačna oprema za sprječavanje pada (**EN 360**)

Za sigurnu uporabu valja se pridržavati uputa proizvođača osobne zaštitne opreme.

Oprema je ispitana na 360° (kao na crtežu u nastavku) na svakoj odgovarajućoj podlozi.

Proizvođač izjavljuje da je proizvod **WAVE** opisan u nastavku usklađen s normama **EN 795:2012 tip A+C**, **CEN/TS 16415:2013** prijavljeno tijelo, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München i **UNI 11578:2015 tip A+C**.

Rothoblaas **WAVE** je oprema za sidrenje koja se montira na statički ispitani podlogu (npr. nosiva konstrukcija krova), a upotrebljava se kao oprema za sidrenje za osobnu zaštitnu opremu.



MATERIJAL

Rothoblaas **WAVE** izrađen je od nehrđajućeg čelika 1.4301/AISI 304.

MONTAŽA

Obvezan je preduvjet statički stabilna potkonstrukcija. U slučaju nedoumice treba angažirati statičara.



Pridržavajte se originalnih uputa proizvođača učvršćenja!

Iz laboratorijskih ispitivanja utvrđeno je da je, iz razloga povezanosti sa ispunjavanjem minimalnih zahtjeva za učvršćivanje ankera, na pravilno postavljenoj limenoj masici, ako se oprema postavi u blizini uspona, doline, nagiba ili blizu ivica poklopca, mora se poštovati minimalno rastojanje od 1,5 m od same opreme.

Ako je za potrebe projektiranja ovo rastojanje manje od 1,5 m, biće potrebno pozvati kvalificiranoga inženjera da bi se provjerila statička podobnost podloge za pričvršćivanje.

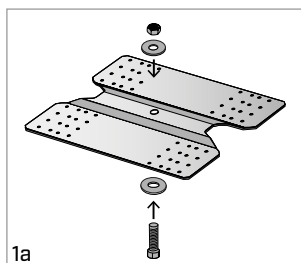
Proizvođač opreme za sidrenje nije odgovoran za nepravilnu montažu ili nepravilno izvođenje sidrenja krovnog pokrivača (pričvršćivanje limova na konstrukciju).

U središnji otvor osnovne ploče pričvrstite vijak od nehrđajućeg čelika M16 koji je uključen u isporuku s 2 isporučene podloške i maticom na način da slobodni navoj izvire iz gornjeg dijela, kao na sljedećoj slici. [slika 1a, slika 1b]

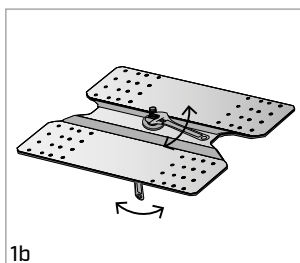
Zalijepite 4 trake od pjenaste gume (koja je uključena u isporuku) u skladu s predviđenim rupama tako da budu dobro pokrivene [slika 2a].

Nastavite s ugradnjom pričvršćivanjem samobušecih vijaka koji dolaze u pakiranju u odgovarajuće otvore na krajevima, pri čemu je potrebno posebno paziti na odgovarajući odabir reda otvora, koji uvijek mora biti u središtu u odnosu na profil. [slika 3a]

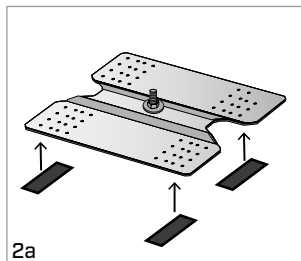
Uređaj se mora pričvrstiti sa **16 samobušecih vijaka** koji su isporučeni u pakiranju.



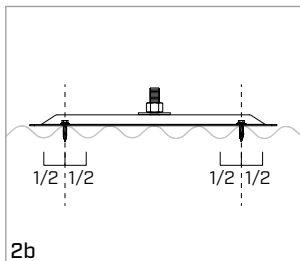
1a



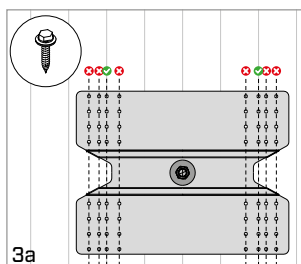
1b



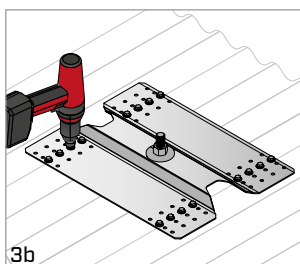
2a



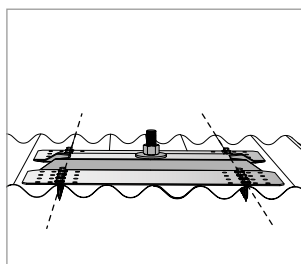
2b



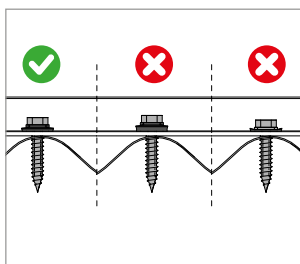
3a



3b

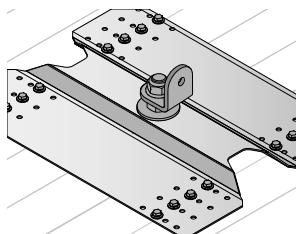


4

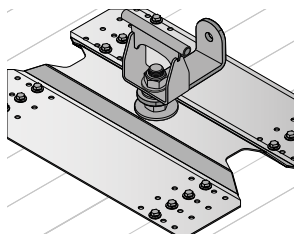


Nakon što ispravno montirate nosač **WAVE** možete učvrstiti držače zaštite od pada **PATROL** ili rotirajuću petlju **AOS01**. Elementi se moraju pričvrstiti na navojni dio vijka M16 od nehrđajućeg čelika koji viri iz središnje osnovne ploče **WAVE** namjen-skom samoblokirajućom maticom i podloškom koje su uključene, tako da najmanje 2 mm navoja izlazi i da se element može slobodno okretati. [slika 4].

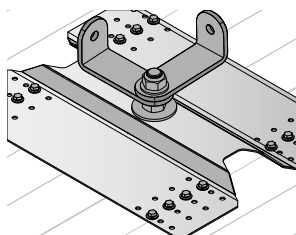
PATROLTERM



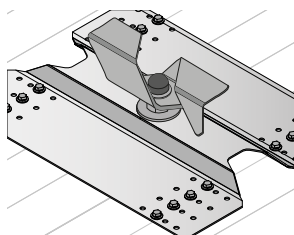
PATROLTERM + PASINT



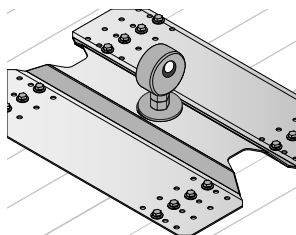
PATROLTERM + PATROLTERM



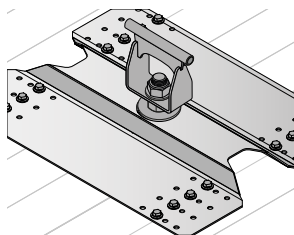
PATROLINT



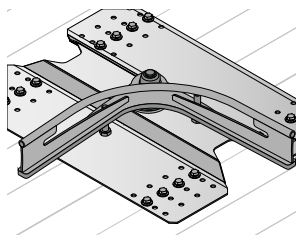
PATROLMED



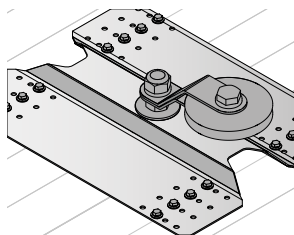
PASINT



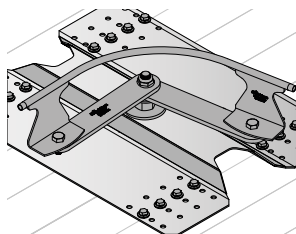
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Upute za montažu isporučene s proizvodom mogu se preuzeti na stranici: www.rothoblaas.com

DISTRIBUCIJA I RAZVOJ

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Sve informacije navedene u ovom dokumentu i u uputama za montažu smatraju se okvirnima i odnose se na trenutno stanje. Rothoblaas ne snosi odgovornost za tiskarske pogreške, pogrešno razumijevanje, pogrešno tumačenje itd. niti za izmjene ili budući razvoj normi, propisa itd.

IZJAVA O ISPRAVNOJ MONTAŽI OPREMA ZA SPREČAVANJE PADA

rothoblaas

Solutions for Safety

Za radove postavljanja opreme za sidrenje i sprečavanje pada montirane na nekretnini koja se nalazi na lokaciji:

Ulica/trg: _____ br.: _____

Općina: _____ Poštanski broj: _____ Provincija: _____

Potpisnik:

Ime: _____ Prezime: _____

Zakonski zastupnik poduzeća: _____

sa sjedištem u ulici / na trgu: _____ br.: _____

Općina: _____ Poštanski broj: _____ Provincija: _____

izjavljuje da je oprema

EN 795	KOLIČINA	MODEL	PROIZVOĐAČ	SERIJSKI BROJ / GODINA
TIP A ☐				
TIP C ☐				
TIP D ☐				
TIP E ☐				

UČVRSNSI ELEMENT	DIMENZIJE/KVALITETA PODLOGE	DUBINA MONTAŽE [mm]	Ø PROVRTA [mm]	MOMENT PRITEZANJA [Nm]

ispravno su stavljeni u rad u skladu s proizvođačevim uputama i normom EN 795

postavljeni su na krov na temelju priloženog projekta koji je izradio:

arh./ing./geod. _____

u skladu s priloženim uputama za kalkulaciju koje je izradio:

arh./ing./geod. _____

**Svojstva opreme za sidrenje, upute za njihovu ispravnu uporabu,
tablice za kontrolu nalaze se kod:**

☐ vlasnika nekretnine

☐ upravitelja

Znak opreme za sidrenje izložen je:

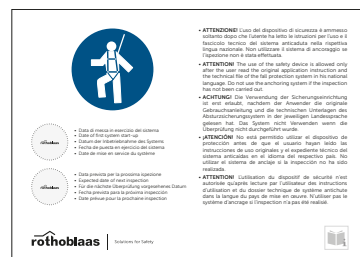
☐ blizu svakog pristupa

☐ _____

Datum stavljanja sustava u rad: _____ **Datum prve inspekcije:** _____

Datum: _____ **Instalater (pečat i potpis):** _____

Vlasnik nekretnine dužan je montiranu opremu održavati u dobrom stanju kako bi tijekom vremena zadržala potrebna svojstva čvrstoće i otpornosti. Održavanje valja povjeriti kvalificiranom osoblju koje ga je dužno obavljati na način i u intervalima koje je propisao proizvođač.



Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

ZAPISNIK O INSPEKCIJI



PROIZVOĐAČ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

PROJEKT

PROIZVOD

SERIJSKI BROJ / GODINA

DATUM KUPNJE

DATUM PRVE UPORABE

PERIODIČNA INSPEKCIJA SUSTAVA OBAVLJENA DANA

TOČKE ZA PROVJERU

OTKRIVENA NEISPRAVNOST
(Opis neispravnosti / mjere)

DOKUMENTACIJA

☐ UPUTE ZA MONTAŽU I UPORABU

☐ IZJAVA O ISPRAVNOJ MONTAŽI

☐ ZAPISNIK O UČVRSNIM ELEMENTIMA

☐ FOTODOKUMENTACIJA

VIDLJIVI DIJELOVI OPREME ZA SIDRENJE

☐ NEMA DEFORMACIJA

☐ NEMA KOROZIJE

☐ VIJČANI SPOJEVI PRITEGNUTI

☐ STABILNOST

☐ OZNAKA ČITLJIVA

☐ PREDOPTEREĆENJE KABELA (100 kg)

☐ CJELOVITI APSORBER

IMPREGNACIJA POKROVA

☐ NEMA OŠTEĆENJA

☐ NEMA KOROZIJE

Rezultat inspekcije:

Sigurnosni sustav odgovara uputama za montažu i uporabu proizvođača kao i pravilima struke. Potvrđujemo pouzdanost po pitanju sigurnosti.

Napomene:

Predviđeni datum sljedeće inspekcije:

Stručnjak koji je upoznat sa sigurnosnim sustavom:

Ime: _____ Potpis: _____

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

BIZTONSÁGI SZABVÁNYOK, HASZNÁLATI ÉS TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK

BIZTONSÁGI SZABVÁNYOK

- A Rothoblaas **WAVE** leesésvédelmi és tartó szerkezeti rögzítő vízszintes és ferde, korcolt vagy hasonló lemez felületekhez.
- A hiányos egészségügyi állapot (szív-, és érrendszeri problémák, gyógyszer vagy alkohol fogyasztás) negatív hatással lehet a magasban dolgozó személyek biztonságára.
- A Rothoblaas **WAVE** eszközt képzett, tapasztalt személyek szerelhetik fel, akik ismerik a leesésvédelmi rendszerek jelenlegi műszaki állapotát. A rendszert kizárólag képzett, tapasztalt személyek szerelhetik fel, akik ismerik a zuhanásgátló rendszereket a technológia jelenlegi állása szerint. A rendszert kizárólag a jelenlegi használati utasítást és helyben érvényes biztonsági szabványokat ismerő személyek szerelhetik fel és használhatják, akik fizikailag és pszichikailag egészségesek és képesek a magasban használt 3. kategóriás leesésvédelmi egyéni védőeszközök használatára.
- Készítsen életmentő tervet, hogy a munkavégzés során esetlegesen fellépő vészhelyzeteket előrelássa.
- A munka megkezdése előtt hozza meg a szükséges intézkedéseket, hogy a munkahelyről ne zuhanhassanak le tárgyak. Tartsa szabadon a munkahely alatti területet (járda, stb.).
- Ne módosítsa a szerkezeti rögzítőt.
- A telepítők ellenőrizték, hogy a felület legyen alkalmas a szerkezeti rögzítő rögzítéséhez. Ha kétségei vannak, vagy a kézikönyvtől illetve a telepítéstől eltérő talajjal dolgozik, akkor kérje számítástechnikai mérnök közbeavatkozását.
- Ha a szerelési fázisban kevéssé érthető pontokat talál, akkor keresse fel a gyártót.
- A tető vízszigetelését az alkalmazható irányelvek betartásával, szabályszerűen végezze.
- Az inox acél ne kerüljön érintkezésbe tisztítóporral vagy acél szerszámokkal, mivel korrrodálódhat.
- Szerelés előtt az összes rozsdamentes acélból készült csavart meg kell zsírozni megfelelő kenőanyaggal.
- Az építkezés biztonsági rendszereinek szabálya szerinti rögzítést a szerelés feltételeit megőrzítő fényképekkel kell dokumentálni.
- A tetők biztonsági rendszeréhez lépéskor sablonokkal dokumentálja a szerkezeti rögzítők helyzetét (pl. a tető felülnézeti rajzával).
- Ha a biztonsági rendszert külső szerelők készítik, akkor írásban rögzítse a szerelési és használati feltételek betartását.
- Rothoblaas **WAVE** egy tartó szerkezeti rögzítő személyek számára és ettől eltérő célokra nem használható. A rendszerre ne akasszon meg nem határozott terheket.
- A Rothoblaas **WAVE** eszközt a karikához (**AOS01**) vagy közvetlenül a kábelhez (**PATROL**) rögzítse egy **EN 362** szabvány szerinti karabinerrel, és használjon az **EN 361** szabványnak (Teljes testhevederzet), az **EN 363** szabványnak (Személy lezuhanását megelőző rendszerek), az **EN 355** szabványnak (Energiaelnyelők) és az **EN 354** szabványnak (Rögzítőkötelek) megfelelő egyéni védőeszközöket. Ezen kívül az **EN 360** szabvány szerinti magasból való lezuhanás megelőzésére való eszközöket is használhat.
- A fent említett veszélyelhárító eszközök kombinációja veszélyeket rejthet magában, mivel mindegyik eszköz biztonságos működése befolyásolható és így negatívan befolyásolhatja a többi eszköz működését (tartsa be a vonatkozó használati utasításokat).
- A használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze az egész biztonsági rendszert, hogy az esetleges látható hibákat felfedezze (pl. meglazult csavarkötések, deformálódások, kopás, korrózió, tető hibás vízszigetelése, kábel előterhelése stb.).
- Csak az **RfU 11.074** szerinti ellenállással rendelkező széleket használhatja az elemek csatlakoztatásához. Ez az **EN 360 (RfU 11.060)** szabvány szerinti magasból való lezuhanás megelőzésére vonatkozó eszközökre is vonatkozik.
- A Rothoblaas **WAVE** láthatóan eldeformálódhat, ha terhelésnek van kitéve.
- Ha további kétségei vannak a biztonságos használattal kapcsolatban vagy ha az eszköz elkezdett megakadályozni egy leesést, akkor ellenőriztesse a rendszert szakemberrel (írásos dokumentáció) és adott esetben cserélje ki az eszközt. Szükség esetén a készüléket ki kell cserélni.
- Alapvető, hogy a szerkezeti rögzítőt úgy tervezzék, helyezték el, szereljék fel és használják, hogy az esetleges leesés és a lehetséges lezuhanás távolsága minimális vagy nulla legyen, és az esetleges terhelés irányai megfeleljenek a kézikönyvben vagy a telepítési utasításokban megadottaknak.
- A „minimális távolság a dolgozó lába alatt” az alábbi módon számítható ki: a szerkezeti rögzítő deformálódása + zuhanásgátló kötél hosszúsága + az energiaelnyelő felszakadási hosszúsága (max. 1,75m) + a testheveder zuhanásgátló rögzítési pontja és a dolgozó lábának szintje közötti távolság (pl. 1,50m) + biztonsági távolság (1,0m).
- Ha zuhanás elleni eszközt használ, akkor alapvetően fontos ellenőrizni az egyéni védőfelszerelések kézikönyvében a munkahelyen lévő felhasználó alatt szükséges szabad hely méretét, minden használat előtt, és hogy zuhanás esetén ne ütközzön a talajba vagy más akadályba, amely a zuhanás útvonalán található.
- A gyártó javaslatai: ajánlott a szerkezeti rögzítőt rendszeresen - legalább 12 havonta (**EN 365**), szakemberek megvizsgáltatni. Ezt az ellenőrzést a csomagban található vizsgálati jegyzőkönyvbe kell felvenni.
- A szerkezeti rögzítő szállítását és raktározását megfelelően végezze.
- A szerkezeti rögzítőt csak vízzel tisztítsa, semmi esetre ne használjon vegyi anyagokat vagy savakat.
- Ha a készüléket az eredeti célszágon kívül értékesítik, akkor alapvetően fontos, hogy a szerelési utasítások és a használati utasítás a kérdéses ország nyelvén elérhető legyen.
- Az extrém hőmérséklet, éles sarkok, vegyi reakciók, elektromos feszültség, kopás, bevágások, klimatikus tényezők, kienyegések és egyéb előre nem látható külső tényezők - úgy mint bizonyos környezeti feltételek vagy a használat gyakorisága - befolyásolhatják a szerkezeti rögzítő működését és/vagy élettartamát.
- Normális munkakörülmények között a gyártó 2 év garanciát biztosít. Ha a készüléket különösen korrózív feltételek közé telepíti, akkor a garancia időtartama esetleg csökken. Terhelések esetén (zuhanás, hőterhelés, stb.) a garancia nem érvényes az olyan részekre, amelyeket úgy terveztek, hogy elnyeljék az energiát és ebből kifolyólag eldeformálódnak és ki kell őket cserélni.

HASZNÁLAT - SZABVÁNYOK - MŰKÖDÉS

Jóváhagyva C típusú rendszer alkotóelemeként **PATROL** rögzített vezetékkel (lásd a vonatkozó kézikönyvet) együtt használva az **EN 795/C:2012**, a **CEN/TS 16415:2013** és az **UNI 11578/C:2015** szabványok szerint ferde és vízszintes hullámlemez felületekhez **4**, az **EN 361** szabvány szerinti egyéni védőeszközzel és a következő, az **EN 363** szabvány szerinti lezuhanásgátló rendszerekkel felszerelt személy (+SPEAREVO) számára.

- Munkahelyzetrendszerek (**EN 358**)
- Hajlékony rögzített vezetéken alkalmazott, vezérelt típusú zuhanásgátlók (**EN 353-2**)
- Rögzítőkötelek (**EN 354**) Energiaelnyelők (**EN 355**)
- Visszahúzható típusú lezuhanásgátlók (**EN 360**)

Jóváhagyva A típusú rendszer alkotóelemeként **AOS01** rögzítőkarikával (lásd a vonatkozó kézikönyvet) együtt használva az **EN 795/A:2012**, a **CEN/TS 16415:2013** és az **UNI 11578/A:2015** szabványok szerint ferde és vízszintes, **hullámlemez vagy hasonlító felületekhez 4**, az **EN 361** szabvány szerinti egyéni védőeszközzel és a következő, az **EN 363** szabvány szerinti lezuhanásgátló rendszerekkel felszerelt személy számára.

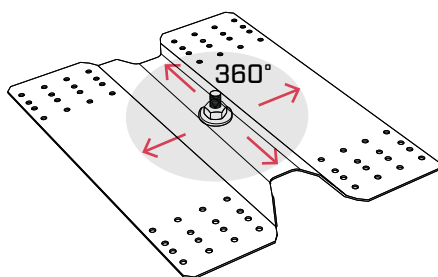
- Munkahelyzetrendszerek (**EN 358**)
- Hajlékony rögzített vezetéken alkalmazott, vezérelt típusú zuhanásgátlók (**EN 353-2**)
- Rögzítőkötelek (**EN 354**) Energiaelnyelők (**EN 355**)
- Visszahúzható típusú lezuhanásgátlók (**EN 360**)

A biztonságos használathoz tartsa be az egyéni védőeszköz gyártójának utasításait.

A készüléket 360°-ban tesztelték (az alábbi rajz szerint), minden típusú talapzattal szemben.

A gyártó kijelenti, hogy az alábbi leírásban szereplő, **WAVE** nevű termék megfelel az **EN 795:2012 type A+C**, a **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Rüdlerstr. 65, 80339 München és az **UNI 11578:2015 type A+C**.

A Rothoblaas **WAVE** olyan szerkezeti rögzítő, amelyet statikusan tesztelt talapzatra szerelnek (pl. tető hordozószerkezetére), és szerkezeti rögzítőként használnak egyéni védőfelszerelésekhez.



ANYAG

A Rothoblaas **WAVE** 1.4301 / AISI 304 rozsdamentes acélból készült.

INSTALLÁCIÓ

A telepítés elengedhetetlen feltétele a statikailag stabil alszerkezet. Bizonytalanság esetén ki kell kérni egy statikus mérnök véleményét.



Tartsa be a rögzítőeszköz gyártójának eredeti utasításait!

A laboratóriumi vizsgálatok során arra az eredményre jutottunk, hogy a rögzítők rögzítésére vonatkozó minimális követelmények betartásához, a szakszerűen felszerelt lemezburkolatra, egy tetőgerinc, vapa, élgerinc vagy a tető pereme közelében telepített eszköz esetében legalább 1,5 m-es távolságot kell biztosítani.

Ha a tervezési igények miatt ez a távolság 1,5 m-nél kisebb, akkor képesített szakmérnökkel kell ellenőriztetni a rögzítési felület statikai megfelelőségét.

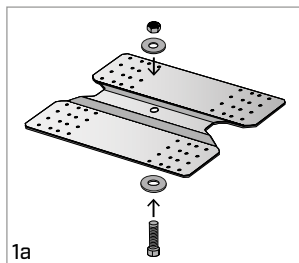
A szerkezeti rögzítő gyártója nem vállal felelősséget az esetleges hibás felszerelésért vagy a tetőburkolat rögzítésének hibás kivitelezéséért (a lemezek rögzítése a szerkezetre).

Rögzítse az alaplemez középső furatában a tartozék M16-os rozsdamentes acél csavart és a 2 alátétet és az anyát úgy, hogy a szabad menetszakasz kiálljon a felső részen, ahogy az alábbi képen látható. [1a ábra, 1b ábra]

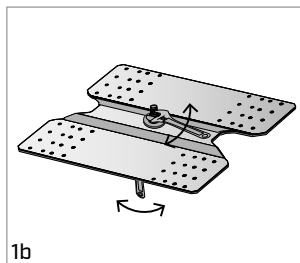
Ragassza a 4 tartozék kaucsuk cellaszalagot a furatokkal egybeesően úgy, hogy jól le legyenek fedve [2a ábra].

Végezze el a felszerelést a csomagolásban található négy önmetsző csavar becsavarásával a végeken levő furatokkal egybeesően, különösen ügyeljen arra, hogy a megfelelő furatsort alkalmazza, amelynek a profilhoz képest mindig középen kell lennie. [3a ábra]

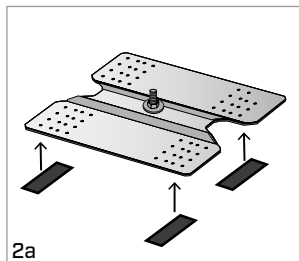
Az eszközt a tartozék **16 db. önmetsző csavarral** kell rögzíteni.



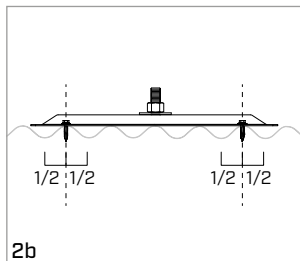
1a



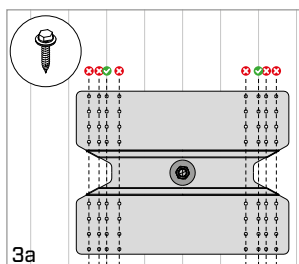
1b



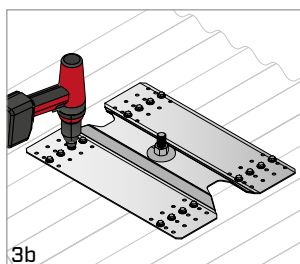
2a



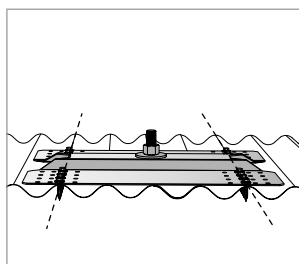
2b



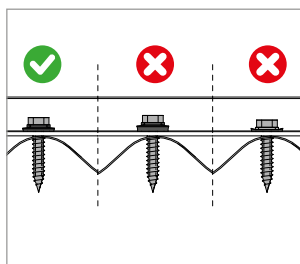
3a



3b



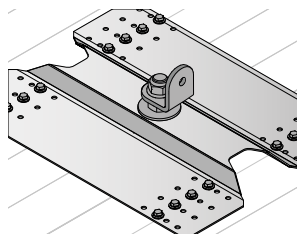
4



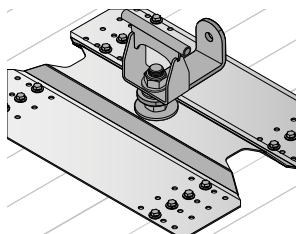
A **WAVE** tartóelem helyes telepítését követően rá lehet térni a **PATROL** munkakötélzethez tartozó tartóelemek vagy az **AOS01** elforgatható karika rögzítésére.

Az elemeket a **WAVE** eszköz alaplemezből kiálló M16-os rozsdamentes acél csavar menetes végéhez kell rögzíteni a tartozék önzáró anyá és alátét segítségével, úgy, hogy legalább 2 mm menet szabadon maradjon és az elem akadálytalanul tudjon forogni. [4. ábra].

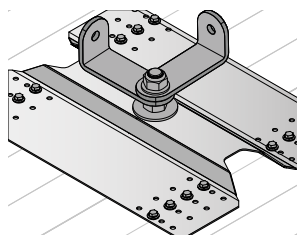
PATROLTERM



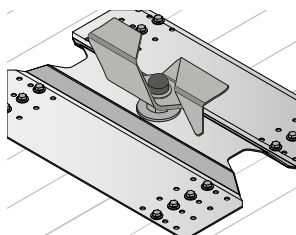
PATROLTERM + PASINT



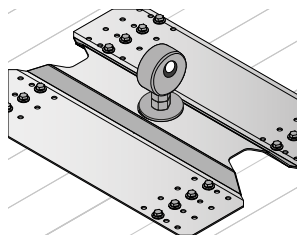
PATROLTERM + PATROLTERM



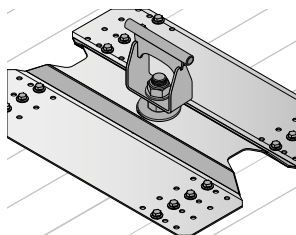
PATROLINT



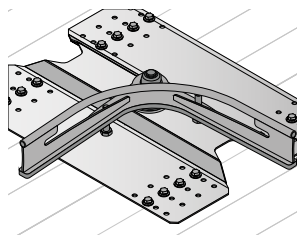
PATROLMED



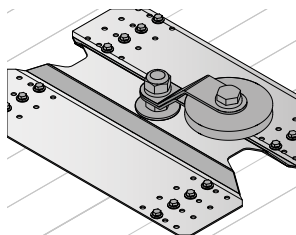
PASINT



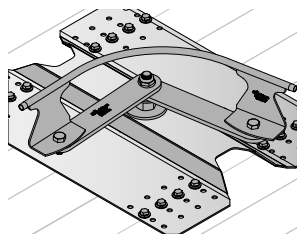
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



A termékkel szállított telepítési kézikönyv letölthető a www.rothoblaas.com oldalról

FORGALMAZÁS ÉS FEJLESZTÉS

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

A jelen dokumentumban és a telepítési kézikönyvben szereplő összes információ tájékoztatási célokat szolgál, és a jelenlegi állapotot tükrözi. A Rothoblaas nem vállal felelősséget a nyomdai, a megértéssel és az értelmezéssel kapcsolatos stb. hibákért, valamint jövőbeli módosításokért vagy fejlesztésekért, legyenek azok normatív, törvényhozói vagy egyéb természetűek.

NYILATKOZAT LEESÉS ELLENI VÉDŐESZKÖZÖK HELYES RÖGZÍTÉSÉRŐL



Solutions for Safety

A zuhanásgátló védőeszközök épületre való felszerelésének munkavégzése az alábbi helyen zajlik:

Utca/tér: _____ Házszám: _____

Község: _____ Irányítószám: _____ Megye: _____

Alulírott:

Név: _____ Vezetéknév: _____

A Cég jogi képviselője: _____

székhely: út/utca: _____ Házszám: _____

Község: _____ Irányítószám: _____ Megye: _____

kijelenti, hogy a következő eszközök

EN 795	MENNYISÉG	MODELL	GYÁRTÓ	SOROZATSZÁM/ÉV
TÍPUS A	☐			
TÍPUS C	☐			
TÍPUS D	☐			
TÍPUS E	☐			

RÖGZÍTÉSI ELEM	ALAP MÉRETE/ MINŐSÉGE	FELSZERELÉS MÉLYSÉGE [mm]	Ø LYUK [mm]	MEGHÚZÁSI NYOMATÉK [Nm]

a gyártó és az EN 795 szabvány előírásai szerint megfelelően lettek üzembe helyezve

a tetőre a csatolt tervezet szerint lettek felszerelve, melyet szerkesztett:

Ép./Mérn./Top. _____

A csatolt számítási jelentés által előírtak alapján:

Ép./Mérn./Top. _____

A rögzítési elemek jellemzői, helyes használatuk leírása,
az irányító eszközök az alábbi személyeknél lettek elhelyezve:

- ☐ Az épület tulajdonosa
- ☐ Az igazgató

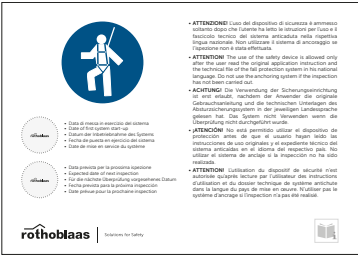
A rögzítési eszközök jelzőtáblája az alábbi helyeken van kihelyezve:

- ☐ minden hozzáférési pont közelében
- ☐ _____

A berendezés használatba helyezésének dátuma: _____ Első ellenőrzés dátuma: _____

Dátum: _____ Üzembe helyező (pecsét és aláírás): _____

Az épület tulajdonosának felelőssége a felszerelt berendezés jó állapotának megóvása, annak érdekében, hogy annak szükséges szilárdságát és stabilitását fenntartsa az adott időszak alatt. A karbantartás csak arra minősített személyre bízható, és az építész által meghatározott időszakonként és módon kell elvégezni.



ELLENŐRZÉSI JEGYZŐKÖNYV

**GYÁRTÓ:**

Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

TERV**TERMÉK****SOROZATSZÁM / ÉV****VÁSÁRLÁS DÁTUMA****ELSŐ HASZNÁLAT DÁTUMA****A RENDSZER IDŐSZAKOS ELLENŐRZÉSÉNEK DÁTUMA****ELLENŐRIZENDŐ PONTOK****FELTÁRT HIBA**
(Hiba leírása / Eljárások)**DOKUMENTÁCIÓ**☐ FELSZERELÉS LEÍRÁSA ÉS HASZNÁLATA☐ HELYES HASZNÁLATBA HELYEZÉS NYILATKOZATA☐ RÖGZÍTÉSI ELEMEL JEGYZŐKÖNYVE☐ FÉNYKÉPES DOKUMENTÁCIÓ**RÖGZÍTÉSI ESZKÖZ LÁTHATÓ RÉSZEI**☐ NINCS DEFORMÁCIÓ☐ NINCS KORRÓZIÓ☐ MEGHÚZOTT CSAVAROS RÖGZÍTÉSEK☐ STABILITÁS☐ OLVASHATÓ MEGJELÖLÉS☐ KÁBEL ELŐTERHELÉS (100 kg)☐ ÉP ENERGIAELNYELŐ**TETŐ VÍZSZIGETELÉSE**☐ NINCS KÁR☐ NINCS KORRÓZIÓ**Ellenőrzés eredménye:**

A biztonsági berendezés megfelel az összeállítás útmutatója és a gyártó használata által előírtaknak, illetve a korszerű előírásoknak. A biztonságosság szempontjából megbízhatónak lett minősítve.

Jegyzetek:

Következő ellenőrzés várható időpontja:

A biztonságtechnikában jártas szakértő:

Név: Aláírás:

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

ÖRYGGISREGLUGERÐIR, UPPSETNINGAR- OG NOTKUNARLEIÐBEININGAR

IT

DE

EN

ES

FR

PT

RU

CS

DA

EL

ET

FI

HR

HU

IS

LT

LV

NL

NO

PL

RO

SK

SL

SV

TR

JA

ZH

AR

■ REGLUGERÐIR UM ÖRYGGI

- Rothoblaas **WAVE** er fallvarnar- og festibúnaður fyrir hallandi og lárétta fleti í málplötu.
- Slæm heilsa (hjarta- og blóðflæðisvandamál, lyfjanotkun, áfengi) getur skert öryggi aðilans sem vinnur yfir gólfhæð.
- Rothoblaas **WAVE** má einungis að vera sett upp af hæfu og sérhæfðu fagfólki sem er kunnugt um fallvarnarkerfi samkvæmt núverandi tækni. Kerfið skal sett upp og notað af hæfu starfsfólki sem er í góðu líkamlegu og andlegu ástandi, þekkir notkunarleiðbeiningar og gildandi staðbundnar öryggisreglur og hefur hlotið þjálfun í notkun persónuhlífa af flokki III (PPE) gegn falli af þökum.
- Neyðaráætlanir verða að vera fyrir hendi til að leysa úr öllum neyðartilfellum sem gætu komið upp við vinnu.
- Áður en vinna hefst skal gera varúðarráðstafanir til að koma í veg fyrir að hlutir geti dottið. Svæðið beint undir vinnustaðnum (t.d. gangstétt o.s.frv.) þarf að vera autt.
- Ekki má gera neinar breytingar á festibúnaðinum, hverjar sem þær eru.
- Uppsetningaraðilar verða að tryggja að undirbyggingin henti uppsetningu festingarbúnaðar. Ef vafi kemur upp eða ef aðrar tegundir undirbygginga sem ekki eru teknar fram í þessari handbók eða uppsetningarhandbókinni eru til staðar skal leita aðstoðar hjá sérfræðingi í útreikningi.
- Ef vafi kemur upp í uppsetningarferlinu skal hafa samband við framleiðanda.
- Nauðsynlegt er að gera vatnspéttandi þakklæðingu á réttan hátt og í samræmi við gildandi tilskipanir.
- Ryðfritt stál má ekki komast í snertingu við agnir frá stálslípun eða við stálverkfæri til að koma í veg fyrir ætingu.
- Smyrja skal allar ryðfriar stálskrúfur með viðeigandi smurefni áður en uppsetning hefst.
- Rétt festing öryggiskerfisins við burðarvirki byggingarinnar skal staðfest með ljósmyndum sem teknar eru við uppsetningu og sýna uppsetningarskilyrði.
- Sýna skal stöður festingarbúnaðarins með teikningum við aðkomustaði fallvarnarbúnaðarins (t.d. þakið séð ofan frá).
- Þegar utanaðkomandi byggingaraðilar eru látnir sjá um uppsetningu þakvarnarbúnaðarins verður að fáskriflegtsamþykki um eftirfylgni uppsetningar- og notkunarleiðbeininganna.
- Rothoblaas **WAVE** hefur verið hannað sem festingarbúnaður fyrir fólk og skal aðeins nota þannig og ekki til annarra nota. Hengið aldrei ómetna þyngd á búnaðinn.
- Tengingar við Rothoblaas **WAVE** skulu alltaf vera gerðar í gegnum augað (**AOS01**) eða beint við kapalinn (**PATROL**) alltaf með smellikrök fyrir **EN 362** og þarf að íklæðast persónuhlífum samkvæmt **EN 361** (rammgerðar ólar) og **EN 363** (fallvarnarbúnaður), **EN 355** (höggdeyfur) og **EN 354** (tjódurur). Einnig má nota inndraganlegan fallvarnarbúnað samkvæmt **EN 360**.
- Samsetning einstakra íhluta fyrrgreindra tækja getur skapað hættur, þar sem virkni hvers tækis getur haft neikvæð áhrif af öðru (fylgið leiðbeiningum í samsvarandi notendahandbókum).
- Fyrir notkun skal skoða allt öryggiskerfið án þess að snerta neitt í leit að sýnilegum göllum (t.d. lausum skrúfum, afmyndun, sliti, ætingu, göllum í vindþéttingu þaksins, forspennu í kapli o.s.frv.).
- Aðeins má nota tengingarbúnað sem hentar falli yfir brún samkvæmt **RfU 11.074**. Þetta á einnig við um inndraganlegan fallvarnarbúnað samkvæmt **EN 360 (RfU 11.060)**.
- Rothoblaas **WAVE** getur orðið fyrir afmyndun plastefna ef búnaðurinn er undir álagi.
- Ef vafi leikur á öruggri notkun eða ef tækið hefur virkjust til að stöðva fall, skal notkun þess stöðvuð tafarlaust og kerfið látið fara í skoðun hjá sérfræðingi (skrifleg staðfesting krafist). Ef þörf krefur skal skipta um tækið.
- Afar mikilvægt er að festingarbúnaðurinn sé hannaður, staðsettur og uppsettur þannig að hann haldi hugsanlegu falli og fallfjarlægð í lágmarki eða sneiði hjá þeim og að álagsstefna jafngildi þeim stefnum sem teknar eru fram í þessari handbók eða í uppsetningarhandbókinni.
- „Nauðsynlegt lágmarksrými undir fótum notanda“ má reikna sem hér segir: aflögun akkerisbúnaðar + lengd tengilínu (lanyard) + riflengd orkudeyfis (hámark 1,75 m) + fjarlægð milli notaðs fallsfestipunkts á heildaröryggisbelti (Full Body Harness) og fótastigs notanda (t.d. 1,50 m) + öryggisfjarlægð (t.d. 1,0 m).
- Við notkun fallsstöðvunarbúnaðar er nauðsynlegt að kanna í notendahandbók persónuhlífanna löðrétt frírými undir notanda fyrir hverja notkun, þannig að við fall lendi notandi hvorki í jörðu né öðrum hindrunum.
- Ráðleggingar framleiðanda: sérfræðingur skal skoða festingarbúnaðinn í það minnsta á 12 mánaða fresti (**EN 365**). Skoðunina skal skrá í meðfylgjandi skoðanabækling.
- Festingarbúnaðinn skal flytja og geyma á réttan hátt.
- Hreinsið festingarbúnaðinn eingöngu með vatni og aldrei með iðefnum eða sýrum.
- Ef festingarbúnaðurinn er seldur til notenda erlendis er afar mikilvægt að kaupandinn fái uppsetningar- og notkunarleiðbeiningar á eigin tungumáli.
- Mjög hár eða lágur hiti, beittar brúnir, efnahvarf, rafspenna, núningur, skurðir, veðurskilyrði, föll þar sem viðkomandi sveiflast til og önnur sjaldgæf og ófyrirsjáanleg tilvik ásamt sérstökum umhverfisskilyrðum og tíðri notkun, geta haft áhrif á virkni búnaðarins og/eða endingartíma festingarbúnaðarins.
- Við eðlileg vinnuskilyrði er tveggja ára ábyrgð á framleiðslugöllum veitt. Ef búnaðurinn er notaður í mjög ætandi loftskilyrðum gæti ábyrgðartíminn verið styttri. Ef álag (fall, snjóþyngsl o.s.frv.) er fyrir hendi gildir ábyrgðin ekki um íhluti sem eru hannaðir til að þola álag og hafa afmyndast og sem skipta þarf um.

NOTKUN - REGLUGERÐIR - VIRKNI

Vottað sem íhlutur í kerfi af gerð C, ásamt **PATROL** festilínunni (sjá viðeigandi handbók), í samræmi við **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** og **UNI 11578/C:2015**, fyrir hallandi og flatar yfirborð úr bylgjuðu málmþaki, fyrir 4 notendur (+ SPEAREVO) sem eru útbúnir persónuhlífum PPE í samræmi við **EN 361**, og eftirfarandi fallvarnarkerfum í samræmi við **EN 363**:

- Staðsetningar og festingarkerfi (**EN 358**)
- Fallvarnbúnaður með stýrðu falli og sveigjanlegu festingarbandi (**EN 353-2**)
- Tjóðrur (**EN 354**) með höggdeyfi (**EN 355**)
- Inndraganlegur fallvarnbúnaður (**EN 360**)

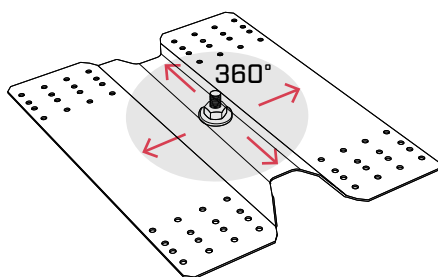
Vottað sem íhlutur í kerfi af gerð A, ásamt **AOS01** festihringnum (sjá viðeigandi handbók), í samræmi við **EN 795/A:2012, CEN/TS 16415:2013** og **UNI 11578/A:2015**, fyrir hallandi og lárétt bylgjuðu málmþök eða sambærileg yfirborð, fyri **4 notendur** sem eru útbúnir persónuhlífum PPE í samræmi við **EN 361**, og eftirfarandi fallvarnarkerfum í samræmi við **EN 363**:

- Staðsetningar og festingarkerfi (**EN 358**)
- Fallvarnbúnaður með stýrðu falli og sveigjanlegu festingarbandi (**EN 353-2**)
- Tjóðrur (**EN 354**) með höggdeyfi (**EN 355**)
- Inndraganlegur fallvarnbúnaður (**EN 360**)

Til að geta notað búnaðinn á öruggan hátt verður að fylgja leiðbeiningum frá framleiðendum persónuhlífa eftir. Búnaðurinn var fullprófaður (sjá myndina hér fyrir neðan) á öllum undirbyggingum.

Framleiðandinn lýsir því yfir að varan sem lýst er hér á eftir, **WAVE**, er í samræmi við staðlana **EN 795:2012 tegundir A+C, CEN/TS 16415:2013** Tilkynntur aðili, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 Munich og **UNI 11578:2015 tegundir A+C**.

Rothoblaas **WAVE** er festingarbúnaður sem er festur við undirbyggingu sem búið er að prófa á markvissan hátt (t.d. þakbygging) og er notaður sem festingarbúnaður fyrir persónuhlífar.



EFNI

Rothoblaas **WAVE** er framleiddur úr 1.4301/AISI 304 ryðfriú stáli.

UPPSETNING

Óhreyfanlegt, stöðugt undirvirki er meginatriði. Ef vafi kemur upp skal biðja sérfræðing um að koma á svæðið.



Fylgið upprunalegum leiðbeiningum frá framleiðanda festinganna eftir!

Próf sem gerð hafa verið á rannsóknarstofu sýna fram á að vegna samræmis við lágmarkskröfur um festingar verður að viðhalda 1,5 metra fjarlægð frá festibúnaðinum þegar búnaðurinn er settur upp nærri brún, þakrennum, kanti eða þakbrún á málmþaki sem sett var upp af fagaðila.

Ef málum er þannig hagað að fjarlægð frá brún er minni en 1,5 metrar þarf að kalla til verkfræðing með viðeigandi reynslu til að kanna stöðugleika undirlagsins sem búnaðurinn er festur við.

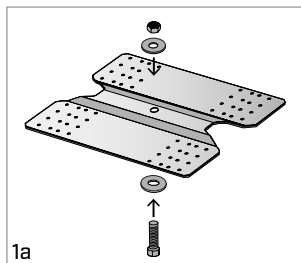
Framleiðandi festingarbúnaðar ber ekki ábyrgð á rangri samsetningu eða rangri framkvæmd við festingu þaklagsins (festing málmplötunnar við burðarvirkið).

Festið meðfylgjandi M16 ryðfria stálbolta í miðgati botnplötunnar með tveimur þvottaskífum og hnetu, þannig að frjálsi þráðurinn standi upp að ofan, eins og sýnt er hér að neðan. [mynd 1a, mynd 1b]

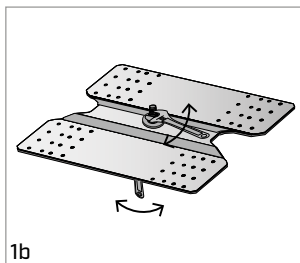
Límið 4 frumugúmmistrimla (meðfylgjandi) yfir tilgreind göt, þannig að þau séu öll vel þakin [mynd 2a].

Haldið áfram uppsetningu með því að festa meðfylgjandi sjálfborandi skrúfur í gegnum götin á endunum, með sérstakri athygli á að velja rétta röð gata, sem skal ávallt vera miðjuð miðað við prófilinn. [mynd 3a]

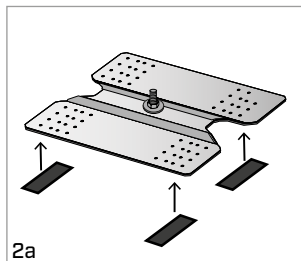
Tækið skal fest með **16 meðfylgjandi sjálfborandi** skrúfum.



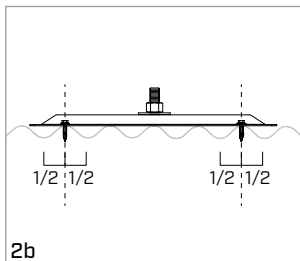
1a



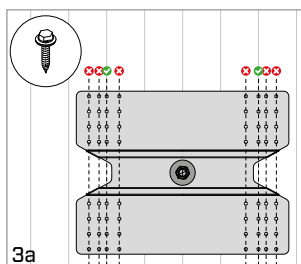
1b



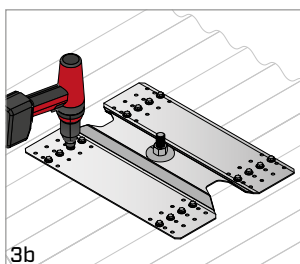
2a



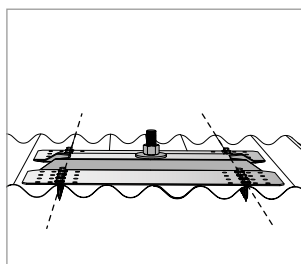
2b



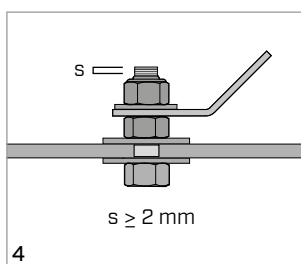
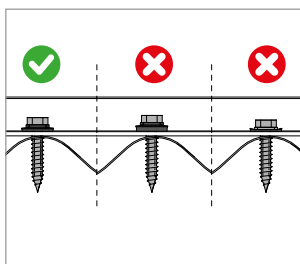
3a



3b



4

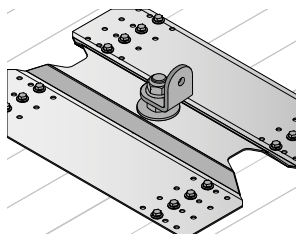


$s \geq 2 \text{ mm}$

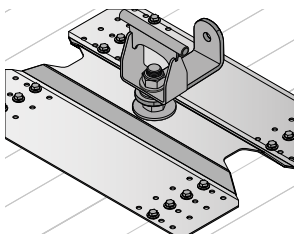
Þegar **WAVE** stuðningsíhluturinn hefur verið rétt uppsettur skal setja upp stuðningsfestingu fyrir **PATROL** líflínu eða með **AOS01** snúningsauganu.

Festa verður búnaðinn á skrúfenda ryðfria M16 stálboltans, sem stendur upp úr grunnplötu **WAVE**, með sérstakri sjálflæsandi ró og skífu sem fylgir, þannig að minnsta kosti 2 mm af skrúfgangi standi upp úr rónni og að búnaðurinn geti snúist án hökts. [mynd 4].

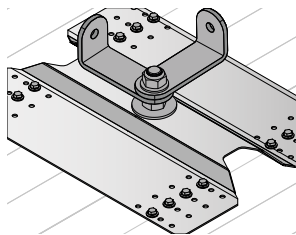
PATROLTERM



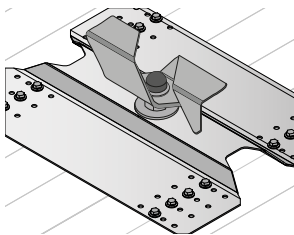
PATROLTERM + PASINT



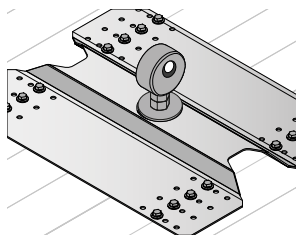
PATROLTERM + PATROLTERM



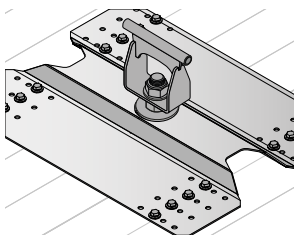
PATROLINT



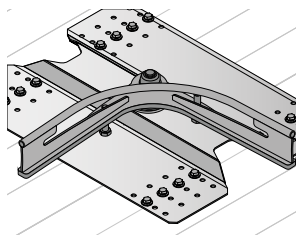
PATROLMED



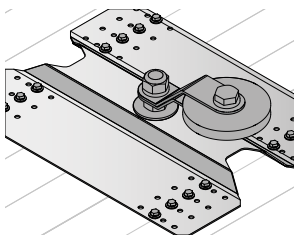
PASINT



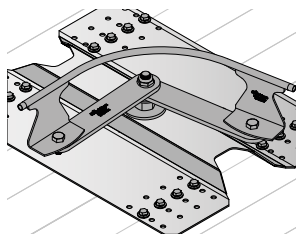
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Uppsetningarhandbók fylgir með vörunni, en einnig er hægt að sækja hana á www.rothoblaas.com

DREIFING OG ÞRÓUN

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Allar upplýsingar sem teknar eru fram í þessu skjali og uppsetningarhandbókinni skal geyma og skal nota sem nýjustu leiðbeiningarnar. Rothoblaas ber ekki ábyrgð á prentvillum, misskilningi, túlkun o.s.frv. og telst ekki bera ábyrgð á komandi breytingum eða reglubundnum, lögbundnum eða öðrum breytingum.

YFIRLÝSING UM RÉTTA UPPSETNINGU FALLVARNARBÚNAÐAR

rothoblaas

Solutions for Safety

Með tilliti til uppsetningar festingarbúnaðar til varnar gegn föllum sem uppsettur er á byggingunni á:

Heimilisfang: _____ Nr.: _____

Borg: _____ Póstnúmer: _____ Svæði: _____

Undirritaður:

Skírnarnafn: _____ Eftirnafn: _____

Lagalegur fulltrúi fyrirtækisins: _____

aðsetur aðalskrifstofu: _____ Nr.: _____

Borg: _____ Póstnúmer: _____ Svæði: _____

lýsir yfir að búnaðurinn

EN 795	FJÖLDI	GERÐ	FRAMLEIÐANDI	RAÐNÚMÉRÁR
TEGUND A ☐				
TEGUND C ☐				
TEGUND D ☐				
TEGUND E ☐				

FESTIHLUTUR	STÆRÐ/GÆÐI UNDIRBYGGINGAR	UPPSETNINGARDÝPT [mm]	ÞVERMÁL GATS (Ø) [mm]	HERSLUÁTAK [Nm]

var settur upp á réttan hátt samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda og í samræmi við ákvæði staðlanna EN 795

festingarbúnaðurinn var staðsettur á þakinu samkvæmt kortinu í viðhengi sem var gert af:

Arkitekt/Verkfræðingi/Eftirlitsaðila _____

samkvæmt leiðbeiningunum sem gefnar eru upp í útreikningsskýrslu sem gerð var af:

Arkitekt/Verkfræðingi/Eftirlitsaðila _____

Eiginleikar festingarbúnaðarins, leiðbeiningar um rétta notkun, skoðunarblöð voru fyllt út með:

☐ eiganda byggingarinnar

☐ byggingastjóra

Tilkynningarplata fallvarnarbúnaðarins er staðsett:

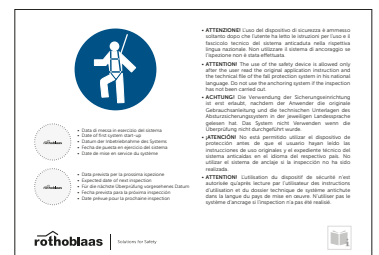
☐ Nálægt hverjum aðkomustað þaksins

☐ _____

Dagsetning fyrstu notkunar búnaðarins: _____ **Dagsetning fyrstu skoðunar:** _____

Dagsetning: _____ **Uppsetningaraðili (stimpill og undirskrift):** _____

Eiganda ber að halda uppsettum búnaði í góðu ástandi til að viðhalda nauðsynlegum heilleika og endingarþoli. Þjálfaður starfsmaður skal sjá um viðhald búnaðarins í samræmi við viðhaldsferli og tímaáætlanir sem framleiðandi gefur upp.



Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

VERKEFNI

VARA

RAÐNÚMER/ÁR

KAUPDAGUR

DAGSETNING FYRSTU NOTKUNAR

REGLULEG SKOÐUN BÚNAÐARINS VAR GERÐ ÞANN

ATRÍÐI SEM VORU SKOÐUÐ

GALLAR SEM FUNDUST
(Lýsing á göllum / ráðstafanir sem voru gerðar)

SKJÖL

☐ SAMSETNINGAR- OG NOTKUNARLEIÐBEININGAR☐ YFIRLÝSING UM RÉTTA UPPSETNINGU☐ SKÝRSLUR UM FESTIHLUTI☐ MYNDASAFN

SÝNILEGIR HLUTAR FESTINGARBÚNAÐARINS

☐ ENGIN AFMYNDUN☐ ENGIN ÆTING☐ SKRÚFUR ERU VEL FESTAR☐ STÖÐUGLEIKI☐ MERKINGAR ERU LÆSILEGAR☐ FORHLEDSLÁ KAPALS (100 KG)☐ ABSORBER ÓSNORTINN

VATNSPÉTTNI ÞAKS

☐ ENGAR SKEMMDIR☐ ENGIN ÆTING

Niðurstaða skoðunar:

Uppsetning öryggisbúnaðarins er í samræmi við samsetningar- og notkunarleiðbeiningar framleiðanda og nýjustu tækni. Hér með staðfestist að uppsetningin er áreiðanleg hvað varðar öryggi.

Athugasemdir:

Næsti áætlaði skoðunardagur:

Nafn og undirskrift sérfræðingsins sem hefur kunnáttu á öryggisbúnaðinum:

Nafn: Undirskrift:

SAUGOS TAISYKLĖS, NAUDOJIMO IR MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

SAUGOS TAISYKLĖS

- „Rothoblaas“ **WAVE** – tai inkaravimo įtaisas, skirtas apsaugoti nuo kritimo ir sulaukyti krentant; naudojamas ant nuožulnių ir horizontalių banguotos ar panašios skardos paviršių.
- Sveikatos sutrikimai (širdies ir kraujotakos problemos, vartojami vaistai, alkoholis) gali turėti neigiamų pasekmių dideliame aukštyje dirbančio naudotojo saugumui.
- Rothoblaas **WAVE** gali montuoti tik kvalifikuoti ir patyrę asmenys, išmanantys apsaugos nuo kritimo įrangą, atsižvelgiant į dabartines technologijas. Sistema turi būti įrengta ir naudojama tinkamų, fiziškai ir protiškaite patikimų darbuotojų, kurie yra susipažinę su vietos naudojimo ir saugos taisyklėmis ir turi teisę naudoti 3 kategorijos apsaugos nuo kritimo iš aukščio AAP (asmeninėmis apsaugos priemonėmis).
- Reikia parengti gelbėjimosi planą visoms avarinėms situacijoms, kurios gali įvykti dirbant.
- Prieš pradėdant dirbti, reikia imtis reikiamų priemonių, kad iš darbo vietos į apačią negalėtų nukristi jokie objektai. Po darbo vietos apačia esanti sritis (šaligatvis ir kt.) turi būti tuščia.
- Negalima atlikti jokių inkaravimo įtaiso pakeitimų.
- Montuotojai privalo įsitikinti, kad tvirtinimo pagrindas būtų pritaikytas inkaravimo įtaisui tvirtinti. Jeigu kiltų abejonių dėl tvirtinimo pagrindų arba norint naudoti kitokius tvirtinimo pagrindus, nei nurodyti šiame montavimo vadove, reikia gauti patvirtintus skaičiavimus iš inžinieriaus.
- Jei montuojant iškiltų abejonių, ar pavyks tinkamai ir saugiai sumontuoti, būtina kreiptis į gamintoją.
- Stogo dangos hidroizoliacija turi būti įrengta nepriekaištingai, vadovaujantis taikomomis direktyvomis.
- Nerūdijantysis plienas negali liestis su rektifikuotomis dulkėmis arba plieniniais įrankiais, nes gali atsirasti korozija.
- Visi nerūdijančiojo plieno varžtai prieš montuojant turi būti sutepti tinkamu tepalu.
- Nepriekaištingas apsauginės įrangos tvirtinimas prie konstrukcijos turi būti užregistruotas dokumentuose, pateikiant atitinkamų montavimo sąlygų nuotraukas.
- Prieš prasidėjus apsauginės stogo įrangos, reikia schemose (pvz., stogo vaizdo iš aukščio eskize) pažymėti inkaravimo įtaisų padėtį.
- Jei apsauginė įranga paliekama rangovams, reikia raštu juos įpareigoti laikytis montavimo ir naudojimo instrukcijų.
- „Rothoblaas“ įrenginys **WAVE** buvo sukurtas kaip asmenims naudoti skirtas inkaravimo įtaisas ir negali būti naudojamas pagal jokią kitą, išskyrus numatytąją, paskirtį. Niekada ant įrangos nekabinkite neribotų apkrovų.
- „Rothoblaas“ **WAVE** turi būti tvirtinamas ant šos (AOS01) ar tiesiogiai ant lyno (PATROL), naudojant karabiną, atitinkantį standartą **EN 362**; įtaisą būtina naudoti su asmeninėmis apsaugos priemonėmis, atitinkančiomis standartus **EN 361** (kūno saugos diržai) ir **EN 363** (kritimą stabdančios sistemos), **EN 355** (energijos sugėrikliai) ir **EN 354** (apsaugos virvės). Be to, taip pat galima naudoti įtraukiamus apsaugos nuo kritimo įtaisus, vadovaujantis **EN 360**.
- Gali būti, kad anksčiau minėtų įtaisų atskirų elementų derinys kels pavojų, nes vieno įtaiso saugiam veikimui gali turėti įtakos kito įtaiso veikimas (laikykis atitinkamų naudojimo instrukcijų).
- Prieš naudojant reikia atlikti vizualinę visos apsauginės įrangos patikrą, kad būtų nustatyti bet kokie akivaizdūs defektai (pvz., atsilaisvinusios varžtinės jungtys, deformacija, nusidėvėjimas, korozija, stogo hidroizoliacija su defektais, išankstinė kabelio apkrova ir pan.).
- Galima naudoti tik pasipriešinimui kraštuose pritaikytus jungiamuosius elementus, vadovaujantis **RfU 11.074**. Tai taip pat taikoma ir įtraukiamiems apsaugos nuo kritimo įtaisams, vadovaujantis **EN 360 (RfU 11.060)**.
- Atsiradus spaudimui, „Rothoblaas“ įrenginys **WAVE** gali plastiškai deformuotis.
- Jei kyla abejonių dėl saugaus naudojimo arba jei įtaisas buvo panaudotas kritimui iš aukščio sustabdyti, reikia iš karto jį nuimti naudoti, liepti įrangą patikrinti kompetentingam ekspertui (rašytine dokumentacija) ir, jei reikia, pakeisti įtaisą. Jei reikia, prietaisas turi būti pakeistas.
- Būtina, kad inkaravimo įtaisas būtų suprojektuotas, reguliuojamas, montuojamas ir naudojamas taip, kad kritimo iš aukščio tikimybė ir galimas kritimo atstumas būtų kuo labiau sumažinti (arba jų būtų išvengta) ir bet kokios apkrovos kryptis sutaptų su nurodytomis šiame vadove arba montavimo vadove.
- „Minimali būtinoji prošvaisa po naudotojo kojomis“ apskaičiuojama taip: inkarinio įtaiso deformacija + virvės ilgis + savisaugos plyšimo ilgis (maks. 1,75 m) + atstumas nuo savisaugos kabinimo taško prie kūno apraish iki naudotojo pėdų (pvz., 1,50 m) + saugus atstumas (pvz., 1,0 m).
- Naudojant kritimą stabdantį įtaisą, prieš kiekvieną naudojimą, būtina AAP naudojimo instrukcijoje patikrinti, kiek laisvos vietos reikia po naudotoju šalia darbo vietos, kad kritimo atveju nebūtų atsitrengta į žemę arba į kitą kliūtį kritimo trajektorijoje.
- Gamintojo rekomendacija: rekomenduojama periodiškai tikrinti inkaravimo įtaisą, tai turėtų padaryti ekspertas mažiausiai kas 12 mėnesių (**EN 365**). Šis patikrinimas turi būti užregistruotas pridėtame patikros protokole.
- Inkaravimo įtaisas turi būti tinkamai gabenamas ir sandėliuojamas.
- Inkaravimo įtaisą galima valyti tik vandeniu ir jokių būdu negalima naudoti cheminių ar rūgštinių priemonių.
- Jei įtaisas parduodamas už pradinės paskirties šalies ribų, būtina pateikti montavimo ir naudojimo instrukcijas atitinkamos šalies kalba.
- Ekstremalios temperatūros, aštrūs kraštai, cheminės reakcijos, elektros įtampa, trintis, įbrėžimai, klimato veiksniai, kritimas švytuojant ir kiti ekstremalūs ir nenusipėjami veiksniai, kaip ir tam tikros aplinkos sąlygos arba dažnas naudojimas, gali turėti įtakos inkaravimo įtaiso veikimui ir (arba) naudojimo trukmei.
- Dirbant įprastomis sąlygomis, gamybos defektams suteikiama 2 metų garantija. Jei įtaisas naudojamas ypač korozinėmis atmosferos sąlygomis, garantinis laikotarpis gali sutrumpėti. Esant apkrovai (sniego kritimui, kitai apkrovai ir pan.), garantija netaikoma dalims, kurios buvo sukurtos energijai sugerti, nes jos deformuojasi ir turi būti pakeistos.

■ NAUDOJIMAS, TAISYKLĖS, PASKIRTIS

Patvirtintas kaip C tipo sistemos komponentas kartu su inkaravimo linija **PATROL** (žr. atitinkamą konkretų vadovą) pagal standartus **EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** ir **UNI 11578/C:2015**, skirtas naudoti ant nuožulnių ir horizontalių banguotos skardos paviršių 4 asmenims (+SPEAREVO), kurie turi naudoti asmenines apsaugos priemones, atitinkančias standartą **EN 361**, ir tokias kritimą stabdančias sistemas, atitinkančias standartą **EN 363**:

- Įranga darbo padėčiai nustatyti ir sulaukyti krentant (**EN 358**)
- Valdomieji kritimo stabdytuvai, naudojami ant lanksčiosios inkaravimo vedlinės (**EN 353-2**)
- Saugos virvės (**EN 354**) su energijos sugertuvu (**EN 355**)
- Įtraukiami apsaugos nuo kritimo įtaisai (**EN 360**)

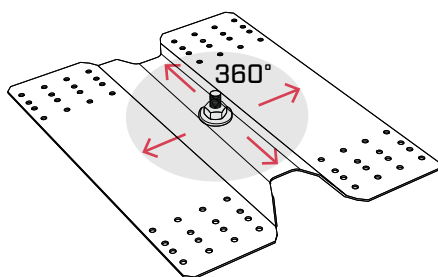
Patvirtintas kaip A tipo sistemos komponentas kartu su inkaravimo aša **AOS01** (žr. atitinkamą konkretų vadovą) pagal standartus **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** ir **UNI 11578/A:2015**, skirtas naudoti ant nuožulnių ir horizontalių banguotos ar panašios skardos paviršių **4 asmenims**, kurie turi naudoti asmenines apsaugos priemones, atitinkančias standartą **EN 361**, ir tokias kritimą stabdančias sistemas, atitinkančias standartą **EN 363**:

- Įranga darbo padėčiai nustatyti ir sulaukyti krentant (**EN 358**)
- Valdomieji kritimo stabdytuvai, naudojami ant lanksčiosios inkaravimo vedlinės (**EN 353-2**)
- Saugos virvės (**EN 354**) su energijos sugertuvu (**EN 355**)
- Įtraukiami apsaugos nuo kritimo įtaisai (**EN 360**)

Norint naudoti saugiai, reikia laikytis AAP gamintojo pateikiamų nurodymų. Įtaisas buvo išbandytas 360° (kaip nurodyta tolesniame brėžinyje) ant kiekvieno atitinkamo tvirtinimo pagrindo.

Gamintojas pareiškia, kad toliau aprašytas gaminys **WAVE** atitinka standartus **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München ir **UNI 11578:2015 type A+C**.

„Rothoblaas“ įrenginys **WAVE** – tai inkaravimo įtaisas, montuojamas ant statiskai išbandyto pagrindo (pvz., laikančiosios stogo konstrukcijos) ir naudojamas kaip asmeninių apsaugos priemonių inkaravimo įtaisas.



■ MEDŽIAGA

„Rothoblaas“ įrenginys **WAVE** yra pagamintas iš nerūdijančiojo plieno 1.4301 / AISI 304.

■ MONTAVIMAS

Būtina montuoti ant statiskai stabilaus pamato. Jeigu kiltų abejonų, kreipkitės į skaičiavimus atliekantį inžinierių.



Laikykitės gamintojo originalių instrukcijų!

Atlikus bandymus laboratorijoje buvo nustatyta, kad dėl priežasčių, susijusių su minimaliais inkaravimo įtaisų tvirtinimo reikalavimais ant išilgai įrengtų skardos plokščių, tais atvejais, kai įrenginys yra montuojamas šalia kraigo, skylės, krašto ar šalia dangos kraštų, būtina išlaikyti minimalų 1,5 metro atstumą nuo prietaiso.

Jei dėl projektavimo poreikių šis atstumas yra mažesnis nei 1,5 metro, būtina kreiptis į licencijuotą inžinierių tam, kad jis statiskai išbandytų pagrindą, prie kurio tvirtinama.

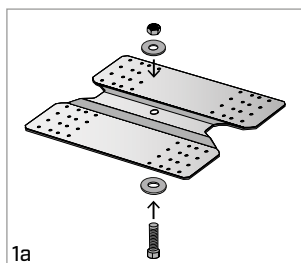
Inkaravimo įtaiso gamintojas neprisiima atsakomybės tais atvejais, kai įtaisas yra netinkamai sumontuotas ar inkaravimas prie dangos paviršiaus vykdomas netinkamai (dėl skardos pritvirtinimo prie konstrukcijos).

Centrinėje bazinės plokštės skylėje 2 pridėtomis poveržlėmis ir veržle pritvirtinkite pridėdamą M16 „Inox“ plieno varžtą taip, kad laisvas sriegis išlįstų iš viršutinės dalies, kaip parodyta toliau pateiktame paveikslėlyje. [1a pav., 1b pav.]

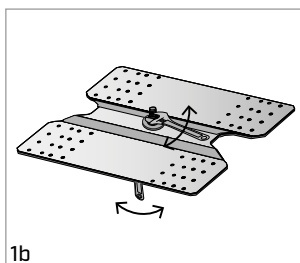
Perverkite 4 akytosios gumos juosteles (pridedamos) prie reikiamų skylių taip, kad jos būtų tinkamai uždengtos [2a pav.].

Tęskite įrengimą, priverždami pakuotėje esančius savisriegius varžtus galuose esančiose angose, ypatingą dėmesį skirdami tinkamos angų eilės, kuri visada turi būti centre profilio atžvilgiu, nustatymui. [3a pav.]

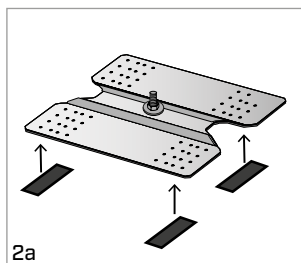
Įrenginys turi būti pritvirtinamas **16 savisriegių varžtų**, kurie pristatomi komplekte.



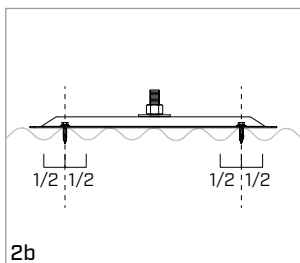
1a



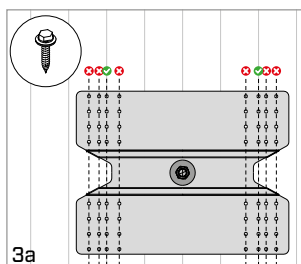
1b



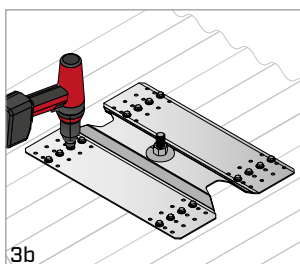
2a



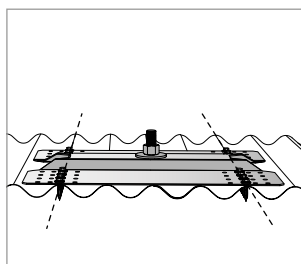
2b



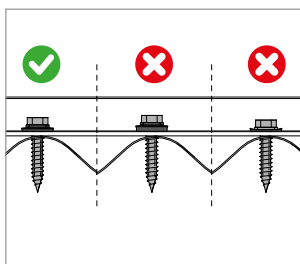
3a



3b



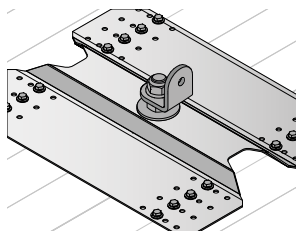
4



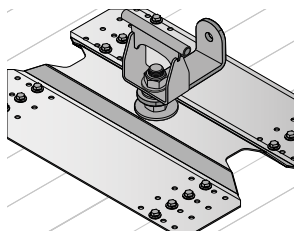
Tinkamai sumontavus atramą **WAVE** galima atlikti šių nuo kritimo saugančių diržų **PATROL** atramų tvirtinimą arba galima naudoti sukamąją ašį **AOS01**.

Elementai turi būti tvirtinami prie nerūdijančio plieno varžto M16 srieginio galo, kuris išsikiša iš pagrindo plokštės **WAVE**, su tam skirta automatiškai užsifiksuojančia veržle ir poveržle (pridedamos) taip, kad varžto sriegis išsikištų mažiausiai 2 mm ir įtaisas galėtų laisvai sukstis. [4 pav.].

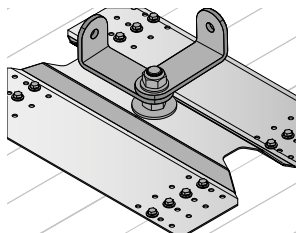
PATROLTERM



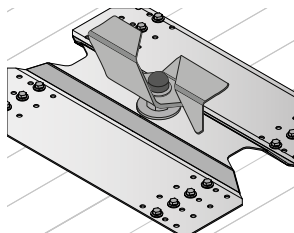
PATROLTERM + PASINT



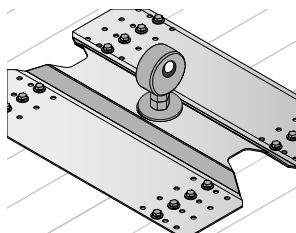
PATROLTERM + PATROLTERM



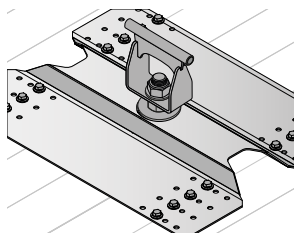
PATROLINT



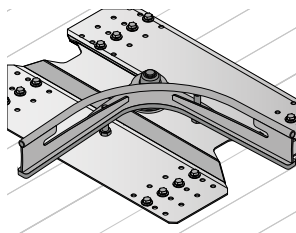
PATROLMED



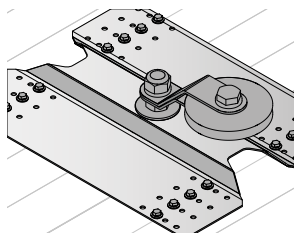
PASINT



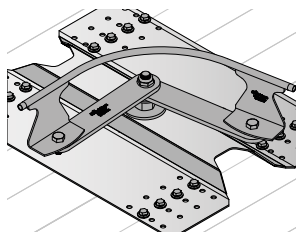
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Montavimo instrukcija tiekama kartu su gaminiu arba ją galima parsisiųsti adresu www.rothoblaas.com

PASKIRSTYMAS IR PLĖTRA

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Visa šiame dokumente ir montavimo vadove pateikta informacija turi būti laikoma tik orientacine ir ji nurodo dabartinę būseną. „Rothoblaas“ neatsako už spausdinimo, supratimo, aiškinimo ir pan. klaidas ir neprisima atsakomybės už būsimus pakeitimus arba patobulinimus, pavyzdžiui, susijusius su reglamentais, teisės aktais ir t. t.

APSAUGOS NUO KRITIMO IŠ AUKŠČIO ĮTAISŲ TINKAMO SUMONTAVIMO DEKLARACIJA

rothoblaas

Solutions for Safety

Dėl apsaugos nuo kritimo iš aukščio inkaravimo įtaisų įrengimo darbų ant nekilnojamo turto, esančio:

Gatvė: _____ Nr.: _____

Savivaldybė: _____ Pašto kodas: _____ Prov.: _____

Toliau pasirašęs:

Vardas: _____ Pavardė: _____

Bendrovės juridinis atstovas: _____

Buveinės gatvė _____ Nr.: _____

Savivaldybė: _____ Pašto kodas: _____ Prov.: _____

patvirtina, kad įtaisai

EN 795	KIEKIS	MODELIS	GAMINTOJAS	SERIJOS NR./METAİ
TIPAS A	☐			
TIPAS C	☐			
TIPAS D	☐			
TIPAS E	☐			

TVIRTINIMO ELEMENTAS	TVIRTINIMO PAGRINDO MATMENYS/KOKYBĖ	MONTAVIMO GYLIS [mm]	ANGOS Ø [mm]	VERŽIMO MOMENTAS [Nm]

buvo tinkamai parengti naudoti, vadovaujantis gamintojo nurodymais ir standartais EN 795

jie sumontuoti ant dangos, kaip nurodyta pridėtame projekte, kurį parengė:

Arch./Inž./Geom. _____

Vadovaujantis nurodymais, pateiktais pridėtoje skaičiavimo ataskaitoje, kurią parengė:

Arch./Inž./Geom. _____

Inkaravimo įtaisų savybes, jų tinkamo naudojimo
instrukcijas, kontrolės formas pateikė:

☐ Nekilnojamo turto savininkas

☐ Valdytojas

Inkaravimo įtaisų išpėjamoji plokštelė buvo pritvirtinta:

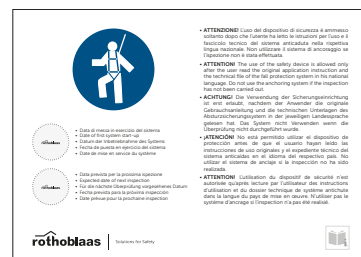
☐ šalia kiekvieno priėjimo

☐ _____

Įrangos parengimo naudoti data: _____ Pirmosios patikros data: _____

Data: _____ Montuotojas (antspaudas ir parašas): _____

Nekilnojamo turto savininkas privalo pasirūpinti, jog sumontuota įranga išliktų geros būklės, kad laikui bėgant, išliktų reikalingos tvirtumo ir atsparumo savybės. Priežiūros darbus reikia patikėti kvalifikuotam personalui ir juos atlikti būtina gamintojo nurodytais būdais ir intervalais.



Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

PATIKROS PROTOKOLAS

GAMINTOJAS: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

rothoblaas

Solutions for Safety

PROJEKTAS

PRODUKTAS

SERIJOS NR. / METAI

ĮSIGIJIMO DATA

PIRMOJO NAUDOJIMO DATA

KADA ATLIKTA PERIODINĖ ĮRANGOS PATIKRA

VIETOS, KURIAS REIKIA PATIKRINTI

APTIKTAS DEFEKTAS (Defekto aprašymas/priemonės)

DOKUMENTACIJA

☐ MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

☐ TINKAMO SUMONTAVIMO DEKLARACIJA

☐ TVIRTINIMO ELEMENTŲ PROTOKOLAS

☐ FOTODOKUMENTACIJA

INKARAVIMO ĮTAISO MATOMOS DALYS

☐ JOKIOS DEFORMACIJOS

☐ JOKIOS KOROZIJOS

☐ VARŽTINĖS JUNGTYS PRIVERŽTOS

☐ STABILUMAS

☐ ŽENKLINIMAS ĮSKAITOMAS

☐ KABELIS SU IŠANKSTINE APKROVA (100 kg)

☐ VISAS SUGĖRIKLIS

DANGOS HIDROIZOLIACIJA

☐ JOKIOS ŽALOS

☐ JOKIOS KOROZIJOS

Patikros rezultatas:

Apsauginė įranga atitinka gamintojo montavimo ir naudojimo instrukcijas bei naujausias technologijas. Patvirtinamas su sauga susijęs patikimumas.
Pastabos:

Sekančiai patikrai numatyta data:

Ekspertas, kuris susipažino su apsaugine įranga:

Vardas:

Parašas:

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

DROŠĪBAS NOTEIKUMI, LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI UN UZSTĀDĪŠANA

IT

DE

EN

ES

FR

PT

RU

CS

DA

EL

ET

FI

HR

HU

IS

LT

LV

NL

NO

PL

RO

SK

SL

SV

TR

JA

ZH

AR

■ DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Rothoblaas **WAVE** ir kritiena aizturēšanas un ierobežošanas enkurojuma ierīce slīpām un horizontālām virsmām no gofrētas plāksnes vai līdzīgas.
- Veselības traucējumi (sirds un asinsvadu slimības, medikamentu un alkohola lietošana) var negatīvi ietekmēt ierīces lietotāja drošību, strādājot augstumā.
- Rothoblaas **WAVE** var uzstādīt tikai pieredzējuši cilvēki, eksperti, kuri pārzina kritiena aizturēšanas sistēmu saskaņā ar pašreizējo tehnisko stāvokli. Sistēmu var uzstādīt un lietot tikai darbinieki, kuri ir iepazinušies ar šo lietošanas pamācību un spēkā esošajiem drošības noteikumiem, kuri ir fiziski un garīgi veseli un kvalificēti izmantot 3. kategorijas IAL (individuālās aizsardzības līdzekļus) pret kritieniem no augstuma.
- Ir jāparedz glābšanas plāns, lai novērstu iespējamās ārkārtas situācijas, kas var rasties darba laikā.
- Pirms darba uzsākšanas jāveic nepieciešamie pasākumi, lai jebkāda veida priekšmeti nevarētu nokrist no darba vietas. Plānība zem darba vietas (ietve utt.) jāatstāj brīva.
- Ierīcē aizsardzībai pret krišanu no augstuma nedrīkst veikt nekāda veida izmaiņas.
- Uzstādītājiem jāpārliedzina, ka pamatne ir piemērota ierīces nostiprināšanai. Šaubu gadījumā vai tādas pamatnes gadījumā, kas nav minēta šajā vai uzstādīšanas rokasgrāmatā, ir jāpieaicina datorinženieris.
- Ja uzstādīšanas laikā rodas neskaidrības, noteikti ir jāsazinās ar ražotāju.
- Jumta seguma hidroizolācija jāveic prasmīgi saskaņā ar piemērojamām direktīvām.
- Nerūsējošais tērauds nedrīkst nonākt saskarē ar slīpēšanas putekļiem vai tērauda darbarīkiem, jo var rasties korozija.
- Visas nerūsējošā tērauda skrūves pirms uzstādīšanas jāieeļļo ar piemērotu smērvielu.
- Pareiza drošības sistēmas stiprināšana pie ēkas ir jādokumentē ar attiecīgo montāžas apstākļu fotogrāfiju palīdzību.
- Pieklūstot jumta drošības sistēmai, stiprinājuma ierīču atrašanās vietas ir jādokumentē ar plāna palīdzību (piem., skice skatam uz jumtu no augšas).
- Nododot drošības sistēmu ārējiem pakalpojumu sniedzējiem, uzstādīšanas un lietošanas noteikumu ievērošana ir jāpadara saistoša rakstiskā veidā.
- Rothoblaas **WAVE** ir paredzēts cilvēkiem kā ierīce aizsardzībai pret krišanu no augstuma un to nedrīkst izmantot citiem tam neparedzētiem mērķiem. Nekad nenoslogojiet sistēmu ar nenoteiktām slodzēm.
- Stiprināšana pie Rothoblaas **WAVE** jāveic ar cilpu (**AOS01**) vai tieši ar kabeli (**PATROL**), vienmēr izmantojot karabīni saskaņā ar **EN 362**, un tas jālieto kopā ar individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, kas atbilst **EN 361** (drošības jostas) un **EN 363** (kritiena bloķēšanas sistēmas), **EN 355** (enerģijas absorbcijas ierīces) un **EN 354** (virves). Tāpat var izmantot arī ievilkama tipa kritiena aizturētājus saskaņā ar **EN 360**.
- Iespējams, ka iepriekšminēto ierīču atsevišķu elementu kombinācija var radīt apdraudējumu, jo katras ierīces droša ekspluatācija var tikt ietekmēta vai var negatīvi ietekmēt citas ierīces drošu ekspluatāciju (ievērojiet attiecīgās lietotāja rokasgrāmatas noteikumus).
- Pirms lietošanas jāveic visas drošības sistēmas vizuālā pārbaude, lai konstatētu iespējamās redzamos defektus (piem., valīgi skrūvju savienojumi, deformācija, nodilums, korozija, bojāta jumta hidroizolācija, spriegots kabelis utt.).
- Drīkst izmantot tikai tādas savienojošas daļas, kas piemērotas pretestībai pie malām saskaņā ar **RfU 11.074**. Tas attiecas arī uz ievilkama tipa kritiena aizturētājiem saskaņā ar **EN 360 (RfU 11.060)**.
- Rothoblaas **WAVE** var plastiski deformēties, ja tiek pakļauts spiedienam.
- Ja rodas šaubas par drošu izmantošanu vai ja ierīce ir veikusi kritiena bloķēšanu, nekavējoties jāpārtrauc tās lietošana un sistēma jāpārbauda kompetentam speciālistam (ar rakstisku apliecinājumu), un vajadzības gadījumā ierīce jānomaina.
- Ir būtiski, lai ierīce aizsardzībai pret krišanu no augstuma tiktu izstrādāta, novietota, uzstādīta un izmantota tādā veidā, ka gan kritiena iespējamība, gan tā iespējamais attālums ir minimāli vai to nav vispār, un ka jebkuras slodzes virzieni atbilst tiem, kas norādīti šajā vai uzstādīšanas rokasgrāmatā.
- "Minimālo nepieciešamo attālumu zem lietotāja kājām" var aprēķināt šādi: enkurojuma ierīces deformācija + siksas garums + enerģijas absorbētāja pagarinājuma garums (maks. 1,75 m) + attālums starp izmantoto siksas piestiprināšanas punktu un lietotāja kāju līmeni (piemēram, 1,50 m) + drošības attālums (1,0 m).
- Kritiena aizturētāja izmantošanas gadījumā ir svarīgi pirms katras lietošanas reizes IAL rokasgrāmatā pārbaudīt, cik daudz brīvas vietas nepieciešams zem lietotāja darba vietas, lai kritiena gadījumā tā laikā nenotiktu sadursme ar zemi vai citu šķērslī.
- Ražotāja ieteikums: ieteicams veikt ierīces aizsardzībai pret krišanu no augstuma periodisku pārbaudi, kas speciālistam jāveic vismaz reizi 12 mēnešos (**EN 365**). Pārbaude jādokumentē pievienotajā pārbaudes ziņojumā.
- Pretkrišanas aizsardzības ierīce ir pareizi jāpāravadā un jāuzglabā.
- Ierīces tīrīšana jāveic tikai ar ūdeni, un nekādā gadījumā nedrīkst izmantot ķīmiskas vielas vai skābes.
- Ja ierīce tiek pārdota ārpus sākotnējās galamērķa valsts, ir svarīgi, lai uzstādīšanas un lietošanas noteikumi būtu pieejami attiecīgās valsts valodā.
- Ekstrēmas temperatūras, asas malas, ķīmiskas reakcijas, elektriskais spriegums, berze, iegriezumi, klimatiskie faktori, svārstveida kritiens un citi ārkārtēji un neparedzami apstākļi, kā arī attiecīgi vides apstākļi vai bieža izmantošana var ietekmēt ierīces funkcionalitāti un / vai kalpošanas ilgumu.
- Normālos darba apstākļos ražošanas defektiem tiek sniegta 2 gadu garantija. Ja ierīce tiek izmantota īpaši korozīvos laika apstākļos, garantijas laiks var tikt samazināts. Spiediena gadījumos (kritiens, sniega slodze utt.) garantija neattiecas uz detaļām, kas paredzētas enerģijas absorbcijai un līdz ar to ir deformētas, un ir jānomaina.

LIETOŠANA – STANDARTI – FUNKCIJAS

Apstiprināts kā type C sistēmas komponents kopā ar balsta līniju **PATROL** (skatīt attiecīgo konkrēto rokasgrāmatu) saskaņā ar **EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** un **UNI 11578/C:2015** slīpām un horizontālām virsmām no gofrētā metāla loksnēm 4 personām (+SPEAREVO), kurām ir IAL atbilstoši **EN 361** un šādas kritiena apturēšanas sistēmas saskaņā ar **EN 363**:

- Noturēšanas un pozicionēšanas sistēmas (**EN 358**)
- Vadāma tipa kritiena aizturētāji kustīgā balsta līnijā (**EN 353-2**)
- Virves (**EN 354**) ar enerģijas absorbcijas ierīci (**EN 355**)
- levelkama tipa kritiena aizturētāji (**EN 360**)

Apstiprināts kā type A sistēmas komponents kopā ar stiprinājuma cilpu **AOS01** (skatīt attiecīgo konkrēto rokasgrāmatu) saskaņā ar **EN 795/A:2012, CEN/TS 16415:2013** un **UNI 11578/A:2015** slīpām un horizontālām virsmām virsmām no gofrētā metāla loksnēm vai līdzīgām, **4 personām**, kurām ir IAL atbilstoši **EN 361** un šādas kritiena apturēšanas sistēmas saskaņā ar **EN 363**:

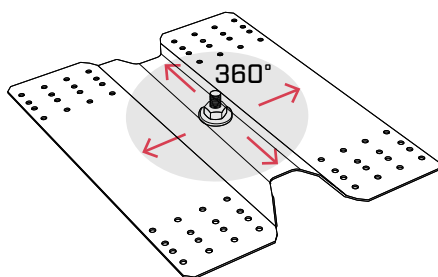
- Noturēšanas un pozicionēšanas sistēmas (**EN 358**)
- Vadāma tipa kritiena aizturētāji kustīgā balsta līnijā (**EN 353-2**)
- Virves (**EN 354**) ar enerģijas absorbcijas ierīci (**EN 355**)
- levelkama tipa kritiena aizturētāji (**EN 360**)

Drošai lietošanai ir jāievēro konkrētie norādījumi, ko sniedz IAL ražotājs.

Ierīce ir pārbaudīta 360° (kā parādīts zemāk) uz katras attiecīgās pamatnes.

Ražotājs apgalvo, ka zemāk aprakstītais produkts **WAVE** atbilst standartam **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Pilnvarotā iestāde, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr. 65, 80339 München un **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **WAVE** ir enkurošanas ierīce, kas tiek uzstādīta uz statiski pārbaudītas pamatnes (piem., jumta balsta konstrukcijas) un tiek izmantota kā stiprinājuma ierīce individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.



MATERIĀLS

Rothoblaas **WAVE** ir izgatavots no nerūsējošā tērauda 1.4301 / AISI 304.

UZSTĀDĪŠANA

Statiski stabila pamatne ir būtisks priekšnoteikums. Šaubu gadījumā ir jāpieaicina datorinženieris.



Ievērojiet ražotāja oriģinālos stiprināšanas norādījumus!

No laboratorijā veiktajiem testiem izriet, ka tādu iemeslu dēļ, kas saistīti ar atbilstību minimālajām enkuru nostiprināšanas prasībām, uz pareizi uzstādīta lokšņu metāla pārklājuma, ja ierīce ir uzstādīta netālu no kores, sateknes, slīpās kores vai pārseguma malu tuvumā, jāievēro vismaz 1,5 m attālums no pašas ierīces.

Ja konstrukcijas prasību dēļ šis attālums ir mazāks par 1,5 m, būs nepieciešams pieaicināt kvalificētu inženieri, lai pārbaudītu, vai stiprināšanas pamatne ir statiski piemērota.

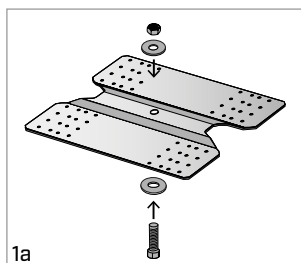
Ierīces aizsardzībai pret krišanu no augstuma ražotājs nav atbildīgs par jebkādu nepareizi veiktu jumta seguma montāžu vai tā nepareizu stiprinājumu (lokšņu stiprināšanu pie konstrukcijas).

Piestipriniet M16 nerūsējošā tērauda skrūvi, kas iekļauta pamatplāksnes centrālajā caurumā, ar 2 komplektā iekļautajām paplāksnēm un uzgriežni tā, lai brīvā vītne izvirzītos ārā no augšdaļas, kā parādīts attēlā zemāk. [1a. attēls, 1b. attēls]

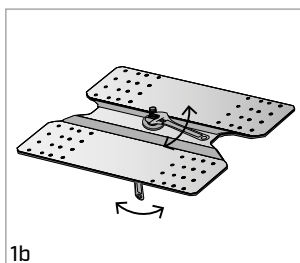
Līmējiet 4 porainās gumijas sloksni (iekļauta komplektā) vajadzīgajos caurumos tā, lai tie būtu labi nosegti [2a. attēls].

Turpiniet uzstādīšanu, pieskrūvējot iepakojumā iekļautās pašurbjošās skrūves atbilstoši caurumiem galos, īpašu uzmanību pievēršot pareizās caurumu rindas, kurai vienmēr jāatrodas profila centrā, noteikšanai. [3a. attēls]

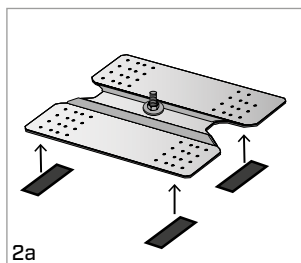
Ierīce jāpiestiprina ar **16 komplektā iekļautajām** pašurbjošajām skrūvēm.



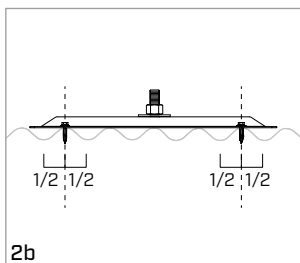
1a



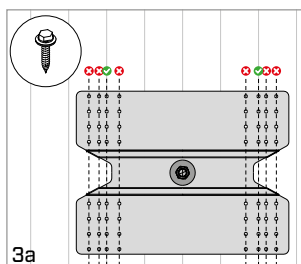
1b



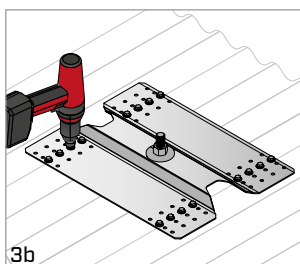
2a



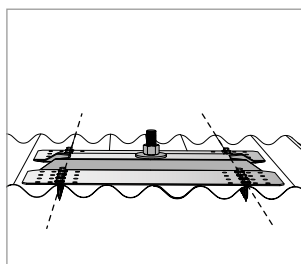
2b



3a

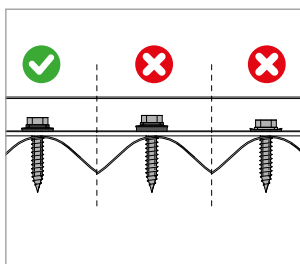


3b



4

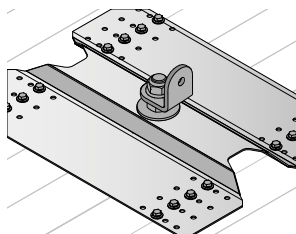
s
s ≥ 2 mm



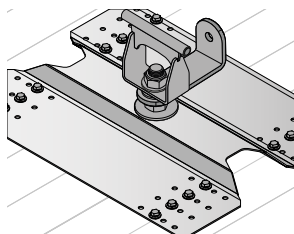
Pēc tam, kad esat pareizi uzstādījis **WAVE** balstu, varat veikt sekojošu balstu stiprināšanu glābšanas trosei **PATROL** vai **AOS01** ar grozāmu cilpu.

Elementi ir jāstiprina pie M16 nerūsējošā tērauda skrūves vītņotā gala, kas izvirzīts no **WAVE** pamatplāksnes ar atbilstošu pašbloķējošo uzgriezni un paplāksni, kas iekļauti komplektā, lai vismaz 2 mm vītnes iznāktu laukā un elements varētu brīvi griezties. [4. attēls].

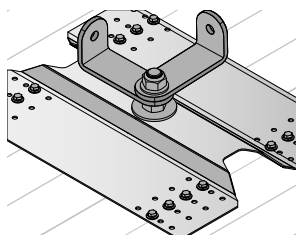
PATROLTERM



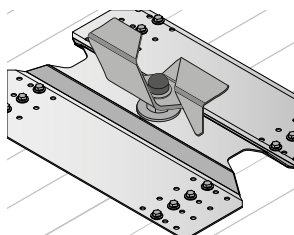
PATROLTERM + PASINT



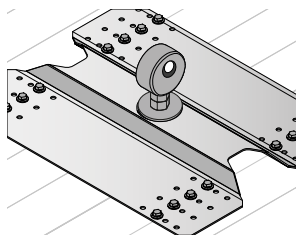
PATROLTERM + PATROLTERM



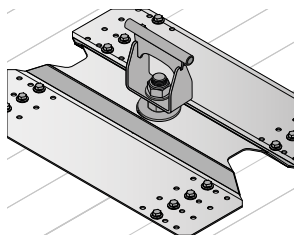
PATROLINT



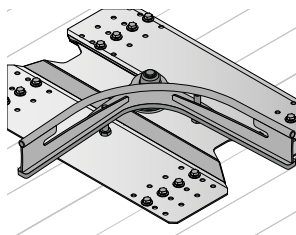
PATROLMED



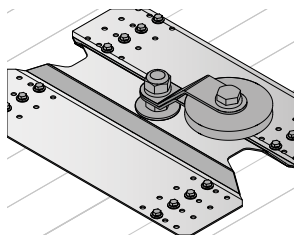
PASINT



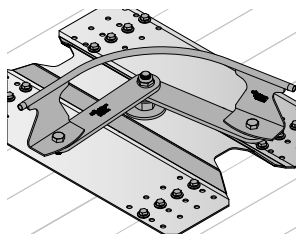
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Uzstādīšanas rokasgrāmata pievienota produktam vai lejuplādējama tīmekļa vietnē: www.rothoblaas.com

IZPLATĪŠANA UN IZSTRĀDE

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Visa šajā dokumentā un uzstādīšanas rokasgrāmatā iekļautā informācija ir uzskatāma par indikativu un attiecas uz pašreizējo stāvokli. Rothoblaas nav atbildīgs par drukas, izpratnes, interpretācijas kļūdām utt. un neuzskata, ka ir atbildīgs par reglamentējoša, juridiska rakstura utt. grozījumiem vai tālāku izstrādi.

KRITIENA AIZTURĒTĀJU PAREIZAS UZSTĀDĪŠANAS APSTIPRINĀJUMA AKTS



Solutions for Safety

Attiecībā uz ierīču aizsardzībai pret krišanu no augstuma uzstādīšanu īpašumā, kas atrodas:

Iela / laukums: _____ n°: _____

Pilsēta: _____ Pasta indekss: _____ Novads: _____

Zemāk minētais(-ā):

Vārds: _____ Uzvārds: _____

Uzņēmums, kurš tiek pārstāvēts: _____

Iela, kurā atrodas uzņēmums: _____ n°: _____

Pilsēta: _____ Pasta indekss: _____ Novads: _____

apstiprina, ka ierīces

EN 795	DAUDZUMS	MODELIS	RAŽOTĀJS	SĒRIJAS NUMURS / GADS
ATIPS ☐				
CTIPS ☐				
DTIPS ☐				
ETIPS ☐				

STIPRINĀJUMA ELEMENTS	PAMATNES IZMĒRI / KVALITĀTE	UZSTĀDĪŠANAS DZIĻUMS [mm]	CAURUMA Ø [mm]	GRIEZES MOMENTS [Nm]

ir uzstādītas pareizi saskaņā ar ražotāja norādījumiem un standartu EN 795

ir novietotas uz jumta atbilstoši pievienotajam projektam, kuru sagatavojis:

arh. / inž. / geom. _____

Saskaņā ar norādījumiem, kas sniegti pievienotajos aprēķinos, kurus sagatavojis:

arh. / inž. / geom. _____

Ierīču aizsardzībai pret krišanu no augstuma īpašības, norādījumi to pareizai izmantošanai, pārbaudes datu lapas ir iesniegtas:

- ☐ Ēkas īpašniekam
☐ Administratoram

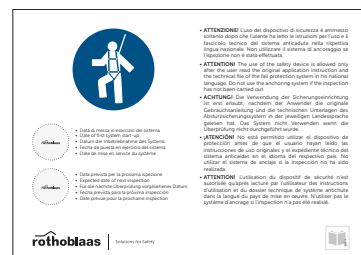
Brīdinājuma plāksne par ierīcēm aizsardzībai pret krišanu no augstuma tiek izvietota:

- ☐ katras piekļuves vietas tuvumā
☐ _____

Datums, kurā sistēma nodota ekspluatācijā: _____ **Pirmās pārbaudes datums:** _____

Datums: _____ **Uzstādītājs (zīmogs un paraksts):** _____

Ēkas īpašnieks ir atbildīgs par uzstādīto iekārtu uzturēšanu labā stāvoklī, lai ilgtermiņā saglabātu nepieciešamās stiprības un izturības īpašības. Tehniskā apkope jāūstic kvalificētam personālam un jāveic saskaņā ar ražotāja norādīto kārtību un biežumu.



Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

RAŽOTĀJS: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

PROJEKTS**PRODUKTS****SĒRIJAS NUMURS / GADS****IEGĀDES DATUMS****PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES DATUMS****DATUMS, KURĀ VEIKTA SISTĒMAS PERIODISKĀ PĀRBAUDE****PĀRBAUDĀMIE RĀDĪTĀJI****KONSTATĒTIE DEFEKTI**
(Defekta apraksts / Veicamie pasākumi)**DOKUMENTĀCIJA**

- ☐ UZSTĀDĪŠANAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
- ☐ PAREIZAS UZSTĀDĪŠANAS APSTIPRINĀJUMA AKTS
- ☐ ZIŅOJUMS PAR STIPRINĀJUMA ELEMENTIEM
- ☐ FOTODOKUMENTĀCIJA

IERĪCES REDZAMĀS DAĻAS

- ☐ DEFORMĀCIJAS NAV
- ☐ KOROZIJAS NAV
- ☐ PIEVILKTO SKRŪVJU SAVIENOJUMI
- ☐ STABILITĀTE
- ☐ SALASĀMS MARĶĒJUMS
- ☐ KABEĻA PRIEKŠSLODZE (100 kg)
- ☐ NESKARTS ABSORBĒTĀJS

JUMTA HIDROIZOLĀCIJA

- ☐ BOJĀJUMU NAV
- ☐ KOROZIJAS NAV

Pārbaudes rezultāts:

Drošības sistēma atbilst ražotāja uzstādīšanas un lietošanas noteikumiem un tehniskajam stāvoklim. Uzticamība attiecībā uz drošību tiek apstiprināta.
Piezīmes:

Paredzētais nākamās pārbaudes datums:**Eksperts, kurš pārzina drošības sistēmu:****Vārds:****Paraksts:**

VEILIGHEIDSNORMEN, AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK EN INSTALLATIE

IT

DE

EN

ES

FR

PT

RU

CS

DA

EL

ET

FI

HR

HU

IS

LT

LV

NL

NO

PL

RO

SK

SL

SV

TR

JA

ZH

AR

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Rothoblaas **WAVE** is een verankeringsvoorziening voor valbeveiliging en vergrendeling voor hellende en horizontale trapeziumprofielplaatbekleding of soortgelijke.
- Een niet perfecte gezondheid (hart- en doorbloedingsstoornissen, gebruik van medicijnen, alcohol) kan nadelige gevolgen hebben voor de veiligheid van de op hoogte werkende gebruiker.
- Rothoblaas **WAVE** mag alleen door gekwalificeerde en ervaren personen gemonteerd worden, die vertrouwd zijn met het valbeveiligingssysteem volgens de huidige stand van de techniek. Het systeem alleen worden gemonteerd en gebruikt door geschikt, deskundig personeel, dat vertrouwd is met het valbeveiligingssysteem volgens de huidige staat van techniek. Het systeem mag alleen worden gemonteerd en gebruikt door personeel dat vertrouwd is met deze gebruiksaanwijzing en de plaatselijk geldende veiligheidsvoorschriften, dat lichamelijk en geestelijk gezond is en gebruik maak van PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen) van de 33e categorie tegen het gevaar op vallen vanaf hoogte.
- Er moet een reddingsplan worden opgesteld voor eventuele noodsituaties die zich tijdens de werkzaamheden kunnen voordoen.
- Voordat de werkzaamheden gestart worden, moeten de noodzakelijke voorzorgsmaatregelen getroffen worden om te voorkomen dat er voorwerpen vanaf het werkplatform kunnen vallen. Het gebied onder het werkplatform moet vrij gehouden worden (trottoir, enz.).
- Het is verboden om op de verankeringsvoorziening enige wijziging aan te brengen.
- De installateurs moeten controleren of de ondergrond geschikt is voor de bevestiging van de verankeringsvoorziening. In geval van twijfel, of in geval van andere en niet in deze handleiding of de installatiehandleiding opgenomen ondergronden, moet voor de berekeningen een ingenieur geraadpleegd worden.
- Mocht er tijdens de montage sprake zijn van situaties die op heldering behoeven, neem dan contact op met de fabrikant.
- Het waterdicht maken van de dakbedekking moet op deskundige wijze en volgens de toepasselijke richtlijnen gebeuren.
- Roestvrij staal mag niet in contact komen met slijpstof of stalen gereedschappen omdat dit kan leiden tot het optreden van corrosie.
- Alle roestvrijstalen schroeven moeten voor de montage worden gesmeerd met een geschikt smeermiddel.
- De deskundige bevestiging van het veiligheidssysteem op de constructie moet gedocumenteerd worden met foto's van de betreffende montage-omstandigheden.
- Bij toegang tot het veiligheidssysteem voor daken moeten de posities van de verankeringsvoorzieningen gedocumenteerd worden door middel van schema's (bijv. tekening bovenaanzicht van het dak).
- Wanneer het veiligheidssysteem beschikbaar wordt gesteld voor externe contractanten, moet de verplichting voor naleving van de montage- en gebruiksvoorschriften schriftelijk worden vastgelegd.
- De Rothoblaas **WAVE** is een anker voor personen en mag niet voor andere dan de beoogde doeleinden worden gebruikt. Hang nooit willekeurige lasten aan het systeem.
- De bevestiging op Rothoblaas **WAVE** moet gebeuren op het oog (**AOS01**) of rechtstreeks op de kabel (**PATROL**) altijd door middel van de musketonhaak die voldoet aan **EN 362** en de voorziening moet worden gebruikt met persoonlijke beschermingsmiddelen volgens **EN 361** (Harnasgordels), **EN 363** (Valbeveiligingssystemen), **EN 355** (Schokdempers) en **EN 354** (Veiligheidslijnen). Ook mag er gebruik worden gemaakt van valbeveiligers met automatische lijnspanner in overeenstemming met **EN 360**.
- Het kan gebeuren dat de combinatie van de afzonderlijke elementen van de bovenstaande voorzieningen gevaren veroorzaakt, omdat de veilige werking van elke voorziening beïnvloed kan worden door de andere inrichtingen of op zijn beurt negatieve gevolgen kan hebben voor de veilige werking van andere voorzieningen (neem altijd de betreffende gebruiksaanwijzingen in acht).
- Het gehele veiligheidssysteem moet voorafgaand aan gebruik visueel gecontroleerd worden op eventuele duidelijke gebreken (bijv. losgeraakte schroefverbindingen, vervorming, slijtage, corrosie, ontoereikende waterdichtheid dak, voorbelasting kabel enz.).
- Er mag alleen gebruik worden gemaakt van koppelingselementen die geschikt zijn voor de weerstand tegen randen volgens **RfU 11.074**. Dit geldt ook voor de valbeveiligers met automatische lijnspanner volgens **EN 360 (RfU 11.060)**.
- De Rothoblaas **WAVE** kan plastisch vervormen wanneer hij onderworpen wordt aan belastingen.
- Wanneer er twijfel bestaat over het veilige gebruik of wanneer de voorziening in werking is getreden voor het stoppen van een val, moet het gebruik onmiddellijk gestaakt worden en moet het systeem door een bekwame en deskundige persoon gecontroleerd worden (schriftelijk gedocumenteerd). Indien nodig moet het apparaat worden vervangen.
- Het is van fundamenteel belang dat de verankeringsvoorziening wordt ontworpen, gepositioneerd, gemonteerd en gebruikt op zodanige wijze dat zowel het risico op vallen als de potentiële afstand van de val tot een minimum beperkt of geëlimineerd worden en dat de richtlijnen voor de eventuele belasting overeenkomen met de aanwijzingen in deze handleiding of in de installatiehandleiding.
- De 'minimaal vereiste afstand onder de voeten van de gebruiker' kan als volgt worden berekend: doorbuiging van het verankeringspunt + lengte van de vanglijn + uitschuiflengte van de valdemper (max. 1,75m) + afstand tussen het gebruikte valbevestigingspunt van het harnas en het voetniveau van de gebruiker (bijv. 1,50m) + veiligheidsafstand (1,0m).
- Wanneer gebruik wordt gemaakt van een valbeveiliging is het uiterst belangrijk om, voorafgaand aan elk gebruik, in de gebruiksaanwijzing van het PBM de vereiste vrije ruimte onder de gebruiker, in overeenstemming met het werkplatform, te controleren om, in geval van een val, de impact met de grond of andere obstakels te voorkomen.
- Aanbeveling van de fabrikant: de verankeringsvoorziening moet periodiek door een deskundige gecontroleerd worden, ten minste om de 12 maanden (**EN 365**). Deze controle moet in het meegeleverde inspectierapport gedocumenteerd worden.
- De verankeringsvoorziening moet op correcte wijze worden vervoerd en opgeslagen.
- Reinig de verankeringsvoorziening alleen met water en maak onder geen beding gebruik van chemische of zure stoffen.
- Wanneer de voorziening buiten het oorspronkelijke land van bestemming wordt verkocht, moeten de montage- en gebruiksaanwijzing verstrekt worden in de taal van het betreffende land.
- Extreme temperaturen, scherpe randen, chemische reacties, elektrische spanning, wrijving, inkepingen, weersomstandigheden, het vallen met slingereffect en andere extreme en niet-voorspelbare omstandigheden, zoals bijvoorbeeld bepaalde omgevingsomstandigheden of een frequent gebruik, kunnen van invloed zijn op de werking en/of de levensduur van de verankeringsvoorziening.
- Onder normale werkomstandigheden wordt voor een duur van 2 jaar garantie verleend op fabricagedefecten. Wanneer de voorziening gebruikt wordt onder bijzonder corrosieve weersomstandigheden kan de duur van de garantie beperkt worden. In geval van belastingen (vallen, belasting van de sneeuw, enz.) is de garantie niet van toepassing op onderdelen die ontworpen zijn voor de absorptie van energie die dientengevolge onderhevig zijn aan vervorming en vervangen moeten worden.

■ GEBRUIK - NORMEN - WERKING

Officieel erkend als type C-systeem samen met de verankeringslijn **PATROL** (zie betreffende handleiding) volgens **EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** en **UNI 11578/C:2015** voor hellende en horizontale oppervlakken van golfplaatbekleding voor 4 personen (+ SPEAREVO) voorzien van PBM volgens **EN 361** en de volgende valbeveiligingen volgens **EN 363**.

- Gordels voor werkplekpositionering en -behoud en verbindingsmiddelen voor gordels (**EN 358**)
- Meelopende valbeveiligers met flexibele ankerlijn (**EN 353-2**)
- Veiligheidslijnen (**EN 354**) met schokdemper (**EN 355**)
- Valbeveiligers met automatische lijnspanner (**EN 360**)

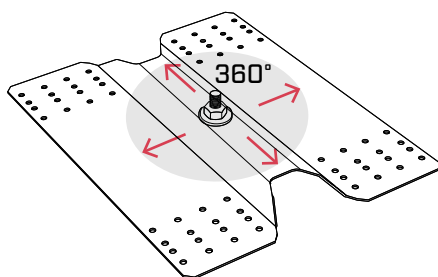
Officieel erkend als component voor type A-systeem samen met het verankeringssoog **AOS01** (zie betreffende handleiding) volgens **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** en **UNI 11578/A:2015** voor hellende en horizontale oppervlakken van golfplaten of soortgelijke voor **4 personen** voorzien van PBM volgens **EN 361** en de volgende valbeveiligingen volgens **EN 363**:

- Gordels voor werkplekpositionering en -behoud en verbindingsmiddelen voor gordels (**EN 358**)
- Meelopende valbeveiligers met flexibele ankerlijn (**EN 353-2**)
- Veiligheidslijnen (**EN 354**) met schokdemper (**EN 355**)
- Valbeveiligers met automatische lijnspanner (**EN 360**)

Voor het veilige gebruik moeten de aanwijzingen van de afzonderlijke fabrikanten van de PBM in acht worden genomen. De voorziening is over 360° getest (zie onderstaande tekening) op elke respectievelijke ondergrond.

De fabrikant verklaart dat het hieronder omschreven product **WAVE** voldoet aan de richtlijnen **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München en **UNI 11578:2015 type A+C**

Rothoblaas **WAVE** is een anker dat wordt gemonteerd op een statisch geteste ondergrond (bijv. draagconstructie van het dak), bedoeld om persoonlijke beschermingsmiddelen aan te verankeren.



■ MATERIAAL

De Rothoblaas **WAVE** is vervaardigd van roestvrij staal 1.4301 / AISI 304.

■ INSTALLATIE

Een essentiële voorwaarde is een statisch stabiele substructuur. In geval van twijfel moet voor de berekeningen het advies van een ingenieur worden ingewonnen.



Neem de oorspronkelijke aanwijzingen van de fabrikant van het bevestigingsmiddel in acht!

Uit laboratoriumtests is gebleken dat een minimumafstand van 1,5 m in acht moet worden genomen wanneer de inrichting wordt geïnstalleerd in de buurt van een nok, regenpijp, helling of in de buurt van de randen van het dak, om te voldoen aan de minimumeisen voor verankering op een professioneel geïnstalleerde plaatbekleding.

Als deze afstand om ontwerpredenen minder dan 1,5 m bedraagt, moet met een gekwalificeerde ingenieur de statische geschiktheid van de funderingsplaat worden nagegaan.

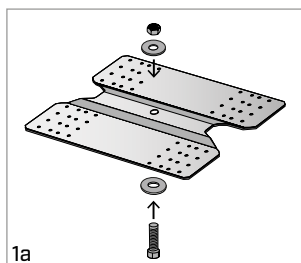
De fabrikant van de verankeringsvoorziening is niet verantwoordelijk voor een verkeerde installatie of een verkeerd uitgevoerde verankering van de dakbedekking (bevestiging van de platen aan de structuur).

Bevestig de meegeleverde roestvrijstalen M16-bout in het middelste gat van de voetplaat, met de 2 bijgeleverde ringen en moer, zodat de vrije schroefdraad aan de bovenkant uitsteekt, zoals op de afbeelding hieronder. [figuur 1a, figuur 1b]

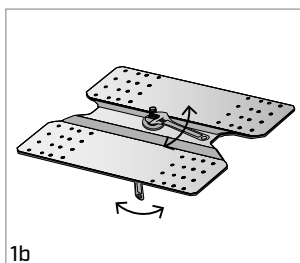
Lijm de 4 rubber strips met celstructuur (meegeleverd) op de benodigde gaten zodat deze goed bedekt zijn [figuur 2a].

Installeer door de meegeleverde zelfborende schroeven vast te draaien in de gaten aan de uiteinden en let er daarbij goed op de juiste rij gaten te kiezen, die altijd centraal moet zijn ten opzichte van het profiel. [figuur 3a]

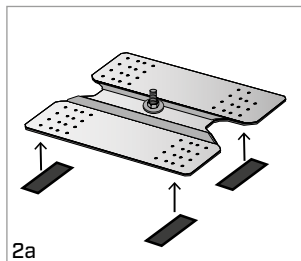
Het apparaat moet worden vastgezet met de meegeleverde **16 zelfborende schroeven**.



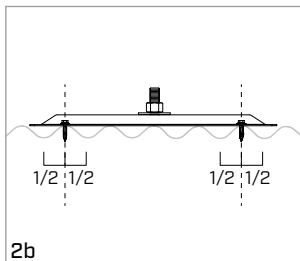
1a



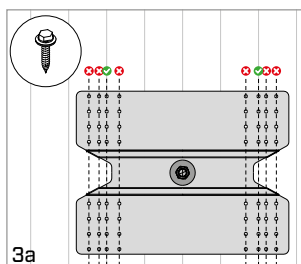
1b



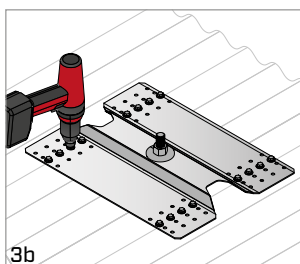
2a



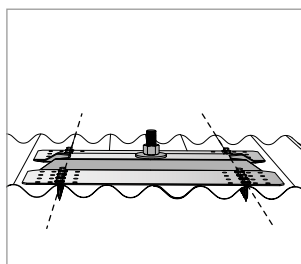
2b



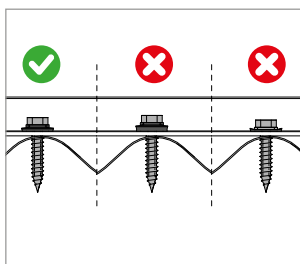
3a



3b



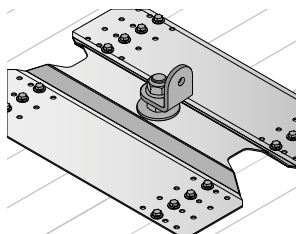
4



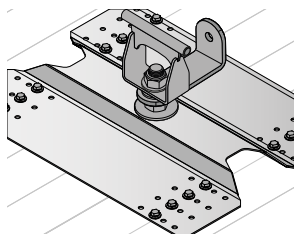
Na correcte montage van de **WAVE**-steun kan er begonnen worden aan de bevestiging van de volgende steunen voor de levenslijn **PATROL** of met het draaibare oog **AOS01**.

Bevestig de elementen aan het uiteinde met schroefdraad van de bout M16 in rvs die uit de centrale basisplaat van de **WAVE** steekt, met de betreffende (meegeleverde) zelfborgende moer en onderlegging, zodat de schroefdraad er minstens 2 mm uitsteekt en het element vrij kan draaien. [figuur 4].

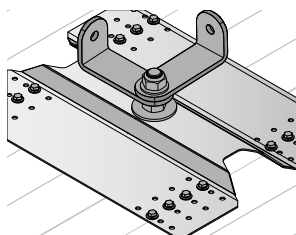
PATROLTERM



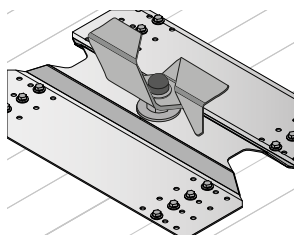
PATROLTERM + PASINT



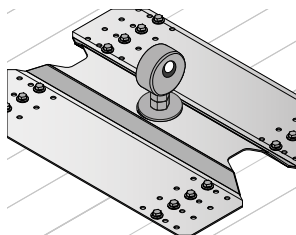
PATROLTERM + PATROLTERM



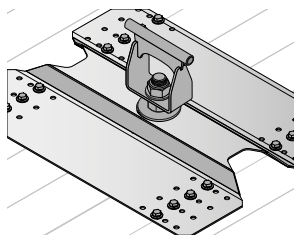
PATROLINT



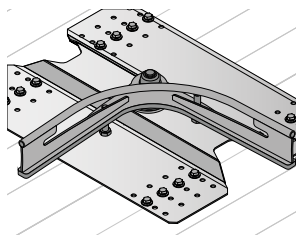
PATROLMED



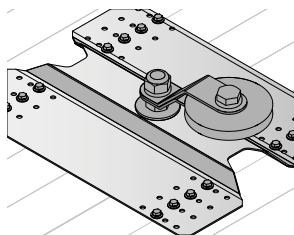
PASINT



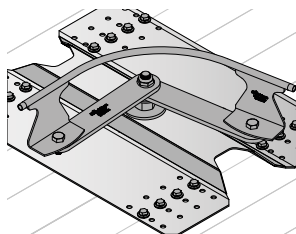
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANG SUP



De installatiehandleiding wordt bij het product geleverd of kan gedownload worden op de website www.rothoblaas.com

DISTRIBUTIE EN ONTWIKKELING

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Alle informatie van dit document en de installatiehandleiding moeten als louter indicatief worden beschouwd en verwijzen naar de huidige toestand. Rothoblaas is niet aansprakelijk voor drukfouten, het begrip en de interpretatie, enz. en acht zich niet verantwoordelijk voor wijzigingen of toekomstige ontwikkelingen van bijvoorbeeld normatieve of wettelijke aard, enz.

VERKLARING VAN CORRECTE INSTALLATIE VALBEVEILIGINGSVOORZIENINGEN



Solutions for Safety

Met betrekking tot de werkzaamheden voor het aanbrengen van verankeringsvoorzieningen voor valbeveiliging geïnstalleerd op het pand gelegen in:

Straat/plein: _____ nr: _____

Plaats: _____ Postcode: _____ Prov.: _____

De ondergetekende:

Naam: _____ Achternaam: _____

Wettelijk vertegenwoordiger van het bedrijf: _____

gevestigd in Straat/plein: _____ nr: _____

Plaats: _____ Postcode: _____ Prov.: _____

verklaart dat de voorzieningen

EN 795		HOEEVEELHEID	MODEL	FABRIKANT	SERIENUMMER/BOUWJAAR
TYPE A	☐				
TYPE C	☐				
TYPE D	☐				
TYPE E	☐				

BEVESTIGINGSELEMENT	AFMETINGEN/KWALITEIT ONDERGROND	MONTAGEDIEPTÉ [mm]	Ø GAT [mm]	AANHAALMOMENT [Nm]

correct zijn aangebracht volgens de aanwijzingen van de fabrikant en in overeenstemming met de normen EN 795

geplaatst zijn op de afdekking, volgens het bijgevoegde project opgesteld door:

Architect/Ingenieur/Bouwkundige _____

Volgens de aanwijzingen van het bijgevoegde berekeningsverslag, opgesteld door:

Architect/Ingenieur/Bouwkundige _____

De kenmerken van de verankeringsvoorzieningen, de instructies voor hun correcte gebruik, de controleformulieren zijn beschikbaar bij:

☐ De eigenaar van het pand

☐ De beheerder

Het waarschuwingsplaatje voor verankeringsvoorzieningen is aangebracht:

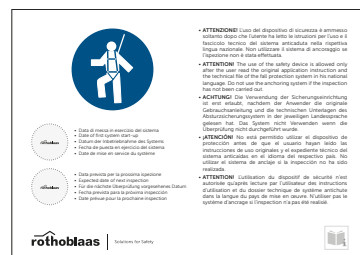
☐ in de nabijheid van elke toegang

☐ _____

Datum ingebruikname van het systeem: _____ Datum eerste inspectie: _____

Datum: _____ De installateur (stempel en handtekening): _____

De eigenaar van het pand moet de goede staat van de geïnstalleerde uitrusting handhaven om de noodzakelijke kenmerken voor soliditeit en weerstand onveranderd te bewaren. Het onderhoud moet worden toevertrouwd aan gekwalificeerd personeel en moet worden uitgevoerd volgens de methoden en frequenties aangegeven door de fabrikant.



Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

INSPECTIEVERSLAG



FABRIKANT: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

PROJECT

PRODUCT

SERIENUMMER/BOUWJAAR

AANKOOPDATUM

DATUM EERSTE GEBRUIK

PERIODIEKE INSPECTIE VAN HET SYSTEEM UITGEVOERD OP

TE CONTROLEREN PUNTEN

GEDETECTEERD DEFECT (Beschrijving van het defect/Maatregelen)

DOCUMENTATIE

☐ INSTRUCTIES VOOR MONTAGE EN GEBRUIK

☐ VERKLARING VAN CORRECTE INSTALLATIE

☐ VERSLAG BEVESTIGINGSELEMENTEN

☐ FOTOGRAFISCHE DOCUMENTATIE

ZICHTBARE DELEN VAN DE VERANKERINGSVOORZIENING

☐ GEEN VERVORMING

☐ GEEN CORROSIE

☐ KOPPELING MET AANGESCHERPTE SCHROEVEN

☐ STABILITEIT

☐ LEESBARE MARKERING

☐ VOORBELASTING KABEL (100 KG)

☐ INTACTE SCHOKDEMPER

WATERDICHTHEID AFDEKKING

☐ GEEN SCHADE

☐ GEEN CORROSIE

Resultaat van de inspectie:

Het veiligheidssysteem voldoet aan de instructies voor montage en gebruik van de fabrikant en aan de staat van de techniek. Dientengevolge wordt bevestigd dat het systeem betrouwbaar is voor wat betreft de veiligheid.

Opmerkingen:

Datum volgende inspectie:

Deskundige persoon ervaren met het veiligheidssysteem:

Naam: Handtekening:

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

SIKKERHETSFORSKRIFTER, BRUKSANVISNING OG INSTALLASJON

SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Rothoblaas **WAVE** er en forankringsinnretning for fallsikring og tilbakeholdelse, beregnet for skrå og horisontale overflater av bølgeblikk eller tilsvarende materialer.
- For en arbeider som har helseproblemer (hjerte- og sirkulasjonsproblemer, inntak av legemidler, alkohol), kan arbeid i høyden ha negative innvirkninger på sikkerheten.
- Rothoblaas **WAVE** skal kun monteres av voksne personer som er eksperter på og kjent med fallsikringsutstyrssystemet i henhold til gjeldende teknikk. Systemet må monteres av egnede personer, som har kjennskap til fallsikringssystemet og den aktuelle statusen til teknikken. Systemet kan kun monteres og brukes av personell som er kjent med denne bruksanvisningen og med de lokale sikkerhetsforskrifter, som er fysisk og psykisk forsvarlig og mulig å bruke PVU (personlig verneutstyr) av 3s. kategori mot fall fra høyder.
- Det skal utarbeides en redningsplan for å håndtere eventuelle nødsituasjoner som kan oppstå under arbeid.
- Før arbeidet påbegynnes, må det tas nødvendige tiltak for å unngå at gjenstander ikke faller ned fra arbeidsområdet. Området under arbeidsområdet må holdes fritt (fortau, etc.).
- Det må ikke foretas endringer på forankringsinnretningen.
- Installatørene må forsikre seg om at fundamentet er egnet til forankring av forankringsinnretningen. I tilfeller eller med andre typer fundamenter som ikke er omtalt i denne håndboken eller i installasjonshåndboken, må det tilkalles en beregningsingeniør.
- Hvis det oppstår uklarheter under montering, er det nødvendig å kontakte produsenten.
- Vanntetting av takbekledningen må utføres helt nøyaktig i samsvar med gjeldende direktiver.
- Rustfritt stål må ikke komme i kontakt med slipestøv eller stålverktøy, da dette kan danne korrosjon.
- Alle skruer i rustfritt stål må smøres før montering med et egnet smøremiddel.
- Riktig installasjon av sikkerhetsinnretningen må dokumenteres ved hjelp av bilder av de aktuelle monteringsforholdene.
- Når du bruker taksikkerhetssystemet, må forankringsinnretningens posisjoner dokumenteres ved hjelp av diagrammer (f.eks. skiss av utsynet fra øverst på taket).
- Når sikkerhetssystemet brukes av eksterne entreprenører, skal overholdelse av monterings- og brukerhåndboken være skriftlig bindende.
- Rothoblaas **WAVE** er utarbeidet som en forankringsinnretning for personer og skal ikke brukes til annet enn tiltenkt bruk. Aldri heft uspesifiserte vektorer til systemet.
- Forankring til Rothoblaas **WAVE** må utføres i løkken (**AOS01**) eller direkte til kabelen (**PATROL**), alltid med bruk av en karabinhake som er i overensstemmelse med **EN 362** og skal brukes med personlig verneutstyr som er i overensstemmelse med **EN 361** (Kroppssele) og med **EN 363** (Fallsikringssystemer), **EN 355** (Falldempere) og **EN 354** (Forbindelseslinjer). Det kan også brukes tilbaketrekkbare fallsikringsutstyrinnretninger i samsvar med **EN 360**.
- Det er mulig at kombinasjon av enkeltstående elementer kan utgjøre en fare, siden funksjonssikkerheten til hvert element kan påvirkes eller interferere negativt med funksjonssikkerheten til et annet element (følg de tilhørende brukerhåndbøkene).
- Før bruk må det foretas en visuell kontroll av hele sikkerhetssystemet for å identifisere eventuelle tydelige feil (f.eks. løse skrueforbindelser, deformasjon, slitasje, korrosjon, vanntetting av defekte tak, forspenning av kabel, osv.).
- Det kan kun brukes tilkoblingselementer som er egnet for falldempere mot fall over kan i henhold til **RFU 11.074**. Dette gjelder også tilbaketrekkbare fallsikringsutstyrinnretninger i samsvar med **EN 360 (RFU 11.060)**.
- Rothoblaas **WAVE** kan deformere seg plastisk dersom den blir utsatt for påkjenninger.
- Dersom det er tvil om sikker bruk eller innretningen ble aktivert for å stanse et fall, må bruken opphøre umiddelbart, og systemet må kontrolleres av en kompetent ekspert (skriftlig dokumentasjon), og innretningen må eventuelt erstattes.
- Det er avgjørende at forankringsinnretningen er utformet, plassert, montert og brukt på en slik måte at både fallpotensialet og den potensielle fallavstanden er minimert eller fraværende og at retningene for eventuell last samsvarer med dem som er angitt i denne håndboken eller i installasjonshåndboken.
- Den «minste nødvendige avstanden under brukerens føtter» kan beregnes som følger: deformering av forankringsanordningen + lengden på snoren + forlengelseslengden på energiabsorberer (maks. 1,75m) + avstanden mellom brukt fallsikringsfeste punkt på selen og nivået på brukerens føtter (f.eks. 1,50m) + sikkerhetsavstand (1,0m).
- Dersom det brukes en fallsikringsutstyrinnretning er det før hver brukstilfelle viktig å sjekke brukerhåndboken for PVU for ledig plass som kreves under brukeren på arbeidsområdet, slik at det ved et eventuelt fall ikke er noen kollisjon med bakken eller annet hinder i fallbanen.
- Produsentens anbefaling er: å foreta en periodisk inspeksjon av forankringsinnretningen, minst hver 12. måned (**EN 365**) av en ekspert. Denne kontrollen må dokumenteres i kontrollrapporten som følger med.
- Forankringsinnretningen må transporteres og lagres på riktig måte.
- Forankringsinnretningen må bare rengjøres med vann og under ingen omstendigheter med kjemikalier eller syrer.
- Dersom innretningen selges utenfor det opprinnelige mottakerlandet, er det viktig at monterings- og bruksinstruksjonene er tilgjengelige på språket til det aktuelle landet.
- Ekstreme temperaturer, skarpe kanter, kjemiske reaksjoner, elektrisk stress, friksjon, snitt, klimafaktorer, pendelfall og andre ekstreme og uforutsigbare faktorer, samt visse miljøforhold eller hyppig bruk, kan påvirke funksjonaliteten og/eller levetiden til forankringsinnretningen.
- Under normale arbeidsforhold har garantien for produksjonsfeil en varighet på 2 år. Hvis innretningen brukes i spesielt korroderende atmosfæriske forhold, kan garantiperioden bli forkortet. Ved stress (fall, snøbelastning osv. ...) omfatter ikke garantien delene som er utformet for energiabsorpsjon og dermed deformeres de og må erstattes.

BRUK - REGLER - FUNKSJON

Enheden er godkjent som komponent i system type C, i kombinasjon med forankringslinjen **PATROL** (se tilhørende spesifikke bruksanvisning), i henhold til **EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** og **UNI 11578/C:2015** for skrå og horisontale overflater av bølgeblekk, for opptil 4 personer (+ SPEAREVO) utstyrt med personlig verneutstyr PVU i samsvar med **EN 361** samt følgende fallsikringssystemer i henhold til **EN 363**:

- Sikringssystemer mot fall og plassering (**EN 358**)
- Fallsikringsutstyrinnretninger ført på glider for fleksibel føring (**EN 353-2**)
- Forbindelseslinjer (**EN 354**) med energiabsorpsjon (**EN 355**)
- Tilbaketrekkbare fallsikringsutstyrinnretninger (**EN 360**)

Enheden er også godkjent som komponent i system type A, i kombinasjon med forankringsøyet **AOS01** (se tilhørende spesifikke bruksanvisning) i henhold til **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** og **UNI 11578/A:2015** for skrå og horisontale overflater av bølgeblekk eller tilsvarende materialer, for per **opptil 4 personer** utstyrt med personlig verneutstyr PVU i samsvar med **EN 361**, samt følgende fallsikringssystemer i henhold til **EN 363**:

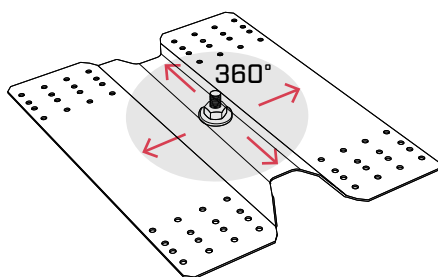
- Sikringssystemer mot fall og plassering (**EN 358**)
- Fallsikringsutstyrinnretninger ført på glider for fleksibel føring (**EN 353-2**)
- Forbindelseslinjer (**EN 354**) med energiabsorpsjon (**EN 355**)
- Tilbaketrekkbare fallsikringsutstyrinnretninger (**EN 360**)

For sikker bruk er det nødvendig å hver gang overholde indikasjonene gitt av produsenten av PVU.

Enheden er testet ved 360 ° (som i tegningen under) i henhold til type underlag.

Produsenten erklærer at produktet beskrevet nedenfor **WAVE** er i overensstemmelse med normene **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München og **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **WAVE** er en forankringsinnretning som festes på et statisk testet fundament (f.eks. bærestrukturene) og brukes som forankringsinnretning for personlig verneutstyr.



MATERIALE

Rothoblaas **WAVE** er fremstilt av rustfritt stål 1.4301/AISI 304.

INSTALLASJON

Det er nødvendig med et stabilt fundament. Ved tvil kontakt en beregningsingeniør.



Følg de originale instruksjonene til produsenten av forankringsinnretningen!

Av testene utført i laboratoriet har det kommet fram at, på grunn av minimumskravene til feste av forankringsselementene, på et korrekt installert metalldeksel må overholdes en minimumsavstand på 1,5 m til selve innretningen hvis innretningen monteres i nærheten av en kant, en takluke eller lignende.

Hvis denne avstanden er kortere enn 1,5 m må du kontakte en godkjent tekniker som kan vurdere den statiske egnetheten til festeunderlaget.

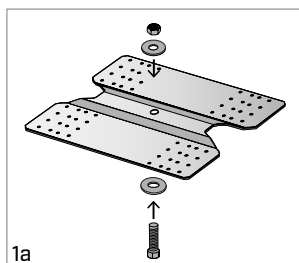
Produsenten av forankringsinnretningen kan ikke holdes ansvarlig for en eventuell feilaktig montering eller feilaktig gjennomføring av forankring til kledningen (feste av plater til strukturen).

Fest den medfølgende bolten M16 i rustfritt stål i det midtre hullet på basisplaten, med de to medfølgende skivee og mutteren, slik at de ledige gjengende stikker ut fra den øvre delen, som på bildet nedenfor. [figur 1a, figur 1b]

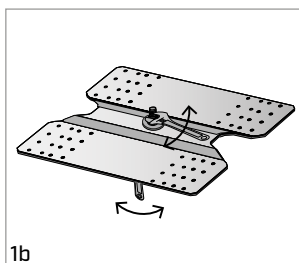
Lim fast de 4 gummistrimmelene (medfølger) i de korrespondanse med hullene, slik at disse er godt dekket [figur 2a].

Installasjonen utføres ved å feste de selvborende skruene som følger med i pakken, i hullene ved endene av enheten. Det må utvises særlig oppmerksomhet ved identifisering av riktig hullrekke, som alltid skal være sentrert i forhold til profilens midtlinje. [figur 3a]

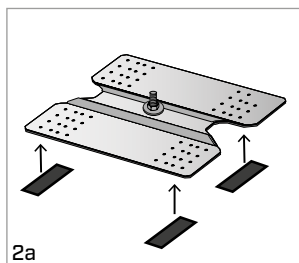
Enheden skal festes med **16 medfølgende selvborende** skruer.



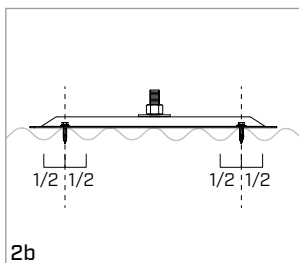
1a



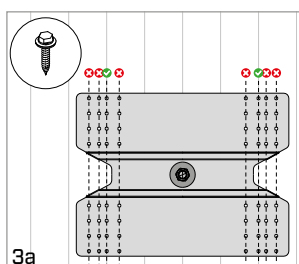
1b



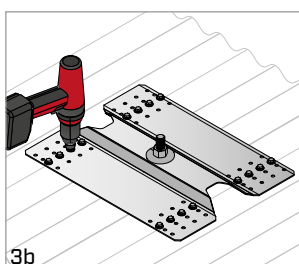
2a



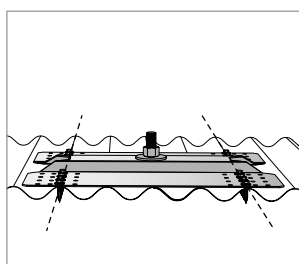
2b



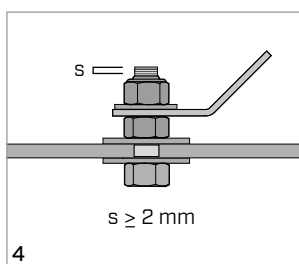
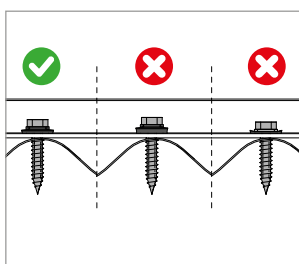
3a



3b

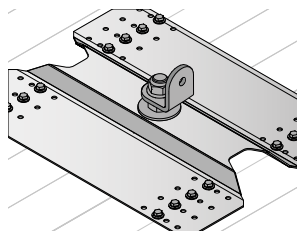


4

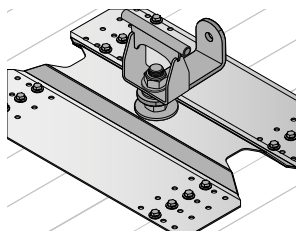


Etter å ha installert støtteinnretningen på en korrekt måte **WAVE** kan man sette igang med forankringen av følgende støtteinnretninger til livlinen **PATROL** eller med den dreibare sløyfen **AOS01**. Elementene skal festes til den gjengede enden av bolten M16 i rustfritt stål som stikker ut fra den sentrale baseplate **WAVE** med den egne medfølgende selvlåsende mutteren og skiven, slik at det stikker ut minst 2 mm gjenger og elementet kan dreie fritt. [figur 4].

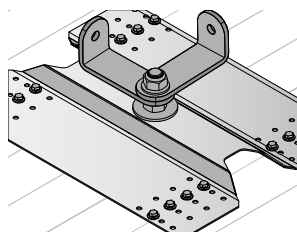
PATROLTERM



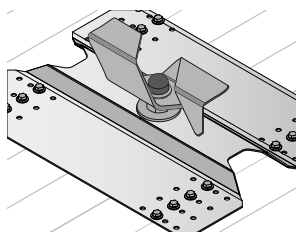
PATROLTERM + PASINT



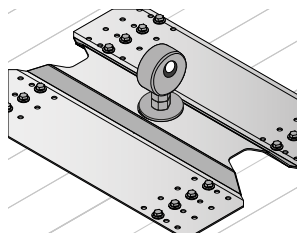
PATROLTERM + PATROLTERM



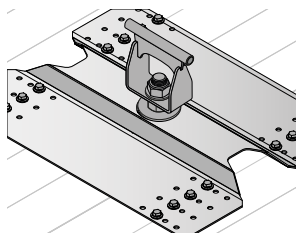
PATROLINT



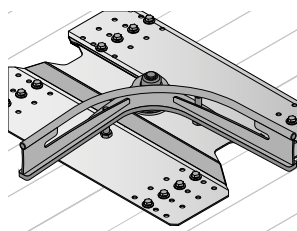
PATROLMED



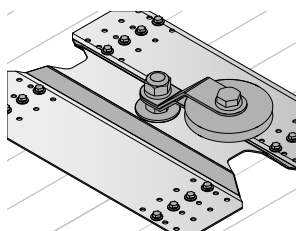
PASINT



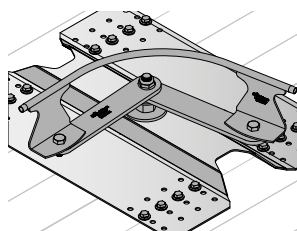
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Installasjonshåndbok følger med produktet eller kan lastes ned på www.rothoblaas.com

DISTRIBUSJON OG UTVIKLING

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

All informasjon i dette dokumentet og i installasjonshåndboken er å forstå som indikasjoner og henviser til den aktuelle tilstanden. Rothoblaas tar ikke ansvar for trykkfeil, feiloppfattelse, feiltolkning osv. og fraskriver seg ansvar for endringer eller utvikling i forhold til normer, lovgiving osv.

ERKLÆRING OM RIKTIG INSTALLASJON FALLBESKYTTELSESSYSTEMER



Solutions for Safety

Når det gjelder legging av fallbeskyttelsessystemer som er installert på eiendommen i:

Gateadr.: _____ nr.: _____

Kommune: _____ Postnr.: _____ Prov.: _____

Undertegnede:

Navn: _____ Etternavn: _____

Rettmessig representant for bedriften: _____

med hovedsete in: _____ nr.: _____

Kommune: _____ Postnr.: _____ Prov.: _____

erklærer at

EN 795	MENGDE	MODELL	PRODUSENT	SERIENUMMER/ÅR
TYPE A ☐				
TYPE C ☐				
TYPE D ☐				
TYPE E ☐				

FIKSERINGSELEMENT	DIMENSJONER/KVALITET UNDERLAG	MONTERINGSDYBDE [mm]	Ø HULL [mm]	TILSTRAMMINGSMOMENT [Nm]

er riktig installert i henhold til produsentens instruksjoner og standard EN 795

de er lagt på dekslet i henhold til vedlagte prosjekt utarbeidet av:

Ark/Ing/Landmåler. _____

I følge informasjonen i vedlagte beregningsrapport utarbeidet av:

Ark/Ing/Landmåler. _____

Karakteristikkene til forankringsinnretningene, instruksjonene om riktig bruk, styrekortene er arkivert på:

- ☐ Eierens av bygget
☐ Administrator

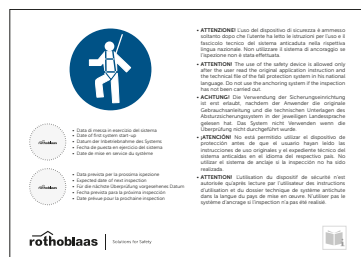
Advarselsplaten for forankringsinnretninger er plassert:

- ☐ i nærheten av hvert tilgang
☐ _____

Dato for første driftsdag av systemet: _____ Dato for første inspeksjon: _____

Dato: _____ Installatør (stempel og underskrift): _____

Det er eierens ansvar å holde det installerte utstyret i god stand for å opprettholde de nødvendige egenskapene for soliditet og motstand over tid. Vedlikehold skal overlates til kvalifisert personell og utføres i henhold til prosedyrene og frekvensen som er angitt av produsenten.



Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

INSPEKSJONSRAPPORT



PRODUSENT: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

PROSJEKT

PRODUKT

SERIENUMMER/ÅR

KJØPSDATO

DATO FOR FØRSTE GANGS BRUK

REGELMESSIG INSPEKSJON AV SYSTEMET UTFØRT DEN

DELER SOM SKAL KONTROLLERES

AVDEKKET DEFEKT
(Beskrivelsen av defekten/løsninger)

DOKUMENTASJON

☐ BRUKER- OG MONTERINGSINSTRUKSJONER

☐ ERKLÆRING OM RIKTIG INSTALLASJON

☐ RAPPORT OPM FORANKRINGSELEMENTER

☐ BILDEDOKUMENTASJON

SYNLIGE DELER AV FORANKRINGSINNRETNINGENE

☐ INGEN DEFORMERING

☐ INGEN KORROSJON

☐ TILKOBLING MED STRAMMEDE SKRUER

☐ STABILITET

☐ LESBAR MERKING

☐ FORLADING KABEL (100 kg)

☐ HEL FALLDEMPER

VANNTETTING AV TAKDEKSLET

☐ INGEN SKADER

☐ INGEN KORROSJON

Utfallet av inspeksjonen:

Sikkerhetssystemet tilsvarer monterings- og brukerinstruksjonene fra produsenten og den nyeste teknikken. Systemet bekreftes å være pålitelig og sikkert.
Merknader:

Dato for neste inspeksjon:

En ekspert som kjenner til sikkerhetssystemet:

Navn:

Underskrift:

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA, INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA I MONTAŻU

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

- Rothoblaas **WAVE** jest urządzeniem kotwiczącym chroniącym przed upadkiem z wysokości i przytrzymującym, przeznaczonym do powierzchni nachylonych i poziomych z blachy falistej i podobnego rodzaju.
- Zły stan zdrowia (problemy serca i układu krążenia, przyjmowanie leków, alkohol) może mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo użytkownika pracującego na wysokości.
- Rothoblaas **WAVE** może być mocowany wyłącznie przez odpowiednio osoby, które mają doświadczenie z najnowszymi systemami chroniącymi przed upadkiem. System musi być montowany i używany przez odpowiedni, zdrowy fizycznie i psychicznie personel, który zapoznał się z przepisami bezpieczeństwa obowiązującymi w miejscu montażu, a także, będącymi w stanie użytkować ŚOI (środki ochrony indywidualnej) 3. kategorii chroniącymi przed upadkiem z wysokości.
- Należy dysponować planem ratunkowym, aby być gotowym na ewentualne sytuacje zagrożenia, które mogą wyniknąć podczas pracy.
- Przed rozpoczęciem pracy należy podjąć konieczne środki mające na celu zapobieżenie upadkowi ze stanowiska pracy na podłoże wszelkiego rodzaju przedmiotów. Należy zabezpieczyć obszar znajdujący się poniżej stanowiska pracy (chodnik itp.).
- W żaden sposób nie modyfikować urządzenia kotwiczącego.
- Instalatorzy muszą upewnić się, że konstrukcja nośna nadaje się do zamocowania urządzenia kotwiczącego. W razie wątpliwości lub innego rodzaju konstrukcji nośnej niewymienionej w niniejszej instrukcji lub instrukcji instalacji należy to skonsultować z inżynierem obliczeniowcem.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości na etapie montażu należy skontaktować się z producentem.
- Uszczelnienie pokrycia dachowego należy wykonać zgodnie z zasadami sztuki oraz stosownymi przepisami.
- Stal nierdzewna nie może kontaktować się z pyłem szlifierskim lub narzędziami stalowymi ze względu na ryzyko korozji.
- Przed montażem wszystkie wkręty ze stali nierdzewnej należy posmarować odpowiednim środkiem smarnym.
- Mocowanie do konstrukcji systemu zabezpieczającego zgodnie z zasadami sztuki należy udokumentować za pomocą zdjęć poszczególnych warunków montażu.
- Przy dostępie do systemu asekuracyjnego należy udokumentować pozycje urządzeń kotwiczących za pomocą schematów (np.: szkicu widoku z góry dachu).
- W razie zlecenia realizacji systemu zabezpieczającego wykonawcom zewnętrznym, należy zawrzeć pisemne zobowiązanie o przestrzeganiu instrukcji montażu i użytkowania.
- Rothoblaas **WAVE** został opracowany jako urządzenie kotwiczące dla osób i nie wolno go wykorzystywać w innych celach niż przewidziane. Nigdy nie zawieszать ładunków niezdefiniowanych dla systemu.
- Mocowanie do systemu Rothoblaas **WAVE** należy wykonać za pomocą uchwytu oczkowego (**AOS01**) lub bezpośrednio do liny (**PATROL**), każdorazowo przy użyciu zatrzasknika zgodnego z normą **EN 362**. Ponadto system wymaga stosowania systemów ochrony indywidualnej spełniających normy **EN 361** (Szelki bezpieczeństwa), **EN 363** (Systemy powstrzymywania spadania), **EN 355** (Amortyzatory) i **EN 354** (Linki bezpieczeństwa). Można również stosować urządzenia samohamowne zgodne z normą **EN 360**.
- Zachodzi możliwość, że połączenie poszczególnych elementów powyższych urządzeń będzie przyczyną zagrożeń, gdyż bezpieczne działanie jednego z nich może zakłócać lub negatywnie wpłynąć na pracę innego (postępować zgodnie ze stosownymi instrukcjami obsługi).
- Przed zastosowaniem należy dokonać oględzin całości systemu zabezpieczającego pod względem występowania ewentualnych widocznych usterek (np.: poluzowane połączenia śrubowe, odkształcenia, zużycie, korozja, uszkodzone uszczelnienie pokrycia dachowego, obciążenie wstępne przewodu itp.).
- Można stosować wyłącznie elementy łączone, zakładając odległości od krawędzi określone w zaleceniu **RfU 11.074**. Dotyczy to również urządzeń samohamownych zgodnych z normą **EN 360 (RfU 11.060)**.
- Rothoblaas **WAVE** może ulegać odkształceniom plastycznym w razie poddawania go naprężeniom.
- W przypadku wątpliwości dotyczących bezpiecznego użytkowania lub zadziałania urządzenia należy niezwłocznie zaprzestać jego stosowania oraz zlecić kontrolę systemu odpowiednio wykwalifikowanemu ekspertowi (pisemna dokumentacja); w razie konieczności wymienić urządzenie.
- Kluczowe jest, aby urządzenie kotwiczące zostało zaprojektowane, umieszczone, zamocowane i stosowane w taki sposób, aby zarówno potencjalny upadek, jak i wysokość z jakiego nastąpił zostały zredukowane do zera lub minimum, a kierunki przenoszenia obciążenia były zgodne ze wskazanymi w niniejszej instrukcji lub instrukcji montażu.
- Minimalną odległość do zachowania pod stopami użytkownika można obliczyć w następujący sposób: odkształcenie urządzenia kotwiczącego + długość linki zabezpieczającej + wydłużenie amortyzatora (maks. 1,75 m) + odległość między używanym punktem zaczepienia szelek chroniącym przed upadkiem z wysokości a poziomem stóp użytkownika (np. 1,50 m) + odległość bezpieczeństwa (1,0 m).
- W przypadku korzystania z urządzenia zabezpieczającego przed upadkiem w instrukcji użytkowania ŚOI należy sprawdzić, jaką wolną przestrzeń należy zachować pod użytkownikiem i jego stanowiskiem pracy. Tego rodzaju weryfikację należy przeprowadzać przed każdym użyciem, aby w razie upadku uniknąć kolizji z podłożem lub inną przeszkodą na drodze upadku.
- Zalecenie producenta: zaleca się okresową inspekcję urządzenia kotwiczącego przeprowadzaną przez eksperta z częstotliwością przynajmniej co 12 miesięcy (**EN 365**). Tego rodzaju inspekcję należy udokumentować w protokole kontroli w załączeniu.
- Urządzenie kotwiczące należy przenosić i magazynować w prawidłowy sposób.
- Urządzenie kotwiczące należy myć wyłącznie wodą, a w żadnym wypadku środkami chemicznymi lub kwasami.
- W razie sprzedaży urządzenia poza pierwotny kraj przeznaczenia należy zadbać o dostarczenie instrukcji montażu i użytkowania w języku danego kraju.
- Ekstremalne temperatury, ostre krawędzie, reakcje chemiczne, napięcie elektryczne, tarcie, nacięcia, czynniki klimatyczne, upadek wahadłowy oraz inne ekstremalne i nieprzewidywalne czynniki, jak również określone warunki środowiskowe lub częste stosowanie mogą wpłynąć na działanie i/lub długość życia urządzenia kotwiczącego.
- W normalnych warunkach pracy udziela się 2-letniej gwarancji na wady produkcyjne. Jeśli urządzenie jest stosowane w szczególnie korozyjnych warunkach atmosferycznych, termin gwarancji może ulec skróceniu. W przypadku naprężenia (upadek, obciążenie śniegiem itp.) gwarancja nie obejmuje części amortyzujących, które tym samym ulegają odkształceniu i wymagają wymiany.

UŻYTKOWANIE - NORMY - DZIAŁANIE

Homologowany jako część składowa systemu typu C razem z giętką prowadnicą **PATROL** (patrz stosowana instrukcja użytkowania) według norm **EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** i **UNI 11578/C:2015** do powierzchni nachylonych i poziomych z blachy falistej dla 4 osób (+ SPEAREVO) stosujących ŚOI zgodne z normą **EN 361** oraz następujące systemy chroniące przed upadkiem z wysokości zgodne z normą **EN 363**.

- Pasy ustalające pozycję podczas pracy i ograniczające przemieszczanie (**EN 358**)
- Urządzenia samozaciskowe z giętką prowadnicą (**EN 353-2**)
- Linki zabezpieczające (**EN 354**) z amortyzatorami (**EN 355**)
- Urządzenia samohamowne (**EN 360**)

Homologowany jako część składowa systemu typu A wraz z zawieszem kotwiczącym **AOS01** (patrz: stosowana instrukcja użytkowania) według norm **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** i **UNI 11578/A:2015** dla powierzchni pochyłych i poziomych z blachy falistej i podobnego rodzaju, dla **4 osób** stosujących ŚOI zgodne z normą **EN 361** oraz następujące systemy chroniące przed upadkiem z wysokości zgodne z normą **EN 363**:

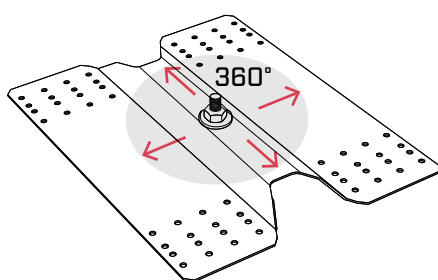
- Pasy ustalające pozycję podczas pracy i ograniczające przemieszczanie (**EN 358**)
- Urządzenia samozaciskowe z giętką prowadnicą (**EN 353-2**)
- Linki zabezpieczające (**EN 354**) z amortyzatorami (**EN 355**)
- Urządzenia samohamowne (**EN 360**)

W celu zapewnienia bezpiecznego użytkowania należy każdorazowo przestrzegać wskazań producenta ŚOI.

Urządzenie zostało przetestowane we wszystkich kierunkach (jak wskazano na rysunku poniżej) na każdej z odpowiednich konstrukcji nośnych.

Producent oświadcza, że produkt zwany dalej **WAVE** jest zgodny z normami **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr. 65, 80339 München oraz **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **WAVE** jest urządzeniem kotwiczącym mocowanym do konstrukcji nośnej poddanej statycznym testom obciążenia (np. konstrukcji nośnej dachu), wykorzystywanym do kotwienia środków ochrony indywidualnej.



MATERIAŁ

Urządzenie Rothoblaas **WAVE** zostało wykonane ze stali nierdzewnej klasy 1.4301/AISI 304.

MONTAŻ

Niezbędnym warunkiem wstępnym jest podkonstrukcja stabilna pod względem statycznym. W razie wątpliwości należy to skonsultować z inżynierem obliczeniowcem.



Stosować się do oryginalnych instrukcji producenta mocowania!

Testy laboratoryjne wykazały, że, z powodów związanych z koniecznością spełnienia minimalnych wymagań dotyczących mocowania zakotwienia na profesjonalnie zainstalowanym pokryciu z blachy, gdy urządzenie montowane jest w pobliżu kalenicy, kosza dachowego, naroża dachu lub w pobliżu krawędzi pokrycia, należy zachować minimalną odległość 1,5 m od urządzenia.

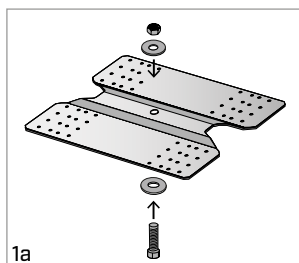
Jeśli ze względów projektowych odległość ta jest mniejsza niż 1,5 m, należy wezwać wykwalifikowanego inżyniera w celu sprawdzenia statycznej przydatności podłoża mocującego.

Producent urządzenia kotwiącego nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowy montaż lub nieprawidłowo wykonane kotwienie pokrycia dachowego (mocowanie blach do konstrukcji). Zamocować dotychczasowy wkręt M16 ze stali nierdzewnej w środkowym otworze płyty podstawy razem z dostarczonymi 2 podkładkami i nakrętką, tak aby wolny gwint wysuwał się z części górnej, jak na poniższym rysunku. [rysunek 1a, rysunek 1b]

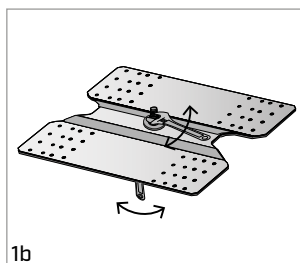
Przykleić 4 paski z gumy komórkowej (w zestawie) do wymaganych otworów tak aby zostały dokładnie zakryte [rysunek 2a].

Wykonać instalację poprzez zamocowanie dotychczasowych do opakowania wkrętów samowiercących w otworach na końcach, zwracając szczególną uwagę na określenie prawidłowego rzędu otworów, który powinien być zawsze wyśrodkowany względem profilu. [rysunek 3a]

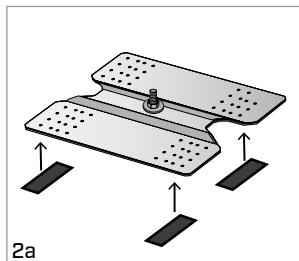
Urządzenie powinno zostać zamontowane **16 wkrętami samowiercącymi** z wyposażenia.



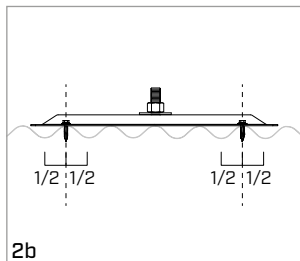
1a



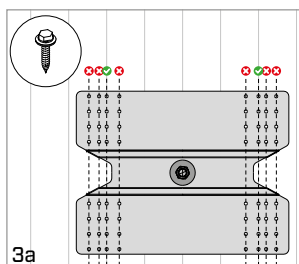
1b



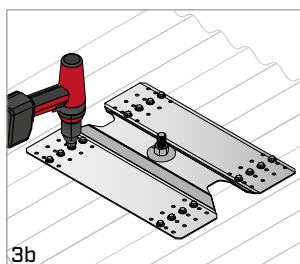
2a



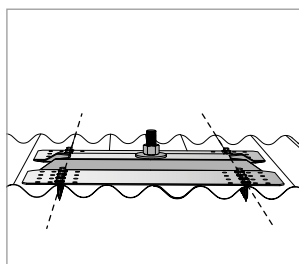
2b



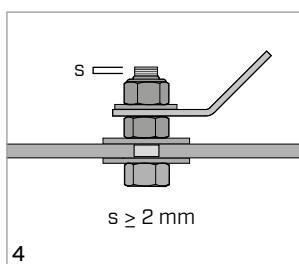
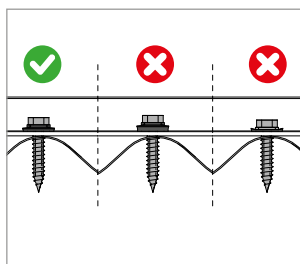
3a



3b



4



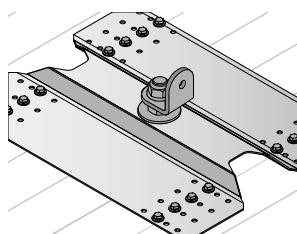
S

$s \geq 2 \text{ mm}$

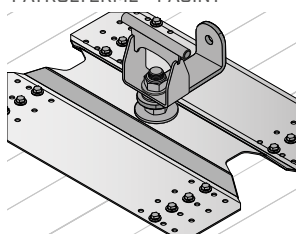
Po prawidłowym zamocowaniu wspornika **WAVE**, można przystąpić do mocowania podpór systemów linowych **PATROL** lub uchwytu oczkowego obracanego **AOS01**.

Elementy mocowane są do gwintowanej końcówki śruby M16 ze stali nierdzewnej, która wystaje z płyty podstawy **WAVE**, za pomocą dotychczasowej specjalnej nakrętki samohamownej i podkładki, tak aby gwint wystawał co najmniej 2 mm i element ten mógł się swobodnie obracać. [rysunek 4].

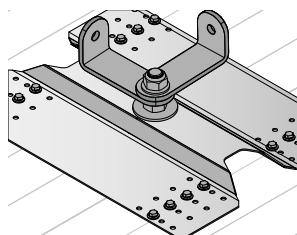
PATROLTERM



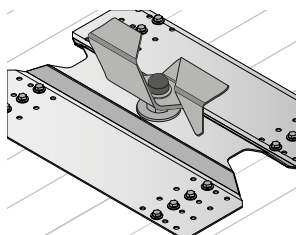
PATROLTERM + PASINT



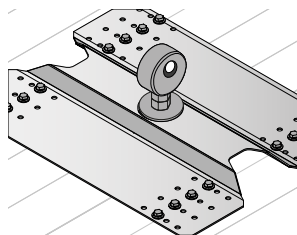
PATROLTERM + PATROLTERM



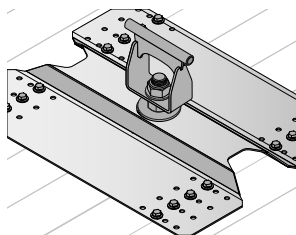
PATROLINT



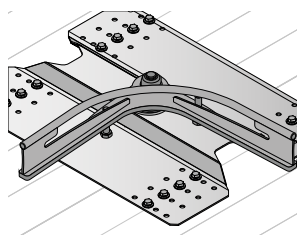
PATROLMED



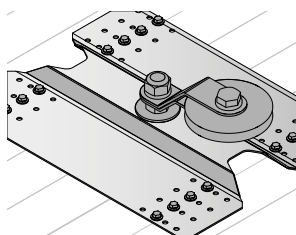
PASINT



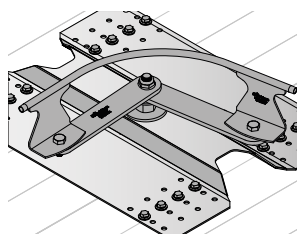
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Instrukcja montażu dostarczona wraz z produktem lub do pobrania ze strony: www.rothoblaas.pl

■ DYSTRUBUCJA I ROZWÓJ

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.pl

Wszystkie informacje zawarte w niniejszym dokumencie oraz w instrukcji instalacji mają charakter orientacyjny oraz odnoszą się do stanu aktualnego. Rothoblaas nie ponosi odpowiedzialności za błędy drukarskie, błędne zrozumienie lub interpretację itp. Nie odpowiada między innymi również za poprawki lub dalsze zmiany norm i przepisów.

DEKLARACJA PRAWIDŁOWEJ INSTALACJI URZĄDZEŃ CHRONIĄCYCH PRZED UPADKIEM



Solutions for Safety

Dotyczy prac związanych z montażem urządzeń kotwiczących w sprzęcie chroniącym przed upadkiem zainstalowanych na nieruchomości znajdującej się przy:

ul./pl. _____ nr: _____

Miasto: _____ Kod pocztowy: _____ Województwo: _____

Ja niżej podpisany/a:

Imię: _____ Nazwisko: _____

Przedstawiciel prawny Firmy: _____

z siedzibą przy ul./pl. _____ nr: _____

Miasto: _____ Kod pocztowy: _____ Województwo: _____

zaświadczam, że urządzenia

EN 795	ILOŚĆ	MODEL	PRODUCENT	NR SERYJNY/ROK
TYP A ☐				
TYP C ☐				
TYP D ☐				
TYP E ☐				

ELEMENT MOCUJĄCY	WYMIARY/JAKOŚĆ PODŁOŻA	GŁĘBOKOŚĆ MONTAŻU [mm]	Ø OTWÓR [mm]	MOMENT DOKRĘCANIA [Nm]

zostały prawidłowo zamontowane zgodnie ze wskazaniami producenta oraz norm EN 795

zostały umieszczone na pokryciu dachowym zgodnie z załączonym projektem sporządzonym przez:

Arch./Inż./Konstr. _____

Według wskazań zawartych w załączonym raporcie z obliczeń sporządzonym przez:

Arch./Inż./Konstr. _____

Charakterystyka urządzeń kotwiczących, instrukcje ich prawidłowego użytkowania, karty kontroli zostały złożone u:

☐ Właściciela nieruchomości

☐ Administratora

Tabliczka sygnalizacyjna dotycząca urządzeń kotwiczących została zamieszczona:

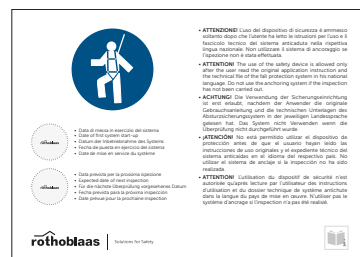
☐ w pobliżu każdego punktu dostępu

☐ _____

Data uruchomienia systemu: _____ Pierwsza kontrola: _____

Data: _____ Instalator (pieczętka i podpis): _____

Na właściciela nieruchomości spoczywa obowiązek utrzymania zainstalowanych urządzeń w dobrym stanie, aby zachowały wymaganą solidność i wytrzymałość na długi czas. Konserwację należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Musi ona być przeprowadzana w sposób i w okresach czasu wskazanych przez producenta.



Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

PROTOKÓŁ KONTROLI

PRODUCENT: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

rothoblaas

Solutions for Safety

PROJEKT

PRODUKT

NR SERYJNY/ROK

DATA ZAKUPU

DATA PIERWSZEGO UŻYCIA

KONTROLA OKRESOWA SYSTEMU PRZEPROWADZONA W DNIU

PUNKTY PODLEGAJĄCE KONTROLI

WYKRYTA USTERKA (Opis usterki/Działania)

DOKUMENTACJA

- ☐ INSTRUKCJE MONTAŻU I UŻYTKOWANIA
- ☐ DEKLARACJA PRAWIDŁOWEJ INSTALACJI
- ☐ PROTOKÓŁ DOTYCZĄCY ELEMENTÓW MOCUJĄCYCH
- ☐ DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA

WIDOCZNE CZĘŚCI URZĄDZENIA KOTWICZĄCEGO

- ☐ BRAK ODKSZTAŁCEŃ
- ☐ BRAK KOROZJI
- ☐ ŚRUBUNEK DOKRĘCONY
- ☐ STABILNOŚĆ
- ☐ OZNAKOWANIE CZYTELNE
- ☐ WSTĘPNE OBCIĄŻENIE KABLA (100 KG)
- ☐ WBUDOWANY AMORTYZATOR

WODOSZCZELNOŚĆ POKRYCIA DACHOWEGO

- ☐ BRAK USZKODZEŃ
- ☐ BRAK KOROZJI

Wynik kontroli:

Montaż i użytkowanie instalacji asekuracyjnej są zgodne z instrukcją producenta oraz odpowiada ona najnowszemu stanowi wiedzy. Poświadcza się niezawodność sprzętu zabezpieczającego.

Uwagi:

Przewidywana data następnej kontroli:

Osoba posiadająca doświadczenie w zakresie systemu zabezpieczającego:

Imię:

Podpis:

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

NORME DE SIGURANȚĂ, INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI INSTALARE

IT

DE

EN

ES

FR

PT

RU

CS

DA

EL

ET

FI

HR

HU

IS

LT

LV

NL

NO

PL

RO

SK

SL

SV

TR

JA

ZH

AR

NORME DE SIGURANȚĂ

- Rothoblaas **WAVE** este un dispozitiv de ancorare de protecție împotriva căderii, pentru suprafețe înclinate și orizontale din tablă ondulată sau materiale similare.
- Starea de sănătate șubredă (probleme cardiace și circulatorii, consumul de medicamente, alcool) pot avea repercusiuni negative asupra siguranței utilizatorului care lucrează la înălțime.
- Rothoblaas **WAVE** poate fi montat numai de persoane calificate și specializate, care au experiență în domeniul sistemelor de protecție împotriva căderii, conform stadiului actual al tehnologiei. Sistemul trebuie să fie montat și utilizat de personal adecvat, sănătos din punct de vedere fizic și psihic, familiarizat cu prezentul manual cu instrucțiuni de utilizare și cu normele de siguranță în vigoare la fața locului și calificat pentru utilizarea EIP (Echipament Individual de Protecție) din categoria a 3-a împotriva căderii de la înălțime.
- Trebuie să se stabilească un plan de salvare pentru gestionarea eventualelor urgențe care pot surveni în timpul lucrărilor.
- Înainte de a începe lucrările, trebuie să se ia măsurile necesare care să asigure că din spațiul de lucru nu pot cădea obiecte de niciun tip. Trebuie să se mențină liberă zona de sub spațiul de lucru (trotuar etc.).
- Nu trebuie să se aducă modificări de niciun fel dispozitivului de ancorare.
- Instalatorii trebuie să se asigure că substratul este potrivit pentru fixarea dispozitivului de ancorare. În caz de îndoieli, sau dacă există alte tipuri de substrat față de cele specificate în acest manual, sau în cel de instalare, trebuie solicitată intervenția unui inginer proiectant.
- Dacă în timpul fazei de montare se întâmpină puncte mai puțin clare, este esențial să vă adresați producătorului.
- Impermeabilizarea învelișului acoperișului trebuie să fie realizată conform standardelor din domeniu, respectând directivele aplicabile.
- Oțelul inoxidabil nu trebuie să intre în contact cu praful provenit de la rectificare sau cu unelte din oțel, deoarece pot surveni fenomene de coroziune.
- Toate șuruburile din oțel inoxidabil trebuie să fie lubrificate înainte de montare, cu un lubrifiant adecvat.
- Fixarea pe construcție a sistemului de siguranță conform standardelor din domeniu trebuie să fie documentată prin intermediul fotografiilor cu condițiile de montare respective.
- Pentru accesarea sistemului de siguranță pentru acoperiș trebuie să se documenteze pozițiile dispozitivelor de ancorare utilizând scheme (de exemplu, schița vederii de sus a acoperișului).
- Dacă sistemul de siguranță este lăsat în sarcina unor antreprenori externi, va trebui să se instituie în scris obligativitatea respectării instrucțiunilor de montare și utilizare.
- Rothoblaas **WAVE** este conceput ca un dispozitiv de ancorare pentru persoane și nu trebuie utilizat pentru alte scopuri decât cele prevăzute. Nu atârnați niciodată sarcini nedefinite sistemului.
- Prinderea de Rothoblaas **WAVE** trebuie să se facă pe ochet (**AOS01**), sau direct pe cablu (**PATROL**), folosind întotdeauna o carabină de prindere în conformitate cu **EN 362**, iar dispozitivul se va folosi cu echipamente individuale de protecție în conformitate cu standardul **EN 361** (centuri de siguranță tip ham) și **EN 363** (sisteme de prevenire a căderilor), **EN 355** (absorbitoare de energie) și **EN 354** (chingi de ancorare). De asemenea, se pot utiliza și opritoare de cădere retractabile conform **EN 360**.
- Combinarea elementelor separate ale dispozitivelor sus-menționate poate duce la apariția unor pericole, deoarece funcționarea sigură a fiecărui dispozitiv în parte poate fi influențată sau poate compromite funcționarea sigură a altuia (respectați manualele de utilizare aferente).
- Înainte de utilizare trebuie să se efectueze o inspecție vizuală a întregului sistem de siguranță, pentru a identifica eventualele defecte evidente (cum ar fi conexiuni prin șurub slăbite, deformări, uzură, coroziune, impermeabilizare defectuoasă a acoperișului, pretensionarea cablului etc.).
- Se pot utiliza numai elemente de conectare potrivite pentru rezistența la margini conform **RfU 11.074**. Această regulă este valabilă și pentru dispozitivele de tip retractabil de protecție împotriva căderii, conform **EN 360 (RfU 11.060)**.
- Rothoblaas **WAVE** poate suferi deformări plastice dacă este supus solicitărilor.
- Dacă există îndoieli referitoare la utilizarea sigură sau dacă dispozitivul a intrat în funcțiune pentru a opri o cădere, trebuie să întrerupeți imediat utilizarea și să solicitați verificarea sistemului de către un expert competent (documentație scrisă). Dacă este necesar, dispozitivul trebuie înlocuit.
- Este esențial ca dispozitivul de ancorare să fie proiectat, poziționat, montat și utilizat în așa fel încât atât posibilitatea de cădere, cât și distanța potențială de cădere să fie reduse la minim sau chiar eliminate, iar direcțiile eventualelor sarcini să corespundă cu cele indicate în acest manual, sau în manualul de instalare.
- „Distanța minimă necesară sub picioarele utilizatorului” poate fi calculată în felul următor: deformarea dispozitivului de ancorare + lungimea chingii + lungimea de întindere a absorbitorului de energie (max. 1,75m) + distanța dintre punctul de prindere anti-cădere folosit pentru ham și nivelul la care se află picioarele utilizatorului (de ex. 1,50m) + distanța de siguranță (1,0m).
- În cazul utilizării unui opritor de cădere este esențial ca înainte de utilizare să verificați în manualul de utilizare a EIP spațiul liber necesar sub utilizator în dreptul spațiului de lucru astfel încât, în caz de cădere, să nu existe coliziuni cu solul sau alt obstacol aflat pe traiectoria căderii.
- Recomandarea producătorului: se recomandă inspecția periodică a dispozitivului de ancorare, efectuată de un specialist, cel puțin o dată la 12 luni (**EN 365**). Acest control trebuie să fie documentat în procesul verbal de inspecție furnizat.
- Dispozitivul de ancorare trebuie să fie transportat și depozitat în mod corect.
- Dispozitivul de ancorare trebuie curățat numai cu apă, în niciun caz cu agenți chimici sau acizi.
- Dacă dispozitivul este vândut în afara Țării de destinație inițiale, este esențial să fie puse la dispoziție instrucțiunile de montare și utilizare în limba țării în cauză.
- Temperaturile extreme, muchiile ascuțite, reacțiile chimice, tensiunea electrică, frecarea, tăieturile, factorii climatici, căderea în pendul și alți factori extremi și imprevizibili, cum ar fi și anumite condiții de mediu sau utilizarea frecventă pot influența funcționalitatea și/sau durata de viață a dispozitivului de ancorare.
- În condiții normale de operare, se acordă o garanție de 2 ani pentru defecte de fabricație. Dacă dispozitivul este utilizat în condiții atmosferice deosebit de corozive, durata garanției poate fi redusă. În caz de solicitări (cădere, încărcare cu zăpadă etc...) garanția nu va include piesele concepute pentru absorbirea energiei și care în consecință se deformează și trebuie înlocuite.

UTILIZARE - NORME - FUNCȚIE

Omologat drept componentă pentru sistem de type C împreună cu suportul de ancorare **PATROL** (consultați manualul respectiv), conform prevederilor standardelor **EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** și **UNI 11578/C:2015** pentru suprafețe înclinate și orizontale din tablă ondulată, pentru 4 persoane (+SPEAREVO) echipate cu EIP în conformitate cu **EN 361** și cu următoarele sisteme de protecție împotriva căderii, în conformitate cu **EN 363**.

- Sisteme de reținere și poziționare (**EN 358**)
- Oproitoare de cădere cu alunecare pe suport de ancorare flexibil (**EN 353-2**)
- Chingi de ancorare (**EN 354**) cu absorbitor de energie (**EN 355**)
- Dispozitive de tip retractabil de protecție împotriva căderii (**EN 360**)

Omologat drept componentă pentru sistem de tip A împreună cu ochetul de ancorare **AOS01** (consultați manualul respectiv) în conformitate cu standardele **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** și **UNI 11578/A:2015** pentru suprafețe înclinate și orizontale din tablă ondulată sau materiale similare pentru **4 persoane** echipate cu EIP în conformitate cu **EN 361** și cu următoarele sisteme de protecție împotriva căderii, în conformitate cu **EN 363**:

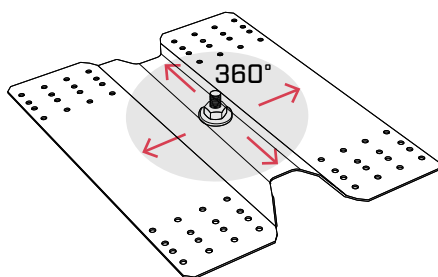
- Sisteme de reținere și poziționare (**EN 358**)
- Oproitoare de cădere cu alunecare pe suport de ancorare flexibil (**EN 353-2**)
- Chingi de ancorare (**EN 354**) cu absorbitor de energie (**EN 355**)
- Dispozitive de tip retractabil de protecție împotriva căderii (**EN 360**)

Pentru utilizarea în siguranță trebuie să respectați indicațiile oferite în timp de producătorul EIP.

Dispozitivul a fost testat la 360° (conform desenului de mai jos) pe fiecare din substraturile respective.

Producătorul declară că produsul descris în continuare **WAVE** este realizat în conformitate cu standardele **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München și **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **WAVE** este un dispozitiv de ancorare care se montează pe un substrat testat din punct de vedere static (de exemplu: structura de rezistență a acoperișului) și se utilizează ca dispozitiv de ancorare pentru echipamentele individuale de protecție.



MATERIAL

Rothoblaas **WAVE** este fabricat din oțel inoxidabil 1.4301/AISI 304.

INSTALARE

Existența unei structuri secundare stabile din punct de vedere static constituie o cerință prealabilă esențială. În caz de nelămuriri, trebuie solicitată intervenția unui inginer de calcul.



Respectați instrucțiunile originale ale producătorului sistemului de fixare!

Din testele de laborator efectuate a rezultat faptul că, din motive ce țin de respectarea cerințelor minime privind fixarea dispozitivelor de ancorare, pe o învelitoare din tablă instalată în mod corespunzător, în cazul în care dispozitivul este montat în apropierea unei coame de acoperiș, a unei dolii, a unei pante sau aproape de marginile învelitorii, trebuie să se respecte o distanță minimă de 1,5 m față de dispozitivul respectiv.

Dacă, din motive ce țin de proiectare, această distanță este sub 1,5 m, va fi necesară intervenția unui inginer autorizat în vederea verificării conformității statice a substratului de fixare.

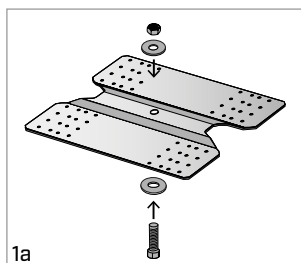
Producătorul dispozitivului de ancorare nu va răspunde de eventuala asamblare eronată, sau de o realizare greșită a sistemului de ancorare a învelitorii acoperișului (fixare a plăcilor de tablă pe structură).

Fixați în gaura centrală a plăcii de bază bulonul M16 din inox, inclus în set, cu cele 2 șaibe și cu piulița din dotare, în așa fel încât filetul liber să iasă în afară din partea superioară, ca în imaginea de mai jos. [figura 1a, figura 1b]

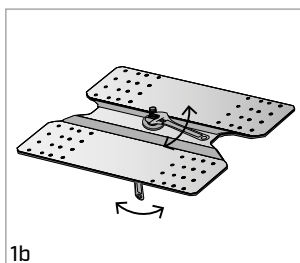
Lipiți cele 4 benzi de cauciuc celular (incluse) pe găurile necesare, astfel încât acestea să fie bine acoperite [figura 2a].

Continuați instalarea fixând șuruburile autofiletante incluse în cutie în găurile de pe capete, acționând cu atenție deosebită pentru a identifica șirul corect de găuri, care trebuie să fie întotdeauna central față de profil. [figura 3a]

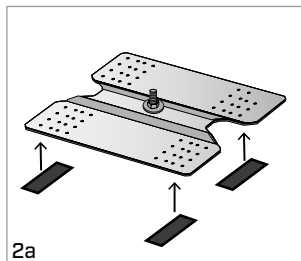
Dispozitivul trebuie fixat cu **cele 16 șuruburi autofiletante** din dotare.



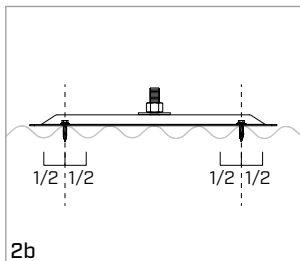
1a



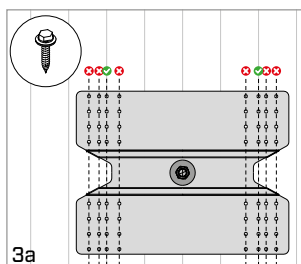
1b



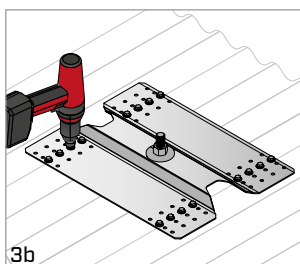
2a



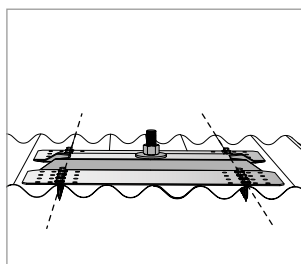
2b



3a

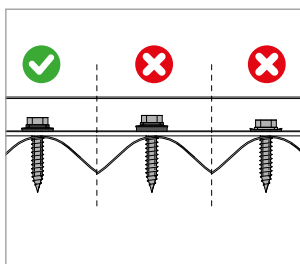


3b



4

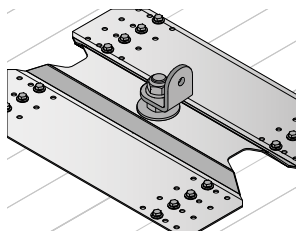
s
s ≥ 2 mm



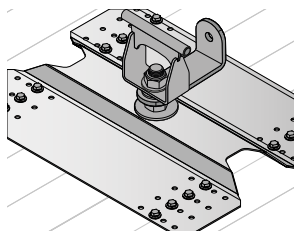
După corectă instalare a suportului **WAVE** se poate trece la fixarea următoarelor suporturi pentru sistemul de linia vieții **PATROL** sau folosindu-se ochetel rotativ **AOS01**.

Elementele se vor fixa pe capătul filetat al bulonului M16 din inox, ce iese în afară din placa de bază a dispozitivului **WAVE**, folosindu-se piulița cu autoblocare și șaiba din dotare, în așa fel încât cel puțin 2 mm din filet să iasă în afară, iar elementul să se poată roti liber. [figura 4].

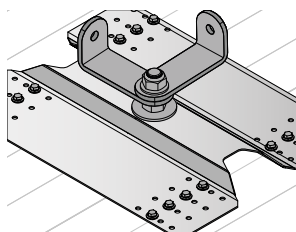
PATROLTERM



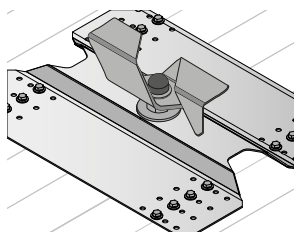
PATROLTERM + PASINT



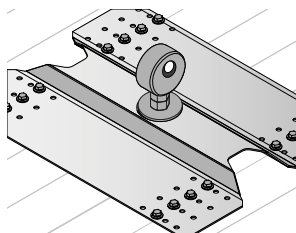
PATROLTERM + PATROLTERM



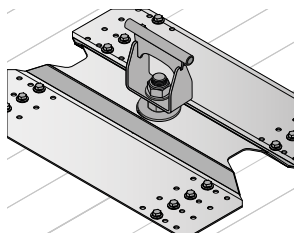
PATROLINT



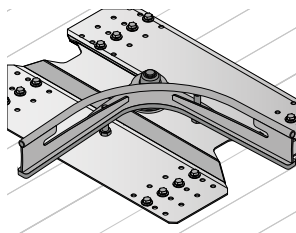
PATROLMED



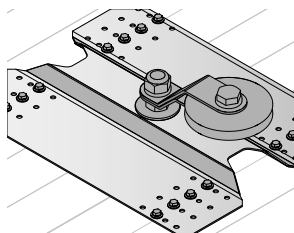
PASINT



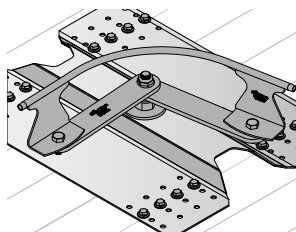
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Manualul de instalare se livrează împreună cu produsul sau se poate descărca de pe: www.rothoblaas.com

DISTRIBUȚIE ȘI DEZVOLTARE

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Toate informațiile furnizate în acest document și în manualul de instalare trebuie considerate indicative și se referă la starea actuală. Rothoblaas nu își va asuma răspunderea pentru erori de imprimare, de înțelegere, de interpretare etc. și nu se va considera responsabilă pentru modificări sau dezvoltări viitoare, spre exemplu de natură normativă, legislativă etc.

Referitor la lucrările de montare a dispozitivelor de ancorare împotriva căderii instalate pe imobilul situat la adresa:

Strada: _____ nr.: _____

Localitate: _____ C.P.: _____ Jud.: _____

Subsemnatul/subsemnata:

Prenome: _____ Nome: _____

Reprezentant legal al companiei: _____

cu sediul în Strada: _____ nr.: _____

Localitate: _____ C.P.: _____ Jud.: _____

declară că dispozitivele

EN 795	CANTITATE	MODEL	PRODUCĂTOR	NR. DE SERIE/AN
TIP A ☐				
TIP C ☐				
TIP D ☐				
TIP E ☐				

ELEMENT DE FIXARE	DIMENSIUNI/CALITATE SUBSTRAT	ADÂNCIME DE MONTARE [mm]	Ø GAURĂ [mm]	CUPLU DE STRÂNGERE [Nm]

au fost instalate corect, conform indicațiilor producătorului și standardelor EN 795

au fost poziționate pe acoperiș, conform proiectului anexat redactat de:

Arh./Inq./Geom.

Conform indicațiilor furnizate în raportul de calcul anexat redactat de:

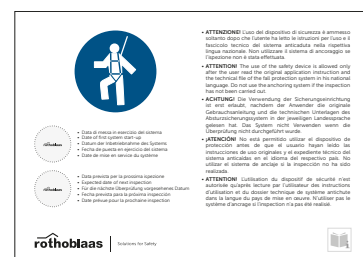
Arh./Ing./Geom.

Caracteristicile dispozitivelor de ancorare, instrucțiunile privind utilizarea corectă a acestora, fișele de control sunt în posesia:

- ☐ Proprietarului imobilului
- ☐ Administratorului

Plăcuța indicatoare pentru dispozitivele de ancorare este expusă:

- ☐ în apropierea fiecărei căi de acces



Data punerii în funcțiune a sistemului: _____ Data primei inspectii: _____

Data: _____ Instalator (stampilă și semnătură): _____

Valoarea responsabilității proprietarului imobilului să mențină echipamentele instalate într-o stare bună pentru a asigura menținerea în timp a caracteristicilor necesare de soliditate și rezistență. Întreținerea trebuie să fie încredințată personalului calificat și efectuată în modurile și la intervalele indicate de producător.

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

PROCES VERBAL DE INSPECȚIE



PRODUCĂTOR: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

PROIECT

PRODUS

NR. DE SERIE / AN

DATA ACHIZIȚIEI

DATA PRIMEI UTILIZĂRI

INSPECȚIE PERIODICĂ A SISTEMULUI EFECTUATĂ ÎN DATA DE

PUNCTE DE CONTROLAT

DEFECT IDENTIFICAT
(Descrierea defectului / Măsurii)

DOCUMENTAȚIE

☐ INSTRUCȚIUNI DE MONTARE ȘI UTILIZARE

☐ DECLARAȚIE DE INSTALARE CORECTĂ

☐ PROCES VERBAL PENTRU ELEMENTE DE FIXARE

☐ DOCUMENTAȚIE FOTO

PĂRȚI VIZIBILE ALE DISPOZITIVULUI DE ANCORARE

☐ FĂRĂ DEFORMĂRI

☐ FĂRĂ COROZIUNE

☐ CONEXIUNI PRIN ȘURUBURI STRÂNSE

☐ STABILITATE

☐ MARCAJE LIZIBILE

☐ PREÎNCĂRCARE CABLU (100 KG)

☐ ABSORBITOR INTACT

IMPERMEABILITATEA ACOPERIȘULUI

☐ FĂRĂ DAUNE

☐ FĂRĂ COROZIUNE

Rezultatul inspecției:

Instalația de siguranță respectă instrucțiunile de montare și utilizare ale producătorului și stadiul actual al tehnologiei. Se confirmă fiabilitatea în termeni de siguranță.

Note:

Data prevăzută pentru următoarea inspecție:

Persoana expertă familiarizată cu sistemul de siguranță:

Nume: _____ Semnătura: _____

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY, NÁVOD NA POUŽITIE A INŠTALÁCIU

IT

DE

EN

ES

FR

PT

RU

CS

DA

EL

ET

FI

HR

HU

IS

LT

LV

NL

NO

PL

RO

SK

SL

SV

TR

JA

ZH

AR

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

- Rothoblaas **WAVE** je kotviace zariadenie na ochranu proti pádu a na udržanie pre šikmé a vodorovné povrchy z vlnitého plechu alebo podobných materiálov.
- Zdravotné problémy (problémy so srdcom a krvným obehom, užívanie liekov, alkoholu) sa môžu negatívne odraziť na bezpečnosti používateľa, ktorý pracuje vo výške.
- Rothoblaas **WAVE** môžu montovať iba skúsené osoby, ktoré majú znalosť systému na ochranu proti pádu podľa aktuálneho technického stavu. Systém môže namontovať a používať iba personál, ktorý dôverne pozná tento návod na použitie, platné miestne bezpečnostné predpisy a ktorý má fyzickú aj psychickú spôsobilosť na používanie OOP (osobných ochranných pracovných prostriedkov) 3. kategórie na ochranu proti pádu z výšky.
- Je potrebné pripraviť záchranný plán pre prípadné núdzové stavy, ktoré by sa mohli počas práce vyskytnúť.
- Pred začatím prác je potrebné zabezpečiť, aby z pracoviska nemohli spadnúť žiadne predmety. Priestor pod pracoviskom je potrebné udržiavať voľný (chodník, atď.).
- Na kotviacom zariadení sa nesmú vykonávať žiadne zmeny.
- Inštalatéri sa musia ubezpečiť, či je podklad vhodný na upevnenie kotviaceho zariadenia. V prípade pochybností alebo iných druhov podkladu neuvedených v tejto príručke alebo v návode na inštaláciu je nutné obrátiť sa na inžiniera zodpovedného za výpočty.
- Ak sa pri montáži stretnete s nejasnými bodmi, je nevyhnutné skontaktovať sa s výrobcom.
- Nepremokavosť strešnej krytiny je nutné vyhotoviť odborne v súlade s aktuálne platnými požiadavkami a nariadeniami.
- Nehrdzavejúca oceľ sa nesmie dostať do kontaktu s prachom z brúsenia ani s náradím z ocele, pretože môže vzniknúť korózia.
- Všetky skrutky z nehrdzavejúcej ocele musia byť pred montážou namazané vhodným mazivom.
- Odborné upevnenie bezpečnostného systému na konštrukciu musí byť zdokumentované fotografiami príslušného stavu montáže.
- Na prístup k bezpečnostnému systému cez strechu je potrebné zdokumentovať polohy kotviacich prvkov prostredníctvom schém (napr. skica strechy – pohľad zhora).
- Ak sa bezpečnostný systém prenechá externým dodávateľom, musia sa písomne zaviazat k dodržiavaniu návodu na montáž a použitie.
- Rothoblaas **WAVE** je navrhnutý ako kotviace zariadenie pre osoby a nesmie sa používať na iné účely, než na ktoré bolo určené. K systému nikdy nepripájajte bremená, ktorých hmotnosť nie je zrejma.
- Rothoblaas **WAVE** musí byť upevnené k oku (**AOS01**) alebo priamo k lanu (**PATROL**) vždy pomocou karabíny vyhovujúcej norme **EN 362** a musí sa používať s osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami v súlade s normami **STN EN 361** (Nosné popruhy), **EN STN 363** (Zabezpečovacie systémy proti pádu z výšky), **EN STN 355** (Tlmiče pádu) a **EN STN 354** (Spojovacie prostriedky). Tiež je možné používať samonavijacie záchytné zariadenia podľa **STN EN 360**.
- Kombinácia jednotlivých prvkov vyššie uvedených zariadení môže spôsobiť určité nebezpečenstvo, pretože bezpečná prevádzka každého zariadenia môže byť ovplyvnená alebo môže negatívne ovplyvňovať bezpečnú prevádzku iného zariadenia (dodržiavajte príslušné návody na použitie).
- Pred použitím je treba vykonať vizuálnu kontrolu celého bezpečnostného systému, aby sa zistili prípadné viditeľné chyby (napr.: uvoľnené skrutkové spoje, deformácie, opotrebovanie, korózia, poškodená nepremokavosť strechy, predzaťaženie lana, atď.).
- Používať sa môžu jedine vhodné spojovacie prvky s odolnosťou na okrajoch podľa **RfU 11.074**. Toto platí aj pre samonavijacie záchytné zariadenia podľa **STN EN 360 (RfU 11.060)**.
- Rothoblaas **WAVE** sa môže plasticky deformovať, ak je vystavené namáhaniu.
- Ak existujú pochybnosti o bezpečnom používaní alebo ak sa zariadenie použilo na zabránenie nejakému pádu, je nutné okamžite ho prestať používať a nechať systém skontrolovať skúsenému odborníkovi (písomná dokumentácia) a prípadne zariadenie vymeniť.
- Je podstatné, aby kotviace zariadenie bolo navrhnuté, umiestnené, namontované a používané tak, aby bola pri potencionálnom páde dĺžka potenciálneho pádu znížená na minimum alebo úplne nulová a aby smery prípadného bremena zodpovedali hodnotám uvedeným v tomto návode alebo v návode na inštaláciu.
- „Potrebný minimálny voľný priestor pod nohami používateľa“ možno vypočítať takto: deformácia kotviaceho zariadenia + dĺžka popruhu + dĺžka natiahnutia tlmiča pádu (max. 1,75 m) + vzdialenosť medzi kotviacim bodom postroja a výškou nôh používateľa (napr. 1,50 m) + bezpečná vzdialenosť (1,0 m).
- V prípade používania zariadenia na ochranu proti pádu je podstatné pred každým použitím v návode na použitie OOP overiť požadovaný voľný priestor pod používateľom v závislosti od pracoviska, aby v prípade pádu nedošlo ku kolízii so zemou alebo inou prekážkou v dráhe pádu.
- Odporúčanie výrobcu: odporúča sa pravidelná kontrola kotviaceho zariadenia odborníkom, ktorá sa musí vykonať minimálne každých 12 mesiacov (**STN EN 365**). Takáto kontrola sa musí zdokumentovať v priloženom zázname o kontrole.
- Kotviace zariadenie sa musí prepravovať a skladovať správnym spôsobom.
- Kotviace zariadenie možno čistiť len vodou. V žiadnom prípade sa nesmú používať chemické prostriedky ani kyseliny.
- Ak sa zariadenie predáva do inej krajiny ako je krajina pôvodu je nevyhnutné, aby bol k dispozícii návod na montáž a použitie v jazyku danej krajiny.
- Extrémne teploty, ostré hrany, chemické reakcie, elektrické napätie, trenie, klimatické faktory, kyvadlový pád a iné extrémne a nepredvídateľné faktory, ako aj určité podmienky prostredia alebo časté používanie môžu ovplyvniť funkčnosť a/alebo životnosť kotviaceho zariadenia.
- Za bežných pracovných podmienok sa poskytuje 2-ročná záruka na výrobné chyby. Ak sa zariadenie používa pri podmienkach spôsobujúcich nadmerné hrdzavenie, záruka sa môže skrátiť. V prípade namáhania (pád, zaťaženie snehom, atď.) záruka nezahŕňa diely, ktoré boli navrhnuté ako tlmiče pádu a následne dochádza k ich deformácii a musia byť vymenené.

POUŽITIE – PREDPISY – FUNKCIA

Homologovaný ako komponent pre systém typu C spoločne s kotviacim vedením **PATROL** (pozrite príslušný návod) v súlade s normami **STN EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013** a **UNI 11578/C:2015** pre šikmé a vodorovné povrchy z plechu pre 4 osoby (+SPEAREVO) vybavené OOPP podľa normy **STN EN 361** a systémami proti pádu z výšky podľa normy **STN EN 363**:

- Systémy zachytávajúce pád z výšky a zabezpečujúce pracovnú polohu (**STN EN 358**)
- Záchytné zariadenia vedeného typu na pružnom kotviacom vedení (**STN EN 353-2**)
- Záchytné laná (**STN EN 354**) s tlmícom pádu (**STN EN 355**)
- Samonavíjacie záchytné zariadenia (**STN EN 360**)

Homologovaný ako komponent pre systém typu A spoločne s kotviacim okom **AOS01** (pozrite príslušný návod) v súlade s normami **STN EN 795/A:2012, CEN/TS 16415:2013** a **UNI 11578/A:2015** pre šikmé a vodorovné plochy z vlnitého plechu alebo podobných materiálov pre 4 osoby vybavené OOP podľa normy **STN EN 361** a nasledujúcimi ochrannými prostriedkami proti pádu podľa normy **STN EN 363**:

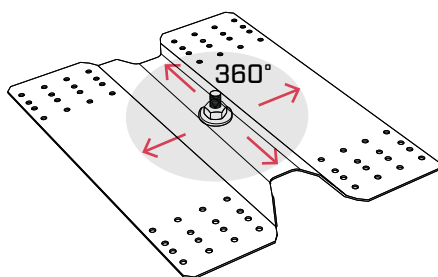
- Systémy zachytávajúce pád z výšky a zabezpečujúce pracovnú polohu (**STN EN 358**)
- Záchytné zariadenia vedeného typu na pružnom kotviacom vedení (**STN EN 353-2**)
- Záchytné laná (**STN EN 354**) s tlmícom pádu (**STN EN 355**)
- Samonavíjacie záchytné zariadenia (**STN EN 360**)

Pre bezpečné použitie platí povinnosť dodržiavať pokyny poskytnuté výrobcom pre jednotlivé OOP.

Zariadenie bolo testované pri 360° (ako na nižšie uvedenom obrázku) na všetkých príslušných podkladoch.

Výrobca vyhlasuje, že nižšie popísaný výrobok **WAVE** spĺňa normy **EN 795:2012 typ A+C, CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München a **UNI 11578:2015 typ A+C**.

Rothoblaas **WAVE** je kotviace zariadenie, ktoré sa montuje na staticky testovaný podklad (napr. nosnú konštrukciu strechy) a používa sa ako kotviace zariadenie pre osobné ochranné pracovné prostriedky.



MATERIÁL

Zariadenie Rothoblaas **WAVE** je vyrobené z nehrdzavejúcej ocele 1.4301/AISI 304.

MONTÁŽ

Nevyhnutným predpokladom je staticky stabilná konštrukcia. V prípade pochybností je nutné obrátiť sa na inžiniera zodpovedného za výpočty.



Dodržiavajte originálny návod od výrobcu upevnenia!

Z laboratórnych testov vyplynulo, že z dôvodu minimálnych požiadaviek na upevnenie ukotvenia na plechovej krytine namontovanej podľa odporúčaných postupov musí byť v prípade montáže v blízkosti hrebeňa, úžľabia, valby alebo okrajov krytiny dodržaná minimálna 1,5 m vzdialenosť od zariadenia.

Ak bude na základe projektových požiadaviek vzdialenosť menšia ako 1,5 m, požaduje sa posúdenie statiky montážneho podkladu inžinierom oprávneným na výkon tejto činnosti.

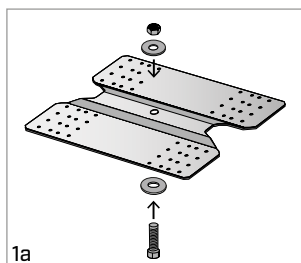
Výrobca kotviaceho zariadenia nenesie zodpovednosť za prípadnú nesprávnu montáž alebo nesprávne ukotvenie strešnej krytiny (upevnenie plechu na konštrukciu).

Do otvoru v strede základnej dosky upevnite skrutku M16 z nehrdzavejúcej ocele s 2 podložkami a maticou dodanými so zariadením tak, aby voľný závit vyčnieval z vrchnej časti, ako na obrázku nižšie. [obrázok 1a, obrázok 1b]

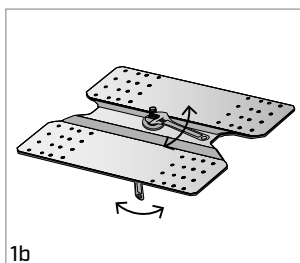
Prilepte 4 prúžky z ľahčeného kaučuku (súčasť dodávky) na požadované otvory tak, aby boli správne zakryté [obrázok 2a].

Samorezné skrutky, ktoré sú súčasťou dodávky, založte do otvorov na okrajoch. Dávajte pozor na výber správneho radu otvorov, ktorý musí byť vždy v strede profilu [obrázok 3a].

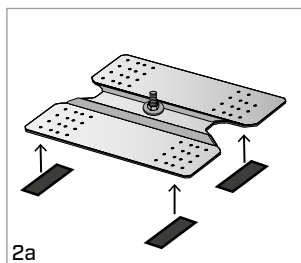
Zariadenie upevnite pomocou **16 samorezných skrutiek** dodaných so zariadením.



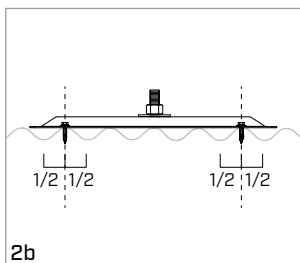
1a



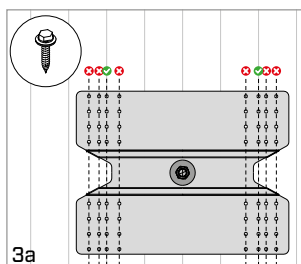
1b



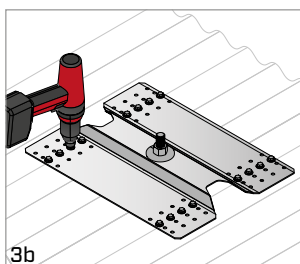
2a



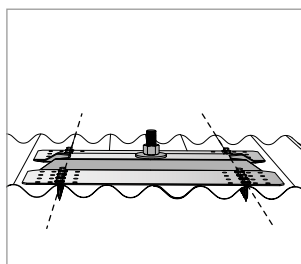
2b



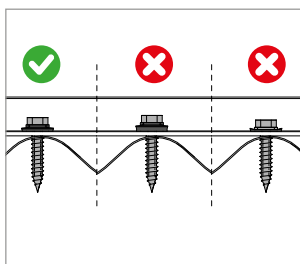
3a



3b



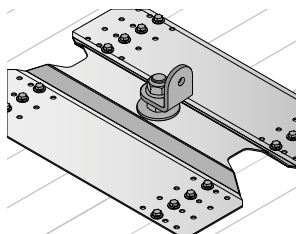
4



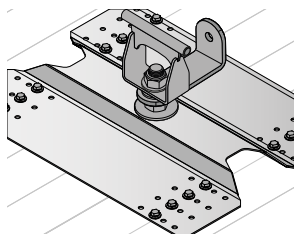
Po správnej inštalácii opory **WAVE** je možné pokračovať v upevnení nasledujúcich opôr pre zaistovacie vedenie **PATROL** alebo použiť otočné oko **AOS01**.

Prvky je potrebné upevniť k závitovému koncu skrutky M16 z nehrdzavejúcej ocele, ktorá vyčnieva zo základnej dosky **WAVE** pomocou príslušnej samosvornej matice a podložky (súčasť dodávky) tak, aby vyčnievali zo závitů v dĺžke najmenej 2 mm a prvok sa mohol voľne otáčať (obrázok 4).

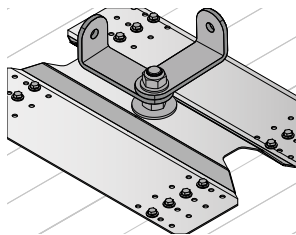
PATROLTERM



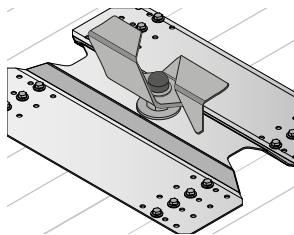
PATROLTERM + PASINT



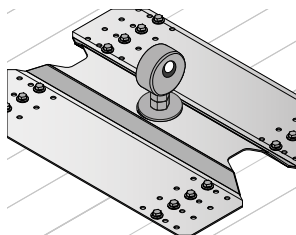
PATROLTERM + PATROLTERM



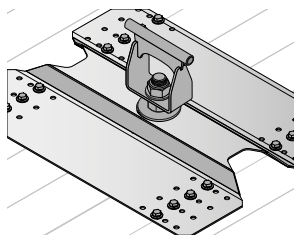
PATROLINT



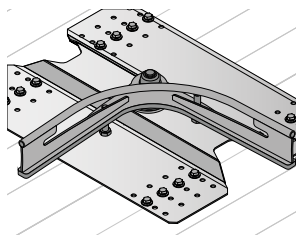
PATROLMED



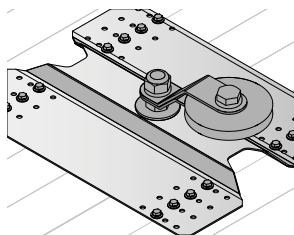
PASINT



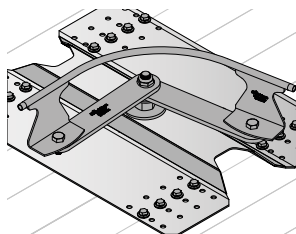
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Návod na inštaláciu sa dodáva spolu s výrobkom alebo je dostupný na stránke www.rothoblaas.com

DISTRIBÚCIA A VÝVOJ

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Všetky informácie uvedené v tomto dokumente a v návode na inštaláciu sa považujú za orientačné a vzťahujú sa na aktuálny stav. Rothoblaas nenesie zodpovednosť za chyby v tlači, porozumení, interpretácii atď. a nezodpovedá za budúce zmeny alebo vývoj udalostí normatívnej, legislatívnej alebo inej povahy.

PREHLÁSENIE O SPRÁVNEJ INŠTALÁCII ZARIADENIA NA OCHRANU PROTI PÁDU



Solutions for Safety

Týkajúce sa umiestnenia kotviacich zariadení na ochranu proti pádu nainštalovaných na nehnuteľnosti nachádzajúcej sa na:

Ulica/námestie: _____ Č.: _____

Obec: _____ PSČ: _____ Kraj: _____

Podpísaný/á:

Meno: _____ Priezvisko: _____

Právny zástupca spoločnosti: _____

so sídlom na Ulici/Námestie: _____ Č.: _____

Obec: _____ PSČ: _____ Kraj: _____

prehlasuje, že zariadenia

EN 795	MNOŽSTVO	MODEL	VÝROBCA	SÉRIOVÉ Č./ROK
TYP A ☐				
TYP C ☐				
TYP D ☐				
TYP E ☐				

FIXAČNÝ PRVOK	ROZMERY / KVALITA PODKLADU	HĺBK A MONTÁŽE [mm]	Ø OTVORU [mm]	UŤAHOVACÍ MOMENT [Nm]

boli správne uvedené do prevádzky podľa pokynov výrobcu a podľa normy EN 795

boli umiestnené na krytine podľa priloženého projektu, ktorý vyhotovil:

Arch./Ing./Geom. _____

Podľa pokynov uvedených v priloženej výpočtovej správe, ktorú vyhotovil:

Arch./Ing./Geom. _____

Vlastnosti kotviacich zariadení, pokyny na ich správne použitie,
kontrolné karty sú uložené:

☐ Majiteľ nehnuteľnosti

☐ Konateľ

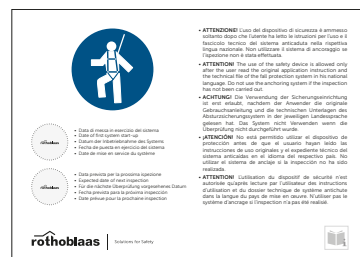
Výstražný štítok pre kotviace zariadenia je umiestnený:

☐ pri každom vstupe

☐ _____

Dátum uvedenia systému do prevádzky: _____ Dátum prvej kontroly: _____

Dátum: _____ Nainštaloval (podpis a pečiatka): _____



Udržovať nainštalované zariadenia v dobrom stave, aby boli v priebehu času zachované potrebné parametre pevnosti a odolnosti je povinnosťou vlastníka nehnuteľnosti. Údržbu musí vykonávať kvalifikovaná osoba, pravidelne podľa pokynov a v intervaloch stanovených výrobcom.

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

ZÁZNAM O KONTROLE

**VÝROBCA:**

Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

PROJEKT**VÝROBOK****SÉRIOVÉ Č. / ROK****DÁTUM ZAKÚPENIA****DÁTUM PRVÉHO POUŽITIA****PRAVIDELNÁ KONTROLA SYSTÉMU VYKONANÁ DŇA****MIESTA KONTROLY****ZISTENÁ CHYBA
(Popis chyby/Opatrenia)****DOKUMENTÁCIA**

- ☐ NÁVOD NA MONTÁŽ A POUŽITIE
- ☐ PREHLÁSENIE O SPRÁVNEJ INŠTALÁCII
- ☐ ZÁZNAM O FIXAČNÝCH PRVKOCH
- ☐ FOTODOKUMENTÁCIA

VIDITELNÉ ČASTI KOTVIACEHO ZARIADENIA

- ☐ BEZ DEFORMÁCIE
- ☐ BEZ KORÓZIE
- ☐ UTIAHNUTÉ SKRUTKOVÉ SPOJE
- ☐ STABILITA
- ☐ ČITATELNÁ ZNAČKA
- ☐ PREDPÄTIE LANA (100 kg)
- ☐ TLMIČ PÁDU V PLNEJ DĺŽKE

NEPREMOKAVOSŤ KRYTINY

- ☐ BEZ ŠKÔD
- ☐ BEZ KORÓZIE

Výsledok kontroly:

Bezpečnostné zariadenie zodpovedá pokynom na montáž a používanie výrobcu a odbornému vyhotoveniu. Potvrdzuje sa bezpečnostná spoľahlivosť.
Poznámky:

Dátum nasledujúcej kontroly:

Odborná osoba, ktorá má skúsenosti s bezpečnostným systémom:

Meno: Podpis:

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

VARNOSTNI PREDPISI, NAVODILA ZA UPORABO IN VGRADNJO

IT

DE

EN

ES

FR

PT

RU

CS

DA

EL

ET

FI

HR

HU

IS

LT

LV

NL

NO

PL

RO

SK

SL

SV

TR

JA

ZH

AR

■ VARNOSTNI PREDPISI

- Rothoblaas **WAVE** je sidrni sistem za zaščito in zaustavljanje padcev za uporabo na vodoravnih površinah in površinah pod naklonom iz nosilne valovite pločevine ali podobnih materialov.
- Zdravstvene težave (npr. težave s srcem ali ožiljem, jemanje zdravil, alkohol) lahko negativno vplivajo na varnost uporabnika, ki dela na višini.
- Sistem Rothoblaas **WAVE** lahko namestijo samo osebe z ustreznim znanjem in izkušnjami, ki so usposobljeni za uporabo sistemov za zaščito pred padci glede na trenutno tehnično stanje. Sistem lahko namesti in uporablja samo osebje, ki je seznanjeno s temi navodili za uporabo in z lokalnimi varnostnimi predpisi, v dobri telesni in psihični formi in usposobljeno za uporabo osebne varovalne opreme (OVO) 3. kategorije za zaščito pred padci z višine.
- Zagotoviti je treba načrt za reševanje morebitnih izrednih razmer, do katerih lahko pride med delom.
- Pred začetkom dela je treba sprejeti potrebne ukrepe, da ne bi prišlo do padca kakršnikoli predmetov z delovnega položaja v globino. Potrebno je omejiti dostop do območja, ki se nahaja pod delovnim položajem (pločnik in podobno).
- Sidrnega sistema ne poskušajte na noben način spreminjati.
- Instalaterji morajo preveriti, da je podlaga primerna za pritrditev sidrnega sistema. V primeru dvoma, v primeru drugačne podlage, ki ni navedena v teh navodilih ali v navodilih za vgradnjo, se obrnite na inženirja - statika.
- Če pride med vgradnjo do kakršnihkoli nejasnosti, se obvezno obrnite na proizvajalca.
- Hidroizolacija strešne kritine mora biti izvedena strokovno, v skladu z veljavnimi direktivami.
- Nerjavno jeklo ne sme priti v stik s prahom, nastalim med brušenjem, ali z jeklenim orodjem, saj lahko sicer pride do pojava korozije.
- Vse vijake iz nerjavnega jekla je treba pred vgradnjo namazati z ustreznim mazivom.
- Strokovno izvedeno pritrditev varnostnega sistema na strešno konstrukcijo morate dokumentirati s fotografijo pogojev na mestu vgradnje in same vgradnje sistema.
- Ob dostopu do varnostnega sistema na strehi dokumentirajte položaje sidrnih elementov tako, da jih vrišete v sheme (npr. skica pogleda na streho od zgoraj).
- Če boste prepustili izvedbo varnostnega sistema zunanjim izvajalcem, se morajo slednji s pisno izjavo zavezati, da bodo upoštevali navodila za vgradnjo in uporabo.
- Rothoblaas **WAVE** je zasnovan kot sidrna naprava za varovanje oseb in se ne sme uporabljati v namene, ki se razlikujejo od predvidenih. Nikoli ne obešajte nedefiniranih tovorov na sistem.
- Sidranje na sistem Rothoblaas **WAVE** izvedite skozi zanko (**AOS01**) ali neposredno na kabel (**PATROL**), vedno z uporabo karabina v skladu s standardom **EN 362**; uporabljajte ga skupaj z osebno zaščitno opremo v skladu s standardi **EN 361** (varovalni pasovi) in **EN 363** (sistemi za osebno zaščito pred padci z višine), **EN 355** (blažilniki energije) in **EN 354** (vrvi). Poleg tega lahko uporabljate tudi samonavijalne zaustavitvene naprave v skladu s standardom **EN 360**.
- Lahko se zgodi, da bo kombinacija posameznih elementov zgoraj omenjenih naprav privedla do nevarnosti, saj lahko varno delovanje določene naprave negativno vpliva ali moti varno delovanje druge naprave (upoštevajte pripadajoča navodila za uporabo vsake naprave).
- Pred uporabo pazljivo preglejte celoten varnostni sistem in preverite, da na njem ni vidnih pomanjkljivosti (npr. zrahljani vijačni spoji, deformacije, obraba, korozija, poškodovana hidroizolacija strehe, prednapet kabel itd.).
- Uporabite lahko samo povezovalne elemente, ustrezno odporne po robovih v skladu s predpisom **RfU 11.074**. Enako velja tudi za samonavijalne zaustavitvene naprave v skladu s standardom **EN 360 (RfU 11.060)**.
- Izpostavljenost obremenitvam lahko povzroči plastične deformacije sistema Rothoblaas **WAVE**.
- V primeru nejasnosti glede varne uporabe ali če se je naprava sprožila, da prepreči padec, sistem takoj prenehajte uporabljati; čim prej ga naj preveri ustrezen usposobljen strokovnjak (z dokumentirano kvalifikacijo), ki ga bo po potrebi zamenjal.
- Ključnega pomena je, da je sidrna naprava zasnovana, nameščena, vgrajena in uporabljena tako, da kar najbolj učinkovito prepreči ali v celoti odpravi možnost padca, da v primeru padca čim bolj omeji njegovo višino in da smeri morebitne obremenitve ustrezajo obremenitvam, navedenim v teh navodilih ali v navodilih za vgradnjo.
- "Zahtevana najmanjša razdalja med pohodno površino in tlemi" se lahko izračuna na naslednji način: deformacija sidrne naprave + dolžina vrvi + dolžina raztezka blažilnika energije (največ 1,75 m) + razdalja med uporabljenim pritrdilno točko za zaustavitev padca na varnostnem pasu in pohodno površino (npr. 1,50 m) + varnostna razdalja (1,0 m).
- V primeru uporabe naprave za zaščito pred padci je pomembno, da pred začetkom uporabe v navodilih za uporabo osebne zaščitne opreme preverite, koliko prostora je potrebnega pod delovnim položajem uporabnika, tako da v primeru padca ne pride do udarca ob tla ali drugo oviro, ki bi se lahko znašla na poteku padca.
- Priporočilo proizvajalca: priporoča se redni pregled sidrne naprave, ki ga naj kvalificiran strokovnjak opravi vsaj enkrat letno (**EN 365**). To preverjanje mora biti zabeleženo v priloženem poročilu o pregledu.
- Prevoz in skladiščenje sidrne naprave se morata pravilno opraviti.
- Sidrno napravo čistite samo z vodo, v nobenem primeru ne uporabljajte kemičnih sredstev ali kislin.
- Če se bo naprava prodala izven meja izvirne namembne države, je nujno, da jo opremite z navodili za vgradnjo in uporabo v jeziku te države.
- Ekstremne temperature, ostri robovi, kemične reakcije, električna napetosti, trenje, zareze, podnebni dejavniki, padec z nihanjem in drugi izjemni in nepredvidljivi dejavniki ter nekateri okoljski pogoji ali pogosta uporaba lahko vplivajo na učinkovitost in/ali življenjsko dobo sidrne naprave.
- V normalnih delovnih pogojih je zagotovljena garancija za napak v izdelavi za obdobje 2 let. Če se naprava uporablja v posebej jedkih okoljskih pogojih, se lahko čas trajanja garancije skrajša. V primeru obremenitev (padci, teža snega itd.) garancija ne zajema sestavnih delov, ki so zasnovani kot blažilniki energije in se lahko zaradi takšnih obremenitev deformirajo, zaradi česar jih je potrebno zamenjati.

■ UPORABA – PREDPISI – FUNKCIJA

Homologiran je kot sestavni del sistema vrste C, skupaj s sidrnim vodilom **PATROL** (glej navodila v ustreznem priročniku) v skladu s standardi **EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** in **UNI 11578/C:2015** za uporabo na nagnjenih in vodoravnih podlagah iz valovite pločevine za varovanje 4 oseb (+SPEAREVO), opremljenih z osebno varovalno opremo v skladu s standardom **EN 361**, in z naslednjimi sistemi za zaščito pred padci v skladu s standardom **EN 363**:

- Osebna varovalna oprema za namestitev pri delu in zaščito pred padci z višine (**EN 358**)
- Drseče naprave za zaustavljanje na gibljivem vodilu (**EN 353-2**)
- Vrvi z zaključno zanko (**EN 354**) z blažilnikom padca (**EN 355**)
- Samonavijalne zaustavitvene naprave (**EN 360**)

Homologiran je kot sestavni del sistema vrste A, skupaj s sidrno zanko **AOS01** (glej navodila v ustreznem priročniku) v skladu s standardi **EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** in **UNI 11578/A:2015** za uporabo na nagnjenih in vodoravnih podlagah iz valovite pločevine ali podobnih materialov za varovanje **4 oseb** opremljenih z osebno varovalno opremo v skladu s standardom **EN 361** in z naslednjimi sistemi za zaščito pred padci v skladu s standardom **EN 363**:

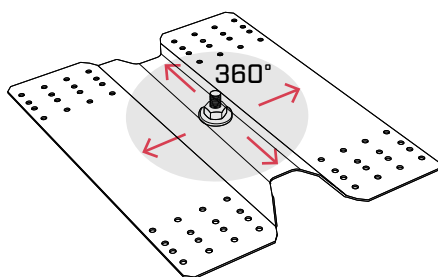
- Osebna varovalna oprema za namestitev pri delu in zaščito pred padci z višine (**EN 358**)
- Drseče naprave za zaustavljanje na gibljivem vodilu (**EN 353-2**)
- Vrvi z zaključno zanko (**EN 354**) z blažilnikom padca (**EN 355**)
- Samonavijalne zaustavitvene naprave (**EN 360**)

Za varno uporabo upoštevajte navodila proizvajalca posamezne osebne zaščitne opreme.

Naprava je celovito in temeljito tovarniško preizkušena (kot je prikazano na spodnji risbi) na vseh možnih vrstah podlage.

Proizvajalec izjavlja, da je izdelek, opisan v nadaljevanju s trgovskim imenom **WAVE** skladen s standardi **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München e **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **WAVE** je sidrna naprava, ki se vgradi na statično preizkušeno podlago (npr.: nosilna strešna konstrukcija) in se uporablja kot sistem za sidranje osebne zaščitne opreme.



■ MATERIAL

Naprava Rothoblaas **WAVE** je izdelana iz nerjavnega - inox jekla 1.4301/AISI 304.

■ VGRADNJA

Obvezen predpogoj je statično stabilna podlaga. V primeru dvoma naj si konstrukcijo ogleda inženir statik.



Upoštevajte izvirna navodila proizvajalca sidranja!

V laboratorijskih preskusih je bilo ugotovljeno, da je zaradi razlogov, povezanih z izpolnjevanjem minimalnih zahtev za pritrditev sider na površino iz pločevine, nameščene na strokoven način, treba upoštevati razdaljo najmanj 1,5 m od same naprave, če je naprava nameščena v bližini slemena, strešnih žlebov, špirovcev ali blizu robov kritine.

Če je ta razdalja zaradi konstrukcijskih zahtev manjša od 1,5 m, je treba poklicati usposobljenega inženirja, da preveri statično primernost nosilne podlage.

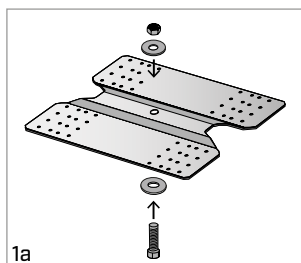
Proizvajalec sidrne naprave ni odgovoren za kakršno koli nepravilno vgradnjo ali nepravilno izvedbo sidranja strešne kritine (pritrditev pločevin konstrukcijo).

Priloženi sornik M16 iz nerjavnega jekla pritrdite v sredinsko luknjo osnovne plošče z dvema podloškama in matico, tako da prosti navoj štrli z vrha, kot je prikazano na sliki spodaj. [slika 1a, slika 1b]

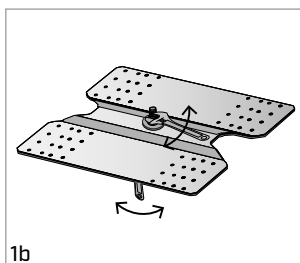
Prilepite 4 trakove iz celičnega kavčuka (priloženi) na mestih, kjer so potrebne luknje, tako da so dobro prekriti [slika 2a].

Montažo izvedite tako, da v odprtine na skrajnih delih pritrdite priložene samorezne vijake; pri tem bodite posebej pozorni na pravilno izbiro vrste odprtini, ki mora biti vedno v sredini profila. [slika 3a]

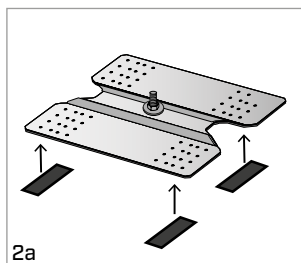
Napravo je treba pritrditi s **16 priloženimi samoreznimi vijaki**.



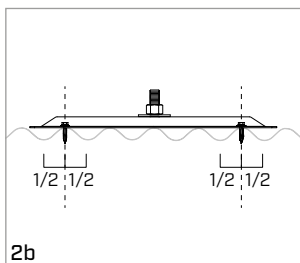
1a



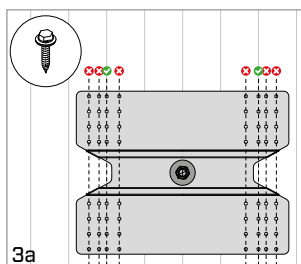
1b



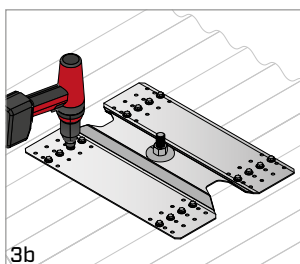
2a



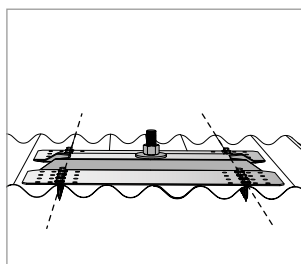
2b



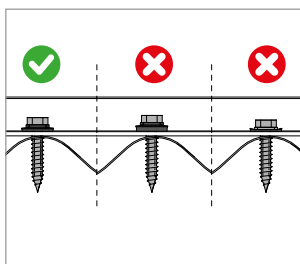
3a



3b



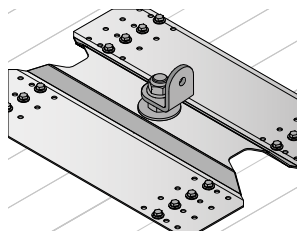
4



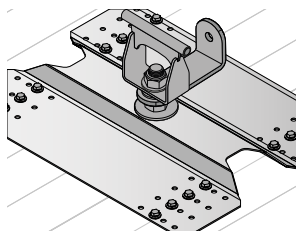
Po pravilni vgradnji opore **WAVE** lahko nadaljujete s pritrditvijo naslednjih nosilcev za varovalno linijo **PATROL** ali vrtljive zanke **AOS01**.

Elemente je treba pritrditi na zunanji navoj sornika M16 iz nerjavnega jekla, ki se dviga iz osnovne plošče naprave **WAVE**, s priloženo posebno samovarovalno matico in podložko, tako da izstopita vsaj 2 mm navoja in se element lahko prosto obrača. [Slika 4].

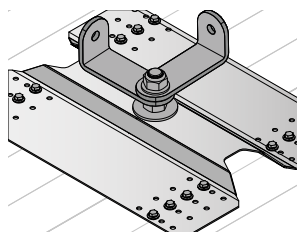
PATROLTERM



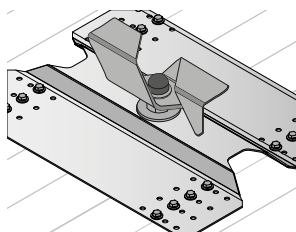
PATROLTERM + PASINT



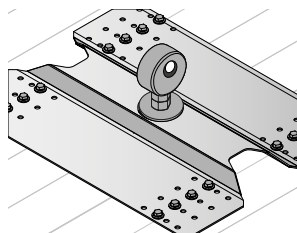
PATROLTERM + PATROLTERM



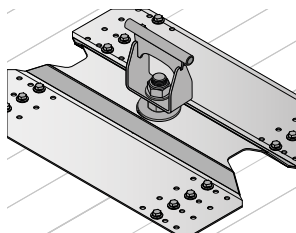
PATROLINT



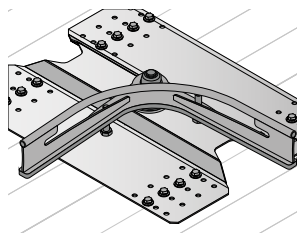
PATROLMED



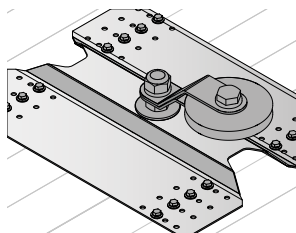
PASINT



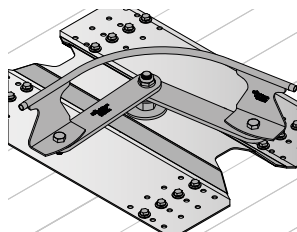
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Navodila za vgradnjo so na voljo v kompletu z izdelkom ali na spletni strani: www.rothoblaas.com

DISTRIBUCIJA IN RAZVOJ

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Vse informacije v tem dokumentu in v priročniku za vgradnjo so okvirne narave in se nanašajo na trenutno stanje. Rothoblaas ne odgovarja za napake pri tiskanju, razumevanju, tolmačenju itd. in ne prevzema odgovornosti za morebitne prihodnje spremembe ali napredek, na primer na področju predpisov, zakonodaje ipd.

IZJAVA O PRAVILNI NAMESTITVI OPREME ZA ZAŠČITO PRED PADCI



Solutions for Safety

V zvezi z namestitvijo sidrnih sistemov, nameščenih na nepremičnini na naslovu:

Ulica/Trg: _____ št.: _____

Občina: _____ p. št.: _____ Pokrajina: _____

Podpisani/a:

Ime: _____ Priimek: _____

Zakoniti zastopnik podjetja: _____

s sedežem na naslovu: _____ št.: _____

Občina: _____ p. št.: _____ Pokrajina: _____

izjavljam, da so sistemi

EN 795	KOLIČINA	MODEL	PROIZVAJALEC	ŠT. SERIJE/LETO PROIZVODNJE
TIP A ☐				
TIP C ☐				
TIP D ☐				
TIP E ☐				

SIDRNI ELEMENT	MERE / KAKOVOST PODLAGE	GLOBINA VGRADNJE [mm]	Ø IZVRTINE [mm]	ZATEZNI MOMENT [Nm]

vgrajeni pravilno in v skladu z navodili proizvajalca, s standardom EN 795

nameščeni na strešno kritino v skladu s priloženim načrtom, ki ga je pripravil/a:

Arh./Ing./Geom. _____

V skladu z navodili v priloženem poročilu s statičnim izračunom, ki ga je pripravil/a:

Arh./Ing./Geom. _____

Značilnosti sidrne opreme, navodila za njeno pravilno uporabo in kontrolni listi so shranjeni pri:

☐ Lastniku stavbe

☐ Upravniku

Označevalna tablica je nameščena:

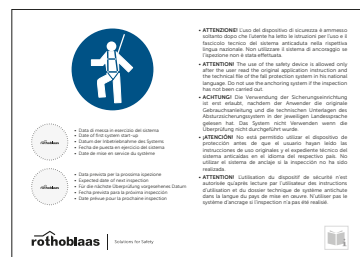
☐ v bližini vsakega dostopa

☐ _____

Datum dajanja sistema v uporabo: _____ **Datum prvega pregleda:** _____

Datum: _____ **Inštalater (žig in podpis):** _____

Lastnik nepremičnine je dolžan vzdrževati vgrajeno opremo v dobrem stanju, da se dolgotrajno zagotovijo zahtevane značilnosti njene trdnosti in odpornosti. Vzdrževalna dela mora izvajati strokovno usposobljeno osebo na načine in v časovnih presledkih, ki jih predpiše proizvajalec.



Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

ZAPISNIK PREGLEDA



PROIZVAJALEC: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

PROJEKT

IZDELEK

ŠT. SERIJE/LETO PROIZVODNJE

DATUM NAKUPA

DATUM PRVE UPORABE

REDNO PREVERJANJE SISTEMA OPRAVLJENO DNE

TOČKE PREVERJANJA

UGOTOVLJENA POMANJKLJIVOST
(Opis pomanjkljivosti/Ukrepi)

DOKUMENTI

- ☐ NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO
- ☐ IZJAVA O PRAVILNI NAMESTITVI
- ☐ ZAPISNIK ZA SIDRNE ELEMENTE
- ☐ FOTOGRAFSKI DOKAZI

VIDNI DELI SIDRNEGA ELEMENTA

- ☐ BREZ DEFORMACIJ
- ☐ BREZ KOROZIJE
- ☐ VIJAČNE ZVEZE SO PRITEGNJENE
- ☐ STABILNOST
- ☐ ČITLJIVE OZNAKE
- ☐ PREDNAPET KABEL (100 KG)
- ☐ NEPOŠKODOVAN BLAŽILNIK

VODONEPREPUSTNOST KRITINE

- ☐ BREZ POŠKODB
- ☐ BREZ KOROZIJE

Rezultat pregleda:

Varnostni sistem je skladen z navodili za montažo in uporabo proizvajalca in stanju tehnike. Potrjujem zanesljivost z vidika varnosti.

Opombe:

Predviden datum naslednjega pregleda:

Usposobljena oseba, ki je seznanjena z varnostnim sistemom:

Ime: _____ Podpis: _____

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER, INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING OCH MONTERING

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Rothoblaas **WAVE** är en fallhindrande förankringspunkt för lutande och horisontella ytor i korrugerad plåt eller liknande.
- Nedsatt hälsa, såsom hjärt- och kärlsjukdomar, läkemedelsintag och alkoholintag, kan ha en negativ inverkan på säkerheten för den användare som arbetar på hög höjd.
- Rothoblaas **WAVE** får endast monteras av fackmän med kompetens av fallskyddssystem enligt aktuell teknik. Systemet får endast monteras och användas av personal som är välbekant med denna bruksanvisning och rådande säkerhetsföreskrifter. Personal måste vara vid god fysisk och psykisk hälsa och ha behörighet att använda personlig skyddsutrustning i kategori III mot fall från höga höjder.
- Det måste finnas en utarbetad räddningsplan för eventuella nödsituationer som kan uppstå under arbetet.
- Innan arbetet inleds ska nödvändiga åtgärder vidtas för att inga som helst föremål ska kunna trilla ner från arbetsplatsen. Området under arbetsplatsen, trottoarer osv., måste hållas fri.
- Förankringspunkten får inte på något som helst vis modifieras.
- Installatörerna ska försäkra sig om att underlaget lämpar sig för infästning av förankringspunkten. Vid tvekan eller vid typer av underlag som inte står omnämnda i denna manual eller i installationsmanualen ska en beräkningsingenjör tillkallas.
- Om något är oklart under monteringsfasen ska tillverkaren kontaktas.
- Taktäckningen ska vattentätas i enlighet med tillämpliga regler och direktiv.
- Det rostfria stålet får ej komma i kontakt med slipdamm eller stålverktyg eftersom detta kan leda till korrosion.
- Alla skruvar av rostfritt stål ska smörjas in med ett lämpligt smörjmedel före monteringen.
- Fallskyddssystemets infästning vid konstruktionen ska noggrant dokumenteras med fotografier av aktuella monteringsförhållanden.
- Vid tillträdet till taksäkerhetssystemet ska det finnas scheman över förankringspunkternas läge (t.ex.: en översiktsplan av taket, sett från ovan).
- Ifall installationen överlämnas till externa entreprenörer ska en skriftlig överenskommelse ingås om att monterings- och bruksanvisningarna ska följas.
- Rothoblaas **WAVE** är en förankringspunkt som är tillverkad för att användas som personlig fallskyddsutrustning och får endast användas för avsett ändamål. Ospecificerad last får ej upphängas i systemet.
- Infästningen vid Rothoblaas **WAVE** ska göras med öglan (**AOS01**) eller direkt med kabeln (**PATROL**) och alltid med hjälp av en karbinhake som uppfyller kraven i **EN 362**. Rothoblaas TOWER XL ska användas ihop med personlig skyddsutrustning som uppfyller kraven i **EN 361** (Helselar), **EN 363** (Fallskyddssystem), **EN 355** (Falldämpare) och **EN 354** (Kopplingslinor). Säkerhetsblock enligt **EN 360** kan också användas.
- Kombinationen av ovan nämnda, separata utrustningsdelar kan eventuellt medföra fara eftersom säkerhetsfunktionen i en utrustningskomponent kan påverkas negativt av säkerhetsfunktionen i en annan komponent, se respektive bruksanvisning.
- Innan förankringspunkten används måste hela säkerhetssystemet kontrolleras med avseende på eventuella defekter, t.ex. skruvar som har lossnat, deformation, slitage, korrosion, bristande takvattentätning, förbelastning av kabel osv.
- I enlighet med användningsrekommendationerna **RfU 11.074**, får endast kopplingsdelar som är lämpade för kantmotståndet användas. Detta gäller även säkerhetsblock enligt **EN 360 (RfU 11.060)**.
- Rothoblaas **WAVE** kan genomgå plastisk deformation om den utsätts för hög belastning.
- Vid tveksamhet angående säker användning eller om den fallskyddande funktionen har utlösts, ska användandet genast avbrytas och systemet kontrolleras av en fackman som har dokumenterad kompetens. Vid behov ska anordningen bytas ut.
- Det är av yttersta vikt att förankringspunkten, placeras, monteras och används på ett sådant sätt att såväl fallrisken som det potentiella fallhöjdsavståndet reduceras helt eller till ett minimum samt att riktningarna på den eventuella belastningen motsvarar de som anges i denna manual eller i installationsmanualen.
- Det "minsta avstånd som krävs under användarens fötter" kan beräknas enligt följande: Förankringsanordningens nedböjning + linans längd + energiabsorberarens förlängningslängd (max. 1,75 m) + avståndet mellan selens förankringspunkt och användarens fotnivå (t.ex. 1,50 m) + säkerhetsavståndet (1,0 m).
- För att förhindra kollision mot marken eller andra hinder under ett eventuellt fall, ska bruksanvisningen till den personliga fallskyddsutrustningen konsulteras avseende hur mycket fritt utrymme som krävs under användaren i förhållande till arbetsplatsen, innan varje tillfälle då fallskyddsutrustningen ska användas.
- Rekommendationer från tillverkaren: att förankringspunkten regelbundet kontrolleras av en fackman, minst en gång om året (**EN 365**). Dessa kontroller ska dokumenteras tillsammans med befintlig protokoll från översynen av stället.
- Förankringspunkterna måste transporteras och förvaras på rätt sätt.
- Förankringspunkterna får endast rengöras med vatten och under inga omständigheter med kemiska eller sura rengöringsmedel.
- Om anordningen säljs utanför det land för vilket det ursprungligen var avsett, måste en monterings- och bruksanvisning på språket i aktuellt land tillhandahållas.
- Förankringspunktens funktion och/eller livstid kan påverkas av extrema temperaturer, utskjutande kanter, kemiska reaktioner, elektrisk spänning, friktion, skårar, klimatfaktorer, pendelfall och andra extrema och oförutsägbara faktorer, liksom av vissa miljöförhållanden eller frekvent användning.
- Under normala arbetsförhållanden lämnas en garanti för tillverkningsfel på två år. Om anordningen används i särskilt korrosiv miljö kan garantin kortas ner. Garantin gäller inte sådana delar som behöver bytas ut till följd av belastning, såsom av fall, tyngande snö, osv., med påföljande deformation.

ANVÄNDNING - FÖRESKRIFTER - FUNKTION

Komponenten är godkänd för system av type C tillsammans med förankringsvajern **PATROL** (se respektive specifik manual) enligt **SS-EN 795/C:2012**, **CEN/TS 16415:2013** och **UNI 11578/C:2015** för lutande och horisontella ytor i korrugerad plåt för fyra personer (+SPEAREVO) med personlig skyddsutrustning enligt **SS-EN 361** och följande fallskyddssystem enligt **SS-EN 363**.

- Personlig skyddsutrustning med stödjande och fallhindrande funktion (**EN 358**)
- Personlig fallskyddsutrustning – Styrt glidlås på flexibel förankringsvajer (**EN 353-2**)
- Kopplingslinor (**EN 354**) med falldämpare (**EN 355**)
- Personlig fallskyddsutrustning – Säkerhetsblock (**EN 360**)

Komponenten är godkänd för system av typ A tillsammans med förankringsöglan **AOS01** (se respektive specifik manual) enligt **SS-EN 795/A:2012**, **CEN/TS 16415:2013** och **UNI 11578/A:2015** för lutande och horisontella ytor i korrugerad plåt eller liknande för **fyra personer** med personlig skyddsutrustning enligt **SS-EN 361** och följande fallskyddssystem enligt **SS-EN 363**.

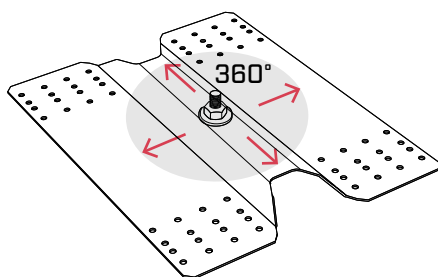
- Personlig skyddsutrustning med stödjande och fallhindrande funktion (**EN 358**)
- Personlig fallskyddsutrustning – Styrt glidlås på flexibel förankringsvajer (**EN 353-2**)
- Kopplingslinor (**EN 354**) med falldämpare (**EN 355**)
- Personlig fallskyddsutrustning – Säkerhetsblock (**EN 360**)

För att användningen ska vara säker måste tillverkarens anvisningar för den personliga skyddsutrustningen följas varje gång utrustningen ska användas.

Anordningen har testats i 360° (se nedanstående bild) på varje respektive underlag.

Tillverkaren försäkrar att produkten som beskrivs nedan **WAVE** uppfyller kraven i standarderna **EN 795:2012 type A+C**, **CEN/TS 16415:2013** Notified body, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr. 65, 80339 München och **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **WAVE** är en förankringspunkt för montering på ett statiskt testat underlag, t.ex. takets bärande konstruktion, och är till för att användas som förankringspunkt för personlig skyddsutrustning.



MATERIAL

Rothoblaas **WAVE** är tillverkad i rostfritt stål 1.4301/AISI 304.

MONTERING

En avgörande förutsättning är en understruktur som är statiskt stabil. Vid tvekan ska en beräkningsingenjör tillkallas.



Följ de ursprungliga instruktionerna från förankringspunktens tillverkare!

Från testerna som utfördes i laboratoriet fann man att om enheten är monterad nära en ås, rännal, lutning eller i närheten av taktätningens kanter, måste ett minimiavstånd på 1,5 m från själva enheten respekteras för att uppfylla minimala krav för fastsättningen av förankringarna på en plåtmantel som installerats på korrekt sätt.

Om detta avstånd är under 1,5 m måste en kompetent tekniker kontaktas för att kontrollera att fästunderlaget är riktigt statiskt av konstruktionsskäl.

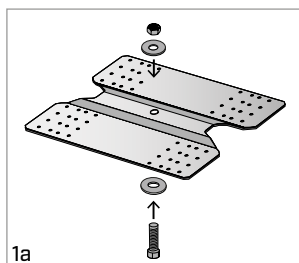
Tillverkaren av förankringsanordningen är inte ansvarig för en eventuell felaktig montering eller en felaktig montering av förankringen på beläggningen (fastsättning av plåt till strukturen).

Fäst den medföljande M16-bulten i rostfritt stål i basplattans mitt-hål, med de två medföljande brickorna och muttern, så att den fria gängen sticker ut från ovansidan, som på följande bild. [figur 1a, figur 1b]

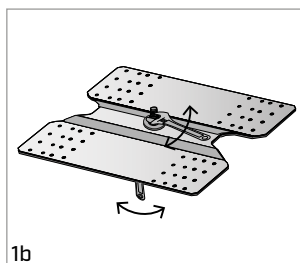
Limma fast de fyra cellgummilisterna (ingår) vid de nödvändiga hålen så att de är väl täckta [figur 2a].

Fortsätt installationen genom att fästa de självborrande skruvarna som medföljer i förpackningen i hålen i ändarna. Var särskilt noga med att hitta rätt rad med hål, som alltid måste vara centrerad i förhållande till profilen. [figur 3a]

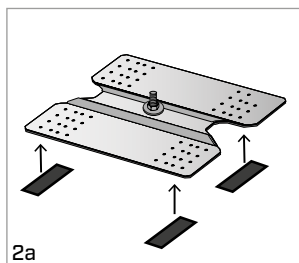
Enheten måste fästas med **16 självborrande skruvar** som medföljer.



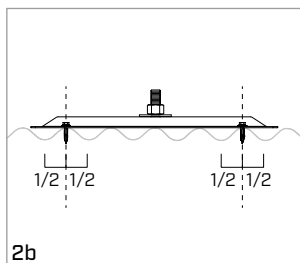
1a



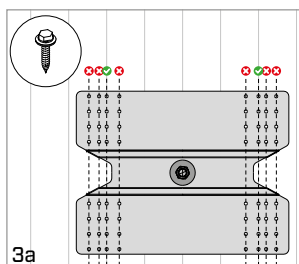
1b



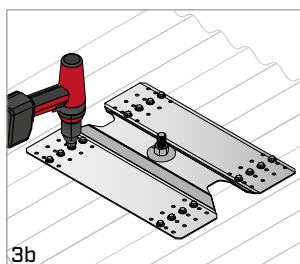
2a



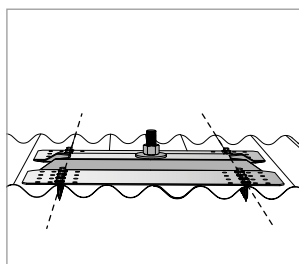
2b



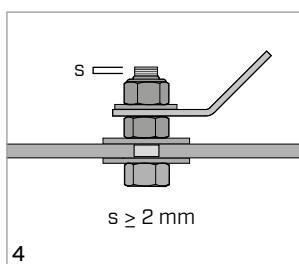
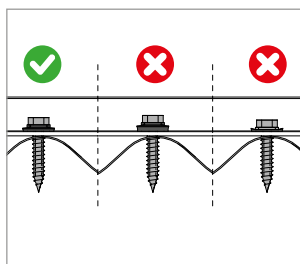
3a



3b



4

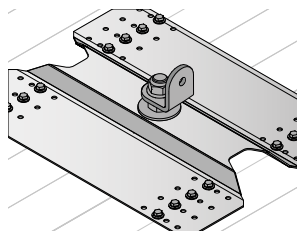


S

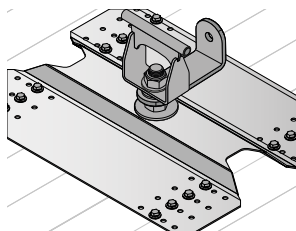
$s \geq 2 \text{ mm}$

När det stödjande fästet **WAVE** har installerats korrekt går det att fortsätta med infästningen av följande stödjande fästen för förankringsvbjern **PATROL** eller den vridbara ögla **AOS01**. Elementen ska fästas vid den gängade änden på den rostfria M16-bulten som skjuter ut från den mittle basplattan **WAVE** med avsedd självslåsande mutter och bricka (medföljer) på så sätt att gängan sticker ut åtminstone 2 mm och elementet kan rotera fritt. [figur 04].

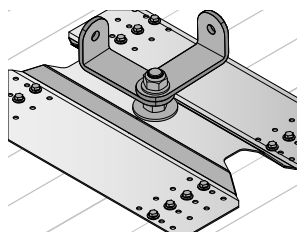
PATROLTERM



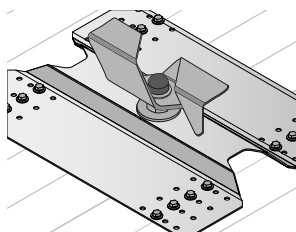
PATROLTERM + PASINT



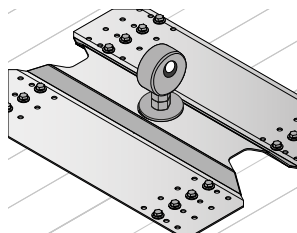
PATROLTERM + PATROLTERM



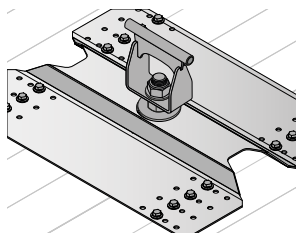
PATROLINT



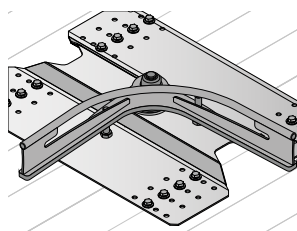
PATROLMED



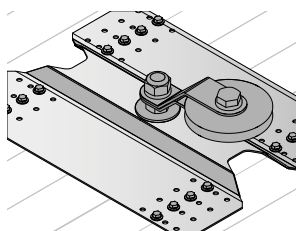
PASINT



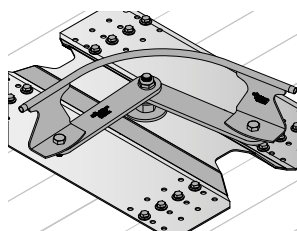
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



Monteringsmanualen medföljer produkten eller kan laddas ned på: www.rothoblaas.com

DISTRIBUTION OCH UTVECKLING

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

All information i detta dokument och monteringsmanualen är vägledande och gäller för nuvarande skick. Rothoblaas ansvarar inte för tryck-, förståelse- eller tolkningsfel osv. och anser sig inte vara ansvariga för framtida ändringar eller utvecklingar, till exempel av normativ, lagstiftande karaktär osv.

INTYG AV KORREKT INSTALLATION AV FALLSKYDDSANORDNINGAR



Solutions for Safety

Beträffande installation av fallskyddsanordningar på fastigheten:

Gata/torg: _____ nr: _____

Postort: _____ Postnummer: _____ Län: _____

Undertecknad:

Förnamn: _____ Efternamn: _____

_____ Firmatecknare för företaget: _____

Företagsadress: _____ nr: _____

Postort: _____ Postnummer: _____ Län: _____

försäkrar att anordningarna

EN 795	ANTAL	MODELL	TILLVERKARE	SERIENUMMER / ÅR
TYP A ☐				
TYP C ☐				
TYP D ☐				
TYP E ☐				

FÄSTELEMENT	UNDERLAGETS MÅTT / KVALITET	MONTERINGSDJUP [mm]	Ø HÅL [mm]	ÅTDRAGNINGSMOMENT [Nm]

har monterats korrekt enligt tillverkarens anvisningar samt standard EN 795

har placerats på taktäckningen enligt bifogat projekt sammanställt av:

Ark./Ing./Lantm. _____

Enligt anvisningarna i bifogad rapport sammanställd av:

Ark./Ing./Lantm. _____

Fallskyddsanordningarnas egenskaper, instruktionerna om deras korrekta användning och kontrollbladen har lämnats till:

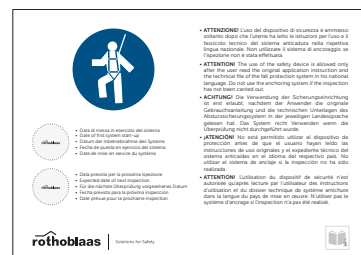
- ☐ Fastighetsägare
☐ Fastighetsförvaltare

Skylten över fallskyddsanordningarna är placerad:

- ☐ i närheten av varje ingång
☐ _____

Datum för ibruktagande av systemet: _____ Datum för första besiktning: _____

Datum: _____ Installatör (stämpel och underskrift): _____



Det åligger fastighetsägaren att upprätthålla den installerade utrustningen i gott skick så att nödvändiga stabilitets- och hållfasthetsegenskaper upprätthålls över tid. Underhållet ska utföras av kvalificerad personal och på de sätt och med de tidsintervall som anges av tillverkaren.

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

BESIKTNINGSPROTOKOLL



TILLVERKARE: Rotho Blaas srl - Via Dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

PROJEKT

PRODUKT

SERIENUMMER / ÅR

INKÖPSDATUM

DATUM FÖR FÖRSTA ANVÄNDNING

REGELBUNDEN BESIKTNING AV SYSTEMET HAR UTFÖRTS DEN

BESIKTNINGSPUNKTER

KONSTATERADE FEL (felbeskrivning / åtgärder)

DOKUMENTATION

- ☐ MONTERINGS- OCH BRUKSANVISNING
- ☐ INTYG OM KORREKT INSTALLATION
- ☐ PROTOKOLL ÖVER FÄSTELEMENT
- ☐ FOTODOKUMENTATION

SYNLIGA DELAR AV FALLSKYDDSANORDNINGEN

- ☐ INGEN DEFORMATION
- ☐ INGEN KORROSION
- ☐ ÅTDRAGNA SKRUVFÖRBAND
- ☐ STABILITET
- ☐ LÄSLIG MÄRKNING
- ☐ FÖRSPÄNNING KABEL (100 kg)
- ☐ INTAKT FALLDÄMPARE

TAKTÄCKNINGENS TÄTSKIKT

- ☐ INGEN SKADA
- ☐ INGEN KORROSION

Resultat av besiktning:

Säkerhetssystemet motsvarar tillverkarens monterings- och bruksanvisning och aktuell teknisk standard. Tillförlitligheten och säkerheten intygas.
Anmärkningar:

Planerat datum för nästa besiktning:

Sakkunnig person som är förtrogen med säkerhetssystemet:

Namn: Underskrift:

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

GÜVENLİK YÖNETMELİKLERİ, KULLANIM TALİMATLARI VE KURULUM

GÜVENLİK YÖNETMELİKLERİ

- Rothoblaas **WAVE** oluklu sac veya benzeri eğimli ve yatay yüzeyler için düşme önleyici ve kısıtlayıcı ankraj tertibatıdır.
- Sağlıksız durumda olmanın (kalp ve kan dolaşımı sorunları, ilaç ve alkol alınması) yüksekte çalışan kişinin güvenliği üzerinde olumsuz bir etkisi vardır.
- Rothoblaas **WAVE** yalnızca düşme önleyici sistem üzerinde üst düzey bilgi sahibi olan becerikli ve uzman işçiler tarafından kurulmalıdır. Bu sistem, yalnızca kullanım talimatlarını ve yürürlükteki yerel güvenlik yönetmeliklerini bilen, fiziksel ve zihinsel olarak sağlıklı ve yüksekte düşmeye karşı 3. kategori Kişisel Koruyucu Ekipman kullanımı konusunda eğitim almış personel tarafından kurulup kullanılmalıdır.
- Kurtarma planları, çalışma sırasında ortaya çıkabilecek acil durumları çözmek için uygulanmalıdır.
- Çalışmaya başlamadan önce, her türlü nesnenin düşmesini önleyecek önlemler alınmalıdır. Çalışma yerinin hemen altındaki alan (örn. kaldırım) temiz tutulmalıdır.
- Ankraj cihazları üzerinde herhangi bir değişiklik yapılmamalıdır.
- Montajcılar, alt tabanın ankraj cihazı sabitlemek için uygun olduğundan emin olmalıdır. Herhangi bir şüphe halinde ya da bu kılavuzda veya kurulum kılavuzunda yer almayan alt taban türlerinin var olmasında, bir hesaplama uzmanının çağırılması gerekir.
- Kurulum aşaması sırasında herhangi bir adımın belirsiz olması halinde, üretici ile iletişime geçin.
- Çatı kaplamasındaki su sızdırmazlık iyi uygulanmalı ve yürürlükteki yasalarla uyumlu olmalıdır.
- Korozyonu önlemek için paslanmaz çelik kesinlikle çelik öğütme tozu veya çelik aletleri ile temas etmemelidir.
- Tüm paslanmaz çelik vidalar, monte edilmeden önce uygun bir gresle yağlanmalıdır.
- Bina yapısında güvenlik sisteminin işçilik düzeyindeki tespit işlemi, kurulum koşullarında çekilmiş fotoğraflar ile belgelenmelidir.
- Düşme koruma güvenlik sistemine erişim noktasında, ankraj cihazlarının konumları çizimlerle gösterilmelidir (örn. çatıdan havadan görünüm).
- Çatı güvenlik sistemi kurulumunun dışarıdan inşaatçılara kalması halinde, kurulum ve kullanım talimatlarına yazılı olarak uyulması gerekir.
- Rothoblaas **WAVE** kişiler için ankraj tertibatı olarak tasarlanmış olup, belirtilen amaçlar dışında kullanılmamalıdır. Asla sisteme belirsiz ağırlıklar asmayınız.
- Rothoblaas **WAVE**'e yapılacak olan sabitleme işlemi halka somunla (**AOS01**) veya doğrudan kabloyla (**PATROL**) ve her koşulda **EN 362** standardı ile uyumlu karabina kullanılarak yapılmalıdır ve **EN 361** (Gövde emniyet kemeri), **EN 363** (Düşme önleyici sistem), **EN 355** (Enerji emiciler) ve **EN 354** (Halatlar) standartlarına uygun kişisel koruyucu donanım kullanılmalıdır. **EN 360**'a uygun olarak geri çekilebilir tipte düşme önleyici cihaz da kullanılabilir.
- Her cihazın güvenli çalışmasının diğer cihazdan etkilenebileceği ve diğer cihazın güvenli çalışmasını olumsuz etkileyebileceği dikkate alınarak, yukarıda bahsi geçen cihazların parça kombinasyonu tehlike oluşturabilir (ilgili kullanım kılavuzlarına uyun).
- Kullanım öncesinde, görünür kusurların (ör.: gevşek vida, aşınma, korozyon, çatı sızdırmazlığında kusurlar, kabloya önceden bağlı yük olması vb.) tespit edilebilmesi için tüm güvenlik sistemi ile ilgili görsel bir muayene gerçekleştirin.
- Yalnızca **Rfu 11.074**'e göre kenar direnci için uygun bağlantı elemanları kullanılabilir. Buna **EN 360 (Rfu 11.060)** ile uyumlu geri çekilebilir tipte düşme önleyici tertibatlar dâhildir.
- Rothoblaas **WAVE**, gerilime tabi olduğunda plastik deformasyona maruz kalabilir.
- Güvenli kullanımla ilgili şüphe varsa veya cihaz düşen bir şeyi yakalamak üzere başlatıldığında, ekipmanı derhal durdurun ve sistemi bir uzmana kontrol ettirin (yazılı rapor) ve gerekirse cihazı değiştirin.
- Ankraj cihazının, hem düşme potansiyeli ve potansiyel düşme mesafesinin minimum veya sıfır düzeyine düşürülecek ve yük yönünü bu kullanım kılavuzunda ya da kurulum kılavuzunda belirtilen değerler ile eşdeğer olacak şekilde tasarlanması, konumlandırılması ve kullanılması önemlidir.
- "Kullanıcının ayakları altında gerekli minimum mesafe" şu şekilde hesaplanabilir: Ankraj cihazının deformasyonu + kordonun uzunluğu + şok emicinin uzatma uzunluğu (maks. 1,75 m) + emniyet kemerinin kullanılan bağlantı noktası ile kullanıcının ayak seviyesi arasındaki mesafe (örn. 1,50 m) + güvenlik mesafesi (1,0 m).
- Düşme önleyici cihaz kullanıldığında, herhangi bir kullanım öncesinde kişisel koruyucu ekipman kullanım kılavuzunda, çalışma seviyesinde kullanıcı altındaki dikey açıklığı kontrol etmek önemlidir; böylece, düşme halinde düşme uzunluğu boyunca düşen operatör zemine veya diğer başka bir engele çarpmayacaktır.
- Üreticinin önerisi: Ankraj cihazı, bir uzman tarafından en azından 12 ayda bir (**EN 365**) incelenmelidir. İnceleme işlemi verilen inceleme kaydına yazılmalıdır.
- Ankraj cihazı taşınmalı ve doğru bir şekilde saklanmalıdır.
- Ankraj cihazı yalnızca suyla temizlenmeli ve kesinlikle kimyasal madde veya asitle temizlenmemelidir.
- Cihazın yurt dışındaki operatörlere satılması halinde, alıcının kendi dilinde kurulum ve kullanım kılavuzuna sahip olması önemlidir.
- Aşırı sıcaklıklar, keskin kenarlar, kimyasal reaksiyonlar, elektrik gerilimi, sürtünme, kesik, hava koşulları, sarkaç düşüşü ve diğer aşırı ve ölenemeyen faktörler, bunun yanında belli çevresel koşullar veya sık kullanım ankraj cihazının doğru çalışmasını ve/veya kullanım ömrünü etkileyebilir.
- Normal çalışma koşullarında, üretim kusurları için 2 yıllık garanti verilmektedir. Cihazın özellikle aşındırıcı atmosfer koşullarında kullanılması halinde, garanti süresi daha kısa olabilir. Gerilim (düşme, kar yükü, vb.) olması halinde, garanti enerjisi emmek üzere tasarlanmış ve dolayısıyla deforme olan parçaları kapsamaz. Bu parçaların değiştirilmesi gerekir.

KULLANIM - YÖNETMELİKLER - ÇALIŞTIRMA

EN 795/C:2012, CEN/TS 16415:2013 ve UNI 11578/C:2015 standartlarına göre, oluklu sacdan mamul eğimli ve yatay yüzeylerde **PATROL** ankraj hattı (ilgili özel kılavuza bakın) ile birlikte type C sistem bileşeni olarak kullanım için onaylanmış olup **EN 361** uyarınca KKD (Kişisel Koruyucu Donanım) ve **EN 363** uyarınca aşağıdaki düşme önleyici sistemlerle donatılmış 4 kişi (+SPEAREVO) için uygundur:

- Konumlandırıcı ve kısıtlayıcı sistemler (**EN 358**)
- Esnek ankraj hattını içeren kılavuzlu tipte düşme önleyiciler (**EN 353-2**)
- Enerji emici (**EN 355**) halatlar (**EN 354**)
- Geri çekilebilir tipte düşme önleyici (**EN 360**)

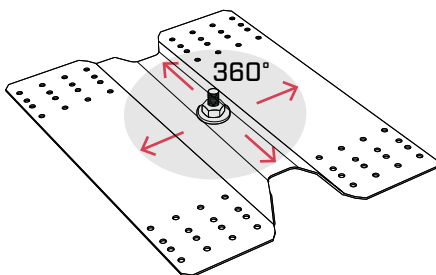
EN 795/A:2012, CEN/TS 16415:2013 ve UNI 11578/A:2015 standartlarına göre, oluklu sac veya benzeri eğimli ve yatay yüzeylerde **AOS01** ankraj halkası (ilgili özel kılavuza bakın) ile birlikte type A sistem bileşeni olarak kullanım için onaylanmış olup **EN 361** uyarınca KKD (Kişisel Koruyucu Donanım) ve **EN 363** uyarınca aşağıdaki düşme önleyici sistemlerle donatılmış **4 kişi** için uygundur:

- Konumlandırıcı ve kısıtlayıcı sistemler (**EN 358**)
- Esnek ankraj hattını içeren kılavuzlu tipte düşme önleyiciler (**EN 353-2**)
- Enerji emici (**EN 355**) halatlar (**EN 354**)
- Geri çekilebilir tipte düşme önleyici (**EN 360**)

Güvenli kullanım için, farklı kişisel koruyucu ekipman üreticileri tarafından sağlanan göstergelere uyulması gerekir. Bu cihaz, tüm alt tabanlar üzerinde tam olarak test edilmiştir (aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi).

Üretici, aşağıda açıklanan ürün **WAVE** 'nin **EN 795:2012 type A+C, CEN/TS 16415:2013** ile uyumlu olduğunu beyan eder. Notified body, TÜV Súd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München ve **UNI 11578:2015 type A+C**.

Rothoblaas **WAVE** statik olarak test edilmiş bir alt tabana (ör. çatı taşıyan yapıya) monte edilen bir ankraj tertibatıdır ve kişisel koruyucu ekipmanlar için ankraj tertibatı olarak kullanılır.



MALZEME

Rothoblaas **WAVE** ürünü 1.4301/AISI 304 paslanmaz çelikten yapılmıştır.

KURULUM

Cihazı kullanmak için statik olarak sabit bir altyapı esastır. Herhangi bir şüphe halinde, bir hesaplama uzmanının çağrılması gerekir.



Sabitleyici cihaz üreticinin orijinal talimatlarına uyunuz!

Laboratuvarda yapılan testlerde, tespit elemanlarının sabitlenmesine ilişkin gerekli minimum şartlara bağlı nedenlerden dolayı, kurrallara uygun olarak monte edilmiş bir metal giydirme üzerinde, eğer cihaz bir tepe noktası, oluk, su bölümü çizgisi yakınına veya metal giydirmenin sınırlarının yakınına monte edilirse cihazın kendisinden minimum 1,5 m mesafe korunmalıdır.

Eğer, projeye bağlı gereksinimlerden dolayı, bu mesafe 1,5 m'nin altındaysa, yetkin bir mühendis sabitleme tabanının statik uygunluğunu doğrulamak üzere müdahale etmelidir.

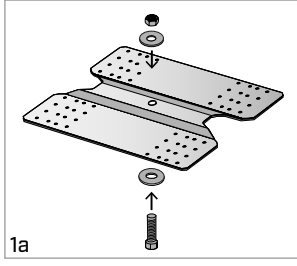
Ankraj cihazının üreticisi, çatı kaplamasının ankrajının (levhaların yapıya sabitlenmesi) yanlış montajından veya yanlış uygulanmasından mesul değildir.

Taban plakasının orta deliğine ürüne dahil olan M16 paslanmaz çelik civatayı, ürün ile birlikte tedarik edilen 2 rondela ve somunla, serbest dış üstten çıkacak şekilde, aşağıdaki görselde gösterildiği gibi sabitleyin. [Şekil 1a, Şekil 1b]

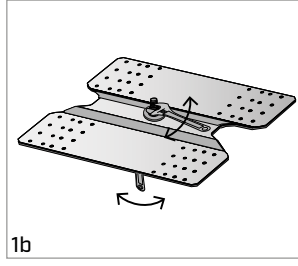
4 gözenekli kauçuk şeridi (ürüne dahildir), gerekli deliklere karşılık gelecek şekilde, iyice kapatacak şekilde yapıştırın [Şekil 2a].

Pakete dahil olan matkap uçlu vidaları uç kısımlardaki deliklere sabitleyerek kurulumu devam edin. Bunu yaparken profile göre her zaman merkezde olması gereken doğru delik sırasını belirlemeye özellikle dikkat edin. [Şekil 3a]

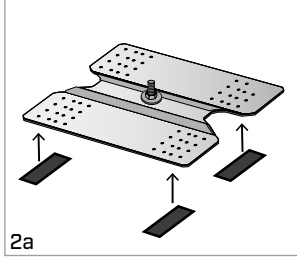
Tertibat, birlikte verilen **16 adet matkap uçlu vidayla** sabitlenmelidir.



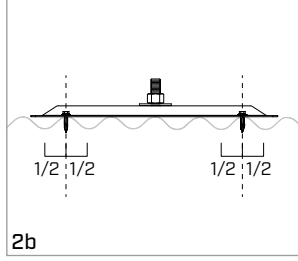
1a



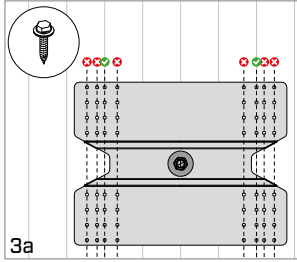
1b



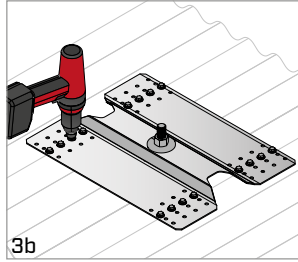
2a



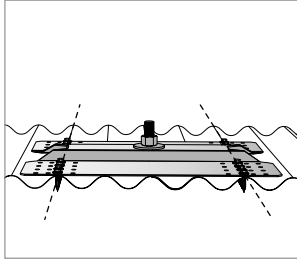
2b



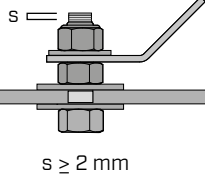
3a



3b



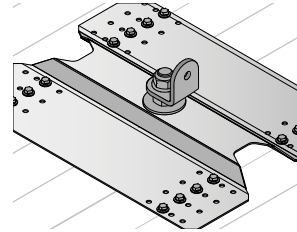
4



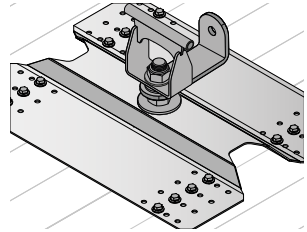
$s \geq 2 \text{ mm}$

WAVE desteğini doğru bir şekilde taktıktan sonra, düşmeye karşı koruyucu donanım **PATROL** için desteklerin veya **AOS01** döner halka somunun sabitlenmesi işlemi ile devam edilebilir. Öğeler ürün ile birlikte gelen kendinden kilitlemeli somun ve rondelalar ile, en az 2 mm dışı dışında kalacak ve parça serbest bir şekilde dönebiliyor olacak şekilde, **WAVE** taban levhasından dışarı çıkan M16 paslanmaz çelik bulonun dişli ucuna sabitlenmelidir. [Şekil 4].

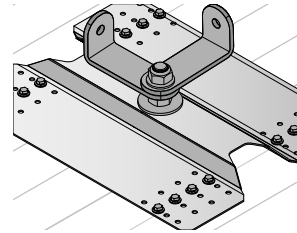
PATROLTERM



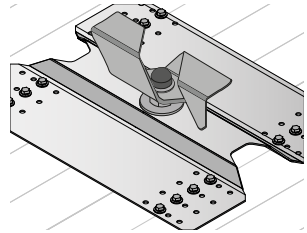
PATROLTERM + PASİNT



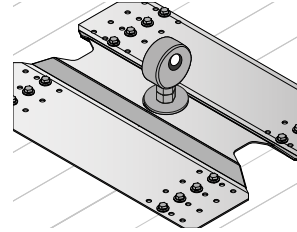
PATROLTERM + PATROLTERM



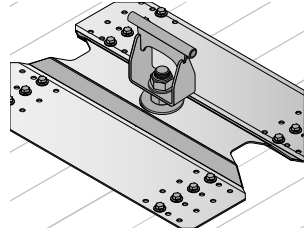
PATROLİNT



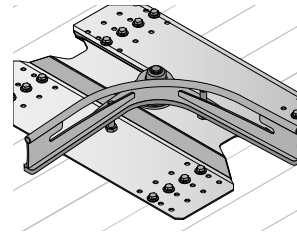
PATROLMED



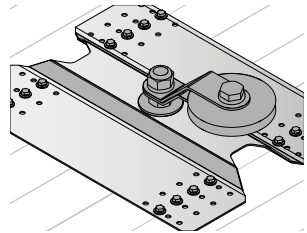
PASİNT



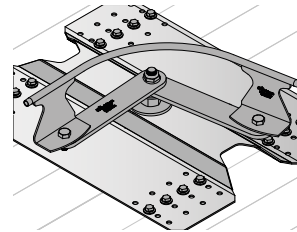
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGŞUP



Kurulum kılavuzu ürünle birlikte verilmiştir veya www.rothoblaas.com adresinden indirilebilir

DAĞITIM VE GELİŞTİRME

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

Bu belgede ve kurulum kılavuzunda yer alan tüm bilgiler gösterge niteliğinde kabul edilir ve mevcut durumu belirtir. Rothoblaas, baskı, anlama, yorumlama vb. hatalardan sorumlu değildir ve ileride meydana gelebilecek mevzuat, hukuki ve benzeri değişiklik veya gelişmelerden sorumlu tutulamaz.

DÜŞME KORUYUCU CİHAZLARIN DOĞRU KURULUMU İLE İLGİLİ BİLDİRİM

rothoblaas

Solutions for Safety

Aşağıdaki adreste bulunan bina üzerinde kurulu sistemlerde düşmelere karşı koruma için ankraj cihazlarının kurulumu ile ilgili olarak:

Adres: _____ No.: _____

İlçe: _____ Posta Kodu: _____ İl: _____

Aşağıdaki imza sahibi:

Adı: _____ Soyadı: _____

Şirketin yasal temsilcisi: _____

genel merkez adresi: _____ No.: _____

İlçe: _____ Posta Kodu: _____ İl: _____

aşağıdaki cihazın

EN 795	ADET	MODEL	ÜRETİCİ	SERİ NO./YIL
TİPA ☐				
TİPC ☐				
TİPD ☐				
TİPE ☐				

TESPİT ELEMANI	ALT TABAN BOYUTU/ KALİTESİ	KURULUM DERİNLİĞİ [mm]	Ø DELİK [mm]	SIKMA TORKU [Nm]

üreticinin talimatlarına ve EN 795 standardı hükümlerine göre doğru bir şekilde kurulduğunu teyit etmektedir

ankraj cihazları aşağıdaki kişi tarafından hazırlanan ekli plana göre taşıya kurulmuştur:

Mimar/Mühendis/Uzman _____

bu işlem aşağıdaki kişi tarafından hazırlanan hesaplama raporunda belirtilen talimatlara göre yapılmıştır:

Mimar/Mühendis/Uzman _____

Ankraj cihaz(lar)ının özellikleri, doğru kullanımla ilgili talimatlar, inceleme sayfaları aşağıdaki kişiye doldurulmuştur:

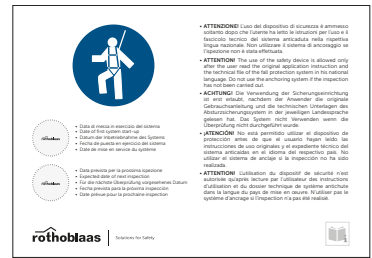
- ☐ bina sahibi
☐ bina yöneticisi

Düşme koruma sistemleri için bildirim plakası aşağıdaki yerlere asılmıştır:

- ☐ Her çatı erişim noktası yakınlarına
☐ _____

İlk sistem çalıştırma tarihi: _____ İlk sistem çalıştırma tarihi: _____

Tarih: _____ Montajcı (imza ve mühür): _____



Gerekli sağlamlığı ve direnci zamanla korumak için mal sahibinin kurulu ekipmanı çalışır durumda tutması gerekir. Bakım işlemi kalifiye personel tarafından gerçekleştirilmeli ve üretici tarafından belirtilen prosedürlere ve zaman programlarına göre gerçekleştirilmelidir.

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

İNCELEME RAPORU



ÜRETİCİ: Rotho Blaas srl - Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

PROJE

ÜRÜN

SERİ No./YIL

SATIN ALMA TARİHİ

İLK KULLANIM TARİHİ

PERİYODİK SİSTEM İNCELEME GERÇEKLEŞTİRME TARİHİ

KONTROL EDİLECEK NOKTALAR

BULUNAN KUSURLAR
(Kusur açıklaması/ Alınan önlemler)

DOKÜMANTASYON

- ☐ MONTAJ VE KULLANIM TALİMATLARI
☐ DOĞRU KURULUM BİLDİRİMİ
☐ TESPİT ELEMANLARI İLE İLGİLİ RAPORLAR
☐ FOTOĞRAF GALERİSİ

ANKRAJ CİHAZININ GÖRÜNÜR PARÇALARI

- ☐ EĞİLME YOK
☐ KOROZYON YOK
☐ VİDA BAĞLANTILARI SIKI
☐ STABİLİTE
☐ İŞARETLER OKUNAKLI
☐ HALAT ÖN YÜKÜ (100 kg)
☐ ENTEGRE EMİCİ

TAVAN SU SIZDIRMAZ

- ☐ HASAR YOK
☐ KOROZYON YOK

İnceleme sonucu:

Güvenlik kurulumu, üreticinin montaj ve kullanım talimatlarına ve en yeni teknoloji ile uyumludur. Kurulumun güvenlik açısından güvenilir olduğu teyit edilmektedir.

Açıklamalar:

Sonraki inceleme için tahmini tarih:

Güvenlik sistemini bilen uzmanın adı ve imzası:

Ad-Soyad: _____ İmza: _____

Rotho Blaas Srl

Via dell'Adige N.2/1 | I-39040, Cortaccia (BZ) | Italia | Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84 | info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

安全規則、 使用および 据え付け方法

■ 安全規則

- Rothoblaas **WAVE**は、傾斜および平面の折板もしくは類似形状の屋根面に対する落下防止および拘束アンカー装置です。
- 健康に支障がある場合（心臓および循環器の疾患、投薬およびアルコール摂取）は、高所作業者の安全に悪影響を及ぼすことがあります。
- Rothoblaas **WAVE** の施工は、施工時点の技術水準に基づいた墜落防止装置に精通した適任者もしくは専門家のみに許可されています。装置の施工及び使用は、操作説明書をよく読み、現地の安全規則に精通し、身体および精神的に健全かつ高所からの墜落に対するカテゴリ3のPPE（個人保護用具）の使用資格者に限られます。
- 作業中に発生する可能性がある緊急事態に対する救助計画が検討されていることが求められます。
- 作業を始める前に、あらゆる種類の物が作業する場から落ちないように必要な措置をとる必要があります。作業する場の下（歩道など）の空間はクリアに確保してください。
- アンカー装置に何らかの変更を加えてはいけません。
- 施工者は、アンカー装置を固定する基材が適しているかを確認する必要があります。疑問や当マニュアルまたはインストールマニュアルに記載されていないその他の基材の場合は、構造計算を実施するエンジニアが介入する必要があります。
- 組立て中に不明瞭な点があった場合は、必ず製造元に連絡してください。
- 屋根面の防水は、適用される指示に準拠し適切な方法で行わなければなりません。
- 腐食の可能性があるため、ステンレス鋼は研削ダストやスチール工具に接触しないようにしてください。
- ステンレス鋼製のすべてのねじには、取り付け前に必ず適切な潤滑剤を塗布してください。
- 建物に安全装置を適切に設置するため、一連の組立て時の写真を記録する必要があります。
- 屋根の安全装置にアクセスする際は、屋根伏せ図など図面等で固定具の位置を記録する必要があります。
- 安全装置は外部請負業者に委ねられるため、文書によって組立および使用説明書の遵守を拘束する必要があります。
- Rothoblaas **WAVE** は、人間が使用するアンカー装置として設計されており、意図した目的以外で使用してはいけません。システムに未定義の負荷をかけないでください。
- Rothoblaas **WAVE** は必ずアタッチメントポイント（**AOS01**）または直接ワイヤー（**PATROL**）を介して連結し、**EN 362**に準拠したカラビナを常時使用すること、また**EN 361**（フルボディハーネス）、**EN 363**（墜落防止装置）、**EN 355**（ショックアブソーバー）、および**EN 354**（ランヤード）に準拠した個人保護用具を使用しなければなりません。**EN 360**に準拠した巻取り式落下防止装置を使用することもできます。
- 前述した個々のデバイス要素の組み合わせによっては、各デバイスの安全な動作に影響があるか、もしくは別のデバイスの安全な動作に悪影響を与え、危険を生み出す可能性があります。関連するユーザマニュアルに従ってください。
- 使用前には、明らかな欠陥（ネジの緩み、変形、磨耗、腐食、屋根面の防水の欠陥、ワイヤーのプリロードなど）を特定するために、安全システム全体の目視検査を実施する必要があります。
- 側面の強度は**RfU 11.074**に適した接続要素のみ使用できます。これは、**EN 360 (RfU 11.060)**に準拠した巻取り式の墜落防止装置にも適用されます。
- Rothoblaas **WAVE**は、ストレスを受けると塑性変形することがあります。
- 安全使用に疑問が生じた場合、もしくは本装置が落下を防止した場合にすぐに使用を中止し、適切な専門家がシステムをチェックし（文書化）、必要に応じて装置を交換してください。
- アンカー装置の設計、配置、設置および使用は、考え得る落下とその距離が最小限もしくはなくなるように、かつ想定される負荷の方向が表示したものの以下になることかつ起こり得る負荷の方向が当マニュアルまたはインストールマニュアルで指示した方向に対応していることが重要です。
- 「使用者の足下に必要な最小距離」は以下のように計算できます：アンカー装置のたわみ+ランヤードの長さ+エネルギー吸収装置の延長長さ（最大1.75m）+ハーネスの使用済み落下防止器具取り付け位置と使用者の足の高さとの距離（例：1.50m）+安全距離（1.0m）。
- 墜落防止装置を使用する場合は、使用前にPPEの使用説明書にあるワークポジションにあるユーザーの直下に必要なクリア空間を確認する必要があります。万が一の落下の際、落下経路に他の障害物と衝突することを回避できます。
- 製造者の推奨事項：アンカー装置の定期点検を推奨します。専門家によって少なくとも12ヶ月に1回行います（**EN 365**）。定期点検で提供された検査報告書は文書化する必要があります。
- アンカー装置は、適切に輸送し保管しなければなりません。
- アンカー装置は水のみで洗浄し、化学薬品や酸は使用しないでください。
- 装置が生産国以外で販売された場合は、その国の言語で設置および使用説明書を入手する必要があります。
- 極端な温度、鋭い端部、化学反応、電気反応、摩擦、切開、気候的要因、振り子状態の落下など極端かつ予想外の他の要因、特定の環境条件や頻繁な使用は、アンカー装置の機能に影響する可能性があります。
- 通常の労働条件では、製造欠陥について2年保証があります。特に腐食性の環境で装置が使用される場合は、保証期間が短縮されることがあります。落下や積雪などのストレスを受けた場合、エネルギー吸収用に設計された部品は保証には含まれておりませんが、変形した場合は交換する必要があります。

■ 使用 - 規則 - 機能

傾斜および波形の折板の金属シートによる屋根に対して、**EN 795:2012 C**、**CEN/TS 16415:2013**および**UNI 11578:2015 C**の規格に準拠した固定用アイレット**AOS01** (特定のマニュアルを参照) と併用した際のタイプCコンポーネントとして承認されています。**EN 361**に準拠するPPEと**EN 363**に準拠した次の墜落防止装置を着用している4人用 (+ SPEAREVO) として適用されます。

- 保持および取付位置を決定する仕組み (**EN 358**)
- フレキシブルアンカーライン (**EN 353-2**) 上のガイド付き墜落防止装置
- ランヤード (**EN 354**) とショックアブソーバー (**EN 355**)
- 巻取り式墜落防止装置 (**EN 360**)

傾斜および波形の折板もしくは類似する表面材に対する、**EN 795/A:2012**、**CEN/TS 16415:2013**および**UNI 11578/A:2015**の規格に準拠した固定用アイレット**AOS01** (特定のマニュアルを参照) と併用した際のタイプAコンポーネントとして承認されています。**EN 361**に準拠するPPEと**EN 363**に準拠した次の墜落防止装置を着用している4人用として適用されます。

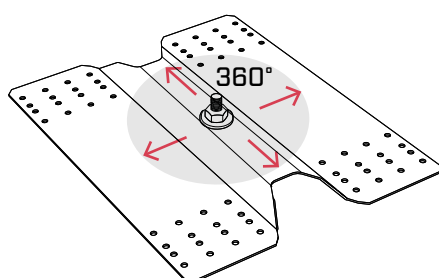
- 保持および取付位置を決定する仕組み (**EN 358**)
- フレキシブルアンカーライン (**EN 353-2**) 上のガイド付き墜落防止装置
- ランヤード (**EN 354**) とショックアブソーバー (**EN 355**)
- 巻取り式墜落防止装置 (**EN 360**)

安全な使用のためには、PPEの製造元からの指摘事項を随時遵守してください。

この装置は様々な基材で360°テストしています (下図参照)。

製造者は、次の製品**WAVE** が**EN 795:2012 type A+C**、**CEN/TS 16415:2013** (審査機関, TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr. 65, 80339 München) および**UNI 11578:2015 type A+C**の規格に準拠していることを明言します。

Rothoblaas **WAVE** は、静的に検証された基材 (例えば、屋根の小屋根組み) に取付け、個人用保護装置のためのアンカー装置として使用します。



■ 材質

Rothoblaas **WAVE**はステンレス鋼1.4301 - AISI 304で作られています。

■ 据え付け

静的に安定した基礎構造が不可欠な条件です。疑わしい場合は、構造計算を実施するエンジニアが介入する必要があります。



締結具製造元の説明書に従ってください!

試験室で行われた試験の結果に基づき、基準通りに取り付けられた金属製屋根材へアンカーを固定するための必要最低条件を満たすには、装置は棟、谷、および隅棟付近、もしくは屋根の縁付近に装置自身から少なくとも1.5mの距離をとって取り付けてください。

もし、設計上の問題により、その間隔が1.5m以下になる場合には、専門技術者が固定先基材の静的な適合性を検証しなくてはなりません。

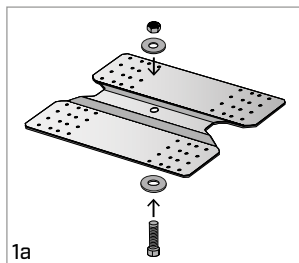
アンカー装置の製造者は、間違った装置の取り付け方法や屋根材の固定 (構造部への金属板の固定) 方法に対し責任を負いません。

下図のように上部からねじの余分が出るように、付属のM16ステンレススチール製ボルトをベースプレートの中央穴に2個のワッシャとナットを使用して固定します。[図 1a, 図 1b]

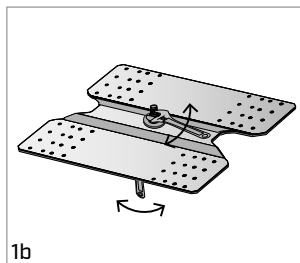
必要な穴に4個のセルラーゴムストリップ (付属) を穴がきちんと覆われるように貼り付けます [図 2a]。

パッケージに含まれているセルフタッピングねじを、端部の穴に固定して取り付けを進めます。穴の列がプロファイルの中心にあることを必ず確認してください。[図 3a]

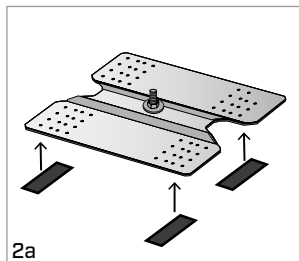
この装置は、付属のセルフタッピングねじ16本で固定する必要があります。



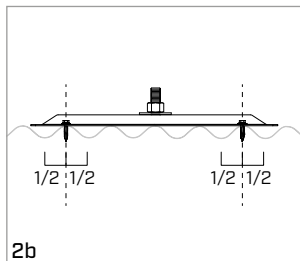
1a



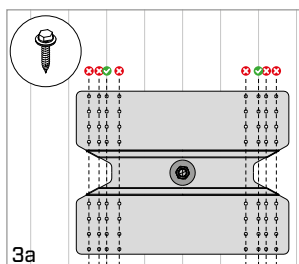
1b



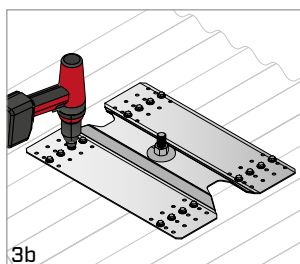
2a



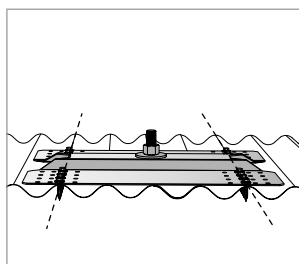
2b



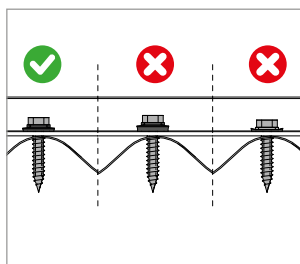
3a



3b



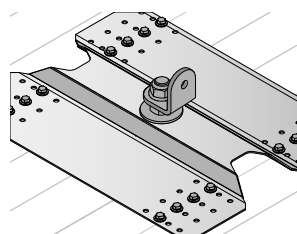
4



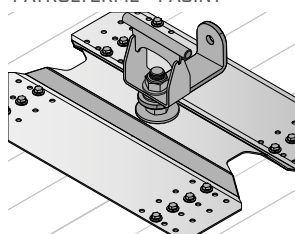
支持材**WAVE**を正確に据え付けた後、ライフライン**PATROL**用の以下の補助材の締結、または旋回アイレット**AOS01**を使用した締結を行ってください。

エレメントは、**WAVE**のベースプレートから突き出ているM16ステンレススチール製ボルトのねじ余分に、端部2mmが残ってエレメントが自由に回転できるように、付属のセルフロックナットとワッシャーを使用して固定しなければなりません。[図 04]。

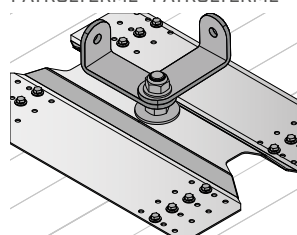
PATROLTERM



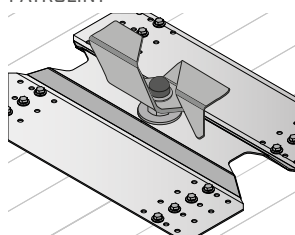
PATROLTERM + PASINT



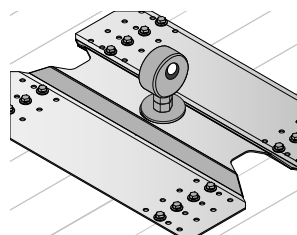
PATROLTERM + PATROLTERM



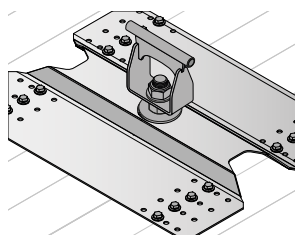
PATROLINT



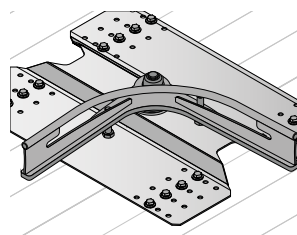
PATROLMED



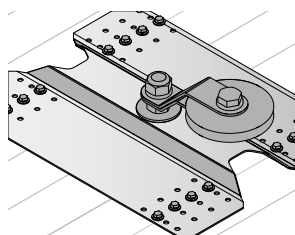
PASINT



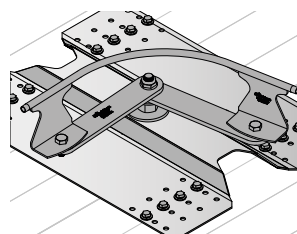
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANG SUP



設置マニュアルは製品に付属、もしくは
www.rothoblaas.comからダウンロード可能

開発者と流通

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

本書および取り付け説明書に記載されているすべての情報は、参考情報であり、現在の状態を表しています。Rothoblaasは、印刷、理解、解釈、翻訳などの誤りについて責任を負いません。例えば規制や法律上などにおける将来的な改正や開発に対して責任を負いません。

次の住所にある建物に設置された墜落防止用アンカー装置の設置作業に関して：

郵便番号: _____

住所: _____

下記の者は、以下の装置について、製造元の指示書およびEN795に準拠して正しく設置されていることに間違いありません。

氏名: _____

会社の法的責任者: _____

会社の住所 _____

郵便番号: _____

EN 795		数量	モデル	製造元	シリアルナンバー/製造年
タイプ A	☐				
タイプ C	☐				
タイプ D	☐				
タイプ E	☐				

締結エレメント	寸法/構造の品質	取り付けの深さ (mm)	先穴の径 (mm)	締付けトルク (Nm)

次の者が作成した添付の設計内容に従って屋根構造の上に設置されたことを宣言します。

設計者/構造設計者/測量士 _____ 次の

者が作成した添付の計算書に記載した情報に基づいています：

設計者/構造設計者/測量士 _____

アンカー装置の特性、正しい使用についての指示、管理カードは次の場所に提示されています：

- ☐ 建物の所有者
- ☐ 建物の管理者

アンカー装置用の警告カードは次の通り提示されています：

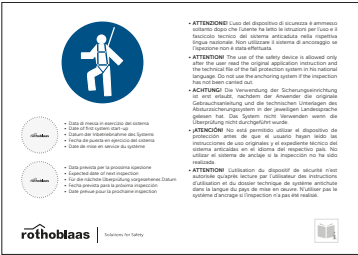
☐ あらゆるアクセスの付近

☐ _____

システムの試験使用日: _____ 最初の検査日: _____

日付: _____ 設置者 (押印と署名): _____

必要な強度と耐性を維持し、時間が経過しても設備を良好な状態に保つことは建物の所有者の責任です。維持管理は有資格者に委ね、製造元が指示する手順および周期に従って実施する必要があります。



口頭検査



製造者:

Rotho Blaas srl - Via Dell 'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471818400 - Fax: +39 0471 818484 - e-mail: info@rothoblaas.com

Solutions for Safety

物件

製品	シリアルナンバー/製造年
----	--------------

購入日	最初の使用日
-----	--------

システムの定期検査を実施した日

チェック項目	検出した欠陥 (欠陥の内容/措置)
--------	-------------------

記録

☐ 設置および使用説明書	
☐ 適切な設置の宣言書	
☐ 締結具の記録	
☐ 写真	

アンカー装置の可視部分

☐ 変形無し	
☐ 腐敗無し	
☐ 適切なねじによる締結	
☐ 安定性	
☐ 解読可能なメーカー表記	
☐ ケーブルプリロード (100 kg)	
☐ 完全アブソーバー	

屋根面の防水

☐ 損害無し	
☐ 腐敗無し	

検査の結果:
"安全システムは、製造業者が提供する設置および使用説明書に従っており、また適切な状況にあります。安全についての信頼性を確認します。
注記:

次回検査の予定日: _____
安全システムを熟知する責任者: _____
名前: _____ 署名: _____

安全规程、安装和使用说明

安全规程

- Rothoblaas **WAVE** 是一种用于波纹板或同类板倾斜和水平表面的防坠落锚定和固定装置。
- 身体健康状况不佳 (有心脏和血液循环问题、服药、饮酒) 会对高空作业者的安全造成不利影响。
- Rothoblaas **WAVE** 只能由具有当前防坠落系统知识且经验丰富的专业人员进行安装。只能由熟悉防坠落系统且有经验的人员根据当前技术水平进行组装。该系统只能由熟悉使用说明、遵循了当地现行安全规定、使用了防高处跌落第 3 类 PPE (个人防护装备) 且身心健康的人员来组装和使用。
- 必须提供救援计划以应对在工作中可能出现的任何紧急情况。
- 在开始工作之前, 必须采取必要的措施, 以便防止任何物品从工作台上坠落。工作地点 (边道等) 下的区域必须保持空旷无人。
- 不得对任何种类的锚定装置进行改动。
- 安装者必须确保地基适合固定锚定装置。如果有疑问或关于本手册中未提及的其他类型的地基或安装设施, 必须请教计算工程师。
- 如果在组装过程中遇到不太清楚的地方, 必须联系制造商。
- 屋顶防水处理必须按照适用的指令正确执行。
- 不锈钢不得接触研磨粉尘或钢铁工具, 以免出现腐蚀现象。
- 在安装之前, 必须使用合适的润滑剂对所有不锈钢螺钉进行润滑。
- 必须通过拍摄安装条件的照片来记录建筑安全系统的正确安装情况。
- 当进入屋顶防坠落安全系统时, 锚定装置的位置必须通过图表 (例如屋顶俯视图) 记录。
- 如果由外部承包商来完成屋顶安全系统的安装工作, 须签订遵守安装和使用说明书的书面文件。
- Rothoblaas **WAVE** 是被设计用于为工作人员提供防护的锚定装置, 不得用作他途。切勿在该装置上悬挂不合规定的负载。
- 固定到 Rothoblaas **WAVE** 时, 必须固定到孔眼 (AOS01), 或者直接固定到缆绳 (PATROL), 其必须始终通过符合 EN 362 标准的弹簧钩来完成, 并且必须与符合 EN 361 标准 (全身式安全带) 和 EN 363 标准 (防坠落系统)、EN 355 标准 (能量吸收器) 和 EN 354 标准 (绳索) 的个人防护装备一起使用。此外, 还可以根据 EN 360 标准使用可伸缩式防坠落装置。
- 上述设备的各个元件可能会产生危险, 因为该设备的安全运行可能会受到其他设备的影响, 或者可能对另一个设备的安全运行产生不利干扰 (遵循相关的用户手册)。
- 在使用之前, 必须对整个安全系统进行目视检查, 以发现任何明显的缺陷 (例如: 松动的螺丝连接、变形、磨损、腐蚀、屋顶的防水处理有缺陷、缆绳预载等)。
- 只能使用符合 RfU 11.074 标准、适合边缘阻力的连接元件。这也适用于符合 EN 360 (RfU 11.060) 标准的可伸缩式防坠落装置。
- 如果承受压力, Rothoblaas **WAVE** 会发生塑性变形。
- 如果对安全使用有任何疑问, 或者如果设备因阻止跌倒而被激活, 则必须立即停止使用, 并由合格资质的专家检查系统 (书面报告)。如有必要, 必须更换设备。
- 锚定装置的设计、定位、安装和使用必须使坠落的可能性和潜在坠落距离最小或不存在, 并且任何负载的方向都必须与本手册或安装手册中描述的方向相对应。
- “用户脚下的最小距离”可按下式计算: 锚固装置的变形 + 绳索长度 + 能量吸收器的延伸长度 (最大 1,75m) + 用户防坠落点与脚之间的距离 (例如 1,50m) + 安全距离 (1,0m)。
- 在使用防坠落装置的情况下, 必须在每次使用之前检查 PPE 的用户手册中用户对应工作地点下方所需的空闲空间, 以便在坠落时, 与地面没有碰撞或者在跌落过程中不会碰到障碍。
- 制造商建议: 建议定期检查锚定装置, 至少每 12 个月由专家检查一次 (EN 365)。这类检查必须在提供的检查报告中记录。
- 必须正确运输和存放锚定装置。
- 锚定装置只能用水清洗, 切勿使用化学制品或酸类产品。
- 如果出口销售该设备, 则必须提供相关国家语言的安装和使用说明。

- 极端温度、锐边、化学反应、电压、摩擦、切割、气候因素、摆落以及其他极端和不可预见的因素, 以及某些环境条件或频繁使用可能影响锚定设备的功能和/或寿命。
- 在正常的工作条件下, 对制造缺陷提供 2 年保修期。如果在极端腐蚀性环境下使用设备, 保修期可能会缩短。在应力 (跌落、积雪等) 情况下, 保修不包括为吸收能量而设计的部件, 因为它们会变形并且必须更换。

■ 使用 - 规则 - 功能

根据 **EN 795/C:2012**、**CEN/TS 16415:2013**以及 **UNI 11578/C:2015**, 该产品与 **PATROL** 锚索 (请参见相关的特定手册) 结合, 批准作为 C 型系统的组件, 用于波纹板或同类板倾斜和水平表面, 最多可供 4 人同时使用 (+SPEAREVO)。使用人员必须配备符合 **EN 361** 标准的个人防护装备, 并结合符合 **EN 363** 标准的一下防坠落系统使用:

- 保持和定位系统 (**EN 358**)
- 柔性锚索上的引导型防坠落装置 (**EN 353-2**)
- 绳索 (**EN 354**) 与能量吸收器 (**EN 355**)
- 可伸缩式防坠落装置 (**EN 360**)

根据 **EN 795/C:2012**、**CEN/TS 16415:2013**、**CEN/TS 16415:2013** 以及 **UNI 11578/A:2015**, 该产品与 **AOS01** 锚眼 (请参见相关的特定手册) 结合, 批准作为 A 型系统的组件, 用于波纹板或同类板倾斜和水平表面, 最多可供 4 人同时使用, 适合按照 **EN 361** 配备个人防护装备并按照 **EN 363** 标准的以下防坠落系统使用:

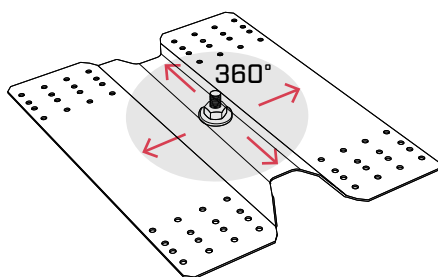
- 保持和定位系统 (**EN 358**)
- 柔性锚索上的引导型防坠落装置 (**EN 353-2**)
- 绳索 (**EN 354**) 与能量吸收器 (**EN 355**)
- 可伸缩式防坠落装置 (**EN 360**)

为了安全使用, 必须遵守PPE制造商通常提供的指示。

该设备已经在各个地基上进行了360°测试 (如下图)。

制造商声明 **WAVE** 产品符合 **EN 795:2012 type A+C**、**CEN/TS 16415:2013** (认证机构: TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr.65, 80339 München) 以及 **UNI 11578:2015 A+C** 型标准。

Rothoblaas **WAVE** 是一种安装在经过静态测试的底层 (例如: 屋顶支承结构) 上的锚定装置, 并且用作个人防护装备的锚定装置。



■ 材料

Rothoblaas **WAVE** 由 1.4301 / AISI 304 不锈钢制成。

■ 安装

静态稳定的下级结构是不可或缺的前提。如有疑问, 必须请教计算工程师。



请遵守固定件制造商的原始说明!

在实验室进行的测试中发现, 出于遵守与固定锚的固定有关的最低要求的原因, 在正确安装的金属板覆盖层上, 如果将锚定装置安装在山脊、山谷、斜坡或屋顶边缘附近, 则必须遵守与锚定装置 1.5 m 的最小间距。

出于设计要求, 如果此间距小于 1.5 m, 则必须安排有资格的工程师来验证固定基板的静态适宜性。

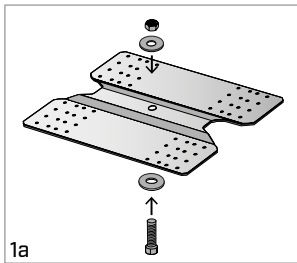
锚固装置的制造商不对屋顶覆盖物锚固 (如金属板固定到结构上) 的任何错误组装或操作负责。

使用附带的 2 个垫圈和螺母将 M16 不锈钢螺栓固定在底板中心孔中, 使多余螺纹从顶部露出, 如下图所示。[图 1a, 图 1b]

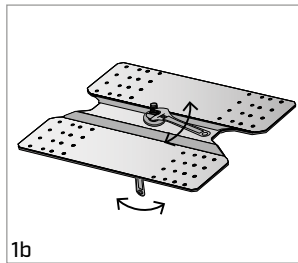
将 4 条海绵胶条 (随附) 粘贴到必要的孔位上, 确保完全覆盖 [图 2a]。

安装时, 应使用包装内附的自钻螺钉, 在装置两端对应的安装孔位进行固定; 同时需特别注意准确识别正确的孔位排布, 该孔位必须始终位于波形型材的中央位置。[图 3a]

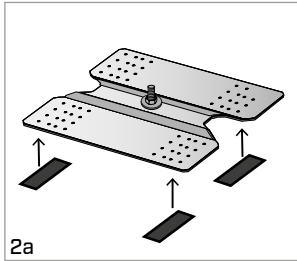
该装置必须使用随附的 **16** 颗自钻螺钉进行固定。



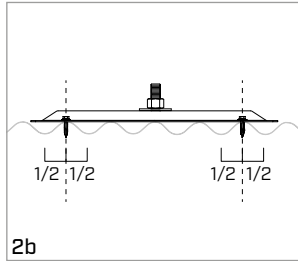
1a



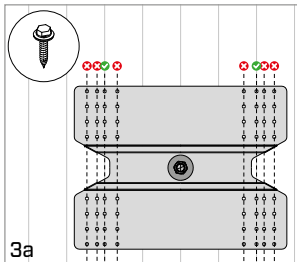
1b



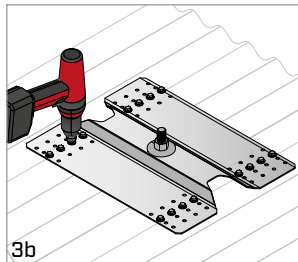
2a



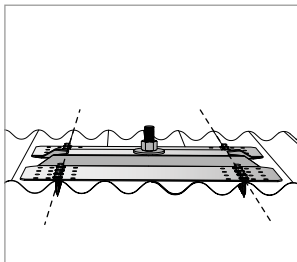
2b



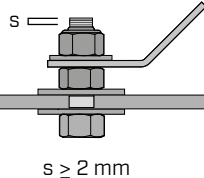
3a



3b



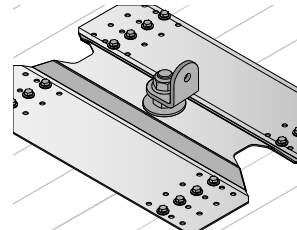
4



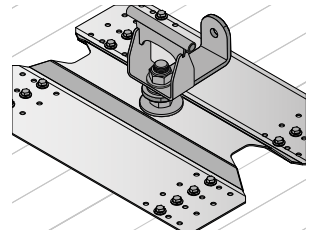
正确安装 **WAVE** 支撑件后,可以继续固定用于 **PATROL** 安全绳索的以下支架或 **AOS01** 可旋转孔眼。

必须使用随附的专用自锁螺母和垫圈,将元件固定到 M16 不锈钢螺栓的螺纹端,该螺栓从 **WAVE** 基板上伸出,使螺纹至少露出 2 mm,并且元件可以自由转动。[图 4]。

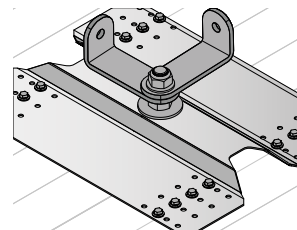
PATROLTERM



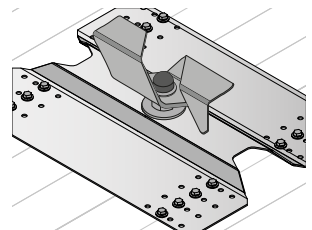
PATROLTERM + PASINT



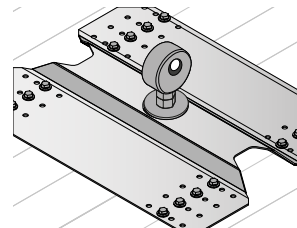
PATROLTERM + PATROLTERM



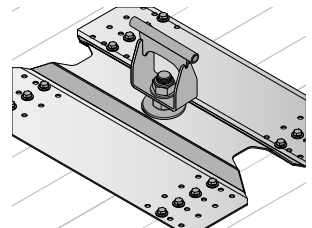
PATROLINT



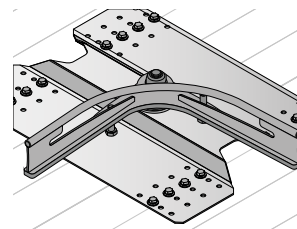
PATROLMED



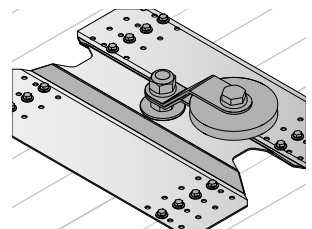
PASINT



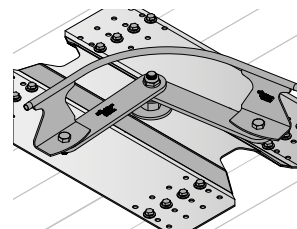
PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGUP



安装手册随产品一起提供,
也可以从网站www.rothoblaas.cn上下载

布局与发展

Rotho Blaas srl

Via dell'Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - Italia
Tel.: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.cn

本文中以及安装手册中给出的所有信息,应被视为参考性信息,并且指的是当前状态。Rothoblaas不对印刷、理解、解释等方面的错误负责,亦不对诸如监管、立法等方面将来会发生的变化或改进负责。

正确安装声明 防坠落装置

关于安装防坠落锚定装置的铺设工作的固定地点位于：

街道/广场：_____ 编号：_____

市镇：_____ 邮编：_____ 省份：_____

下述签名人：

名字：_____ 姓氏：_____

公司法定代理人：_____ 位于

街道/广场：_____ 编号：_____

市镇：_____ 邮编：_____ 省份：_____

声明装置：

EN 795	数量	型号	制造商	序列号/年
种类 A ☐				
种类 C ☐				
种类 D ☐				
种类 E ☐				

固定元件	尺寸/质量 地基	安装深度 [毫米]	孔Ø [毫米]	拉紧转矩 [牛米]

设备已按照制造商的说明和EN 795标准正确安装

设备已被按照所附方案安置于屋顶，方案拟定人为：

建筑师/工程师/测量员_____

根据所附计算报告中提供的说明，报告拟定人为：

建筑师/工程师/测量员_____

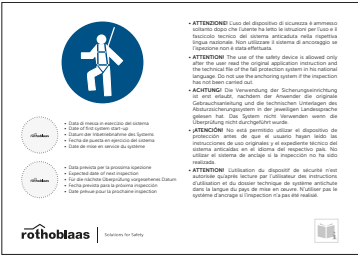
锚定装置的特性、其正确使用说明以及控制图表已存放于：

- ☐ 业主
- ☐ 管理人

锚定装置的信息牌已明示：

☐ 在每一个入口附近

☐ _____



系统调试日期：_____ 首次检查日期：_____

日期：_____ 安装人（盖章和签字）：_____

业主有责任保持设备的安装状态良好，以使设备保持长期稳定和坚固的必要特性。必须委托具备合格资质的人员进行维修，并按制造商指定的方式和周期进行。

检查记录

制造商：Rotho Blaas srl - Via dell' Adige 2/1 - 39040 Cortaccia (BZ) - www.rothoblaas.com
Tel: +39 0471 81 84 00 - Fax: +39 0471 81 84 84 - e-mail: info@rothoblaas.com



Solutions for Safety

方案

生产	序列号/年
----	-------

购买日期	第一次使用日期
------	---------

定期检查系统执行日期

检查要点	测出缺陷 (缺陷描述/措施)
------	----------------

资料	
☐ 组装和使用说明	
☐ 正确安装声明	
☐ 固定元件记录	
☐ 照片资料	

锚定装置的可视部件	
☐ 无变形	
☐ 无腐蚀	
☐ 拧紧螺丝的连接	
☐ 稳定性	
☐ 清晰的标记	
☐ 缆绳预载荷 (100 kg)	
☐ 完好的能量吸收器	

屋顶防水处理	
☐ 无损坏	
☐ 无腐蚀	

检查结果：
安全系统对应于制造商的安装和使用说明和现有技术。证实了在安全性方面的可靠性。
备注：

下次检查的预定日期：_____

熟悉安全系统的专业人员：_____

名字：_____ 签名：_____

قواعد السلامة ، تعليمات التثبيت والاستخدام

- توصية الشركة المصنعة: يوصى بإجراء فحص دوري لجهاز الربط ، والذي يجب أن يتم مرة واحدة على الأقل كل 12 شهراً (365 EN) بواسطة خبير . و يجب توثيق هذا الفحص في تقرير الفحص المقدم. ويجب تسجيل هذا الفحص في سجل الفحص المقدم.
- يجب نقل جهاز التنبيت وتخزينه بشكل صحيح.
- يجب تنظيف جهاز التنبيت بالماء فقط وينبغي عدم تنظيفه بالمواد الكيميائية أو الأحماض.
- إذا تم بيع الجهاز للعاملين في الخارج، فمن الأهمية بمكان تزويد المشتري بالتعليمات الخاصة بالتركيب والاستخدام بلغة المشتري.
- يمكن أن تؤثر درجات الحرارة الشديدة ، والحواف الحادة ، والتفاعلات الكيميائية ، والإجهاد الكهربائي ، والاحتكاك ، والشقوق ، والعوامل المناخية ، وسقوط البندول وغيرها من العوامل المتطرفة وغير المتوقعة ، وكذلك بعض الظروف البيئية أو الاستخدام المتكرر على وظائف و / أو عمر جهاز مرصاة.
- في ظروف العمل العادية، يتم توفير ضمان لمدة سنتين لعيوب التصنيع. وفي حالة استخدام الجهاز في ظروف جوية مسببة للتآكل بشكل خاص، قد تكون مدة الضمان أقصر من تلك المدة. في حالة الإجهاد (السقوط، تحميل التلوج، إلخ)، لا يغطي الضمان الأجزاء التي تم تصميمها لامتصاص الطاقة، ومن ثمّ تصعب مشهودة ويجب استبدالها.

- **Rothoblaas WAVE** عبارة عن أداة وسائل منع السقوط للأسطح المائلة والأفقية من الصفائح المعدنية المموجة أو ما شابه ذلك.
- وقد يكون لضعفي الصحة (مشكلات القلب والدورة الدموية، وافترض الدواء، والكحول) تأثيرًا سلبيًا على سلامة الشخص الذي يعمل في الأماكن المرتفعة.
- يجب تثبيت **Rothoblaas WAVE** من قِبل العمال المهرة وذوي الخبرة الذين هم على دراية كاملة بالنظام المتطور للحماية من السقوط. يجب عدم تركيب النظام واستخدامه إلا من قِبل فنيين على دراية بتعليمات الاستخدام وأنظمة السلامة المحلية السارية، أي يكونوا أصحابًا بدنيًا وعقليًا، وتلقوا تدريبًا على استخدام الفئة الثالثة من PPE (معدات الحماية الشخصية) ضد السقوط من الأسقف.
- ويجب وضع خطط للإنقاذ لحل أي حالات طارئة قد تنشأ أثناء تنفيذ العمل.
- وقبل بدء العمل، يجب اتخاذ التدابير اللازمة لمنع سقوط أي نوع من الأجسام. يجب أن تبقى المنطقة الموجودة مباشرة أسفل موقع العمل نظيفة (على سبيل المثال: الرصيف، إلخ).
- يجب عدم إجراء أي تغييرات من أي نوع على أجهزة التثبيت.
- يجب على عامل التركيب التأكد من ملائمة القاعدة الفرعية لربط جهاز التثبيت. في حالة الشك، أو في وجود أنواع أخرى من القواعد الفرعية غير الواردة في هذا الدليل، ينبغي استعاء خبير في الحسابات.
- في حالة عدم وضوح أي خطوة من الخطوات أثناء مرحلة التثبيت، فاتصل بالشركة المصنعة.
- يجب تغطية السقف المضاد للماء بشكل جيد وأن تكون وفق التوجيهات المعمول بها.
- يجب ألا يكون الفولاذ المقاوم للصدأ ملامسًا لبرادة الحديد أو الأدوات الفولاذية من أجل منع التآكل.
- يجب تشحيم جميع البراغي المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ قبل التركيب باستخدام مادة تشحيم مناسبة.
- يجب توثيق ربط مستوى براعة نظام السلامة بهيكل المبنى عن طريق الصور الفوتوغرافية المأخوذة لحالات التثبيت.
- وعند نقطة الوصول إلى نظام منع السقوط، يجب توضيح أماكن أجهزة التثبيت عن طريق الرسوم (على سبيل المثال: المظهر العلوي للسقف).
- عند إعطاء نظام السلامة للمقاولين الخارجيين، يجب أن يكون الالتزام بتعليمات التجميع والتشغيل ملزمًا كتابيًا.
- لقد تم تصميم **Rothoblaas WAVE** كأداة تثبيت للناس ويجب ألا تستخدم لأي غرض آخر غير الأغراض التي تم تصميمها من أجلها. لا تعلق الأحمال الغير معروفة على النظام.
- يجب أن يتم تثبيت **Rothoblaas WAVE** مع قطعة **(AOS01)** ، أو مباشرة في الكبل **(PATROL)** دائمًا باستخدام حلقة تسلق متوافقة مع **EN 362** ويجب استخدامه مع معدات الحماية الشخصية وفقًا لمعايير **EN 361** (حماية الجسم) و **EN 363** (أنظمة منع السقوط) ، **EN 355** (امصاص للصدمات) و **EN 354** (حبال التعليق). يمكن أيضًا استخدام مانعات السقوط القابلة للسحب حسب **EN 360**.
- وقد يؤدي الجمع بين العناصر الفردية للأجهزة المذكورة أعلاه إلى توليد مخاطر، مع مراعاة أن التشغيل الآمن لكل جهاز قد يتأثر أو قد يؤثر سلبًا على التشغيل الآمن لجهاز آخر (اتبع تعليمات أدلة المستخدم المناظرة).
- قبل الاستخدام ، يجب إجراء فحص بصري لنظام السلامة بأكمله للكشف عن أي عيوب واضحة (على سبيل المثال: برغي مفكوك ، التشوهات ، الصدأ ، التآكل ، العزل المائي للأسطح المعطوبة ، التحميل المسبق للكبل ، إلخ).
- يمكن استخدام ربط العناصر الملائمة فقط لمقاومة الحافة وفقًا لـ **11.074 RfU**. وهذا ينطبق أيضًا على معدات الإنقاذ من السقوط من النوع القابل للسحب فيما يتعلق بـ **EN 360 (11.060 RfU)**.
- قد تخضع **Rothoblaas WAVE** لحد الليونة عندما تتعرض للإجهاد.
- إذا كانت هناك شكوك حول الاستخدام الآمن أو عندما يكون الجهاز قد استخدم في الإنقاذ من السقوط، فتوقف فورًا عن استخدامه واجعل خبيرًا يفحص النظام (تقرير مكتوب) واستبدل الجهاز إذا لزم الأمر.
- من الضروري أن يتم تصميم جهاز التثبيت ووضعه وتركيبه واستخدامه بطريقة تقلل إلى أدنى حد من إمكانيه و مسافة السقوط وأن يكون أي اتجاه للحمل معادلاً للاتجاهات المشار إليها في هذا الدليل او دليل التركيب.
- يمكن حساب "الحد الأدنى للمسافة اللازمة أسفل قديمي المستخدم" على النحو التالي: تشوه جهاز التثبيت + طول حبل التعليق + الطول القابل للاقطاع لامتصاص الصدمات (1.75 متر بحد أقصى) + المسافة بين نقطة تثبيت نظام منع السقوط المستخدم لنظام حماية الجسم ومستوى قدم المستخدم (على سبيل المثال 1.50 متر) + مسافة الأمان (1.0 متر على سبيل المثال).
- عند استخدام جهاز الإنقاذ من السقوط، فمن الضروري مراجعة دليل مستخدم PPE (معدات الحماية الشخصية) والمسافة الرأسية الموجود تحت المستخدم على مستوى العمل قبل أي مناسبة للاستخدام. بحيث ، في حالة السقوط ، لا يوجد تصادم مع الأرض أو عتبة أخرى، فطرية السقوط.

يتم تصنيع Rothoblaas WAVE من الفولاذ المقاوم للصدأ 1.4301 - 304 AISI.

بيكرتلا

الفرضية التي لا غنى عنها هي ركيزة مستقرة بشكل ثابت. في حالة شك ، يجب استدعاء خبير.

اتبع الإرشادات الأصلية من الشركة المصنعة!



أظهرت الاختبارات العملية التي أجريت، لأسباب مرتبطة بمراعاة الحد الأدنى من المتطلبات المتعلقة بربط أداة التثبيت، على غطاء معدني مركب بشكل احترافي، إذا تم تركيب الأداة بالقرب من حافة، أو مزرب معلق من الخارج، أو سنامر أو بالقرب من حواف السقف، فمن الضروري مراعاة مسافة لا تقل عن 1.5 متر من الأداة.

وفي حال ما إذا كانت هذه المسافة أقل من 1.5 متر، بسبب متطلبات التصميم، يجب أن يتدخل مهندس مؤهل للتحقق من الملاءمة الساكنة لركيزة التثبيت.

لا تتحمل الشركة المصنعة لأداة التثبيت مسؤولية التجميع غير الصحيح أو التنفيذ غير الصحيح لتثبيت طبقة السقف (تثبيت الصفائح المعدنية على الهيكل).

قمر بتثبيت مسمار الفولاذ المقاوم للصدأ M16 المضمن في الغسالات 2 والصمولة الموجودة في الفتحة المركزية للوحة الأساسية ، بحيث يخرج الخيط الحر من الجزء العلوي ، كما في الصورة التالية. [الشكل 1a، الشكل 1b]

الصق 4 شرائط من المطاط اللاصق (مرفق) إلى الثقوب اللازمة بحيث يتم تغطيتها بشكل جيد [الشكل 2a].

ابدأ بالتثبيت عن طريق ربط مسامير ذاتية الثقب مضمنة في العبوة عبر الفتحات الموجودة في الأطراف، مع الاهتمام بشكل خاص بتحديد الصف الصحيح من الفتحات، الذي يجب أن يكون دائيًا في منتصف الشكل الهيكلي. [الشكل 3a]

يجب تثبيت الجهاز باستخدام 16 مساميرًا ذاتي الثقب مرفق.

معتمد كعنصر من عناصر نظام النوع C، مع خط الدعم PATROL (انظر الدليل المعني)، وفقًا لـ 2012:C/795 EN و 16415:2013 CEN/TS و 2015:C/11578 UNI، للأسطح المائلة والموجة والمستوية لعدد 4 أشخاص (SPEAREVO+) مجهزين بمعدات الحماية الشخصية، وفقًا لـ 361 EN، وأنظمة الحماية من السقوط التالية، وفقًا لـ 363 EN:

- أنظمة تحديد المواقع والحماية (358 EN)
- مانعات السقوط من النوع الموجه بما في ذلك خط خطاف مرن (2-353 EN)
- شرائط التعليق (354 EN) بامتصاص طاقة (355 EN)
- معدات الإنقاذ من السقوط من النوع القابل للسحب (360 EN)

معتمد كعنصر من عناصر نظام النوع A، مع مسمار بعروة التثبيت AOS01 (انظر الدليل المناسب)، امتثالًا للمعيار 2012:A/795 EN والمعيار 16415:2013 CEN/TS والمعيار 2015:A/11578 UNI، للأسطح المائلة والأفقية الموجهة في الأسقف المعدنية المصممة على شكل شبه منحرف أو ما يماثلها لعدد 4 أشخاص مجهزين بمعدات الحماية الشخصية وفقًا للمعيار 361 EN، وأنظمة الحماية من السقوط التالية وفقًا للمعيار 363 EN:

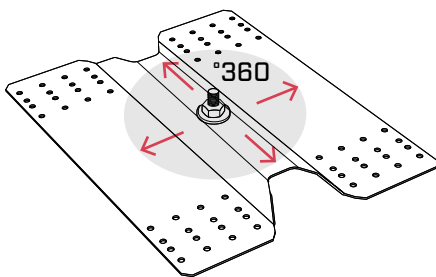
- أنظمة تحديد المواقع والحماية (358 EN)
- مانعات السقوط من النوع الموجه بما في ذلك خط خطاف مرن (2-353 EN)
- شرائط التعليق (354 EN) بامتصاص طاقة (355 EN)
- معدات الإنقاذ من السقوط من النوع القابل للسحب (360 EN)

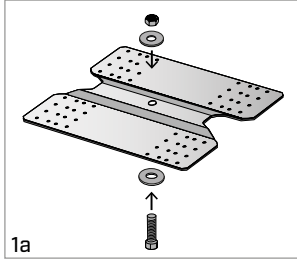
لضمان الاستخدام الآمن ، اتبع المؤشرات المقدمة من طرف الشركة المصنعة لمعدات الحماية الشخصية.

تم اختبار الجهاز بزاوية 360 درجة (كما هو موضح أدناه) على جميع الركائز ذات الصلة.

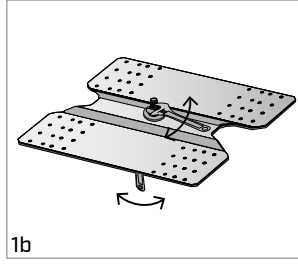
تعلن الشركة المصنعة أن المنتج الموضح أدناه WAVE، يتوافق مع المعايير 795:2012 EN النوعين 16415:2013 A+C، CEN/TS TÜV Süd Product، الجسم المُخطر، 11578:2015 Munich and UNI 80339, 65.Service GmbH, Ridlerstr A+C النوعين

Rothoblaas WAVE هو جهاز تثبيت يركب على ركيزة تم اختبارها بشكل ثابت (على سبيل المثال: هيكل محمل للسقف) ويستخدم كجهاز تثبيت لمعدات الحماية الشخصية.

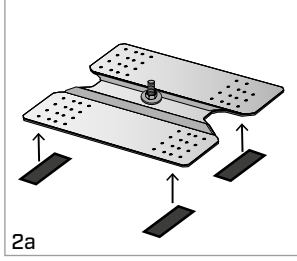




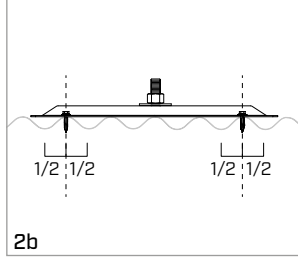
1a



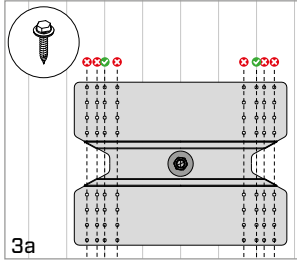
1b



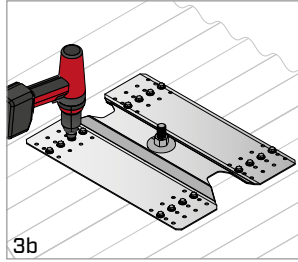
2a



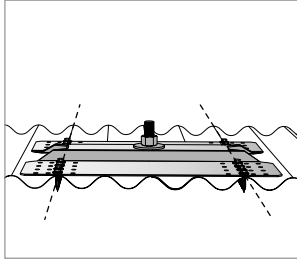
2b



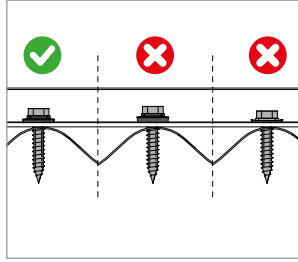
3a



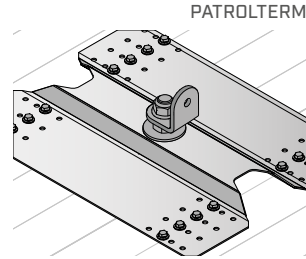
3b



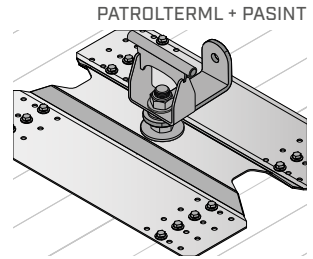
4



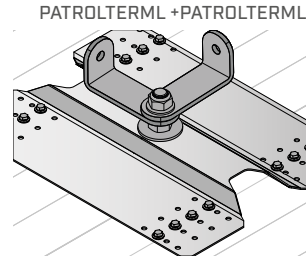
بعد تثبيت دعم **WAVE** بشكل صحيح ، يمكنك متابعة إصلاح الدعم التالي لشريان الحياة **PATROL** أو مع العينة دوائر **AOS01**.
يجب أن تكون العناصر مثبتة في الطرف الملولب من التراس الفولاذي المقاوم للصدأ M16 الذي يخرج من لوحة **WAVE** الأساسية مع صمولة خاصة قابلة للغلق الذاتي وغسالة ، بحيث يخرج 2 مم على الأقل من الخيط ويمكن أن يتحول العنصر بحرية. [الشكل 4].



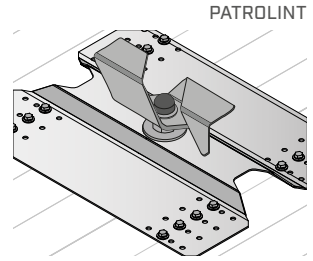
PATROLTERM



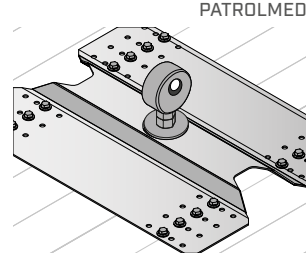
PATROLTERM + PASINT



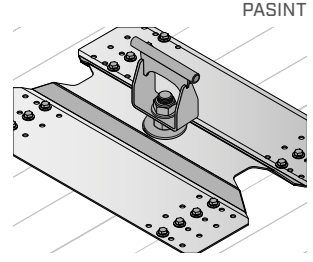
PATROLTERM + PATROLTERM



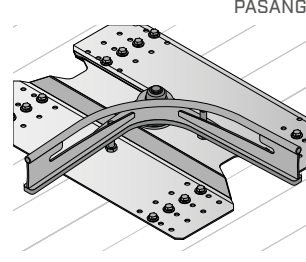
PATROLINT



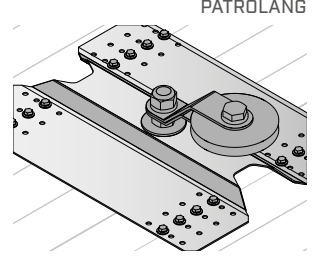
PATROLMED



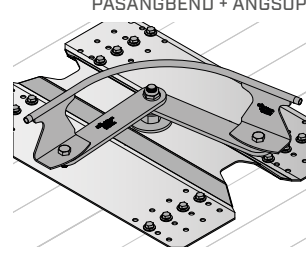
PASINT



PASANG



PATROLANG



PASANGBEND + ANGSPU



دليل التركيب مورد مع المنتج أو يمكن تحميله من
www.rothoblaas.com

التوزيع والتطوير

Rotho Blaas srl

Cortaccia (BZ) - Italia 39040 - 1/2 Via dell'Adige
84 84 81 0471 39+ :Fax | 00 84 81 0471 39+ :Tel
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com

تعتبر جميع المعلومات الواردة في هذا المستند ودليل التثبيت بمثابة معلومات مفيدة وحديثة. لن تكون Rothoblaas مسؤولة عن الأخطاء في الطباعة والفهم والتفسير وما إلى ذلك ولا تعتبر نفسها مسؤولة عن التغييرات المستقبلية أو التطورات التنظيمية أو التشريعية أو ما شابه ذلك.

rothoblaas

Solutions for Safety

العنوان:

هاتف:

المدينة:

الرمز البريدي:

المقاطعة:

الموقع أدناه:

الاسم الأول: _____

الاسم الآخر: _____

الممثل القانوني للشركة: _____

عنوان المكتب الرئيسي: _____

هاتف:

المدينة:

الرمز البريدي:

المقاطعة:

يقر بأن الأجهزة

عزم الربط [Nm]	قطر الفتحة [mm]	عمق التركيب [mm]	القاعدة الفرعية الحجم/الجودة	عنصر ربط

تم تشييده بشكل صحيح وفقاً للتعليمات الصادرة عن الشركة المصنعة ووفقاً لأحكام المعيار EN 795

تم وضع أجهزة الحماية من السقوط على السطح حسب الخطة المرفقة والتي وضعها:

مهندس معماری/مهندس/مساح:_____

وفقًا للتعليمات الواردة في تقرير الحساب الذي أعده

مهندس معماری/مهندس/مساح:_____

خصائص جهاز (أجهزة) الحماية من السقوط، الإرشادات المتعلقة باستخدامها الصحيح، تم حفظ أوراق الفحص:

☐ مالك المني

مدير البناء ☐

تم وضع لوحة إشعار لأنظمة الحماية من السقوط:

☐ بالقرب من كل نقطة وصول إلى السقف

☐

تاريخ بدء تشغيل النظام الأول:

تاریخ أول فحص:

التاريخ:

جهة التركيب (الختم والتوقيع):

يلتزم المالك بالإنقاء على المعدات المشتة في حالة عمل حدة من أجل الحفاظ على الصلابة والمقاومة اللازمة في الوقت المناسب.

يجب إجراء الصيانة بالاستعانة بموظفين مؤهلين وتنفيذها وفقاً للإجراءات والجدول الزمنية المحددة من قبل الشركة المصنعة.

المشروع	
المنتج	الرقم المسلسل/السنة
تاريخ الشراء	تاريخ أول استخدام
الفحص الدوري للنظام الذي تم في	
النقاط التي سوف يتم التحقق منها	العيوب الموجودة (وصف العيوب/التدابير المتخذة)
الوثائق	
☐	تعليمات للتجميع والاستخدام
☐	بيان التركيب الصحيح
☐	تقارير عن ربط العناصر
☐	صور
القطع المرئية من جهاز الحماية من السقوط	
☐	غير مشوه
☐	غير متآكل
☐	البرغي مربوط بإحكام
☐	الاستقرار
☐	العلامات مقروءة
☐	التحميل المسبق للكابل (100 كجم)
☐	امتصاص سليم
سقف مضاد للماء	
☐	غير تالف
☐	غير متآكل

نتيجة الفحص:

توافق تركيبات السلامة مع تعليمات الشركة المصنعة للتجميع والاستخدام ومع أحدث ما توصلت إليه التقنية. وبناءً عليه، نؤكد أن هذا التركيب يُعتمد عليه من حيث السلامة. ملاحظات:

التاريخ المتوقع للفحص المقبل:	
اسم وتوقيع الخبير المطلع على نظام السلامة:	
الاسم:	التوقيع:



ROTHO BLAAS SRL

11-25

Via dell'Adige N.2/1 | 39040, Cortaccia (BZ) | Italia
Tel: +39 0471 81 84 00 | Fax: +39 0471 81 84 84
info@rothoblaas.com | www.rothoblaas.com